

STATISTISCHE AMT

OPÄISCHE

OFFICE STATISTIQUE

ELL'ENE

DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

AGRARSTATISTIK

STATISTIQUE AGRICOLE

STATISTICA AGRARIA

LANDBOUWSTATISTIEK

AGRICULTURAL STATISTICS

1971 - No. 4



ISTITUTO STATISTICO

ATOOMENERGIE - COM.

BUREAU VOOR DE STATISTIEK

CIER -

DELLE COMUNITÀ EUROPEE

- COMUNITA' EUROPEA

DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

.EENSCH

STATISTISCHES AMT  
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Luxemburg, Centre Louvigny, Postfach 130 — Tel. 288 31

1040 Brüssel, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Verbindungsbüro) — Tel. 35 80 40

OFFICE STATISTIQUE  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Luxembourg, Centre Louvigny, Boîte postale 130 — Tél. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Bureau de liaison) — Tél. 35 80 40

ISTITUTO STATISTICO  
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Indirizzi

Lussemburgo, Centre Louvigny, Casella postale 130 — Tel. 288 31

1040 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Ufficio di collegamento) — Tel. 35 80 40

BUREAU VOOR DE STATISTIEK  
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Luxemburg, Centre Louvigny, Postbus 130 — Tel. 288 31

1040 Brussel, Bâtiment Berlaymont, Wetstraat 200 (Verbindingsbureau) — Tel. 35 80 40

STATISTICAL OFFICE  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

Luxemburg, Centre Louvigny, P.O.Box 130 — Tel. 288 31

1040 Brussels, Bâtiment Berlaymont, 200, rue de la Loi (Liaison Office) — Tel. 35 80 40

**AGRARSTATISTIK**

**STATISTIQUE AGRICOLE**

**STATISTICA AGRARIA**

**LANDBOUWSTATISTIEK**

**AGRICULTURAL STATISTICS**

- ▶ **Bodennutzung**  
Ernten auf dem Ackerland  
Futtererzeugung  
Gemüseerzeugung  
Obsterzeugung  
Anbau unter Schutz
- ▶ **Utilisation des terres**  
Récoltes des terres arables  
Production fourragère  
Production de légumes  
Production de fruits  
Cultures sous abri
- ▶ **Utilizzazione delle terre**  
Produzione delle colture erbacee  
Produzione foraggera  
Produzione di ortaggi  
Produzione di frutta  
Coltivazioni protette
- ▶ **Grondgebruik**  
Akkerbouwproductie  
Voederproductie  
Productie van groenten  
Productie van fruit  
Overdekte aanbouw
- ▶ **Land Use**  
Crop production  
Fodder production  
Vegetable production  
Fruit production  
Protected cropping

**1971 — No. 4**

**6-8 Hefte jährlich**  
**6-8 numéros par an**  
**6-8 fascicoli all'anno**  
**6-8 nummers per jaar**  
**6-8 issues yearly**

## Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

	Seite Page		
<b>Teil I : Bodennutzung</b>	<b>9</b>	<b>Partie I : Utilisation des terres</b>	
A : Vorbemerkungen	10/13	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse	16	B : Résultats récapitulatifs	
1. Landwirtschaftlich genutzte Fläche in der Gemein- schaft nach Hauptkulturarten	16	1. Superficie agricole utilisée dans la Communauté d'après les principales catégories de culture	
2. Entwicklung der Flächen des Hauptanbaus aus- gewählter Nutzungsarten in der Gemeinschaft (1960 = 100)	16	2. Evolution des superficies des cultures principales dans la Communauté d'après quelques modes d'utilisation (1960 = 100)	
3. Entwicklung der Bodennutzung in der Gemein- schaft	17	3. Evolution de l'utilisation des terres dans la Communauté	
4. Gruppen des Hauptanbaues in den Ländern der Gemeinschaft	20	4. Catégories des cultures principales dans les pays de la Communauté	
C : Einzelergebnisse (In weitestgehender Unterteilung)	23	C : Résultats détaillés (dans la mesure du possible)	
1. Acker- und Gartenland	23	1. Terres arables	
1.1 Getreide	23	1.1 Céréales	
1.2 Hülsenfrüchte	27	1.2 Légumes secs	
1.3 Hackfrüchte	28	1.3 Plantes sarclées	
1.4 Handelsgewächse	30	1.4 Plantes industrielles	
1.5 Feldrauhfutterbau	32	1.5 Fourrages verts des terres arables	
1.6 Gemüse und andere Gartengewächse im Erwerbsanbau; Hausgärten	34	1.6 Légumes et autres plantes horticoles pour la vente; jardins familiaux	
1.7 Übrige Flächen	35	1.7 Autres superficies	
2. Dauergrünland	36	2. Prairies et pâturages permanents	
2.1 Dauerwiesen	36	2.1 Prairies permanentes	
2.2 Dauerweiden	36	2.2 Pâturages permanents	
3. Dauerkulturen	37	3. Cultures permanentes	
3.1 Obstanlagen	37	3.1 Cultures fruitières	
3.2 Olivenanlagen	37	3.2 Oliveraies	
3.3 Rebflächen	38	3.3 Vignes	
3.4 Baumschulen	38	3.4 Pépinières	
3.5 Korbweidenanlagen	38	3.5 Oseraies	
3.6 Übrige Dauerkulturen	38	3.6 Autres cultures permanentes	
D : Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche	39	D : Répartition de l'ensemble du territoire national	
1. Ergebnisse für die Gemeinschaft	39	1. Résultats pour la Communauté	
E : Kurzbericht vorläufiger Ergebnisse des Jahres 1970	41	E : Rapport succinct des résultats provisoires pour 1970	
Kurzbericht vorläufiger Ergebnisse des Jahres 1971	43	Rapport succinct des résultats provisoires pour 1971	
<b>Teil II : Ernten auf dem Ackerland</b>	<b>45</b>	<b>Partie II : Récoltes des terres arables</b>	
A : Vorbemerkungen	46/48	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammengefaßte Ergebnisse	50	B : Résultats récapitulatifs	
1. Ernteflächen 1962-1971	50	1. Superficies récoltées 1962-1971	
2. Erträge 1962-1971	52	2. Rendements 1962-1971	
3. Ernten 1962-1971	54	3. Récoltes 1962-1971	
C : Hauptanbau nach Erzeugnissen	56	C : Cultures principales par produit	
1. Getreide	56	1. Céréales	
2. Hülsenfrüchte	60	2. Légumes secs	
3. Hackfrüchte	63	3. Plantes sarclées	
4. Handelsgewächse	65	4. Plantes industrielles	

## Indice

## Inhoud

	Pagina Bladz.	
<b>Parte I : Utilizzazione delle terre</b>	<b>9</b>	<b>Deel I : Grondgebruik</b>
<b>A : Osservazioni preliminari</b>	<b>10/13</b>	<b>A : Voorafgaande bemerkingen</b>
<b>B : Risultati riepilogativi</b>	<b>16</b>	<b>B : Samenvattende resultaten</b>
1. Superficie agricola utilizzata nella Comunità per principali categorie di coltivazioni	16	1. Oppervlakte cultuurgrond in de Gemeenschap naar de voornaamste cultuursoorten
2. Evoluzione delle superfici delle principali coltiva- zioni nella Comunità per taluni modi di utilizza- zione (1960 = 100)	16	2. Evolutie van de oppervlakten van de voornaamste culturen in de Gemeenschap naar enkele wijzen van gebruik (1960 = 100)
3. Evoluzione dell'utilizzazione delle terre nella Comunità	17	3. Evolutie van het bodemgebruik in de Gemeen- schap
4. Categorie delle principali coltivazioni nei paesi della Comunità	20	4. Cultuurgroepen van de voornaamste gewassen in de Gemeenschap
<b>C : Risultati particolareggiati (nella misura del possibile)</b>	<b>23</b>	<b>C : Gedetailleerde resultaten (voor zover mogelijk)</b>
1. Seminativi	23	1. Akkerland
1.1 Cereali	23	1.1 Granen
1.2 Leguminose da granella	27	1.2 Peulvruchten
1.3 Piante sarchiate	28	1.3 Hakvruchten
1.4 Coltivazioni industriali	30	1.4 Handelsgewassen
1.5 Coltivazioni foraggiere erbacee avvicendate	32	1.5 Kunstweiden en groenvoedergewassen
1.6 Coltivazioni ortive e floreali; orti familiari	34	1.6 Groenten- en bloemeteelt; tuin voor eigen gebruik
1.7 Altre superfici	35	1.7 Overige oppervlakten
2. Coltivazioni foraggiere permanenti	36	2. Blijvend grasland
2.1 Prati permanenti	36	2.1 Blijvend hooiland
2.2 Pascoli permanenti	36	2.2 Blijvende weiden
3. Coltivazioni legnose specializzate	37	3. Blijvende gewassen
3.1 Fruttiferi e agrumi	37	3.1 Fruit
3.2 Olivo	37	3.2 Olijven
3.3 Vite	38	3.3 Wijngaarden
3.4 Vival	38	3.4 Boomkwekerijgewassen
3.5 Salici viminali	38	3.5 Grienden
3.6 Altre coltivazioni legnose specializzate	38	3.6 Overige blijvende gewassen
<b>D : Ripartizione del complesso del territorio nazionale</b>	<b>39</b>	<b>D : Onderverdeling van het totale nationale grondgebied</b>
1. Risultati per la Comunità	39	1. Resultaten voor de Gemeenschap
<b>E : Rapporto sommario provvisorio per l'anno 1970</b>	<b>41</b>	<b>E : Voorlopig beknopt overzicht in 1970</b>
Rapporto sommario provvisorio per l'anno 1971	43	Voorlopig beknopt overzicht in 1971
 <b>Parte II : Raccolto delle colture erbacee</b>	 <b>45</b>	 <b>Deel II : Oogsten op het bouwland</b>
<b>A : Osservazioni preliminari</b>	<b>46/48</b>	<b>A : Voorafgaande bemerkingen</b>
<b>B : Risultati riepilogativi</b>	<b>50</b>	<b>B : Samenvattende resultaten</b>
1. Superfici produttive 1962-1971	50	1. Geoogste oppervlakten 1962-1971
2. Rendimenti 1962-1971	52	2. Opbrengsten 1962-1971
3. Raccolti 1962-1971	54	3. Produktie 1962-1971
<b>C : Coltivazioni principali, per prodotti</b>	<b>56</b>	<b>C : Hoofdgewassen, naar produkten</b>
1. Cereali	56	1. Granen
2. Legumi secchi	60	2. Peulvruchten
3. Piante sarchiate	63	3. Hakvruchten
4. Piante industriali	65	4. Handelsgewassen

	Seite Page		
D : Ergänzende Übersichten	68	D : Tableaux complémentaires	
1. Nebenanbau	68	1. Cultures secondaires	
2. Erzeugnisse nach Anbauarten in Italien	72	2. Produits par mode de culture en Italie	
<b>Teil III : Futtererzeugung</b>	<b>75</b>	<b>Partie III : Production fourragère</b>	
A : Vorbemerkungen	76/77	A : Remarques préliminaires	
B : Deutschland (BR)	84	B : Allemagne (RF)	
1. Gesamte Futtererzeugung	84	1. Production fourragère totale	
2. Dauergrünland	84	2. Surfaces toujours couvertes d'herbe	
3. Feldfutterpflanzen im Hauptanbau	85	3. Fourrages verts des terres arables	
4. Zwischenfruchtanbau	86	4. Cultures fourragères dérobées	
5. Ergänzende Angaben	88	5. Données complémentaires	
C : Frankreich	89	C : France	
1. Gesamte Futtererzeugung	89	1. Production fourragère totale	
2. Dauergrünland	89	2. Surfaces toujours couvertes d'herbe	
3. Kleeartige Futterpflanzen	89	3. Prairies artificielles	
4. Ackergrünland	90	4. Prairies et pacages temporaires	
5. Einjähriger Futterbau	91	5. Fourrages annuels	
6. Zwischenfruchtanbau	91	6. Cultures fourragères dérobées	
7. Vergesellschafteter Anbau	93	7. Cultures associées	
D : Italien	94	D : Italie	
1. Gesamte Futtererzeugung	94	1. Production fourragère totale	
2. Dauergrünland	94	2. Surfaces toujours couvertes d'herbe	
3. Mehrjähriger Ackerfutterbau	95	3. Prairies artificielles et temporaires	
4. Einjähriger Futterbau	96	4. Fourrages annuels	
5. Zwischenfruchtanbau	97	5. Cultures fourragères dérobées	
6. Nebenfutter	97	6. Fourrage secondaire	
E : Niederlande	98	E : Pays-Bas	
1. Grünlandfläche	98	1. Surfaces des prairies	
2. Feldfutterpflanzen	98	2. Fourrages verts	
3. Grünlandnutzung	98	3. Utilisation des herbages	
F : Belgien	100	F : Belgique	
1. Grünland	100	1. Herbages	
2. Feldfutterpflanzen	100	2. Fourrages verts	
G : Luxemburg	102	G : Luxembourg	
1. Dauergrünland	102	1. Prairies et pâturages	
2. Feldfutterbau	102	2. Plantes fourragères	
<b>Teil IV : Gemüseerzeugung</b>	<b>105</b>	<b>Partie IV : Production de légumes</b>	
A : Vorbemerkungen	106/108	A : Remarques préliminaires	
B : Zusammenfassung	110	B : Récapitulation	
1. Gesamterzeugung an Gemüse	110	1. Production totale de légumes	
2. Markterzeugung an Gemüse	110	2. Production de légumes pour le commerce	
3. Gemüseerzeugung für den Eigenverbrauch	110	3. Production de légumes pour l'autoconsommation	
4. Markterzeugung einiger wichtiger Gemüsearten nach Ländern	111	4. Production pour le commerce de quelques espèces légumières importantes, par pays	
5. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern, soweit statistisch erfaßt	113	5. Production statistiquement connue pour le commerce des différentes sortes de légumes, par pays	
6. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten in der Gemeinschaft, soweit statistisch erfaßt	116	6. Production statistiquement connue pour le commerce des différentes sortes de légumes dans la Communauté	

	Pagina Bladz.		
D : Tavole complementari	68	D : Aanvullende overzichten	
1. Coltivazioni secondarie	68	1. Nevengewassen	
2. Prodotti secondo la forma di coltura in Italia	72	2. Produkten naar cultuur aard in Italië	
<b>Parte III : Produzione di foraggio</b>	<b>75</b>	<b>Deel III : Voederproduktie</b>	
A : Osservazioni preliminari	76/77	A : Voorafgaande bemerkingen	
B : Germania (RF)	84	B : Duitsland (BR)	
1. Produzione totale di foraggio	84	1. Totale voederproduktie	
2. Coltivazioni foraggiere permanenti	84	2. Blijvend grasland	
3. Coltivazioni foraggiere avvicendate	85	3. Groenvoedergewassen als hoofdgewas	
4. Erbai intercalari	86	4. Voedergewassen in voor- of nateelt	
5. Dati complementari	88	5. Aanvullende gegevens	
C : Francia	89	C : Frankrijk	
1. Produzione totale di foraggio	89	1. Totale voederproduktie	
2. Coltivazioni foraggiere permanenti	89	2. Blijvend grasland	
3. Prati artificiali puri	89	3. Klaverachtige voedergewassen	
4. Prati avvicendati misti	90	4. Tijdelijk grasland	
5. Erbai annuali	91	5. Eenjarige voedergewassen	
6. Erbai intercalari	91	6. Voedergewassen in voor- of nateelt	
7. Coltivazioni consociate	93	7. Gelijktijdige teelten	
D : Italia	94	D : Italië	
1. Produzione totale di foraggio	94	1. Totale voederproduktie	
2. Coltivazioni foraggiere permanenti	94	2. Blijvend grasland	
3. Prati avvicendati	95	3. Tijdelijk grasland	
4. Erbai annuali	96	4. Eenjarige voedergewassen	
5. Erbai intercalari	97	5. Voedergewassen in voor- of nateelt	
6. Produzione accessoria di foraggio	97	6. Nevenproduktie van voeder	
E : Paesi Bassi	98	E : Nederland	
1. Superficie dei prati e dei pascoli	98	1. Oppervlakte grasland	
2. Coltivazioni foraggiere avvicendate	98	2. Groenvoedergewassen	
3. Utilizzazione dei prati e dei pascoli	98	3. Graslandgebruik	
F : Belgio	100	F : België	
1. Prati e pascoli	100	1. Grasland	
2. Coltivazioni foraggiere avvicendate	100	2. Groenvoerders	
G : Lussemburgo	102	G : Luxemburg	
1. Coltivazioni foraggiere permanenti	102	1. Blijvend grasland	
2. Coltivazioni foraggiere avvicendate	102	2. Groenvoedergewassen	
<b>Parte IV : Produzione di ortaggi</b>	<b>105</b>	<b>Deel IV : Groenteproduktie</b>	
A : Osservazioni preliminari	106 - 108	A : Voorafgaande bemerkingen	
B : Rieplogo	110	B : Samenvatting	
1. Produzione totale di ortaggi	110	1. Totale produktie van groenten	
2. Produzione di ortaggi per il commercio	110	2. Marktproduktie van groenten	
3. Produzione di ortaggi per l'autoconsumo	110	3. Produktie van groenten voor de autoconsumptie	
4. Produzione per il commercio di qualche importante specie di ortaggio, per Paese	111	4. Marktproduktie van enige belangrijke groentesoorten, naar landen	
5. Produzione per il commercio, statisticamente conosciuta, di differenti specie di ortaggi, per Paese	113	5. Statistisch bekende marktproduktie van de verscheidene groentesoorten, naar landen	
6. Produzione per il commercio, statisticamente conosciuta, di differenti specie di ortaggi nella Comunità	116	6. Statistisch bekende marktproduktie van de verscheidene groentesoorten in de Gemeenschap	

	Seite Page	
<b>C : Ländertabellen</b>	<b>118</b>	<b>C : Tableaux par pays</b>
1. Deutschland (BR)	118	1. Allemagne (RF)
2. Frankreich	121	2. France
3. Italien	127	3. Italie
4. Niederlande	129	4. Pays-Bas
5. Belgien	132	5. Belgique
6. Luxemburg	134	6. Luxembourg
<b>Teil V : Obsterzeugung</b>	<b>135</b>	<b>Partie V : Production de fruits</b>
<b>A : Vorbemerkungen</b>	<b>136 - 138</b>	<b>A : Remarques préliminaires</b>
<b>B : Zusammenfassung</b>	<b>140</b>	<b>B : Récapitulation</b>
1. Gesamterzeugung an Obst	140	1. Production totale de fruits
2. Markterzeugung an Obst	140	2. Production de fruits pour le commerce
3. Obsterzeugung für den Eigenverbrauch	140	3. Production de fruits pour l'autoconsommation
4. Obsterzeugung nach den wichtigsten Obstgruppen, soweit statistisch erfaßt	141	4. Production statistiquement connue de fruits selon les principaux groupes
5. Gesamterzeugung einiger wichtiger Obstarten nach Ländern	142	5. Production totale de quelques espèces fruitières importantes, par pays
6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern, soweit statistisch erfaßt	143	6. Production statistiquement connue des différentes sortes de fruits, par pays
7. Erzeugung an einzelnen Obstarten in der Gemeinschaft, soweit statistisch erfaßt	147	7. Production statistiquement connue des différentes sortes de fruits dans la Communauté
<b>C : Ländertabellen</b>	<b>149</b>	<b>C : Tableaux par pays</b>
1. Deutschland (BR)	149	1. Allemagne (RF)
2. Frankreich	151	2. France
3. Italien	156	3. Italie
4. Niederlande	164	4. Pays-Bas
5. Belgien	166	5. Belgique
6. Luxemburg	167	6. Luxembourg
<b>D : Anhang</b>	<b>168</b>	<b>D : Annexe</b>
<b>Teil VI : Anbau unter Schutz</b>	<b>171</b>	<b>Partie VI : Cultures sous abri</b>
<b>A : Vorbemerkungen</b>	<b>172/174</b>	<b>A : Remarques préliminaires</b>
<b>B : Zusammengefaßte Ergebnisse</b>	<b>176</b>	<b>B : Résultats récapitulatifs</b>
<b>C : Ländertabellen</b>	<b>177</b>	<b>C : Tableaux par pays</b>
1. Deutschland (BR)	177	1. Allemagne (RF)
2. Frankreich	179	2. France
3. Italien	180	3. Italie
4. Niederlande	184	4. Pays-Bas
5. Belgien	192	5. Belgique
<b>Agrarstatistische Veröffentlichungen</b>	<b>194</b>	<b>Publications sur la statistique agricole</b>
<b>A : Nach Jahrgängen</b>	<b>194</b>	<b>A : Par années</b>
<b>B : Nach Sachgebieten</b>	<b>195</b>	<b>B : Par matières</b>
<b>Veröffentlichungen des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften</b>	<b>196</b>	<b>Publications de l'Office Statistique des Communautés Européennes</b>



	Pagina Bladz.	
C : Tavole per Paesi	118	C : Tabellen naar landen
1. Germania (RF)	118	1. Duitsland (BR)
2. Francia	121	2. Frankrijk
3. Italia	127	3. Italië
4. Paesi Bassi	129	4. Nederland
5. Belgio	132	5. België
6. Lussemburgo	134	6. Luxemburg
<b>Parte V : Produzione di frutta</b>	<b>135</b>	<b>Deel V : Fruitproductie</b>
A : Osservazioni preliminari	136 - 138	A : Voorafgaande bemerkingen
B : Riepilogo	140	B : Samenvatting
1. Produzione totale di frutta	140	1. Totale produktie van fruit
2. Produzione di frutta per il commercio	140	2. Marktproduktie van fruit
3. Produzione di frutta per l'autoconsumo	140	3. Produktie van fruit voor de autoconsumptie
4. Produzione di frutta, statisticamente conosciuta, secondo i principali gruppi di frutta	141	4. Statistisch bekende produktie volgens de belangrijkste fruitgroepen
5. Produzione totale di qualche importante specie di frutta, per Paese	142	5. Totale produktie van enige belangrijke fruitsoorten, naar landen
6. Produzione, statisticamente conosciuta, di differenti specie di frutta, per Paese	143	6. Statistisch bekende produktie van de verscheidene fruitsoorten, naar landen
7. Produzione, statisticamente conosciuta, di differenti specie di frutta nella Comunità	147	7. Statistisch bekende produktie van de verscheidene fruitsoorten in de Gemeenschap
C : Tavole per Paesi	149	C : Tabellen naar landen
1. Germania (RF)	149	1. Duitsland (BR)
2. Francia	151	2. Frankrijk
3. Italia	156	3. Italië
4. Paesi Bassi	164	4. Nederland
5. Belgio	166	5. België
6. Lussemburgo	167	6. Luxemburg
D : Allegato	168	D : Aanhang
<b>Parte VI : Coltivazioni protette</b>	<b>171</b>	<b>Deel VI : Overdekte aanbouw</b>
A : Osservazioni preliminari	172 - 174	A : Voorafgaande bemerkingen
B : Riepilogo	176	B : Samenvattende uitkomsten
C : Tavole per Paesi	177	C : Tabellen naar landen
1. Germania (RF)	177	1. Duitsland (BR)
2. Francia	179	2. Frankrijk
3. Italia	180	3. Italië
4. Paesi Bassi	184	4. Nederland
5. Belgio	192	5. België
<b>Pubblicazioni di statistica agraria</b>	<b>194</b>	<b>Publikaties over de landbouwstatistiek</b>
A : Per anni	194	A : Naar jaren
B : Per materie	195	B : Naar inhoud
<b>Pubblicazioni dell'Istituto Statistico delle Comunità Europee</b>	<b>197</b>	<b>Publikaties van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen</b>

## Zeichen und Abkürzungen

## Abréviations et signes employés

Nichts	—	néant
Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)	0	donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous la rubrique)
Kein Nachweis vorhanden	.	donnée non disponible
Nachweis überflüssig	x x x	donnée superflue
Durchschnitt	Ø	moyenne
Prozent	%	pourcentage
Unsichere oder geschätzte Angabe	( )	donnée incertaine ou estimée
Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften	[ ]	estimation faite par l'Office Statistique des Communautés Européennes
Vorläufige Angabe	p/prov.	donnée provisoire
Geheim	S	secret
Bruch beim Vergleich	{ <u>  </u> }	rupture dans la comparabilité
Hektar	ha	hectare
Kilogramm	kg	kilogramme
Hektoliter	hl	hectolitre
Metrische Tonne	t	tonne métrique
Million	Mio	million
Getreideeinheit	GE	Unité de céréales
Europäische Wirtschaftsgemeinschaft	EG/CE	Communauté Economique Européenne
Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	SAEG/OSCE	Office Statistique des Communautés Européennes
Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	BLWU/BLEU/UEBL	Union Economique Belgo-Luxembourgeoise
Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung	OECD/OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Economiques
12 Monate zweier Kalenderjahre	1969/70	12 mois de deux années civiles
Mit „davon“ werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch „darunter“ kenntlich gemacht	davon/soit darunter/dont	Le terme « soit » est utilisé lorsque tous les éléments existent pour reconstituer le total, alors que le terme « dont » est employé lorsque seule une partie des éléments est fournie
Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen		Les différences dans les totaux proviennent de l'arrondissement des chiffres

Inhaltswiedergabe  
nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

Reproduction of the contents of  
this publication is subject to  
acknowledgement of the source

La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toeestaan mits met duidelijke bronvermelding



### **Vorbemerkungen**

*(Texte français, voir page 13)*

Der Teil I über Bodennutzung umfaßt die Ergebnisse der Länder der Europäischen Gemeinschaften.

In den Statistiken über die Bodennutzung werden nur die Hauptanbauflächen, dagegen nicht die Nebenanbauflächen der vergesellschafteten Kulturen und des Zwischenfruchtanbaus erfaßt.

Der *Abschnitt B* bringt zusammengefaßte Ergebnisse für die EG insgesamt, und zwar für die Jahre 1965 bis 1969.

Der *Abschnitt C* enthält Einzelergebnisse nach Ländern und Erzeugnissen für die Jahre 1964 bis 1969.

Der *Abschnitt D* gibt eine Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche in „Landwirtschaftlich genutzte Fläche“, „Waldflächen, Forsten und Holzungen“ und „Übrige Flächen“ wieder.

Der *Abschnitt E* betrifft Kurzberichte vorläufiger Ergebnisse der Bodennutzung von 1970 bis 1971.

Ein Rückblick auf die Ergebnisse der Jahre 1950 bis 1963 wurde in „Agrarstatistik“ Nr. 8/1964 veröffentlicht.

### **Methodische Änderungen**

Die bisherige Position 1.118 „Übriges Getreide“ wird aufgeteilt in Position 1.118 „Sorghum“ und 1.119 „Übriges Getreide“ (Buchweizen, Hirse, Kanariensaat u.a.), um der Bedeutung des Sorghumanbaues Rechnung zu tragen.

Ab 1969 hat die BR Deutschland einige methodische Änderungen vorgenommen.

Position 1.21 „Erbsen“ beinhaltet keine Futtererbsen mehr, hingegen sind die bisher in Position 1.22 aufgeführten Speisebohnen enthalten.

Position 1.22 „Bohnen“ besteht nur noch aus Ackerbohnen. Futtererbsen sind jetzt u.a. unter Position 1.23 „Übrige Hülsenfrüchte“ nachgewiesen.

Die bisherigen Positionen 1.47 „Heil-, Gewürz- und Duftpflanzen“ und 1.71 „Landwirtschaftliche Saaten“ werden nun zusammen mit Mohn, Zichorien, Körnersenf, Flachs und Hanf in der erweiterten Position 1.48 „Übrige Handelsgewächse“ nachgewiesen. Position 1.73 „Gründungspflanzen“ ist jetzt zusammen mit der Brache in Position 1.74 „Brache“ enthalten.

Wegen der methodischen Änderungen der *Niederlande ab 1968* wird auf „Agrarstatistik“ Nr. 6/1969, Seite 8, verwiesen.

### **Systematik**

Wegen der im vorliegenden Heft angewandten Systematik, wird auf „Agrarstatistik“ Heft Nr. 8/1964, (Allgemeine Vorbemerkungen, Seiten 9 bis 14) verwiesen.

Der besseren Vergleichbarkeit wegen wurden die Einzelpositionen der Statistiken im Rahmen des Möglichen nach *gleichartigen Merkmalen* geordnet. Hinsichtlich ihrer nationalen Gliederung und Reihenfolge wurden Einzelpositionen zum Teil umgruppiert. Die seit 1969 eingetretenen Änderungen im Fragenkatalog wurden berücksichtigt.

Für jede Nutzungsart ist erkennbar, wie weit jedes Mitgliedsland an der Summenbildung beteiligt ist. Ein Kreuz (×) in den Tabellen B 1 bis B 3 (die keine Aufteilung nach Ländern, sondern nur Zahlen für die Gemeinschaft enthalten) bedeutet, daß das betreffende Land in allen Jahren an der Summenbildung teilhat. Ein Strich (—) bedeutet, daß in diesem Land kein Anbau stattfindet. Steht weder Zeichen noch Fußnote in einer Spalte, so ist es nicht sicher, ob diese Kultur angebaut oder ihrer Geringfügigkeit wegen nicht erhoben wird.

Zusammengefaßte Ergebnisse nach Anbaugruppen in der Aufteilung nach Ländern bringt der *Abschnitt B*, Tabelle 4.

Die weitestgehende Unterteilung der „Landwirtschaftlich genutzten Fläche“ ist im *Abschnitt C* zu finden. Den nationalen Positionen, die — aus Gründen des gegenseitigen Vergleichs — nicht weiter untergliedert werden konnten, wurden Definitionen nachgestellt, die den neuesten offiziellen Statistiken entnommen wurden.

Aus Platzgründen sind die Tabellen nur in deutscher und französischer Sprache abgefaßt. Mit Hilfe der angewandten Numerierungen, die in vorliegendem Heft gegenüber denen in „Agrarstatistik“ Heft Nr. 8/1964 unverändert blieben, wird ein Auffinden der entsprechenden Ausdrücke im letztgenannten Heft auch in italienischer (Seiten 34 und 35) und niederländischer Sprache (Seiten 36 und 37) ermöglicht.

### **Probleme der Vergleichbarkeit**

Hinsichtlich der Vergleichbarkeit der Zahlenangaben von Land zu Land ergeben sich besondere *Probleme* für die Positionen 1.21 Erbsen, 1.22 Bohnen, 1.23 übrige Hülsenfrüchte, 1.34 übrige Hackfrüchte, 1.412 übrige Ölsaaten, 1.47 Heil-, Gewürz- und Duftpflanzen, 1.48 übrige Handelsgewächse, 1.62 Hausgärten und 1.74 Brache.

Die den Positionen im *Abschnitt C* nachgestellten Definitionen geben im allgemeinen einen Aufschluß über den Grad der Vergleichbarkeit von Land zu Land. Dies gilt nicht für die Positionen 1.62 Hausgärten und 1.74 Brache. Trotz gleichlautender Definitionen sind hier besonders große methodische Unterschiede zu verzeichnen. Bei

den Hausgärten sind teils nur die landwirtschaftlichen Betriebe angegliederten, teils auch Hausgärten außerhalb landwirtschaftlicher Betriebe erfaßt. Bei den Bracheflächen wird in einigen Fällen nur die Schwarzbrache, in anderen Fällen werden auch Flächen mit Gründüngungspflanzen einbezogen. Auch hinsichtlich der Dauer des Brachliegens gibt es unterschiedliche Abgrenzungen.

#### **Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche**

Die Aufteilung dieser Flächen im *Abschnitt D* hat, infolge unterschiedlicher Abgrenzungen der landwirtschaftlichen Flächen in den EG-Ländern, eine Reihe von Zuordnungsproblemen mit sich gebracht. Besonders die Unterteilung der Position „Übrige Fläche“ in :

- I. Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen
- II. Andere als land- oder forstwirtschaftliche Flächen

ist ihrer Abgrenzung wegen problematisch. Es wird daher von einem zu weitgehenden Vergleich dieser Flächen von Land zu Land der unterschiedlichen Konzepte wegen abgeraten.

#### **Maßeinheit**

Die Maßeinheit in den *Abschnitten B, C und E*, soweit es sich um die Gliederung der „Landwirtschaftlich genutzten Fläche“ handelt, ist 1 000 ha mit einer Dezimale, um auch geringere Flächen besser berücksichtigen zu können. In den *Abschnitten D und E* hingegen wurde bei der Zusammenstellung der Gesamtflächen bewußt auf die Dezimale verzichtet, da zum Teil auf Schätzungen zurückgegriffen werden mußte.

#### **Besondere Anmerkung über die Zahlenangaben Frankreichs und der EG**

Die für Frankreich im Jahrbuch „Statistique agricole“ in den Abschnitten „répartition des terres labourables“ und „répartition du territoire“ aufgeführten offiziellen Zahlen weichen in allen Jahren mehr oder weniger stark von den Zahlen ab, die sich im gleichen Jahrbuch summenmäßig aus den Einzelpositionen ergeben. Vor allem gilt das für Hackfrüchte, Feldrauhfutterbau, Handelsgewächse, Dauergrünland und Dauerkulturen.

Die Abweichungen sind dadurch entstanden, daß auf Departementsebene die Zahlen der „répartition des terres labourables“ und der „répartition du territoire“ bereits auf 100 ha, diejenigen der Einzelpositionen aber auf ha gerundet wurden.

Da die französischen Zahlenangaben Bestandteil der EG-Summen sind, ergeben sich hier die gleichen Differenzen.

#### **Schlußwort**

Diese Arbeit entstand unter Mitwirkung der statistischen Zentralämter der Bundesrepublik Deutschland, Italiens, der Niederlande, Belgiens und Luxemburgs sowie des französischen Landwirtschaftsministeriums. Für diese Mitarbeit gebührt allen besonderer Dank.

Anregungen zu weiteren Verbesserungen der EG-Bodennutzungsstatistik werden jederzeit dankbar begrüßt.

### **Remarques préliminaires**

(Deutscher Text, siehe Seite 10)

La partie I de la présente publication fournit les données relatives à l'utilisation des terres dans les pays de la Communauté Economique Européenne.

Dans les statistiques d'utilisation des terres, seules les superficies des cultures principales sont prises en considération à l'exclusion des superficies utilisées pour les cultures associées et dérobées.

Le *chapitre B* fournit les résultats récapitulatifs pour la CE dans son ensemble et ceci pour les années 1965 à 1969.

Le *chapitre C* contient les résultats détaillés par pays et par produits pour les années 1964 à 1969.

Le *chapitre D* fournit la répartition de l'ensemble du territoire national en « superficie agricole utilisée », « bois et forêts » et « autres superficies ».

Le *chapitre E* concerne les résultats provisoires succincts de l'utilisation des terres en 1970 et 1971.

Des données rétrospectives pour les années 1950 à 1963 ont été publiées dans le n° 8/1964 de la « Statistique agricole ».

### **Modifications méthodologiques**

La position 1.118 « autres céréales » est répartie en deux positions, à savoir la position 1.118 « sorgho » et 1.119 « autres céréales » (sarrasin, millet, alpestris, etc.), pour tenir compte de l'importance de la culture du sorgho.

A partir de 1969, quelques modifications d'ordre méthodologique ont été introduites en Allemagne (RF).

- La position 1.21 « pois » ne contient plus les pois fourragers mais, par contre, elle englobe maintenant les haricots secs compris jusqu'à présent sous la position 1.22 « haricots ». Cette dernière ne comprend plus que les féveroles. Les pois fourragers figureront désormais entre autres sous la position 1.23 « autres légumes secs ».
- Les positions 1.47 « plantes médicinales, condimentaires et à parfum » et 1.71 « semences agricoles » ainsi que l'œillette, la chicorée, les graines de moutarde, le lin et le chanvre sont repris sous la position 1.48 « autres plantes industrielles ». Outre les jachères, la position 1.74 « jachères » englobe dorénavant la position 1.73 « engrais verts ».

— Pour ce qui est des modifications méthodologiques intervenues aux Pays-Bas à partir de 1968, le lecteur est prié de bien vouloir se référer à la « *Statistique agricole* » n° 6/1969, page 8.

### Présentation et nomenclature

Des informations détaillées sur le système utilisé dans le présent fascicule figurent dans la publication « *Statistique agricole* » n° 8/1964 (Remarques préliminaires générales, pages 15 à 20).

En vue d'obtenir une meilleure comparabilité, les postes des statistiques ont été classés dans la mesure du possible, d'après des *critères analogues*. Etant donné leur subdivision nationale et leur succession, certains postes ont, en partie, changé de groupe. Les modifications apportées depuis 1969 à la liste des renseignements à fournir ont été prises en considération.

Pour chaque mode d'utilisation, on peut connaître la part de chaque pays par rapport au total. Une croix (x) dans les tableaux B 1 à B 3 (qui ne contiennent pas de répartition d'après les pays mais seulement des chiffres pour la Communauté) signifie que pour toutes les années, la part du pays en question est comprise dans le total. Un tiret (—) signifie qu'il n'existe aucune culture dans le pays en question. Lorsqu'on ne trouve ni signe, ni annotation dans une colonne, cela signifie qu'il n'est pas certain que cette culture soit pratiquée ou alors qu'elle n'a pas été recensée par suite de son importance minime.

Le *chapitre B*, tableau 4, donne les résultats récapitulatifs, d'après les groupes de culture, répartis par pays.

On trouvera au *chapitre C* la subdivision la plus détaillée de la « Superficie agricole utilisée ». Les postes nationaux qui — pour des raisons de comparaison réciproque — n'ont pas subi de plus ample ventilation, sont accompagnés de définitions provenant de la statistique officielle la plus récente.

Par manque de place, les tableaux ne sont rédigés qu'en allemand et en français. A l'aide de la codification restée inchangée dans le présent fascicule par rapport au fascicule « *Statistique agricole* » n° 8/1964, on pourra trouver les expressions correspondantes en italien (pages 34 et 35) et en néerlandais (pages 36 et 37) contenues dans ce dernier numéro.

### Problèmes de comparabilité

En ce qui concerne la comparabilité des données chiffrées, des *problèmes* particuliers se posent d'un pays à l'autre pour les positions 1.21 pois, 1.22 haricots, 1.23 (autres légumes secs), 1.34 (autres plantes sarclées), 1.412 (autres oléagineux), 1.47 (autres plantes médicinales, aromatiques et condimentaires), 1.48 (autres plantes industrielles), 1.62 (jardins familiaux) et 1.74 (jachères).

Les définitions faisant suite aux positions du *chapitre C* donnent une indication sur le degré de comparabilité d'un pays à l'autre. Ceci n'est pas valable pour les positions 1.62 (jardins familiaux) et 1.74 (jachères). Malgré des définitions semblables, il apparaît ici des différences méthodologiques particulièrement importantes. En ce



qui concerne les jardins familiaux, on n'a recensé, en partie, que ceux rattachés à des exploitations agricoles, en partie ceux situés hors des exploitations agricoles. En ce qui concerne les jachères, on n'a recensé dans certains cas que les jachères nues, dans d'autres également des superficies en engrais verts. A cela s'ajoutent des différences concernant le temps pendant lequel les terres sont laissées en jachère.

#### **Répartition de l'ensemble du territoire national**

Par suite de délimitations différentes des superficies agricoles dans les pays de la CE, la répartition de ces superficies au *chapitre D* a posé toute une série de problèmes de classement. Cela vaut tout particulièrement pour la subdivision de la position « autres superficies » en :

- I. Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables
- II. Superficies autres qu'agricoles ou forestières

Cette subdivision pose des problèmes par suite des limites imposées en raison des concepts trop différents; une comparaison trop poussée de ces superficies d'un pays à l'autre est déconseillée.

#### **Unité de mesure**

Pour autant qu'il s'agisse de la répartition de la « superficie agricole utilisée », l'unité de mesure retenue pour les *chapitres B, C et E* est 1 000 ha, avec une décimale, afin de pouvoir mieux tenir compte des superficies minimales. Aux *chapitres D et E* par contre, on a renoncé volontairement à la décimale, étant donné que des estimations ont dû être effectuées pour constituer l'ensemble du territoire national.

#### **Remarques particulières concernant les données chiffrées de la France et celles de la CE**

Les chiffres officiels indiqués par la France dans l'annuaire « Statistique agricole » pour les chapitres « Répartition des terres arables » et « Répartition du territoire » diffèrent plus ou moins pour chaque année des chiffres indiqués globalement dans le même annuaire pour les positions prises séparément. Cela vaut tout particulièrement pour les plantes sarclées, les fourrages verts des terres arables, les plantes industrielles, les prairies et pâturages permanents, ainsi que les cultures permanentes.

Ces différences sont dues au fait qu'au niveau des départements, les chiffres de la « Répartition des terres labourables » et de la « Répartition du territoire » ont été arrondis à 100 ha, tandis que ceux des positions prises séparément l'ont été à l'ha.

Comme les données chiffrées de la France constituent une partie du total de la CE, on retrouve ici les mêmes différences.

#### **Conclusion**

Cette étude a été effectuée avec la collaboration des services statistiques centraux de la République Fédérale d'Allemagne, de l'Italie, des Pays-Bas, de la Belgique et du Luxembourg, de même que du ministère de l'agriculture de la France. Nous remercions tous ces collaborateurs pour l'aide qu'ils nous ont apportée.

Toute suggestion en vue d'une nouvelle amélioration de la statistique de la CE concernant l'utilisation des terres sera la bienvenue.

**Teil I : Bodennutzung**  
B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)

No.	Nutzungsart	Länder Pays						1965	1966	1967	1968	1969	Mode d'utilisation	N°
		D	F	I	N	B	L							

**1. Landwirtschaftlich genutzte Fläche  
in der Gemeinschaft nach Hauptkulturarten**

**a. 1 000 ha**

1.	Acker- und Gartenland . . . . .	X	X	X	X	X	X	40 327,5	39 836,1	39 323,6	38 773,0	38 686,9	Terres arables	1.
2.	Dauergrünland . . . . .	X	X	X	X	X	X	26 314,4	26 503,2	26 717,7	26 652,1	26 738,2	Prairies et pâturages permanents	2.
3.	Dauerkulturen . . . . .	X	X	X	X	X	X	4 680,4	4 720,2	4 731,0	4 741,5	4 708,8	Cultures permanentes	3.
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>71 322,3</b>	<b>71 059,5</b>	<b>70 772,4</b>	<b>70 161,5</b>	<b>70 129,6</b>	<b>Superficie agricole utilisée</b>	

**b. davon in %**

1.	Acker- und Gartenland . . . . .	X	X	X	X	X	X	56,5	56,1	55,5	55,3	55,2	Terres arables	1.
2.	Dauergrünland . . . . .	X	X	X	X	X	X	36,9	37,3	37,8	38,0	38,1	Prairies et pâturages permanents	2.
3.	Dauerkulturen . . . . .	X	X	X	X	X	X	6,6	6,6	6,7	6,8	6,7	Cultures permanentes	3.
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Superficie agricole utilisée</b>	

**c. 1960 = 100**

1.	Acker- und Gartenland . . . . .	X	X	X	X	X	X	96	95	93	92	92	Terres arables	1.
2.	Dauergrünland . . . . .	X	X	X	X	X	X	102	102	103	103	103	Prairies et pâturages permanents	2.
3.	Dauerkulturen . . . . .	X	X	X	X	X	X	99	99	100	100	99	Cultures permanentes	3.
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>98</b>	<b>98</b>	<b>97</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>Superficie agricole utilisée</b>	

**2. Entwicklung der Flächen des Hauptanbaus<sup>1)</sup> ausgewählter  
Nutzungsarten in der Gemeinschaft (1960 = 100)**

1.1	Getreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	99	97	97	98	99	Céréales	1.1
1.111	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	100	94	91	96	96	Blé	1.111
1.112	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	81	72	68	67	61	Seigle	1.112
1.114	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	117	127	132	132	135	Orge	1.114
1.115	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	X	83	85	84	79	77	Avoine	1.115
1.117	Körnermais . . . . .	X	X	X	X	X	X	95	99	103	101	114	Maïs pour la graine	1.117
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	X	X	X	X	X	X	72	69	62	62	60	Légumes secs	1.2

**2. Évolution des superficies des cultures principales<sup>1)</sup> dans la Communauté  
d'après quelques modes d'utilisation (1960 = 100)**

1.3	Hackfrüchte . . . . .	X	X	X	X	X	82	77	77	74	69	Plantes sarclées	1.3
1.31	Kartoffeln . . . . .	X	X	X	X	X	73	70	68	64	58	Pommes de terre	1.31
1.32	Zuckerrüben . . . . .	X	X	X	X	X	101	94	101	107	106	Betteraves sucrières	1.32
1.33	Futterrüben . . . . .	X	X	X	X	X	83	79	76	71	67	Betteraves fourragères	1.33
1.4	Handelsgewächse . . . . .	X	X	X	X	X	127	124	124	133	148	Plantes industrielles	1.4
1.41	Ölsaaten . . . . .	X	X	X	X	X	193	193	216	253	291	Oléagineux	1.41
1.42	Flachs . . . . .	X	X	X	X	X	99	96	73	63	63	Lin	1.42
1.5	Feldrauhfutterbau . . . . .	X	X	X	X	X	97	97	94	90	90	Fourrages verts des terres arables	1.5
1.6	Gemüse und andere Gartengewächse <sup>2)</sup> . . . . .	X	X	X	X	X	101	102	102	101	101	Légumes et autres plantes horticoles <sup>2)</sup>	1.6
2.1	Dauerwiesen . . . . .	X	X	X	X	X	99	100	101	100	100	Prairies permanentes	2.1
2.2	Dauerweiden . . . . .	X	X	X	X	X	104	104	105	105	106	Pâturages permanents	2.2
3.1	Obstanlagen . . . . .	X	X	X	X	X	103	106	107	108	109	Cultures fruitières	3.1
3.11	Zitrusanlagen <sup>3)</sup> . . . . .	X	X	X	X	X	126	129	135	146	153	Agrumes <sup>3)</sup>	3.11
3.2	Olivenanlagen . . . . .	X	X	X	X	X	97	100	100	101	101	Oliveraies	3.2
3.3	Rebflächen . . . . .	X	X	X	X	X	98	98	97	97	96	Vignes	3.3

3. Entwicklung der Bodennutzung (Hauptanbau) <sup>1)</sup>  
in der Gemeinschaft (1 000 ha)

3. Évolution de l'utilisation des terres (Cultures principales) <sup>1)</sup>  
dans la Communauté (1 000 ha)

1.1111	Winterweizen . . . . .	X	X	X	X	X	9 907,2	9 070,6	8 642,2	9 391,1	9 276,2	Blé d'hiver	1.1111
1.1112	Sommerweizen . . . . .	X	X	X	X	X	557,6	799,0	955,2	664,0	714,7	Blé de printemps	1.1112
1.111	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	10 464,7	9 869,6	9 597,4	10 055,1	9 990,9	Blé	1.111
1.1121	Winterroggen . . . . .	X	X	X	X	X	1 355,6	1 218,6	1 148,3	1 123,8	1 017,6	Seigle d'hiver	1.1121
1.1122	Sommerroggen . . . . .	X	X	X	X	X	32,4	32,4	32,3	30,9	33,3	Seigle de printemps	1.1122
1.112	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	1 530,2	1 367,6	1 295,9	1 268,0	1 149,3	Seigle	1.112
1.113	Wintermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	63,1	57,3	55,4	56,8	48,7	Méteil	1.113
1.1141	Wintergerste . . . . .	X	X	X	X	X	641,0	629,6	680,9	749,4	746,4	Orge d'hiver	1.1141
1.1142	Sommergerste . . . . .	X	X	X	X	X	3 237,2	3 592,6	3 719,6	3 637,2	3 768,9	Orge de printemps	1.1142
1.114	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	4 045,5	4 381,5	4 559,1	4 538,6	4 668,9	Orge	1.114
1.115	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	2 352,2	2 401,0	2 370,1	2 238,0	2 179,7	Avoine	1.115
1.116	Sommermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	583,9	607,3	609,7	619,3	624,7	Mélanges de céréales d'été	1.116
1.117	Körnermais . . . . .	X	X	X	X	X	1 771,8	1 832,8	1 923,6	1 887,5	2 114,3	Maïs pour la graine	1.117
1.118	Sorghum . . . . .	X	X	X	X	X	37,1	55,0	68,0	60,8	59,1	Sorgho	1.118
1.119	Übriges Getreide <sup>5)</sup> . . . . .	X	X	X	X	X	38,8	32,4	26,4	21,6	21,5	Autres céréales <sup>5)</sup>	1.119
1.11	Getreide (ohne Reis) . . . . .	X	X	X	X	X	20 889,0	20 604,6	20 505,7	20 745,8	20 857,0	Céréales (sans riz)	1.11
1.12	Reis . . . . .	X	X	X	X	X	152,5	157,8	169,2	178,7	191,0	Riz	1.12
1.1	Getreide insgesamt . . . . .	X	X	X	X	X	21 039,6	20 761,6	20 673,5	20 924,4	21 048,1	Céréales totales	1.1

<sup>1)</sup> Ohne Nebenanbau (siehe Vorbemerkungen).

<sup>2)</sup> Erwerbsanbau und Hausgärten.

<sup>3)</sup> 1961 = 100.

<sup>4)</sup> Ab 1965 ohne Belgien.

<sup>5)</sup> Ohne Sorghum und ohne Reis.

<sup>1)</sup> Sans cultures secondaires (voir remarques préliminaires).

<sup>2)</sup> Pour la vente et dans les jardins familiaux.

<sup>3)</sup> 1961 = 100.

<sup>4)</sup> Sans la Belgique à partir de 1965.

<sup>5)</sup> Sans sorgho ni riz.

**Teil I : Bodennutzung**  
B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)

N°.	Nutzungsart	Länder Pays						1965	1966	1967	1968	1969	Mode d'utilisation	No	
		D	F	I	N	B	L								
noch : 3. Entwicklung der Bodennutzung (Hauptanbau) <sup>1)</sup>							3. (suite) : Évolution de l'utilisation des terres (Cultures principales) <sup>1)</sup>							dans la Communauté (1 000 ha)	
1.21	Erbsen . . . . .	x	x	x	x	x	76,9	72,0	65,7	61,4	57,6	Pois	1.21		
1.22	Bohnen . . . . .	x	x	x	x	x	542,0	521,9	504,4	479,3	472,4	Haricots, fèves et féveroles	1.22		
1.23	Übrige Hülsenfrüchte . . . . .	x	x	x		x	83,5	81,0	68,6	61,3	55,8	Autres légumes secs	1.23		
<b>1.2</b>	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . . . . .</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>703,0</b>	<b>675,6</b>	<b>639,1</b>	<b>602,6</b>	<b>585,8</b>	<b>Total des légumes secs</b>	<b>1.2</b>		
1.311	Frühkartoffeln . . . . .	x	x	x	²)	x	107,5	103,2	103,0	87,9	79,6	Pommes de terre hâtives	1.311		
1.312	Übrige Kartoffeln . . . . .	x	x	x	²)	x	1 691,5	1 612,9	1 568,2	1 332,5	1 204,6	Autres pommes de terre	1.312		
1.31	Kartoffeln zusammen . . . . .	x	x	x		x	1 799,0	1 716,1	1 671,2	1 569,4	1 429,6	Total pommes de terre	1.31		
1.32	Zuckerrüben . . . . .	x	x	x	x	x	1 126,4	1 040,0	1 125,8	1 188,5	1 173,5	Betteraves sucrières	1.32		
1.33	Futtermüben . . . . .	x	x	x	x	x	1 109,4	1 065,2	1 016,3	959,6	905,9	Betteraves fourragères	1.33		
1.34	Übrige Hackfrüchte . . . . .	x	x	x	x	x	495,1	463,7	434,9	393,3	339,5	Autres plantes sarclées	1.34		
<b>1.3</b>	<b>Hackfrüchte insgesamt . . . . .</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>4 528,4</b>	<b>4 282,1</b>	<b>4 246,1</b>	<b>4 110,9</b>	<b>3 849,2</b>	<b>Total des plantes sarclées</b>	<b>1.3</b>		
1.411	Raps und Rübsen . . . . .	x	x	x	x	x	233,6	233,9	271,3	325,1	376,5	Colza et navette	1.411		
1.412	Übrige Ölsaaten . . . . .	x	x	x	x		36,7	35,3	32,3	28,2	30,1	Autres oléagineux	1.412		
1.41	Ölsaaten zusammen . . . . .	x	x	x	x	x	270,2	269,5	303,6	353,4	406,5	Total oléagineux	1.41		
1.42	Flachs . . . . .		x	x	x		103,2	99,9	77,6	65,6	65,7	Lin	1.42		
1.43	Hanf . . . . .		x	x			12,2	11,9	8,6	7,2	4,6	Chanvre	1.43		
1.44	Tabak . . . . .		x	x		x	78,8	76,6	75,6	73,9	68,1	Tabac	1.44		
1.45	Hopfen . . . . .		x	x		x	12,4	13,1	13,7	14,1	13,7	Houblon	1.45		
1.46	Zichorien . . . . .		x			x	6,7	4,6	3,8	4,1	6,0	Chicorée à café	1.46		
1.47	Heil-, Gewürz- und Duftpflanzen . . . . .	³)	x		x	x	31,0	31,2	30,1	30,3	33,6	Plantes médicinales, condimentaires et aromatiques	1.47		
1.48	Übrige Handelsgewächse . . . . .	x		x	⁴)	x	22,0	19,1	16,8	13,7	26,6 <sup>5)</sup>	Autres plantes industrielles	1.48		
<b>1.4</b>	<b>Handelsgewächse insgesamt . . . . .</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>537,0</b>	<b>525,9</b>	<b>528,9</b>	<b>562,3</b>	<b>625,1</b>	<b>Total des plantes industrielles</b>	<b>1.4</b>		
1.51	Klee . . . . .	x	x		x	x	1 308,5	1 339,7	1 210,7	1 127,9	1 023,3	Trèfle	1.51		
1.52	Luzerne . . . . .	x	x		x	x	1 758,4	1 733,3	1 580,1	1 456,2	1 341,7	Luzerne	1.52		
1.53	Ackerwiesen und -weiden . . . . .	x	x		x	x	2 682,7	2 739,4	2 722,9	2 673,3	2 827,2	Prairies et pacages temporaires	1.53		
1.54	Übriger Feldraufutterbau . . . . .	x	x		x	x	1 038,0	1 020,2	910,7	813,7	870,6	Autres fourrages verts des terres arables	1.54		
<b>1.5</b>	<b>Feldraufutterbau insgesamt . . . . .</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>10 081,9</b>	<b>10 144,9</b>	<b>9 808,8</b>	<b>9 341,3</b>	<b>9 368,5</b>	<b>Total des fourrages verts des terres arables</b>	<b>1.5</b>		

1.61	Gemüse und andere Gartengewächse im Erwerbsanbau <sup>6)</sup>	x	x	x	x	x	x	875,8	896,9	905,9	901,2	913,3	Légumes et autres plantes horticoles pour la vente <sup>6)</sup>	1.61
1.62	Hausgärten	x	x	x	x	x	x	[801,1]	[791,4]	[782,5]	[760,4]	[755,2]	Jardins familiaux	1.62
1.6	<b>Gemüse u.a. Gartengewächse im Erwerbsanbau; Hausgärten <sup>6)</sup></b>	x	x	x	x	x	x	[1 677,0]	[1 688,3]	[1 688,4]	[1 661,6]	[1 668,5]	<b>Légumes et autres plantes horticoles pour la vente; jardins familiaux <sup>6)</sup></b>	1.6
1.71	Landwirtschaftliche Saaten	<sup>7)</sup>	x	x	x	x		78,8	83,6	91,7	88,7	65,1	Semences agricoles	1.71
1.72	Übrige Felderzeugnisse		x	x				1,0	1,0	2,1	1,9	2,6	Autres produits des champs	1.72
1.73	Gründungspflanzen	<sup>7)</sup>		x		x		5,0	4,7	4,5	4,3	0,3	Engrais verts	1.73
1.74	Brache	x	x	x	x	x	x	1 675,0	1 669,0	1 641,2	1 475,1	1 473,7	Jachères	1.74
1.7	<b>Übrige Flächen insgesamt abzüglich Doppelzählungen</b>	x	x	x	x	x	x	<b>1 759,8</b> — 1,1	<b>1 758,4</b> — 0,7	<b>1 739,5</b> — 0,7	<b>1 570,0</b> .	<b>1 541,7</b> .	<b>Autres superficies moins doubles comptes</b>	1.7
1.	<b>Acker- und Gartenland <sup>8)</sup></b>	x	x	x	x	x	x	<b>40 327,5</b>	<b>39 836,1</b>	<b>39 323,6</b>	<b>38 773,0</b>	<b>38 686,9</b>	<b>Terres arables <sup>8)</sup></b>	1.
2.1	Dauerwiesen	x	x	x		x	x	9 962,8	10 024,7	10 179,8	10 092,7	10 068,4	Prairies permanentes	2.1
2.2	Dauerweiden <sup>10)</sup>	x	x	x		x	x	15 072,4	15 186,5	15 226,9	15 245,2	15 350,5	Pâturages permanents <sup>10)</sup>	2.2
2.	<b>Dauergrünland <sup>8)</sup> <sup>10)</sup></b>	x	x	x		x	x	<b>26 314,4</b>	<b>26 503,2</b>	<b>26 717,7</b>	<b>26 652,1</b>	<b>26 738,2</b>	<b>Prairies et pâturages permanents <sup>8)</sup> <sup>10)</sup></b>	2.
3.1	Obstanlagen <sup>11)</sup>	x	x	x	x	x	x	1 033,9	1 067,3	1 079,1	1 089,1	1 094,4	Cultures fruitières <sup>11)</sup>	3.1
3.11	darunter : Zitrusanlagen	x	x	x				129,4	132,5	138,5	149,4	157,0	dont : agrumes	3.11
3.2	Olivenanlagen	x	x					940,8	963,8	966,3	976,1	975,4	Oliveraies	3.2
3.3	Rebflächen	x	x	x	<sup>12)</sup>	<sup>12)</sup>	x	2 636,6	2 619,9	2 616,6	2 608,7	2 570,6	Vignes	3.3
3.4	Baumschulen	x	x	x	x	x	x	34,9	36,3	37,2	38,0	39,2	Pépinières	3.4
3.5	Korbweidenanlagen	x	x		x	x	x	9,8	8,8	8,5	8,1	7,3	Oseraies	3.5
3.6	Übrige Dauerkulturen			x				24,4	24,1	23,4	21,7	22,0	Autres cultures permanentes	3.6
3.	<b>Dauerkulturen <sup>11)</sup></b>	x	x	x	x	x	x	<b>4 680,4</b>	<b>4 720,2</b>	<b>4 731,0</b>	<b>4 741,5</b>	<b>4 708,8</b>	<b>Cultures permanentes <sup>11)</sup></b>	3.
	<i>abzüglich Doppelzählungen</i>				x			—	—	—	— 5,2	— 4,3	<i>moins doubles comptes</i>	
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt</b>	x	x	x	x	x	x	<b>71 322,3</b>	<b>71 059,5</b>	<b>70 772,4</b>	<b>70 161,5</b>	<b>70 129,6</b>	<b>Superficie agricole utilisée</b>	

<sup>1)</sup> Ohne Nebenanbau (siehe Vorbemerkungen).

<sup>2)</sup> Ab 1968 ohne Niederlande.

<sup>3)</sup> Ab 1969 ohne Deutschland (BR), dann in Position 1.48 enthalten.

<sup>4)</sup> Ab 1966 einschl. Niederlande.

<sup>5)</sup> Enthält ab 1969 für Deutschland (BR) die Positionen 1.47 und 1.71.

<sup>6)</sup> Erdbeeren in Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten.

<sup>7)</sup> Ab 1969 ohne Deutschland (BR), dann in Position 1.74 enthalten.

<sup>8)</sup> Ab 1968 werden Doppelzählungen nur noch global von der landwirtschaftlich genutzten Fläche abgezogen.

<sup>9)</sup> Fläche der Niederlande bis einschl. 1967 von Doppelzählungen bereinigt.

<sup>10)</sup> Für Frankreich einschl. genutzter Heideflächen.

<sup>11)</sup> Einschl. Erdbeeren.

<sup>12)</sup> In Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten.

<sup>1)</sup> Sans cultures secondaires (voir remarques préliminaires).

<sup>2)</sup> A partir de 1968 sans les Pays-Bas.

<sup>3)</sup> A partir de 1969 sans l'Allemagne (RF), puis compris dans la rubrique 1.48.

<sup>4)</sup> A partir de 1966 y compris les Pays-Bas.

<sup>5)</sup> Pour l'Allemagne (RF) à partir de 1969 sont comprises les rubriques 1.47 et 1.71.

<sup>6)</sup> Les fraises sont comprises sous la rubrique 3.1 (Cultures fruitières).

<sup>7)</sup> A partir de 1969 sans l'Allemagne (RF), puis compris dans la rubrique 1.74.

<sup>8)</sup> A partir de 1968 les comptes doubles ne sont déduits que globalement de la superficie agricole utilisée.

<sup>9)</sup> Dans la superficie des Pays-Bas les doubles comptes ont été éliminés jusqu'en 1967.

<sup>10)</sup> Pour la France y compris landes productives.

<sup>11)</sup> Y compris les fraises.

<sup>12)</sup> Comprises dans la rubrique 3.1 (Cultures fruitières).

**Teil I : Bodennutzung**

B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**

B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)

No.	Anbaugruppe Catégorie de culture	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE
-----	-------------------------------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-------

**4. Anbaugruppen des Hauptanbaues  
in den Ländern der Gemeinschaft**

**4. Catégories de culture des cultures principales  
dans les pays de la Communauté**

1 000 ha

1 000 ha

**a. 1965**

1.1	Céréales (y compris riz) . . . . .	4 924,3	9 375,6	5 685,0	485,3	519,8	49,7	21 039,6
1.2	Légumes secs . . . . .	38,9	96,4	537,0	20,4	9,7	0,7	703,0
1.3	Plantes sarclées . . . . .	1 502,4	2 039,2	580,2	237,2	163,9	5,5	4 528,4
1.4	Plantes industrielles . . . . .	69,9	312,7	93,6	30,9	29,9	0,0	537,0
1.5	Fourrages verts des terres arables	919,1	5 678,1	3 296,0	61,8	115,2	11,7	10 081,9
1.6	Légumes et autres plantes hor- ticolles <sup>1)</sup> . . . . .	450,9	633,4	473,7	[68,7]	49,7	0,6	[1 677,0]
1.7	Autres superficies . . . . .	42,3	524,7	1 161,3	23,3	7,2	1,0	1 759,8
	<i>moins doubles comptes</i> . . . . .	—	—	—	— 1,1	—	—	— 1,1
1.	Terres arables . . . . .	7 947,7	18 660,1	11 826,8	926,5	895,5	69,1	40 325,6
2.	Prairies et pâturages permanents	5 724,8	13 459,3	5 056,0	1 279,3	730,5	64,5	26 314,4
3.	Cultures permanentes <sup>2)</sup> . . . . .	198,1	1 698,6	2 686,2	63,8	32,1	1,5	4 680,4
	<b>Superficie agricole utilisée</b> . . . . .	<b>13 870,6</b>	<b>33 818,0</b>	<b>19 569,0</b>	<b>2 269,7</b>	<b>1 658,1</b>	<b>135,1</b>	<b>71 320,4</b>

**b. 1966**

1.1	Getreide (einschl. Reis) . . . . .	4 939,4	9 193,3	5 611,6	462,4	507,1	47,8	20 761,6
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	41,6	89,9	516,0	18,5	9,1	0,5	675,6
1.3	Hackfrüchte . . . . .	1 428,2	1 848,3	596,2	239,4	165,3	4,8	4 282,1
1.4	Handelsgewächse . . . . .	64,9	319,1	88,3	27,8	25,9	0,0	525,9
1.5	Feldrauhfutterbau . . . . .	947,2	5 692,7	3 314,3	62,5	115,2	13,0	10 144,9
1.6	Gemüse u.a. Gartengewächse <sup>1)</sup> .	447,6	628,0	488,6	[71,3]	52,4	0,5	[1 688,3]
1.7	Übrige Flächen . . . . .	40,8	556,6	1 126,9	25,0	7,8	1,3	1 758,4
	<i>abzüglich Doppelzählungen</i> . . . . .	—	—	—	— 0,7	—	—	— 0,7
1.	Acker- und Gartenbau . . . . .	7 909,6	18 327,9	11 741,9	906,1	882,8	67,9	39 836,1
2.	Dauergrünland . . . . .	5 716,5	13 631,8	5 065,1	1 292,3	732,0	65,5	26 503,2
3.	Dauerkulturen <sup>2)</sup> . . . . .	199,6	1 704,7	2 720,9	61,8	31,6	1,5	4 720,2
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt</b> . . . . .	<b>13 825,6</b>	<b>33 664,4</b>	<b>19 527,9</b>	<b>2 260,2</b>	<b>1 646,4</b>	<b>134,9</b>	<b>71 059,5</b>

Fußnoten siehe Seite 21.

Notes voir page 21.

**Teil I : Bodennutzung**  
**B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)**

**Partie I : Utilisation des terres**  
**B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)**

No.	Anbaugruppe Catégorie de culture	Deutsch- land (BR) <sup>1)</sup>	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE
		noch : 4. Anbaugruppen des Hauptanbaues in den Ländern der Gemeinschaft						
		4. (suite) : Catégories de culture des cultures principales dans les pays de la Communauté						
		1 000 ha						
		c. 1967						
1.1	Céréales (y compris riz) . . . . .	4 972,2	9 301,3	5 423,6	437,8	490,9	47,8	20 673,5
1.2	Légumes secs . . . . .	42,4	78,6	492,9	16,2	8,3	0,7	639,1
1.3	Plantes sarclées . . . . .	1 396,6	1 776,5	637,6	252,6	178,1	4,6	4 246,1
1.4	Plantes industrielles . . . . .	66,3	345,6	81,9	18,4	16,7	0,0	528,9
1.5	Fourrages verts des terres arables	914,9	5 330,7	3 385,3	57,5	107,7	12,7	9 808,8
1.6	Légumes et autres plantes hor- ticoles <sup>1)</sup> . . . . .	451,2	609,4	499,1	[74,5]	53,7	0,5	[1 688,4]
1.7	Autres superficies . . . . .	36,6	498,0	1 170,4	24,8	8,9	0,7	1 739,5
	<i>moins doubles comptes</i> . . . . .	—	—	—	— 0,7	—	—	— 0,7
1.	Terres arables . . . . .	7 880,4	17 940,1	11 690,8	881,1	864,3	66,9	39 323,6
2.	Prairies et pâturages permanents	5 704,9	13 812,6	5 083,2	1 311,0	738,9	67,1	26 717,7
3.	Cultures permanentes <sup>2)</sup> . . . . .	201,0	1 706,6	2 731,1	60,2	30,6	1,5	4 731,0
	<b>Superficie agricole utilisée</b> . . . . .	<b>13 786,3</b>	<b>33 459,3</b>	<b>19 505,1</b>	<b>2 252,3</b>	<b>1 633,8</b>	<b>135,5</b>	<b>70 772,4</b>

d. 1968

1.1	Getreide (einschl. Reis) . . . . .	5 086,5	9 308,1	5 576,0	420,4	485,7	47,7	20 924,4
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	39,9	72,3	468,0	14,1	7,7	0,6	602,6
1.3	Hackfrüchte . . . . .	1 344,8	1 731,7	586,0	264,5	179,8	4,0	4 110,9
1.4	Handelsgewächse . . . . .	80,3	371,7	71,8	20,6	17,9	0,0	562,3
1.5	Feldrauhfutterbau . . . . .	839,7	5 056,4	3 270,0	57,5	104,8	12,9	9 341,3
1.6	Gemüse u.a. Gartengewächse <sup>1)</sup> . . . . .	443,5	593,1	495,9	[75,2]	53,5	0,5	1 661,6
1.7	Übrige Flächen . . . . .	31,7	415,8	1 095,2	19,7	7,0	0,7	1 570,0
1.	Acker- und Gartenland . . . . .	7 866,3	17 549,1	11 562,9	872,0	856,3	66,4	38 773,0
2.	Dauergrünland . . . . .	5 576,9	13 874,7	5 083,9	1 313,8	734,9	68,0	26 652,1
3.	Dauerkulturen <sup>2)</sup> . . . . .	201,3	1 690,7	2 760,1	58,4	29,6	1,5	4 741,5
	<i>abzüglich Doppelzählungen</i> . . . . .	—	—	—	— 5,2	—	—	— 5,2
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt</b> . . . . .	<b>13 644,5</b>	<b>33 114,5</b>	<b>19 406,8</b>	<b>2 238,9</b>	<b>1 620,8</b>	<b>135,9</b>	<b>70 161,5</b>

<sup>1)</sup> Erwerbsanbau und Hausgärten; ohne Erdbeeren.  
<sup>2)</sup> Einschl. Erdbeeren.

<sup>1)</sup> Pour la vente et dans les jardins familiaux; sans les fraises.  
<sup>2)</sup> Y compris les fraises.

**Teil I : Bodennutzung**

B : Zusammengefaßte Ergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**

B : Résultats récapitulatifs (Cultures principales)

No.	Anbaugruppe Catégorie de culture	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/CE
noch : 4. Anbaugruppen des Hauptanbaues in den Ländern der Gemeinschaft		4. (suite) : Catégories de culture des cultures principales dans les pays de la Communauté						
1 000 ha		1 000 ha						
<b>e. 1969</b>								
1.1	Céréales (y compris riz) . . . . .	5 151,7	9 375,1	5 590,7	406,5	477,3	46,9	21 048,1
1.2	Légumes secs . . . . .	36,3	69,2	456,7	15,4	7,6	0,5	585,8
1.3	Plantes sarclées . . . . .	1 266,5	1 584,7	559,3	259,1	176,1	3,5	3 849,2
1.4	Plantes industrielles . . . . .	104,0	419,1	64,7	18,5	18,8	0,0	625,1
1.5	Fourrages verts des terres arables	844,3	5 052,8	3 312,0	56,0	90,2	13,2	9 368,5
1.6	Légumes et autres plantes hor- ticoles <sup>1)</sup> . . . . .	436,5	592,4	504,5	[78,0]	56,7	0,4	[1 668,5]
1.7	Autres superficies . . . . .	16,8	447,7	1 049,8	19,5	7,3	0,7	1 541,7
1.	Terres arables . . . . .	7 856,0	17 541,0	11 537,6	853,0	834,0	65,3	38 686,9
2.	Prairies et pâturages permanents	5 553,8	13 908,2	5 140,9	1 319,2	747,2	68,9	26 738,2
3.	Cultures permanentes <sup>2)</sup> . . . . moins doubles comptes . . . . .	202,5 —	1 673,9 —	2 747,5 —	54,8 — 4,3	28,7 —	1,5 —	4 708,8 — 4,3
	<b>Superficie agricole utilisée . . . . .</b>	<b>13 612,3</b>	<b>33 123,1</b>	<b>19 425,9</b>	<b>2 222,7</b>	<b>1 609,9</b>	<b>135,7</b>	<b>70 129,6</b>

**f. 1970 <sup>3)</sup> (prov.)**

1.1	Getreide (einschl. Reis) . . . . .	5 184,1	9 388,8	5 500,5	364,0	466,2	45,3	20 948,9
1.2	Hülsenfrüchte . . . . .	30,2	78,6	431,8	16,8	6,7	0,4	564,5
1.3	Hackfrüchte . . . . .	1 261,2	1 550,7	542,7	272,9	178,6	3,3	3 809,3
1.4	Handelsgewächse . . . . .	117,0	457,5	59,8	15,3	11,7	0,1	661,4
1.5	Feldrauhfutterbau . . . . .	838,9	5 046,1	3 261,7	60,9	99,5	13,5	9 320,6
1.6	Gemüse u.a. Gartengewächse <sup>1)</sup> .	418,5	589,7	512,6	[81,4]	[57,1]	0,4	[1 659,6]
1.7	Übrige Flächen . . . . .	25,7	436,6	1 069,9	20,9	8,2	1,6	1 562,8
1.	Acker- und Gartenland . . . . .	7 875,5	17 548,0	11 378,9	[832,2]	[827,9]	64,6	[38 527,2]
2.	Dauergrünland . . . . .	5 550,1	13 901,4	5 166,2	1 326,1	748,6	69,1	26 711,5
3.	Dauerkulturen <sup>2)</sup> . . . . . abzüglich Doppelzählungen . . . . .	202,6 —	1 677,3 —	2 778,9 —	50,0 — 3,4	22,0 —	1,4 —	4 732,2 — 3,4
	<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche insgesamt . . . . .</b>	<b>13 578,2</b>	<b>33 126,7</b>	<b>19 324,0</b>	<b>2 204,9</b>	<b>1 598,6</b>	<b>135,1</b>	<b>69 967,6</b>

<sup>1)</sup> Erwerbsanbau und Hausgärten; ohne Erdbeeren.

<sup>2)</sup> Einschl. Erdbeeren.

<sup>3)</sup> Vorläufige, weiter untergliederte Ergebnisse von 1970 und 1971 siehe Seiten 41 bzw. 43.

<sup>1)</sup> Pour la vente et dans les jardins familiaux; sans les fraises.

<sup>2)</sup> Y compris les fraises.

<sup>3)</sup> Pour les données provisoires de 1970 et 1971 plus détaillées, voir pages 41 resp. 43.



**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE '1)	Summe Total '1)
1 000 ha				1 000 ha				
<b>1. Acker- und Gartenland <sup>2)</sup></b>				<b>1. Terres arables <sup>2)</sup></b>				
1964	8 199,8	18 944,9	11 891,4	934,4	906,3	69,5	<b>40 946,2</b>	× × ×
1965	7 947,7	18 662,0	11 826,8	926,5	895,5 <sup>3)</sup>	69,1	<b>40 327,5</b>	× × ×
1966	7 909,6	18 327,9	11 741,9	906,1	882,8	67,9	<b>39 836,1</b>	× × ×
1967	7 880,4	17 940,1	11 690,8	881,1	864,3	66,9	<b>39 323,6</b>	× × ×
1968	7 866,3	17 549,1	11 562,9	872,0	856,3	66,4	<b>38 773,0</b>	× × ×
1969	7 856,0	17 541,0	11 537,6	853,0	834,0	65,3	<b>38 686,9</b>	× × ×
<b>1.1 Getreide</b>				<b>1.1 Céréales</b>				
1964	4 997,8	9 222,9	5 813,5	481,4	501,3	48,3	<b>21 065,1</b>	× × ×
1965	4 924,3	9 375,6	5 685,0	485,3	519,8	49,7	<b>21 039,6</b>	× × ×
1966	4 939,4	9 193,3	5 611,6	462,4	507,1	47,8	<b>20 761,6</b>	× × ×
1967	4 972,2	9 301,3	5 423,6	437,8	490,9	47,8	<b>20 673,5</b>	× × ×
1968	5 086,5	9 308,1	5 576,0	420,4	485,7	47,7	<b>20 924,4</b>	× × ×
1969	5 151,7	9 375,1	5 590,6	406,5	477,3	46,9	<b>21 048,1</b>	× × ×
<b>1.11 Getreide ohne Reis</b>				<b>1.11 Céréales sans riz</b>				
1964	4 997,8	9 193,2	5 713,0	481,4	501,3	48,3	<b>20 935,0</b>	× × ×
1965	4 924,3	9 347,7	5 562,2	485,3	519,8	49,7	<b>20 889,0</b>	× × ×
1966	4 939,4	9 166,2	5 481,8	462,4	507,1	47,8	<b>20 604,6</b>	× × ×
1967	4 972,2	9 275,8	5 281,2	437,8	490,9	47,8	<b>20 505,7</b>	× × ×
1968	5 086,5	9 283,7	5 421,8	420,4	485,7	47,7	<b>20 745,8</b>	× × ×
1969	5 151,7	9 352,1	5 422,5	406,5	477,3	46,9	<b>20 857,0</b>	× × ×
<b>1.111 Weizen</b>				<b>1.111 Blé</b>				
1964	1 446,5	4 388,2	4 216,7	151,3	219,4	19,3	<b>10 441,5</b>	× × ×
1965	1 411,8	4 520,0	4 126,0	158,5	230,3	18,2	<b>10 464,7</b>	× × ×
1966	1 388,7	3 992,3	4 107,2	148,0	216,3	17,1	<b>9 869,6</b>	× × ×
1967	1 414,3	3 928,9	3 881,5	154,2	203,2	15,3	<b>9 597,4</b>	× × ×
1968	1 464,0	4 089,7	4 125,7	153,5	207,2	15,0	<b>10 055,1</b>	× × ×
1969	1 494,4	4 034,2	4 089,4	155,4	203,8	13,8	<b>9 990,9</b>	× × ×
<b>1.1111 Winterweizen</b>				<b>1.1111 Blé d'hiver</b>				
1964	1 269,6	4 156,8	4 151,7	84,1	142,1	6,7	<b>9 811,0</b>	× × ×
1965	1 270,1	4 335,4	4 066,8	97,9	127,9	9,0	<b>9 907,2</b>	× × ×
1966	1 176,6	3 640,2	4 055,8	92,2	99,3	6,6	<b>9 070,6</b>	× × ×
1967	1 228,0	3 498,1	3 732,7	96,4	80,6	6,5	<b>8 642,2</b>	× × ×
1968	1 303,7	3 806,1	4 070,4	89,3	116,3	5,2	<b>9 391,1</b>	× × ×
1969	1 312,6	3 730,5	4 032,6	86,1	110,7	3,8	<b>9 276,2</b>	× × ×

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Winterweizen einschl. Spelz.  
Italia : Frumento autunnale.  
Belgique/België : Froment d'hiver, épeautre.

France : Blé d'hiver, semences blé d'hiver.  
Nederland : Wintercarwe.  
Luxemburg : Winterweizen.

<sup>1)</sup> EG-Summe.

<sup>2)</sup> Ohne Erdbeeren, die in Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten sind.

<sup>3)</sup> 1964 unter Einschluß nicht beacketer und nicht bewirtschafteter Flächen.  
Ab 1965 in „Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen“ (siehe Seite 39) enthalten.

<sup>4)</sup> Bis 1967 von Doppelzählungen bereinigt. Ab 1968 einschl. Doppelzählungen.

<sup>1)</sup> Total-CE.

<sup>2)</sup> Sans les fraises qui sont comprises dans la rubrique 3.1 (cultures fruitières).

<sup>3)</sup> Y compris les superficies non labourées et non cultivées en 1964. Comprises dans « Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables » à partir de 1965 (voir page 39).

<sup>4)</sup> Les comptes doubles ont été éliminés jusqu'en 1967. Les comptes doubles sont compris à partir de 1968.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE ( <sup>1)</sup> )	Summe Total ( <sup>1)</sup> )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	--------------------------------	-------------------------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.1112 Sommerweizen**

1964	176,9	231,4	65,0	67,2	77,4	12,6	<b>630,6</b>	×××
1965	141,6	184,6	59,2	60,6	102,4	9,2	<b>557,6</b>	×××
1966	212,1	352,1	51,4	55,7	117,1	10,6	<b>799,0</b>	×××
1967	186,3	430,8	148,8	57,8	122,6	8,8	<b>955,2</b>	×××
1968	160,3	283,6	55,3	64,2	90,9	9,7	<b>664,0</b>	×××
1969	181,8	303,7	56,8	69,3	93,1	10,0	<b>714,7</b>	×××

**1.1112 Blé de printemps**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Sommerweizen.  
Italia : Frumento marzuolo.  
Belgique/België : Froment de printemps.

France : Blé de printemps, semences blé de printemps.  
Nederland : Zomertarwe.  
Luxemburg : Sommerweizen.

**1.112 Roggen**

1964	1 146,2	220,2 <sup>2)</sup>	47,1	105,7	41,8	2,9	<b>1 563,9</b>	×××
1965	1 127,9	220,9	43,9	98,2	34,2 <sup>2)</sup>	5,0	<b>1 530,2</b>	×××
1966	1 020,7	197,7	42,4	74,2	30,1 <sup>2)</sup>	2,5	<b>1 367,6</b>	×××
1967	974,7	175,1	41,9	73,5	27,5 <sup>2)</sup>	3,3	<b>1 295,9</b>	×××
1968	962,5	162,7	38,3	75,0	27,2 <sup>2)</sup>	2,3	<b>1 268,0</b>	×××
1969	873,4	153,9	36,1	62,2	22,4 <sup>2)</sup>	1,2	<b>1 149,3</b>	×××

**1.112 Seigle**

**1.1121 Winterroggen<sup>3)</sup>**

1964	1 113,5	220,2	.	.	40,6	2,7	×××	<b>1 377,0</b>
1965	1 095,7	220,9	.	.	34,2	4,8	×××	<b>1 355,6</b>
1966	988,5	197,7	.	.	30,1	2,3	×××	<b>1 218,6</b>
1967	942,6	175,1	.	.	27,5	3,1	×××	<b>1 148,3</b>
1968	931,7	162,7	.	.	27,2	2,2	×××	<b>1 123,8</b>
1969	840,1	153,9	.	.	22,4	1,1	×××	<b>1 017,6</b>

**1.1121 Seigle d'hiver<sup>3)</sup>**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Winterroggen.  
Belgique/België : Seigle d'hiver.

France : Seigle d'hiver, semences seigle d'hiver.  
Luxemburg : Winterroggen.

**1.1122 Sommerroggen<sup>3)</sup>**

1964	32,7	—	.	.	1,3	0,2	×××	<b>34,1</b>
1965	32,2	—	.	.	.	0,2	×××	<b>32,4</b>
1966	32,2	—	.	.	.	0,2	×××	<b>32,4</b>
1967	32,1	—	.	.	.	0,1	×××	<b>32,3</b>
1968	30,7	—	.	.	.	0,1	×××	<b>30,9</b>
1969	33,2	—	.	.	.	0,1	×××	<b>33,3</b>

**1.1122 Seigle de printemps<sup>3)</sup>**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Sommerroggen.  
Luxemburg : Sommerroggen.

Belgique/België : Seigle de printemps.

<sup>1)</sup> EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Nur Winterroggen.

<sup>3)</sup> Aufgliederung nach Winterroggen bzw. Sommerroggen liegt für Italien und die Niederlande nicht vor.

<sup>4)</sup> Ab 1965 ohne Belgien.

<sup>1)</sup> Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Uniquement seigle d'hiver.

<sup>3)</sup> La répartition en seigle d'hiver et de printemps n'est pas disponible pour l'Italie et les Pays-Bas.

<sup>4)</sup> Sans la Belgique à partir de 1965.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE )	Summe Total )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	----------------	---------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.113 Wintermenggetreide**

**1.113 Méteil**

1964	54,9	12,8	.	.	0,6	0,1	×××	68,4
1965	51,1	11,2	.	.	0,7	0,2	×××	63,1
1966	45,7	10,8	.	.	0,7	0,1	×××	57,3
1967	44,4	10,0	.	.	0,9	0,1	×××	55,4
1968	45,0	11,1	.	.	0,7	0,1	×××	56,8
1969	37,5	10,0	.	.	1,1	0,1	×××	48,7

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wintermenggetreide.  
Belgique/België : Méteil.

France : Méteil.  
Luxembourg : Mischler.

**1.114 Gerste**

**1.114 Orge**

1964	1 153,2	2 360,1	176,8	87,1	128,2	9,0	3 914,4	×××
1965	1 193,1	2 429,8	167,3	98,7	146,5	10,1	4 045,5	×××
1966	1 288,0	2 641,6	159,3	120,0	160,3	12,3	4 381,5	×××
1967	1 308,3	2 818,3	158,6	107,5	153,7	12,8	4 559,1	×××
1968	1 330,2	2 781,2	152,0	107,2	153,6	14,4	4 538,6	×××
1969	1 386,5	2 858,5	153,5	99,3	155,2	15,8	4 668,9	×××

**1.1141 Wintergerste**

**1.1141 Orge d'hiver**

1964	319,9	272,1	)	7,5	29,7	0,4	×××	629,6
1965	337,0	266,5	.	10,6	26,2	0,7	×××	641,0
1966	357,2	237,4	.	9,2	25,2	0,5	×××	629,6
1967	401,0	243,4	.	8,5	27,2	0,7	×××	680,9
1968	436,4	271,5	.	7,1	33,2	1,2	×××	749,4
1969	420,3	284,3	.	4,7	36,4	0,7	×××	746,4

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wintergerste.  
Nederland : Wintergerst.  
Luxembourg : Wintergerste.

France : Orge d'hiver, semences orge d'hiver.  
Belgique/België : Escourgeon.

**1.1142 Sommergerste**

**1.1142 Orge de printemps**

1964	833,3	2 088,0	)	79,6	98,5	8,6	×××	) 3 107,9
1965	856,0	2 163,3	.	88,1	120,3	9,4	×××	3 237,2
1966	930,7	2 404,2	.	110,8	135,1	11,8	×××	3 592,6
1967	907,2	2 574,9	.	99,0	126,4	12,1	×××	3 719,6
1968	893,8	2 509,7	.	100,2	120,4	13,2	×××	3 637,2
1969	966,2	2 574,2	.	94,7	118,8	15,0	×××	3 768,9

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Sommergerste.  
Nederland : Zomergerst.  
Luxembourg : Sommergerste.

France : Orge de printemps, semences orge de printemps.  
Belgique/België : Orge de printemps.

) EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

) Aufgliederung nach Wintergerste bzw. Sommergerste liegt für Italien nicht vor.

) Ohne Italien.

) Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

) La répartition en orge d'hiver et de printemps n'est pas disponible pour l'Italie.

) Sans l'Italie.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE )	Summe Total )
---------------	---------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	----------------	---------------------

1 000 ha

**1.115 Hafer**

1964	766,4	1 094,2	357,7	102,7	105,1	14,9	2 441,1	× × ×
1965	727,1	1 070,0	341,5	100,6	98,9	14,1	2 352,2	× × ×
1966	777,5	1 093,8	325,7	99,3	91,4	13,4	2 401,0	× × ×
1967	808,2	1 040,2	323,0	88,1	96,6	14,0	2 370,1	× × ×
1968	821,2	948,6	291,7	75,8	87,2	13,5	2 238,0	× × ×
1969	859,9	851,1	288,0	82,5	84,4	13,8	2 179,7	× × ×

**1.115 Avoine**

1 000 ha

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Hafer.  
Italia : Avena.  
Belgique/België : Avoine.

France : Avoine d'hiver, semences avoine d'hiver, avoine de printemps, semences avoine printemps.  
Nederland : Haver.  
Luxemburg : Hafer.

**1.116 Sommergetreide**

1964	412,5	161,9	.	34,3	<sup>2)</sup> 5,7	2,1	× × ×	616,5
1965	386,4	159,1	.	29,2	7,1	2,2	× × ×	583,9
1966	387,4	189,2	.	20,6	7,8	2,3	× × ×	607,3
1967	380,7	203,9	.	14,3	8,5	2,3	× × ×	609,7
1968	405,2	193,7	.	8,8	9,1	2,5	× × ×	619,3
1969	418,6	188,3	.	6,1	9,4	2,3	× × ×	624,7

**1.116 Mélanges de céréales d'été**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Sommergetreide.  
Nederland : Mengsels van granen.  
Luxemburg : Menggetreide in gemischtem Anbau.

France : Autres mélanges de céréales.  
Belgique/België : Autres céréales secondaires, mélanges d'été, seigle de printemps.

**1.117 Körnermais**

1964	18,1	892,7	906,4	0,0	0,4	—	1 817,6	× × ×
1965	26,8	868,6	875,8	0,1	0,5	—	1 771,8	× × ×
1966	31,4	961,3	839,3	0,3	0,6	—	1 832,8	× × ×
1967	41,6	1 012,7	868,5	0,2	0,6	—	1 923,6	× × ×
1968	58,4	1 021,7	806,6	0,1	0,8	—	1 887,5	× × ×
1969	81,4	1 183,6	848,3	0,1	0,9	—	2 114,3	× × ×

**1.117 Maïs grain**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Körnermais.  
Italia : Granoturco.  
Belgique/België : Maïs pour la graine.

France : Maïs grain, semences de maïs.  
Nederland : Korrelmais.

**1.118 Sorghum**

1964	—	24,3	4,5	—	—	—	28,8	× × ×
1965	—	33,0	4,1	—	—	—	37,1	× × ×
1966	—	50,8	4,2	—	—	—	55,0	× × ×
1967	—	63,7	4,3	—	—	—	68,0	× × ×
1968	—	56,5	4,3	—	—	—	60,8	× × ×
1969	—	55,0	4,1	—	—	—	59,1	× × ×

**1.118 Sorgho**

**Definitionen/Définitions :**

France : Sorgho hybride, sorgho à balai.

Italia : Sorgho da granella.

**1.119 Übriges Getreide (ohne Reis und ohne Sorghum)**

1964	.	38,9	3,8	0,2	.	0,0	× × ×	42,8
1965	.	35,2	3,6	0,0	.	0,0	× × ×	38,8
1966	.	28,7	3,8	0,0	.	0,0	× × ×	32,4
1967	.	23,1	3,3	0,0	.	0,0	× × ×	26,4
1968	.	18,5	3,1	.	.	0,0	× × ×	21,6
1969	.	17,5	3,1	0,9	.	0,0	× × ×	21,5

**1.119 Autres céréales (sans riz ni sorgho)**

**Definitionen/Définitions :**

France : Sarrasin, millet, semences millet.  
Nederland : Kanariezaad.

Italia : Altri cereali.  
Luxemburg : Heidekorn.

<sup>1)</sup> EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.  
<sup>2)</sup> Ab 1965 einschl. Sommerroggen.

<sup>1)</sup> Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.  
<sup>2)</sup> Y compris seigle de printemps à partir de 1965.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE <sup>1)</sup>	Summe Total
1 000 ha				1 000 ha				
<b>1.12 Reis</b>				<b>1.12 Riz</b>				
1964	—	30,0	100,5	—	—	—	130,5	×××
1965	—	29,7	122,8	—	—	—	152,5	×××
1966	—	28,0	129,8	—	—	—	157,8	×××
1967	—	26,8	142,4	—	—	—	169,2	×××
1968	—	24,5	154,2	—	—	—	178,7	×××
1969	—	22,9	168,1	—	—	—	191,0	×××

**Definitionen/Définitions :**

France : Riz, semences riz.

Italia : Riso.

**1.2 Hülsenfrüchte**

**1.2 Légumes secs**

1964	43,2	102,9	584,0	25,5	10,5	1,1	767,3	×××
1965	38,9	96,4	537,0	20,4	9,7	0,7	703,0	×××
1966	41,6	89,9	516,0	18,5	9,1	0,5	675,6	×××
1967	42,4	78,6	492,9	16,2	8,3	0,7	639,1	×××
1968	39,9	72,3	468,0	14,1	7,7	0,6	602,6	×××
1969	36,3	69,2	456,7	15,4	7,6	0,5	585,8	×××

**1.21 Erbsen**

**1.21 Pois**

1964	6,9	6,9	42,7	21,3	7,0	0,1	84,8	×××
1965	6,3	7,0	41,1	16,1	6,4	0,0	76,9	×××
1966	6,2	6,0	39,3	14,2	6,2	0,0	72,0	×××
1967	6,4	5,3	37,3	11,6	5,2	0,0	65,7	×××
1968	5,1	4,7	35,5	11,1	5,1	0,0	61,4	×××
1969	2,8 <sup>2)</sup>	5,4	32,4	12,1	5,0	0,0	57,6	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Speiseerbsen und -bohnen.  
Italia : Pisello per granella, cece, cicerchia.  
Belgique/België : Pois secs.

France : Pois et pois de casserie, pois chiches.  
Nederland : Groene erwten, schokkers, kapucijnens en grauwe erwten.  
Luxembourg : Erbsen zum Ausreifen.

**1.22 Bohnen**

**1.22 Haricots, fèves et féveroles**

1964	21,3	85,9	472,0	4,2	3,5	1,0	587,9	×××
1965	23,0	75,6	435,3	4,3	3,1	0,6	542,0	×××
1966	25,8	66,2	422,4	4,3	2,8	0,5	521,9	×××
1967	27,5	63,5	405,4	4,6	2,9	0,6	504,4	×××
1968	26,7	59,7	387,2	3,0	2,2	0,6	479,3	×××
1969	25,2 <sup>3)</sup>	57,0	384,0	3,4	2,3	0,5	472,4	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Ackerbohnen.  
Italia : Fagiuolo per granella, fava per granella.  
Belgique/België : Haricots secs, féveroles.

France : Haricots secs, fèves, féveroles.  
Nederland : Bruine en witte bonen, veldbonen.  
Luxembourg : Speisebohnen zum Ausreifen, Futterbohnen zum Ausreifen.

<sup>1)</sup> EG-Summe.

<sup>2)</sup> Ab 1969 einschl. Speisebohnen, jedoch ohne Futtererbsen.

<sup>3)</sup> Ab 1969 nur Ackerbohnen.

<sup>1)</sup> Total-CE.

<sup>2)</sup> A partir de 1969 y compris haricots secs, mais à l'exclusion des pois fourragers.

<sup>3)</sup> A partir de 1969, uniquement fèves et féveroles.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE <sup>1)</sup>	Summe Total <sup>1)</sup>
1 000 ha								
<b>1.23 Übrige Hülsenfrüchte</b>					<b>1.23 Autres légumes secs</b>			
1964	15,1	10,1	69,3	.	0,0	0,0	×××	94,5
1965	9,5	13,3	60,6	.	0,1	0,0	×××	83,5
1966	9,6	16,9	54,3	.	0,1	0,0	×××	81,0
1967	8,6	9,5	50,3	.	0,2	0,0	×××	68,6
1968	8,1	7,4	45,4	.	0,4	0,0	×××	61,3
1969	8,3	6,7	40,3	.	0,4	0,0	×××	55,8

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Futtererbsen, Wicken, Süßlupinen, Hülsenfruchtgemenge und Mischfrucht, alle anderen Arten von Getreide und Hülsenfrüchten.  
Italia : Lenticchia, veccia, lupino, altre leguminose.  
Luxemburg : Wicken, Süßlupinen, Gemenge aus Getreide und Hülsenfrüchten (zum Ausreifen).

France : Lentilles, autres légumes secs de plein champ.  
Belgique/België : Pois et vesces seuls ou mélangés de féveroles et de céréales.

**1.3 Hackfrüchte**

**1.3 Plantes sarclées**

1964	1 624,8	2 245,8	535,1	228,2	167,7	6,0	4 807,7	×××
1965	1 502,4	2 039,3	580,2	237,2	163,9	5,5	4 528,4	×××
1966	1 428,2	1 848,3	596,2	239,4	165,3	4,8	4 282,1	×××
1967	1 396,6	1 776,5	637,6	252,6	178,1	4,6	4 246,1	×××
1968	1 344,8	1 731,7	586,0	264,5	179,8	4,0	4 110,9	×××
1969	1 266,5	1 584,7	559,3	259,1	176,1	3,5	3 849,2	×××

**1.31 Kartoffeln**

**1.31 Pommes de terre**

1964	851,5	<sup>2)</sup> 679,9	271,0	124,6	61,4	4,1	1 992,4	×××
1965	783,0	564,1	265,9	124,7	57,6	3,7	1 799,0	×××
1966	732,1	526,2	264,1	130,7	59,6	3,4	1 716,1	×××
1967	706,9	503,7	256,4	138,5	62,4	3,3	1 671,2	×××
1968	659,4	458,7	244,3	149,0	55,2	2,9	1 569,4	×××
1969	588,9	408,7	233,7	145,3	50,5	2,4	1 429,6	×××

**1.311 Frühkartoffeln**

**1.311 Pommes de terre hâtives**

1964	57,1	<sup>2)</sup> 41,1	10,8	<sup>3)</sup> 8,6	6,1	0,1	<sup>4)</sup> 123,8	×××
1965	50,2	33,5	11,0	7,5	5,3	0,1	107,5	×××
1966	44,7	33,4	12,2	7,6	5,1	0,1	103,2	×××
1967	41,4	32,2	14,4	9,3	5,6	0,1	103,0	×××
1968	37,3	32,0	13,4	.	5,1	0,1	87,9	×××
1969	32,9	29,7	12,3	.	4,6	0,1	79,6	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Frühkartoffeln.  
Italia : Patata primaticcia.  
Belgique/België : Pommes de terre hâtives.

France : Pommes de terre primeurs récoltées avant le 1<sup>er</sup> août.  
Niederland : Vroege aardappelen.  
Luxemburg : Frühkartoffeln.

<sup>1)</sup> EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Die gesondert erhobene Fläche für Kartoffeln im Erwerbsgartenbau ist in Position 1.61 nachgewiesen. (1964 = 9 870, 1965 = 10 017, 1966 = 10 072, 1967 = 10 315, 1968 = 10 803 und 1969 = 9 932 ha).

<sup>3)</sup> Werden ab 1968 nicht mehr gesondert erhoben.

<sup>4)</sup> Ab 1968 ohne die Niederlande.

<sup>1)</sup> Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> La superficie de pommes de terre en culture maraîchère relevée séparément est reprise sous la rubrique 1.61 (1964 = 9 870, 1965 = 10 017, 1966 = 10 072, 1967 = 10 315, 1968 = 10 803 et 1969 = 9 932 ha).

<sup>3)</sup> Ne sont plus relevées séparément à partir de 1968.

<sup>4)</sup> A partir de 1968 sans les Pays-Bas.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE ' <sup>1)</sup>	Summe Total
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	------------------------------	----------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.312 Übrige Kartoffeln**

		<sup>2)</sup>		<sup>2)</sup>			<sup>4)</sup>	
1964	794,4	638,8	260,2	116,0	55,3	4,0	1 868,6	×××
1965	732,8	530,6	254,9	117,2	52,3	3,6	1 691,5	×××
1966	687,5	492,8	251,8	123,1	54,5	3,3	1 612,9	×××
1967	665,5	471,5	242,0	129,2	56,8	3,2	1 568,2	×××
1968	622,1	426,7	230,9	.	50,1	2,8	1 332,5	×××
1969	556,0	379,0	221,3	.	45,9	2,4	1 204,6	×××

**1.312 Autres pommes de terre**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Spätkartoffeln.  
Italia : Patata comune.  
Belgique/België : Pommes de terre mi-hâtives, mi-tardives et plants de pommes de terre.

France : Pommes de terre de féculerie, de conservation, de semences et pommes de terre récoltées avant maturité à compter du 1<sup>er</sup> août.  
Nederland : Consumptie-aardappelen, fabriksaardappelen.  
Luxemburg : Mittelfrühe Kartoffeln, Spätkartoffeln.

**1.32 Zuckerrüben**

1964	327,2	425,3	224,7	79,1	63,9	0,0	1 120,3	×××
1965	298,8	395,3	275,0	91,9	65,4	0,0	1 126,4	×××
1966	293,7	295,4	292,4	91,9	66,5	0,0	1 040,0	×××
1967	294,3	313,5	340,1	100,0	77,9	0,0	1 125,8	×××
1968	290,0	403,6	301,7	103,6	89,6	0,0	1 188,5	×××
1969	295,0	400,6	285,0	102,9	90,0	0,1	1 173,5	×××

**1.32 Betteraves sucrières**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Zuckerrüben.  
Italia : Barbabietola da zucchero.  
Belgique/België : Betteraves sucrières.

France : Betteraves industrielles.  
Nederland : Suikerbieten.  
Luxemburg : Zuckerrüben.

**1.33 Futterrüben**

1964	383,9	698,4	38,1	23,9	41,1	1,8	1 187,3	×××
1965	360,7	649,4	38,1	20,0	39,6	1,7	1 109,4	×××
1966	343,2	628,0	38,5	16,0	38,1	1,4	1 065,2	×××
1967	336,5	588,4	39,9	13,6	36,7	1,3	1 016,3	×××
1968	336,7	537,4	38,6	11,6	34,3	1,1	959,6	×××
1969	332,7	487,6	39,4	10,5	34,8	0,9	905,9	×××

**1.33 Betteraves fourragères**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Runkelrüben.  
Italia : Barbabietola da foraggio.  
Belgique/België : Betteraves fourragères et mi-sucrières.

France : Betteraves fourragères.  
Nederland : Voederbieten.  
Luxemburg : Futter- und Halbzuckerrüben.

**1.34 Übrige Hackfrüchte**

1964	62,2	445,5	1,4	0,6	1,3	0,1	511,0	×××
1965	60,0	432,1	1,3	0,6	1,2	0,1	495,1	×××
1966	59,1	401,6	1,3	0,7	1,0	0,0	463,7	×××
1967	58,9	373,0	1,3	0,6	1,1	0,0	434,9	×××
1968	58,7	332,0	1,4	0,4	0,8	0,0	393,3	×××
1969	49,9	287,3	1,1	0,4	0,8	0,0	339,5	×××

**1.34 Autres plantes sarclées**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Kohlrüben, Futtermöhren, Futterkohl, alle anderen Hackfrüchte.  
Italia : Patata dolce.  
Belgique/België : Choux navets, carottes fourragères, choux fourragers et moëlliers, toutes autres plantes, racines et tuberculifères.

France : Rutabagas, carottes fourragères, navets fourragers, choux fourragers, topinambours, panais, autres plantes sarclées.  
Nederland : Pootbieten, koolrapen, landbouwwortelen.  
Luxemburg : Kohlrüben, Futtermöhren, alle anderen Knollen- und Wurzelfrüchte.

<sup>1)</sup> EG-Summe.

<sup>2)</sup> Siehe Fußnote 2 der vorigen Seite.

<sup>3)</sup> Werden ab 1968 nicht mehr gesondert erhoben.

<sup>4)</sup> Ab 1968 ohne die Niederlande.

<sup>1)</sup> Total-CE.

<sup>2)</sup> Voir note 2 de la page précédente.

<sup>3)</sup> Ne sont plus relevées séparément à partir de 1968.

<sup>4)</sup> A partir de 1968 sans les Pays-Bas.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE 1)	Summe Total 1)
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-----------------	----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.4 Handelsgewächse**

**1.4 Plantes industrielles**

1964	67,5	285,5	94,2	39,1	42,4	0,0	528,7	× × ×
1965	69,9	312,7	93,6	30,9	29,9	0,0	537,0	× × ×
1966	64,9	319,1	88,3	27,8	25,9	0,0	525,9	× × ×
1967	66,3	345,6	81,9	18,4	16,7	0,0	528,9	× × ×
1968	80,3	371,7	71,8	20,6	17,9	0,0	562,3	× × ×
1969	104,0 <sup>2)</sup>	419,1	64,7	18,5	18,8	0,0	625,1	× × ×

**1.41 Ölsaaten**

**1.41 Oléagineux**

1964	50,4	163,4	8,7	3,8	0,1	0,0	226,4	× × ×
1965	53,5	204,7	7,5	4,5	0,1	0,0	270,2	× × ×
1966	47,3	209,6	6,9	5,7	0,1	0,0	269,5	× × ×
1967	48,7	242,9	6,1	5,4	0,5	0,0	303,6	× × ×
1968	63,4	277,6	4,9	6,9	0,7	0,0	353,4	× × ×
1969	74,2	319,4	5,5	6,8	0,5	0,0	406,5	× × ×

**1.411 Raps und Rübsen**

**1.411 Colza et navette**

1964	50,3	124,4	2,3	3,6	0,1	0,0	180,6	× × ×
1965	53,3	173,4	2,6	4,2	0,1	0,0	233,6	× × ×
1966	47,2	178,9	2,6	5,1	0,0	0,0	233,9	× × ×
1967	48,6	214,9	2,0	5,2	0,5	0,0	271,3	× × ×
1968	63,3	252,6	1,7	6,7	0,6	0,0	325,1	× × ×
1969	74,2	293,7	1,9	6,2	0,5	0,0	376,5	× × ×

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Raps und Rübsen.  
Italia : Colza, ravizzone.  
Belgique/België : Colza d'hiver, colza d'été.

France : Colza d'hiver, semences colza d'hiver, colza de printemps, semences colza de printemps, navette d'hiver, semences navette d'hiver, navette de printemps.  
Nederland : Koolzaad.  
Luxemburg : Raps und Rübsen.

**1.412 Übrige Ölsaaten**

**1.412 Autres oléagineux**

1964	0,2	38,7	6,4	0,2	0,0	.	× × ×	45,4
1965	0,1	31,5	4,8	0,3	0,0	.	× × ×	36,7
1966	0,1	30,3	4,3	0,6	0,0	.	× × ×	35,3
1967	0,1	28,0	4,1	0,2	0,0	.	× × ×	32,3
1968	0,1	24,9	3,1	0,1	0,0	.	× × ×	28,2
1969	.	26,0	3,6	0,4	0,0	.	× × ×	30,1

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Mohn.  
Italia : Senape, arachide, girasole, ricino, sesamo, soia.  
Belgique/België : Autres plantes oléagineuses.

France : Œillette, tournesol, semences tournesol, lin oléagineux, moutarde, semences d'autres oléagineux.  
Nederland : Blauwmaanzaad, mosterdzaad.

<sup>1)</sup> EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Ab 1969 für Deutschland (BR) einschl. Rüben und Gräser zur Samengewinnung.

<sup>1)</sup> Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Pour l'Allemagne (RF), à partir de 1969, y compris les semences de betteraves et de graminées.



**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE	Summe Total '1)
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-----------	-----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.42 Flachs**

**1.42 Lin**

1964	.	67,5	4,5	30,7	39,2	.	×××	141,9
1965	.	50,6	4,1	21,7	26,7	.	×××	103,2
1966	.	54,4	3,6	18,3	23,6	.	×××	99,9
1967	.	50,9	3,1	9,5	14,0	.	×××	77,6
1968	.	39,3	1,3	10,4	14,6	.	×××	65,6
1969	.	40,1	1,1	8,9	15,6	.	×××	65,7

**Definitionen/Définitions :**

France : Lin textile.  
Nederland : Vlas.

Italia : Lino.  
Belgique/België : Lin.

**1.43 Hanf**

**1.43 Chanvre**

1964	.	3,1	8,8	.	.	.	×××	11,9
1965	.	3,3	8,9	.	.	.	×××	12,2
1966	.	2,5	9,4	.	.	.	×××	11,9
1967	.	2,6	6,1	.	.	.	×××	8,6
1968	.	3,2	4,0	.	.	.	×××	7,2
1969	.	2,7	1,9	.	.	.	×××	4,6

**Definitionen/Définitions :**

France : Chanvre textile, chanvre papier.

Italia : Canapa.

**1.44 Tabak**

**1.44 Tabac**

1964	4,0	20,4	51,2	.	0,8	.	×××	76,4
1965	3,7	21,3	52,9	.	0,8	.	×××	78,8
1966	3,4	20,6	52,0	.	0,7	.	×××	76,6
1967	3,5	19,8	51,8	.	0,5	.	×××	75,6
1968	3,5	20,4	49,4	.	0,6	.	×××	73,9
1969	3,3	19,7	44,6	.	0,6	.	×××	68,1

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Tabak.  
Italia : Tabacco.

France : Tabac.  
Belgique/België : Tabac.

**1.45 Hopfen**

**1.45 Houblon**

1964	9,6	1,2	.	.	0,8	.	×××	11,6
1965	10,4	1,2	.	.	0,8	.	×××	12,4
1966	11,0	1,2	.	.	0,8	.	×××	13,1
1967	11,6	1,2	.	.	0,9	.	×××	13,7
1968	11,8	1,3	.	.	0,9	.	×××	14,1
1969	11,8	1,1	.	.	0,9	.	×××	13,7

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Hopfen.  
Belgique/België : Houblon.

France : Houblon.

'1) Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

'1) Total des résultats disponibles par pays.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE <sup>1)</sup>	Summe Total <sup>1)</sup>
1 000 ha				1 000 ha				
<b>1.46 Zichorien</b>				<b>1.46 Chicorée à café</b>				
1964	.	5,2	.	.	1,5	.	×××	6,8
1965	.	5,6	.	.	1,2	.	×××	6,7
1966	.	3,9	.	.	0,7	.	×××	4,6
1967	.	3,0	.	.	0,8	.	×××	3,8
1968	.	3,1	.	.	1,0	.	×××	4,1
1969	.	4,9	.	.	1,1	.	×××	6,0

**Definitionen/Définitions :**

France : Chicorée à café.

Belgique/België : Chicorée à café.

<b>1.47 Heil-, Gewürz- und Duftpflanzen</b>				<b>1.47 Plantes médicinales, condimentaires et aromatiques</b>				
1964	0,7	22,5	.	4,6	0,0	.	×××	27,8
1965	0,6	25,7	.	4,6	0,0	.	×××	31,0
1966	0,6	26,9	.	3,7	0,0	.	×××	31,2
1967	0,6	26,2	.	3,2	0,0	.	×××	30,1
1968	0,5	26,7	.	3,0	0,0	.	×××	30,3
1969	.	30,9	.	2,7	0,1	.	×××	33,6

**Definitionen/Définitions :**

France : Plantes médicinales et à parfums.  
Nederland : Karwijzaad.

Belgique/België : Plantes médicinales, aromatiques et condimentaires.

<b>1.48 Übrige Handelsgewächse</b>				<b>1.48 Autres plantes industrielles</b>				
1964	2,8	.	21,1	.	.	0,0	×××	23,9
1965	1,7	.	20,2	.	.	0,0	×××	22,0
1966	2,6	.	16,4	0,1	.	0,0	×××	19,1
1967	1,9	.	14,8	0,1	.	0,0	×××	16,8
1968	1,1	.	12,2	0,3	.	0,0	×××	13,7
1969	14,7 <sup>2)</sup>	.	11,6	0,2	.	0,0	×××	26,6 <sup>3)</sup>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Mohn, Heil- und Gewürzpflanzen, Rüben und Gräser zur Samengewinnung, Zichorien, Körnersenf, Flachs, Hanf u.a.  
Nederland : Overige handelsgewassen.

Italia : Cotone, altre coltivazioni industriali.  
Luxembourg : Alle anderen Handelsgewächse.

<b>1.5 Feldrauhfutterbau</b>				<b>1.5 Fourrages verts des terres arables</b>				
1964	920,0	5 825,7	3 293,9	64,5	122,8	12,8	10 239,7	×××
1965	919,1	5 678,1	3 296,0	61,8	115,2	11,7	10 081,9	×××
1966	947,2	5 692,7	3 314,3	62,5	115,2	13,0	10 144,9	×××
1967	914,9	5 330,7	3 385,3	57,5	107,7	12,7	9 808,8	×××
1968	839,7	5 056,4	3 270,0	57,5	104,8	12,9	9 341,3	×××
1969	844,3	5 052,8	3 312,0	56,0	90,2	13,2	9 368,5	×××

<sup>1)</sup> EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> In Position 1.72 (übrige Felderzeugnisse) enthalten.

<sup>3)</sup> Ab 1969 für Deutschland (BR) einschl. Mohn, Heil- und Gewürzpflanzen sowie Rüben und Gräser zur Samengewinnung.

<sup>1)</sup> Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Compris sous la rubrique 1.72 (Autres produits des champs).

<sup>3)</sup> Pour l'Allemagne (RF), à partir de 1969, y compris oseille, plantes médicinales et condimentaires ainsi que semences de betteraves et de graminées.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE	Summe Total <sup>1)</sup>
1 000 ha				1 000 ha				
	<b>1.51 Klee</b>				<b>1.51 Trèfle</b>			
1964	432,1	996,1	²)	2,3	16,6	9,0	×××	³) 1 456,2
1965	365,7	923,5	.	1,7	10,2	7,4	×××	1 308,5
1966	381,0	935,0	.	1,5	12,9	9,3	×××	1 339,7
1967	356,3	832,6	.	1,1	11,9	8,8	×××	1 210,7
1968	323,2	786,0	.	0,7	9,3	8,8	×××	1 127,9
1969	318,4	686,9	.	0,5	8,6	8,9	×××	1 023,3

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Klee und Klee gras und Klee- und Luzernegemisch.  
Niederland : Klaver.  
Luxemburg : Rotklee, gemischter Anbau verschiedener Kleearten,  
Klee gras.

France : Trèfle.  
Belgique/België : Trèfle rouge ou violet ou ordinaire en semis pur, autres  
trèfles non mélangés avec graminées.

	<b>1.52 Luzerne</b>				<b>1.52 Luzerne</b>			
1964	137,9	1 617,0	²)	7,4	10,7	1,4	×××	³) 1 774,4
1965	150,9	1 588,3	.	6,9	10,9	1,4	×××	1 758,4
1966	141,7	1 575,3	.	6,0	9,1	1,3	×××	1 733,3
1967	126,6	1 437,3	.	6,4	8,7	1,1	×××	1 580,1
1968	115,4	1 325,0	.	6,6	8,1	1,1	×××	1 456,2
1969	101,1	1 226,7	.	5,8	7,2	0,9	×××	1 341,7

**Definitionen/Définitions :**

Alle Länder/Tous les pays : Luzerne.

	<b>1.53 Ackerwiesen und -weiden</b>				<b>1.53 Prairies et pacages temporaires</b>			
1964	244,4	2 297,7	²)	51,2	82,6	0,6	×××	³) 2 676,5
1965	261,2	2 291,2	.	49,7	79,9	0,8	×××	2 682,7
1966	277,2	2 332,7	.	50,4	78,4	0,7	×××	2 739,4
1967	275,8	2 330,5	.	44,7	71,1	0,6	×××	2 727,9
1968	255,3	2 299,0	.	45,9	72,2	0,9	×××	2 673,3
1969	254,7	2 469,9	.	45,2	56,4	1,1	×××	2 827,2

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Ackerwiesen und -weiden.  
Niederland : Tijdelijk grasland.  
Luxemburg : Reine Grassaaten.

France : Prairies temporaires, pacages temporaires.  
Belgique/België : Prairies temporaires à faucher, prairies temporaires à  
pâturer.

	<b>1.54 Übriger Feldrauhfutterbau</b>				<b>1.54 Autres fourrages verts des terres arables</b>			
1964	105,5	915,6	²)	3,6	12,9	1,7	×××	³) 1 039,4
1965	141,2	876,8	.	3,7	14,2	2,1	×××	1 038,0
1966	147,2	851,8	.	4,5	14,8	1,8	×××	1 020,2
1967	156,2	731,2	.	5,2	16,0	2,1	×××	910,7
1968	145,8	646,2	.	4,4	15,2	2,1	×××	813,7
1969	170,1	675,6	.	4,4	18,0	2,4	×××	870,6

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Serradella, Esparssette, Grünmais, Wicken und Süßlu-  
pinen, alle anderen Futterpflanzen.  
Niederland : Snijmais, overige groenvoedergewassen.  
Luxemburg : Grünmais, Wicken und alle anderen Futterpflanzen  
(zur Grünfütter-, Gärfutter- und Heugewinnung).

France : Sainfoin, autres prairies artificielles, maïs (fourrage),  
autres fourrages annuels en culture principale.  
Belgique/België : Maïs à ensiler à l'état laitieux, autres fourrages verts  
et mélanges.

¹) Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

²) In Position 1.5 (Feldrauhfutterbau) enthalten.

³) Ohne Italien.

¹) Total des résultats disponibles par pays.

²) Les données sont comprises dans la rubrique 1.5 (Fourrages verts des terres  
arables).

³) Sans l'Italie.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE )	Summe Total
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	----------------	----------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.6 Gemüse und andere Gartengewächse  
im Erwerbsanbau; Hausgärten <sup>2)</sup>**

1964	458,6	646,3	453,5	[75,6]	54,7	0,6	[1 689,3]	×××
1965	450,9	633,4	473,7	[68,7]	49,7	0,6	[1 677,0]	×××
1966	447,6	628,0	488,6	[71,3]	52,4	0,5	[1 688,3]	×××
1967	451,2	609,4	499,1	[74,5]	53,7	0,5	[1 688,4]	×××
1968	443,5	593,1	495,9	[75,2]	53,5	0,5	[1 661,6]	×××
1969	436,5	592,4	504,5	[78,0]	56,7	0,4	[1 668,5]	×××

**1.6 Légumes et autres plantes horticoles  
pour la vente; jardins familiaux <sup>2)</sup>**

1964	54,7	0,6	[1 689,3]	×××
1965	49,7	0,6	[1 677,0]	×××
1966	52,4	0,5	[1 688,3]	×××
1967	53,7	0,5	[1 688,4]	×××
1968	53,5	0,5	[1 661,6]	×××
1969	56,7	0,4	[1 668,5]	×××

**1.61 Gemüse und andere Gartengewächse  
im Erwerbsanbau <sup>2)</sup>**

1964	87,4	310,8	395,3	66,9	21,1	0,1	881,6	×××
1965	81,7	300,5	416,6	60,1	16,8	0,1	875,8	×××
1966	77,4	305,2	431,5	62,8	20,0	0,1	896,9	×××
1967	79,5	298,4	440,2	66,0	21,6	0,1	905,9	×××
1968	80,7	294,1	437,4	66,8	22,1	0,1	901,2	×××
1969	73,7	298,5	445,6	69,8	25,7	0,1	913,3	×××

**1.61 Légumes et autres plantes horticoles  
pour la vente <sup>2)</sup>**

1964	21,1	0,1	881,6	×××
1965	16,8	0,1	875,8	×××
1966	20,0	0,1	896,9	×××
1967	21,6	0,1	905,9	×××
1968	22,1	0,1	901,2	×××
1969	25,7	0,1	913,3	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Gemüse und andere Gartengewächse.  
Italia : Coltivazioni ortive inclusi sementi, coltivazioni floreali.  
Belgique/België : Cultures horticoles pour la vente (de plein air/sous verre); superficies sous verre non occupées au 15 mai.

France : Cultures légumières de plein champ, cultures maraichères, cultures florales.  
Nederland : Groenten open grond, groenten onder glas, tuinbouwzaden, bloembollen en -knollen, bloemkwekerijgewassen.  
Luxemburg : Gewerbliche Gärtnerei (ohne Erdbeeren).

**1.62 Hausgärten**

1964	371,2	335,5	58,2	[8,7]	33,6	0,5	[807,7]	×××
1965	369,2	332,9	57,1	[8,6]	32,9	0,5	[801,1]	×××
1966	370,2	322,8	57,1	[8,5]	32,4	0,5	[791,4]	×××
1967	371,7	311,0	58,9	[8,5]	32,1	0,4	[782,5]	×××
1968	362,8	299,0	58,5	[8,4]	31,4	0,4	[760,4]	×××
1969	362,8	293,9	58,9	[8,3]	31,1	0,4	[755,2]	×××

**1.62 Jardins familiaux**

1964	33,6	0,5	[807,7]	×××
1965	32,9	0,5	[801,1]	×××
1966	32,4	0,5	[791,4]	×××
1967	32,1	0,4	[782,5]	×××
1968	31,4	0,4	[760,4]	×××
1969	31,1	0,4	[755,2]	×××

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Gartenland (früher Haus- und Kleingärten).  
Italia : Orti familiari.  
Belgique/België : Cultures horticoles pratiquées exclusivement pour la consommation du ménage du déclarant.

France : Jardins familiaux cultivés par les exploitants, jardins familiaux cultivés par les non-exploitants.  
Nederland : Tuin voor eigen gebruik.  
Luxemburg : Haus- und Kleingärten.

<sup>1)</sup> EG-Summe.

<sup>2)</sup> Erdbeeren in Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten.

<sup>1)</sup> Total-CE.

<sup>2)</sup> Les fraises sont comprises dans la rubrique 3.1 (Cultures fruitières).

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE )	Summe Total )
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	----------------	---------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1.7 Übrige Flächen**

1964	87,9	615,8	1 117,1	21,6	6,8	0,8	1 849,9	× × ×
1965	42,3	524,7	1 161,3	23,3	7,2	1,0	1 759,8	× × ×
1966	40,8	556,6	1 126,9	25,0	7,8	1,3	1 758,4	× × ×
1967	36,6	498,0	1 170,4	24,8	8,9	0,7	1 739,5	× × ×
1968	31,7	415,8	1 095,2	19,7	7,0	0,7	1 570,0	× × ×
1969	16,8	447,7	1 049,8	19,5	7,3	0,7	1 541,7	× × ×

**1.7 Autres superficies**

**1.71 Landwirtschaftliche Saaten**

1964	16,0	45,8	0,7 <sup>2)</sup>	15,9	0,9	.	× × ×	79,3
1965	16,4	45,1	0,6	15,7	1,1	.	× × ×	78,8
1966	17,4	51,7	0,7	13,1	0,9	.	× × ×	83,6
1967	15,9	60,1	1,0	13,8	0,9	.	× × ×	91,7
1968	14,4	61,3	1,1	11,0	0,9	.	× × ×	88,7
1969	. <sup>3)</sup>	53,1	1,2	9,9	0,9	.	× × ×	65,1

**1.71 Semences agricoles**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Rüben zur Samengewinnung, Gräser zur Samengewinnung.  
Italia : Sementi (barbabietola da zucchero e tabacco).  
Belgique/België : Semences de betteraves sucrières, de betteraves fourragères, de trèfles, de navets, de graminées, de chicorée à café, autres semences.

France : Semences en culture principale à l'exception des semences de céréales, pommes de terre et oléagineux.  
Nederland : Suikerbieten- en voederbietenzaad, graszaad, klaverzaad, overige landbouwzaden.

**1.72 Übrige Felderzeugnisse**

1964	.	.	1,3	.	0,1	.	× × ×	1,4
1965	.	.	0,9	.	0,1	.	× × ×	1,0
1966	.	.	0,9	.	0,1	.	× × ×	1,0
1967	.	.	2,0	.	0,1	.	× × ×	2,1
1968	.	.	1,8	.	0,1	.	× × ×	1,9
1969	.	.	2,6	.	0,1	.	× × ×	2,6

**1.72 Autres produits des champs**

**Definitionen/Définitions :**

Italia : Piante officinali, altre coltivazioni erbacee.

Belgique/België : Cultures agricoles non spécifiées.

**1.73 Gründungspflanzen**

1964	4,5	.	.	0,4	.	0,0	× × ×	4,9
1965	4,6	.	.	0,4	.	0,0	× × ×	5,0
1966	4,3	.	.	0,4	.	0,0	× × ×	4,7
1967	4,2	.	.	0,3	.	0,0	× × ×	4,5
1968	4,0	.	.	0,3	.	0,0	× × ×	4,3
1969	. <sup>4)</sup>	.	.	0,3	.	0,0	× × ×	0,3 <sup>5)</sup>

**1.73 Engrais verts**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Gründungspflanzen.  
Luxemburg : Gründungsgrünanlagen.

Nederland : Groenbemestingsgewassen.

<sup>1)</sup> EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

<sup>2)</sup> Bis 1963 einschl. in Position 1.48 (Übrige Handelsgewächse) enthalten.

<sup>3)</sup> Ab 1969 in Position 1.48 (Übrige Handelsgewächse) enthalten.

<sup>4)</sup> Ab 1969 in Position 1.74 (Brache) enthalten.

<sup>5)</sup> Nur Niederlande und Luxemburg.

<sup>1)</sup> Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

<sup>2)</sup> Comprises dans la rubrique 1.48 (Autres plantes industrielles) jusqu'en 1963.

<sup>3)</sup> Comprises dans la rubrique 1.48 (Autres plantes industrielles) à partir de 1969.

<sup>4)</sup> Comprises dans la rubrique 1.74 (Jachères) à partir de 1969.

<sup>5)</sup> Uniquement les Pays-Bas et le Luxembourg.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE )	Summe Total )
1 000 ha								
<b>1.74 Brache</b>				<b>1.74 Jachères</b>				
1964	67,4 <sup>2)</sup>	570,0	1 115,1	5,3	5,8	0,8	<b>1 764,3</b>	× × ×
1965	21,3	479,6	1 159,8	7,3	6,0	0,9	<b>1 675,0</b>	× × ×
1966	19,0	504,9	1 125,4	11,6	6,9	1,2	<b>1 669,0</b>	× × ×
1967	16,6	437,9	1 167,5	10,6	8,0	0,7	<b>1 641,2</b>	× × ×
1968	13,3	354,5	1 092,2	8,4	6,0	0,6	<b>1 475,1</b>	× × ×
1969	16,8 <sup>3)</sup>	394,6	1 046,0	9,3	6,3	0,7	<b>1 473,7</b>	× × ×

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Schwarzbrache ohne Kleebrache.  
Italia : Seminativi a riposo.  
Belgique/België : Jachères.

France : Jachères.  
Nederland : Braakland, leeg bollenland.  
Luxembourg : Brache.

**2. Dauergrünland**

**2. Prairies et pâturages permanents**

1964	5 710,2 <sup>4)</sup>	13 280,8	5 005,8	1 280,8	732,1	64,3	<b>26 074,0</b>	× × ×
1965	5 724,8	13 459,3	5 056,0	1 279,3	730,5	64,5	<b>26 314,4</b>	× × ×
1966	5 716,5	13 631,8	5 065,1	1 292,3	732,0	65,5	<b>26 503,2</b>	× × ×
1967	5 704,9	13 812,6	5 083,2	1 311,0	738,9	67,1	<b>26 717,7</b>	× × ×
1968	5 576,9	13 874,7	5 083,9	1 313,8	734,9	68,0	<b>26 652,1</b>	× × ×
1969	5 553,8	13 908,2	5 140,9	1 319,2	747,2	68,9	<b>26 738,2</b>	× × ×

**2.1 Dauerwiesen**

**2.1 Prairies permanentes**

1964	3 587,4 <sup>5)</sup>	5 097,5	1 172,1	6)	185,6	26,8	× × ×	7)	<b>10 069,3</b>
1965	3 537,4	5 032,4	1 178,7	.	186,8	27,5	× × ×	.	<b>9 962,8</b>
1966	3 525,9	5 105,2	1 179,1	.	186,7	27,7	× × ×	.	<b>10 024,7</b>
1967	3 520,8	5 262,7	1 185,2	.	182,9	28,2	× × ×	.	<b>10 179,8</b>
1968	3 438,8	5 253,8	1 191,8	.	179,3	29,0	× × ×	.	<b>10 092,7</b>
1969	3 427,2	5 213,9	1 214,0	.	183,8	29,5	× × ×	.	<b>10 068,4</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Wiesen ohne Streuwiesen.  
Italia : Prati asciutti e irrigui, prati-pascoli.  
Luxembourg : Wiesen zum Abmähen mit 1 Schnitt, mit 2 Schnitten.

France : Prés naturels généralement fauchés.  
Belgique/België : Prés et prairies permanents pour la fauche.

**2.2 Dauerweiden**

**2.2 Pâturages permanents**

1964	2 122,8	8 183,3	3 833,8	6)	546,5	37,5	× × ×	7)	<b>14 723,9</b>
1965	2 187,4	8 427,0	3 877,3	.	543,7	37,0	× × ×	.	<b>15 072,4</b>
1966	2 190,5	8 526,9	3 886,0	.	545,3	37,7	× × ×	.	<b>15 186,5</b>
1967	2 184,1	8 549,9	3 898,0	.	556,0	39,0	× × ×	.	<b>15 226,9</b>
1968	2 138,1	8 620,5	3 892,0	.	555,5	39,1	× × ×	.	<b>15 245,2</b>
1969	2 126,6	8 694,3	3 926,9	.	563,4	39,4	× × ×	.	<b>15 350,5</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Viehweiden, Hutungen, Streuwiesen.  
Italia : Pascoli.  
Luxembourg : Viehweiden.

France : Herbages et pâturages, pacages et parcours.  
Belgique/België : Prés et prairies permanents pour la pâture.

1) EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

1) Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Unter Einschluß nicht beacketer und nicht bewirtschafteter Flächen. Ab 1965 in „Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen“ (siehe Seite 39).

2) Y compris les superficies non labourées et non cultivées. A partir de 1965 comprises dans « Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables » (voir page 39).

3) Ab 1969 einschl. Gründungspflanzen.

3) A partir de 1969 les engrais verts sont compris.

4) Einschl. nicht genutzter Grünlandflächen; ab 1965 ohne diese Flächen (1967 = 92 384 ha, 1968 = 101 143 ha und 1969 = 107 176 ha; siehe Seite 39).

4) Y compris les superficies des prairies et pâturages permanents non utilisées A partir de 1965 elles ne sont plus comprises (1967 = 92 384 ha, 1968 = 101 143 ha et 1969 = 107 176 ha; voir page 39).

5) Einschl. Streuwiesen (1964 = 88 972 ha); ab 1965 in Position 2.2 (Dauerweiden) enthalten.

5) Y compris les prairies à litière (1964 = 88 972 ha); à partir de 1965 compris dans la rubrique 2.2 (Pâturages permanents).

6) In Position 2 (Dauergrünland) enthalten.

6) Les données sont comprises dans la rubrique 2 (Prairies et pâturages permanents).

7) Ohne Niederlande.

7) Sans les Pays-Bas.

8) Ab 1965 einschl. Streuwiesen.

8) A partir de 1965 les prairies à litière sont comprises.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE 1)	Summe Total
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-----------------	----------------

1 000 ha

1 000 ha

**3. Dauerkulturen 2)**

				3)	3)			
1964	180,1	1 701,6	2 685,0	65,7	33,0	1,5	4 666,9	×××
1965	198,1	1 698,6	2 686,2	63,8	32,1	1,5	4 680,4	×××
1966	199,6	1 704,7	2 720,9	61,8	31,6	1,5	4 720,2	×××
1967	201,0	1 706,6	2 731,1	60,2	30,6	1,5	4 731,0	×××
1968	201,3	1 690,7	2 760,1	58,4	29,6	1,5	4 741,5	×××
1969	202,5	1 673,9	2 747,5	54,8	28,7	1,5	4 708,8	×××

**3. Cultures permanentes 2)**

**3.1 Obstanlagen 2)**

	4)			3)	3)			
1964	86,9	247,1	592,6	57,5	30,8	0,3	1 015,2	×××
1965	101,4	250,0	597,1	55,3	29,8	0,3	1 033,9	×××
1966	102,5	268,3	613,3	53,7	29,3	0,3	1 067,3	×××
1967	103,5	273,3	621,8	52,1	28,2	0,3	1 079,1	×××
1968	103,1	280,2	627,7	50,4	27,3	0,3	1 089,1	×××
1969	103,1	286,4	631,0	47,3	26,3	0,3	1 094,4	×××

**3.1 Cultures fruitières 2)**

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Neue Obstanlagen, Obstanlagen ohne Unterkulturen, Obstanlagen als Hauptnutzung mit Unterkulturen, Erdbeeren.

Italia : Fruttiferi, agrumi, fragole.

Belgique/België : Cultures fruitières pour la vente (de plein air/sous verre), fraisières (de plein air/sous verre).

France :

Nederland :

Luxemburg :

Cultures fruitières y compris fraisières, noyeraies.

Pit- en steenvruchten, kleinfruit, fruit onder glas, aardbeien (in de open grond/onder glas).

Obstanlagen einschl. Erdbeeren.

**darunter : 3.11 Zitrusanlagen**

1964	—	1,2	124,5	—	—	—	125,7	×××
1965	—	1,2	128,2	—	—	—	129,4	×××
1966	—	1,6	131,0	—	—	—	132,5	×××
1967	—	2,0	136,5	—	—	—	138,5	×××
1968	—	2,3	147,0	—	—	—	149,4	×××
1969	—	2,7	154,3	—	—	—	157,0	×××

**dont : 3.11 Agrumes**

**Definitionen/Définitions :**

France : Oranges, citrons, cédrats, mandarines, clémentines, pomelos.

Italia :

Arancio, limone, mandarino, bergamotto, cedro, chinotto, pompelmo.

**3.2 Olivenanlagen**

1964	—	36,2	905,3	—	—	—	941,5	×××
1965	—	34,5	906,3	—	—	—	940,8	×××
1966	—	34,3	929,5	—	—	—	963,8	×××
1967	—	34,0	932,3	—	—	—	966,3	×××
1968	—	34,2	941,9	—	—	—	976,1	×××
1969	—	33,8	941,6	—	—	—	975,4	×××

**3.2 Oliveraies**

**Definitionen/Définitions :**

France : Oliveraies.

Italia :

Olivo.

1) EG-Summe.

2) Einschl. Erdbeeren.

3) Einschl. Tafeltrauben.

4) Geschlossene Obstanlagen; ab 1965 : neue Obstanlagen, Obstanlagen ohne Unterkulturen und Obstanlagen als Hauptnutzung mit Unterkulturen.

1) Total-CE.

2) Y compris les fraises.

3) Y compris les raisins de table.

4) Y compris les cultures fruitières uniquement; à partir de 1965 : nouveaux vergers, vergers sans cultures associées et vergers en culture principale avec cultures associées.

**Teil I : Bodennutzung**  
C : Einzelergebnisse (Hauptanbau)

**Partie I : Utilisation des terres**  
C : Résultats détaillés (Cultures principales)

Jahr Année	Deutschland (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE 1)	Summe Total 1)
---------------	---------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	-----------------	----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**3.3 Rebflächen**

**3.3 Vignes**

				2)	2)			3)
1964	79,5	1 406,0	1 150,5	.	.	1,2	× × ×	2 637,2
1965	83,1	1 402,2	1 150,1	.	.	1,2	× × ×	2 636,6
1966	83,6	1 390,1	1 145,0	.	.	1,2	× × ×	2 619,9
1967	83,8	1 387,0	1 144,6	.	.	1,2	× × ×	2 616,6
1968	84,4	1 364,4	1 158,7	.	.	1,2	× × ×	2 608,7
1969	85,4	1 341,8	1 142,2	.	.	1,2	× × ×	2 570,6

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Rebland, Rebschulen, Unterlagenschnittgärten.  
Italia : Vite.

France : Vignes, pépinières de vignes, vignes mères.  
Luxemburg : Weinberge.

**3.4 Baumschulen**

**3.4 Pépinières**

1964	11,7	8,9	8,3	3,3	1,8	0,0	34,0	× × ×
1965	11,8	9,3	8,4	3,5	1,9	0,0	34,9	× × ×
1966	12,0	9,8	9,0	3,5	1,9	0,0	36,3	× × ×
1967	12,4	10,2	9,0	3,6	2,0	0,0	37,2	× × ×
1968	12,5	9,9	10,0	3,6	2,0	0,0	38,0	× × ×
1969	12,9	9,9	10,7	3,7	2,0	0,0	39,2	× × ×

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Baumschulen.  
Italia : Vivai.  
Belgique/België : Cultures (de plein air/sous verre) d'arbres et d'arbustes de pépinières destinés à la vente.

France : Pépinières fruitières, pépinières forestières, pépinières arbustives d'ornement.  
Nederland : Boomkwekerijgewassen en vaste planten.  
Luxemburg : Baumschulen.

**3.5 Korbweidenanlagen**

**3.5 Oseraies**

1964	2,0	3,4	.	(4,9)	0,4	0,0	× × ×	10,7
1965	1,7	2,6	.	(5,1)	0,4	0,0	× × ×	9,8
1966	1,5	2,2	.	(4,6)	0,4	0,0	× × ×	8,8
1967	1,4	2,1	.	(4,6)	0,4	0,0	× × ×	8,5
1968	1,3	2,0	.	(4,3)	0,3	0,0	× × ×	8,1
1969	1,1	2,0	.	(3,8)	0,4	0,0	× × ×	7,3

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Korbweidenanlagen.  
Nederland : Grienden.  
Luxemburg : Binde- und Korbweidenanlagen.

France : Oseraies.  
Belgique/België : Oseraies.

**3.6 Übrige Dauerkulturen**

**3.6 Autres cultures permanentes**

1964	—	—	28,4	—	—	—	28,4	× × ×
1965	—	—	24,4	—	—	—	24,4	× × ×
1966	—	—	24,1	—	—	—	24,1	× × ×
1967	—	—	23,4	—	—	—	23,4	× × ×
1968	—	—	21,7	—	—	—	21,7	× × ×
1969	—	—	22,0	—	—	—	22,0	× × ×

**Definitionen/Définitions :**

Italia : Carrubo, gelso, canneti.

1) EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.

2) In Position 3.1 (Obstanlagen) enthalten.

3) Ohne Niederlande und Belgien.

1) Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.

2) Comprises dans la rubrique 3.1 (Cultures fruitières).

3) Sans les Pays-Bas et la Belgique.



**Teil I : Bodennutzung**

D : Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche

**Partie I : Utilisation des terres**

D : Répartition de l'ensemble du territoire national

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE '1)	Summe Total '1)
---------------	--------------------------	--------	--------	-----------	---------------------	------------	------------------	-----------------------

1 000 ha

1 000 ha

**1. Ergebnisse für die Gemeinschaft**

**1. Résultats pour la Communauté**

**a. Landwirtschaftlich genutzte Fläche**

**a. Superficie agricole utilisée**

	2)			2)				
1964	14 090	33 927	19 582	2 281	1 671	135	71 687	× × ×
1965	13 871	33 820	19 569	2 270	1 658	135	71 322	× × ×
1966	13 826	33 664	19 528	2 260	1 646	135	71 060	× × ×
1967	13 786	33 459	19 505	2 252	1 634	136	70 772	× × ×
1968	13 644	33 115	19 407	2 239	1 621	136	70 161	× × ×
1969	13 612	33 123	19 426	2 223	1 610	136	70 130	× × ×

**b. Waldflächen, Forsten und Holzungen**

**b. Bois et forêts**

		4)	4)	5)				
1964	7 154	12 035	6 079	283	[606]	[87]	[26 244]	× × ×
1965	7 182	12 439	6 089	284	[607]	[88]	[26 686]	× × ×
1966	7 184	12 785	6 099	287	[608]	[89]	[27 052]	× × ×
1967	7 185	13 079	6 107	290	[609]	[90]	[27 360]	× × ×
1968	7 184	13 849	6 146	291	[610]	[90]	[28 169]	× × ×
1969	7 180	13 980	6 152	293	[611]	[90]	[28 306]	× × ×

**c. Übrige Flächen 6)**

**c. Autres superficies 6)**

I = Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen

I = Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables

II = Andere als land- oder forstwirtschaftliche Flächen

II = Superficies autres qu'agricoles ou forestières

								15)
1964	I	182 7)	3 999 9)	1 882 11)	388 12)	.	.	× × ×
	II	3 110 8)	5 175 10)	2 579 12)	658 14)	.	.	× × ×
	Total	3 492 16)	9 174	4 461	1 046	[774]	[36]	[18 983]
1965	I	324 7)	3 841 9)	1 882 11)	410 12)	.	.	× × ×
	II	3 375 8)	5 036 10)	2 584 12)	646 14)	.	.	× × ×
	Zusammen	3 700 16)	8 878	4 467	1 055	[786]	[36]	[18 921]
1966	I	322 7)	3 693 9)	1 900 11)	409 12)	.	.	× × ×
	II	3 413 8)	4 992 10)	2 597 12)	659 14)	.	.	× × ×
	Total	3 736 16)	8 685	4 498	1 068	[797]	[35]	[18 817]
1967	I	328 7)	3 581 9)	1 905 11)	410 12)	.	.	× × ×
	II	3 447 8)	5 020 10)	2 608 12)	664 14)	.	.	× × ×
	Zusammen	3 775 16)	8 601	4 514	1 074	[809]	[33]	[18 805]
1968	I	348 7)	3 270 9)	1 828 11)	419 12)	.	.	× × ×
	II	3 577 8)	4 844 10)	2 744 12)	713 14)	.	.	× × ×
	Total	3 925 16)	8 114	4 572	1 132	[821]	[33]	[18 598]
1969	I	354 7)	3 032 9)	1 797 11)	429 12)	.	.	× × ×
	II	3 603 8)	4 773 10)	2 750 12)	718 14)	.	.	× × ×
	Zusammen	3 957 16)	7 805	4 547	1 147	[830]	[33]	[18 320]

Fußnoten siehe Seite 40.

Notes, voir page 40.

**Teil I : Bodennutzung**

D : Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche

**Partie I : Utilisation des terres**

D : Répartition de l'ensemble du territoire national

Jahr Année	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	EG/ CE )	Summe Total )
1 000 ha								
<b>d. Gesamtfläche</b>					<b>d. Superficie totale</b>			
1964	24 853	55 136	30 123	3 610	3 051	259	117 032	× × ×
1965	24 853	55 136	30 125	3 609	3 051	259	117 033	× × ×
1966	24 854	55 134	30 125	3 615	3 051	259	117 038	× × ×
1967	24 855	55 139	30 126	3 616	3 051	259	117 046	× × ×
1968	24 855	55 078	30 125	3 662	3 051	259	117 030	× × ×
1969	24 857	54 908	30 125	3 662	3 051	259	116 862	× × ×

- 1) EG-Summe bzw. Summe der vorhandenen Länderergebnisse.
- 2) 1964 einschl. nicht beacketer und nicht bewirtschafteter Flächen sowie einschl. nicht genutzter Grünlandflächen (ab 1965 in „Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen“ enthalten).
- 3) „Gemeten maat“; Flächen für Hausgärten und Korbweidenanlagen in „kadastrale maat“ (Katastermaß).
- 4) Einschl. Kastanien- und Pappelanzpflanzungen.
- 5) Ohne Korbweidenanlagen, die in der landwirtschaftlich genutzten Fläche enthalten sind.
- 6) Von einem zu weitgehenden zwischenstaatlichen Vergleich dieser Flächen ist der unterschiedlichen Konzepte wegen abzuraten.
- 7) Unkultivierte Moorflächen; ab 1965 einschl. nicht genutzter Fläche des Dauergrünlandes (1964 unter Position 2 „Dauergrünland“ enthalten), sowie einschl. nicht beacketer und nicht bewirtschafteter Flächen (1964 unter Position 1.74 „Brache“ enthalten).
- 8) Öd- und Unland (einschl. Knicks), Gebäude und Hofflächen, Straßen, Wege, Eisenbahnen, Gewässer, Park- und Grünanlagen, Ziergärten, Friedhöfe, Sport-, Plug-, Militär-, Übungsplätze.
- 9) Nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Fläche.
- 10) Katastermäßig erfaßte nicht landwirtschaftliche Fläche (Superficie non agricole cadastrée); katastermäßig nicht erfaßte Fläche (Superficie non cadastrée); bewirtschaftete Teiche (étangs en rapport).
- 11) „Tareflächen“ (Gräben, Landwege, Raine, Vorgewende, Mauern, Zäune sowie nicht genutzte Flächen unter Bäumen) und nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Flächen (incolti produttivi).
- 12) Unproduktive Fläche (superficie improduttiva).
- 13) Flächendifferenz zwischen der landwirtschaftlich genutzten Fläche (cultuurgrond) im Katastermaß, vermehrt um die Korbweidenanlagen einerseits und der landwirtschaftlich genutzten Fläche einschl. Korbweidenanlagen im „gemeten maat“ andererseits. Außerdem Heide, Torfmoor- und Sumpfflächen.
- 14) Rohr- und Binsen-, Flugsand-, Dünen-, Strand- und Deichflächen, Flächen außerhalb der Deiche, die bei mittlerem Hochwasser trocken bleiben und nicht benutzt werden. Wege, Straßen- und Eisenbahnen, Gewässer (breiter als 6 m), Flugplätze, Industriegelände, Erholungsparks, Wohngebiete, zukünftiges Baugelände und übrige Flächen.
- 15) Ohne Belgien und Luxemburg.
- 16) Ohne Saldo zwischen der Gesamtfläche und der Wirtschaftsfläche (1964 = 117 000 ha, 1965 = 101 400 ha, 1966 = 109 500 ha, 1967 = 108 300 ha, 1968 = 101 300 ha, 1969 = 107 600 ha). Siehe auch „Agrarstatistik“, Heft 8/1964, Seite 12 oben.

- 1) Total-CE ou total des résultats disponibles par pays.
- 2) Y compris les superficies non labourées et non cultivées, ainsi que les superficies des prairies et pâturages permanents non utilisées en 1964; (comprises dans « Superficies agricoles ou forestières non utilisées, mais utilisables » à partir de 1965).
- 3) « Gemeten maat »; superficies des jardins familiaux et des oseraies en « kadastrale maat » (superficies cadastrées).
- 4) Y compris les châtaigneraies et les peupleraies.
- 5) Sans les oseraies, comprises dans la superficie agricole utilisée.
- 6) Il est déconseillé de faire des comparaisons étendues de ces superficies entre les différents pays.
- 7) Marécages non cultivés; à partir de 1965 la superficie des prairies et pâturages non utilisée est comprise (en 1964 comprise sous la rubrique 2 « Prairies et pâturages permanents ») ainsi que les superficies non labourées et non cultivées (1964 comprises dans la rubrique 1.74 « Jachères »).
- 8) Terrains incultes et stériles (y compris les coupe-vent « Knicks »), bâtiments et cours, routes, chemins et voies ferrées, étendues d'eau, parcs et espaces verts, cimetières, terrains de sport, d'aviation et de manœuvres militaires.
- 9) Territoire agricole non cultivé.
- 10) Superficie non agricole cadastrée, superficie non cadastrée, étangs en rapport.
- 11) Superficies « Tare » (fossés, chemins de terre, lisières, tourbières, murs, clôtures, ainsi que les superficies non utilisées sous les arbres) et les superficies agricoles non cultivées (incolti produttivi).
- 12) Superficies improductives (superficie improduttiva).
- 13) Différence entre la superficie agricole utilisée (cultuurgrond) en superficie cadastrée, augmentée des superficies d'oseraies, d'une part, et d'autre part la superficie agricole utilisée, en « gemeten maat », y compris les superficies d'oseraies. En outre, les landes, les tourbières et les marais.
- 14) Roseaux et joncs, sables mouvants, dunes, plages et superficies des digues. Superficies en dehors des digues, non submergées lors des marées moyennes mais non utilisées, chemins, voies ferrées, étendues d'eau (d'une largeur supérieure à 6 m), terrains d'aviation, terrains industriels, parcs de récréation, zones d'habitation, terrains à bâtir et autres superficies.
- 15) Sans la Belgique et le Luxembourg.
- 16) Sans le solde entre la superficie territoriale et la superficie nommée « Wirtschaftsfläche » (1964 = 117 000 ha, 1965 = 101 400 ha, 1966 = 109 500 ha, 1967 = 108 300 ha, 1968 = 101 300 ha, 1969 = 107 600 ha). Voir également le haut de la page 18 de la « Statistique agricole », N° 8/1964.

**Teil I : Bodennutzung**  
E : Kurzbericht vorläufiger Ergebnisse des Jahres 1970

**Partie I : Utilisation des terres**  
E : Rapport succinct des résultats provisoires pour 1970

Nutzungsart	Deutschland (BR)	France <sup>1)</sup>	Italia	Nederland	Belgique/ <sup>1)</sup> Belgie	Luxembourg	EG/CE <sup>1)</sup>	Mode d'utilisation
<b>1. Nutzungsarten in den Ländern der Gemeinschaft, in 1 000 ha <sup>2)</sup></b>								
<b>Getreide einschl. Reis</b> . . . . .	<b>5 184,1</b>	<b>9 388,8</b>	<b>5 500,5</b>	<b>364,0</b>	<b>466,2</b>	<b>45,3</b>	<b>20 948,9</b>	<b>Céréales y compris le riz</b>
darunter : Weizen . . . . .	1 493,4	3 759,6	3 992,1	142,2	188,6	11,5	9 587,3	dont : blé
Roggen . . . . .	865,0	142,4	33,5	56,6	21,0	1,2	1 119,7	seigle
Gerste . . . . .	1 475,3	2 929,1	158,1	105,2	170,3	17,8	4 855,8	orge
Hafer . . . . .	825,1	799,3	281,3	55,5	72,8	12,5	2 046,5	avoine
Körnermais . . . . .	99,5	1 488,9	856,9	1,0	2,0	—	2 448,2	maïs grain
<b>Hülsenfrüchte</b> . . . . .	<b>30,2</b>	<b>78,6</b>	<b>431,8</b>	<b>16,8</b>	<b>6,7</b>	<b>0,4</b>	<b>564,5</b>	<b>Légumes secs</b>
<b>Hackfrüchte</b> . . . . .	<b>1 261,2</b>	<b>1 550,7</b>	<b>542,7</b>	<b>272,9</b>	<b>178,6</b>	<b>3,3</b>	<b>3 809,3</b>	<b>Plantes sarclées</b>
darunter : Kartoffeln . . . . .	596,8	407,7	222,8	158,4	54,5	2,5	1 442,7	dont : pommes de terre
Zuckerrüben . . . . .	302,9	409,2	279,2	104,5	89,8	0,1	1 185,6	betteraves sucrières
Futterrüben . . . . .	319,5	460,8	39,6	9,6	33,4	0,8	863,7	betteraves fourragères
<b>Handelsgewächse</b> . . . . .	<b>117,0</b>	<b>457,5</b>	<b>59,8</b>	<b>15,3</b>	<b>11,7</b>	<b>0,1</b>	<b>661,4</b>	<b>Plantes industrielles</b>
darunter : Raps und Rübsen . . . . .	84,9	325,5	2,5	7,5	0,5	0,1	420,9	dont : colza et navette
Flachs . . . . .	.	37,3	0,9	5,2	8,2	.	51,6 <sup>3)</sup>	lin
<b>Feldrauhfutterbau</b> . . . . .	<b>838,9</b>	<b>5 046,1</b>	<b>3 261,7</b>	<b>60,9</b>	<b>99,5</b>	<b>13,5</b>	<b>9 320,6</b>	<b>Fourrages verts des terres arables</b>
<b>Gemüse u.a. Gartengewächse im Erwerbsgartenbau;</b>								<b>Légumes et autres plantes horticolas pour la vente;</b>
<b>Hausgärten <sup>4)</sup></b> . . . . .	<b>418,5</b>	<b>589,7</b>	<b>512,6</b>	<b>[81,4]</b>	<b>[57,1]</b>	<b>0,4</b>	<b>[1 659,6]</b>	<b>jardins familiaux <sup>4)</sup></b>
darunter : Gemüse u.a. Gartengewächse im Erwerbsgartenbau <sup>4)</sup> . . . . .	77,5	298,2	454,6	73,2	[27,6]	0,1	[931,0]	dont : légumes et autres plantes horticolas pour la vente <sup>4)</sup>
<b>Übrige Flächen</b> . . . . .	<b>25,7<sup>5)</sup></b>	<b>436,6</b>	<b>1 069,9</b>	<b>20,9</b>	<b>8,2</b>	<b>1,6</b>	<b>1 562,8</b>	<b>Autres superficies</b>
darunter : Brache . . . . .	25,7 <sup>5)</sup>	384,2	1 066,3	9,6	6,7	1,6	1 494,1	dont : jachères
<b>Acker- und Gartenland</b> . . . . .	<b>7 875,5</b>	<b>17 548,0</b>	<b>11 378,9</b>	<b>[832,2]</b>	<b>[827,9]</b>	<b>64,6</b>	<b>[38 527,2]</b>	<b>Terres arables</b>

<sup>1)</sup> Vorläufige Angaben.

<sup>2)</sup> Für die landwirtschaftlich genutzte Fläche nur Hauptanbau, ohne Nebenanbau.

<sup>3)</sup> Ohne Deutschland (BR) und Luxemburg.

<sup>4)</sup> Erdbeeren unter Position Obstanlagen enthalten.

<sup>5)</sup> Nur Brache und zum Unterpflügen bestimmte Erzeugnisse des Ackerlandes.

<sup>1)</sup> Données provisoires.

<sup>2)</sup> Seules les superficies des cultures principales, à l'exclusion des superficies des cultures secondaires, ont été considérées pour la superficie agricole utilisée.

<sup>3)</sup> Sans l'Allemagne (RF) et le Luxembourg.

<sup>4)</sup> Les fraises sont comprises dans la rubrique « cultures fruitières ».

<sup>5)</sup> Seulement jachères et produits des terres arables destinés au labour.

## Teil I : Bodennutzung

E : Kurzbericht vorläufiger Ergebnisse des Jahres 1970

## Partie I : Utilisation des terres

E : Rapport succinct des résultats provisoires pour 1970

Nutzungsart	Deutschland (BR)	France <sup>1)</sup>	Italia	Nederland	Belgique/ Belgii ( <sup>1)</sup> )	Luxembourg	EG/CE <sup>1)</sup>	Mode d'utilisation
-------------	------------------	----------------------	--------	-----------	------------------------------------	------------	---------------------	--------------------

## 2. Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche nach Ländern, in 1 000 ha

Acker- und Gartenland . . . . .	7 876	17 548	11 379	[832]	[828]	65	[38 527]	Terres arables
Dauergrünland . . . . .	5 550	13 901	5 166	1 326	749	69	26 712	Prairies et pâturages permanents
Dauerkulturen <sup>2)</sup> . . . . .	203	1 677	2 779	50	22	1	4 732	Cultures permanentes <sup>2)</sup>
darunter : Obstanlagen <sup>2)</sup> . . . . .	97 <sup>3)</sup>	288	631	43	20	0	1 079	dont : cultures fruitières <sup>2)</sup>
Rebflächen . . . . .	89	1 339	1 142 <sup>1)</sup>	— <sup>4)</sup>	— <sup>4)</sup>	1	2 571	vignes
<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche<sup>5)</sup></b>	<b>13 578</b>	<b>33 127</b>	<b>19 324</b>	<b>2 205 <sup>6)</sup></b>	<b>1 599</b>	<b>135</b>	<b>69 968</b>	<b>Superficie agricole utilisée <sup>5)</sup></b>
Waldflächen, Forsten und Holzungen . . . . .	7 170	14 015 <sup>7)</sup>	6 162 <sup>7)</sup>	295 <sup>8)</sup>	[613]	[90]	[28 344]	Bois et forêts
Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen . . . . .	390 <sup>9)</sup>	2 973 <sup>10)</sup>	1 871 <sup>11)</sup>	439 <sup>12)</sup>	[840]	[33]	[18 470]	Superficies agricoles ou forestières non utilisées mais utilisables
Andere als land- oder forstwirtschaftliche Flächen . . . . .	3 639	4 793	2 768	724				Superficies autres qu'agricoles ou forestières
<b>Gesamte nationale Bodenfläche . . . . .</b>	<b>24 857<sup>13)</sup></b>	<b>54 908</b>	<b>30 125</b>	<b>3 662</b>	<b>3 051</b>	<b>259</b>	<b>116 863</b>	<b>Ensemble du territoire national</b>

<sup>1)</sup> Vorläufige Angaben.<sup>2)</sup> Einschl. Erdbeeren.<sup>3)</sup> Neue Obstanlagen, Obstanlagen ohne Unterkulturen und Obstanlagen als Hauptnutzung mit Unterkulturen.<sup>4)</sup> In Position Obstanlagen enthalten.<sup>5)</sup> Für die landwirtschaftlich genutzte Fläche nur Hauptanbau, ohne Nebenanbau.<sup>6)</sup> Von Doppelzählungen bereinigt.<sup>7)</sup> Einschl. Kastanien- und Pappelanzpflanzungen.<sup>8)</sup> Ohne Korbweidenanlagen, die in der landwirtschaftlich genutzten Fläche enthalten sind.<sup>9)</sup> Unkultivierte Moorflächen, nicht genutzte Fläche des Dauergrünlandes, sowie nicht beackerte und nicht bewirtschaftete Flächen.<sup>10)</sup> Nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Fläche.<sup>11)</sup> „Tareflächen“ (Gräben, Landwege, Raine, Vorgewende, Mauern, Zäune sowie nicht genutzte Flächen unter Bäumen) und nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Flächen (incolti produttivi).<sup>12)</sup> Flächendifferenz zwischen der landwirtschaftlich genutzten Fläche (cultuurgrond) im Katastermaß, vermehrt um die Korbweidenanlagen einerseits und der landwirtschaftlich genutzten Fläche einschl. Korbweidenanlagen im „gemeten maat“ andererseits. Außerdem Heide und Torfmoorflächen.<sup>13)</sup> Einschl. eines Saldo zwischen der Gesamtfläche und der Wirtschaftsfläche der BR Deutschland von 80 771 ha.<sup>1)</sup> Données provisoires.<sup>2)</sup> Y compris les fraises.<sup>3)</sup> Nouveaux vergers, vergers sans cultures associées, vergers en culture principale avec cultures associées.<sup>4)</sup> Comprises dans la rubrique « cultures fruitières ».<sup>5)</sup> Seules les superficies des cultures principales, à l'exclusion des superficies des cultures secondaires, ont été considérées pour la superficie agricole utilisée.<sup>6)</sup> Les comptes doubles ont été éliminés.<sup>7)</sup> Y compris les châtaigneraies et les peuplaires.<sup>8)</sup> Sans les oseraies, comprises dans la superficie agricole utilisée.<sup>9)</sup> Marécages non cultivés, prairies et pâturages non utilisés ainsi que superficies non labourées et non cultivées.<sup>10)</sup> Territoire agricole non cultivé.<sup>11)</sup> Superficies « Tare » (fossés, chemins de terre, lisières, tourbières, murs, clôtures, ainsi que les superficies non utilisées sous les arbres) et superficies agricoles non cultivées (incolti produttivi).<sup>12)</sup> Différence entre la superficie agricole utilisée (cultuurgrond) en superficie cadastrée, augmentée des superficies d'oseraies, d'une part et d'autre part, la superficie agricole utilisée en « gemeten maat », y compris les superficies d'oseraies. En outre, les landes et les tourbières.<sup>13)</sup> Y compris le solde entre la superficie territoriale et la superficie nommée « Wirtschaftsfläche » de l'Allemagne (RF) de 80 771 ha.

**Teil I : Bodennutzung**  
E : Kurzbericht vorläufiger Ergebnisse des Jahres 1971

**Partie I : Utilisation des terres**  
E : Rapport succinct des résultats provisoires pour 1971

Nutzungsart	Deutschland (BR)	France <sup>1)</sup>	Italia <sup>1)</sup>	Nederland <sup>2)</sup>	Belgique/ Belgie	Luxembourg	EG/CE <sup>3)</sup>	Mode d'utilisation
<b>1. Nutzungsarten in den Ländern der Gemeinschaft, in 1 000 ha <sup>3)</sup></b>								
<b>Getreide einschl. Reis . . . . .</b>	<b>5 249,7</b>	<b>9 515,7</b>		<b>349,9</b>	<b>461,9</b>	<b>44,8</b>		<b>Céréales y compris le riz</b>
darunter : Weizen . . . . .	1 544,4	3 976,7		142,0	202,4	12,1		dont : blé
Roggen . . . . .	864,5	128,4		60,0	24,7	1,8		seigle
Gerste . . . . .	1 505,0	2 668,1		98,4	149,8	16,1		orge
Hafer . . . . .	835,7	830,9		45,2	71,8	12,5		avoine
Körnermais . . . . .	116,3	1 635,9		2,3	3,3	—		mais grain
<b>Hülsenfrüchte . . . . .</b>	<b>29,9</b>	<b>82,0</b>		<b>13,0</b>	<b>5,5</b>	<b>0,5</b>		<b>Légumes secs</b>
<b>Hackfrüchte . . . . .</b>	<b>1 207,7</b>	<b>1 501,9</b>		<b>264,6</b>	<b>175,7</b>	<b>2,9</b>		<b>Plantes sarclées</b>
darunter : Kartoffeln . . . . .	554,0	374,0		154,1	50,3	2,1		dont : pommes de terre
Zuckerrüben . . . . .	314,9	418,6		102,3	93,2	0,0		betteraves sucrières
Futtermüben . . . . .	305,1	433,0		8,0	31,4	0,7		betteraves fourragères
<b>Handelsgewächse . . . . .</b>	<b>115,8</b>	<b>462,5</b>		<b>20,5</b>	<b>16,1</b>	<b>0,1</b>		<b>Plantes industrielles</b>
darunter : Raps und Rübsen . . . . .	94,7	300,3		10,4	0,6	0,1		dont : colza et navette
Flachs . . . . .	.	43,5		7,1	12,5	.	<sup>4)</sup>	lin
<b>Feldrauhfutterbau . . . . .</b>	<b>835,3</b>	<b>4 909,2</b>		<b>63,3</b>	<b>98,9</b>	<b>14,1</b>		<b>Fourrages verts des terres arables</b>
<b>Gemüse u.a. Gartengewächse im Erwerbsgartenbau; Hausgärten <sup>5)</sup> . . . . .</b>	<b>415,0</b>	<b>577,0</b>		<b>[80,4]</b>	<b>56,0</b>	<b>0,4</b>		<b>Légumes et autres plantes horticoles pour la vente; jardins familiaux <sup>5)</sup></b>
darunter : Gemüse u.a. Gartengewächse im Erwerbsgartenbau <sup>5)</sup> . . . . .	77,4	291,8		72,3	27,2	0,1		dont : légumes et autres plantes horticoles pour la vente <sup>5)</sup>
<b>Übrige Flächen . . . . .</b>	<b>27,8<sup>6)</sup></b>	<b>365,2</b>		<b>24,2</b>	<b>8,1</b>	<b>0,5</b>		<b>Autres superficies</b>
darunter : Brache . . . . .	27,8 <sup>6)</sup>	315,2		10,7	6,7	0,5		dont : jachères
<b>Acker- und Gartenland . . . . .</b>	<b>7 881,2</b>	<b>17 413,5</b>		<b>[815,9]</b>	<b>822,1</b>	<b>63,3</b>		<b>Terres arables</b>

<sup>1)</sup> Vorläufige Angaben.

<sup>2)</sup> Ohne Betriebe unter 10 Standardbetriebseinheiten.

<sup>3)</sup> Für die landwirtschaftlich genutzte Fläche nur Hauptanbau, ohne Nebenanbau.

<sup>4)</sup> Ohne Deutschland (BR) und Luxemburg.

<sup>5)</sup> Erdbeeren unter Position Obstanlagen enthalten.

<sup>6)</sup> Nur Brache und zum Unterpflügen bestimmte Erzeugnisse des Ackerlandes.

<sup>1)</sup> Données provisoires.

<sup>2)</sup> Sans les exploitations de moins de 10 unités standard d'exploitation.

<sup>3)</sup> Seules les superficies des cultures principales, à l'exclusion des superficies des cultures secondaires ont été considérées pour la superficie agricole utilisée.

<sup>4)</sup> Sans l'Allemagne (RF) et le Luxembourg.

<sup>5)</sup> Les fraises sont comprises dans la rubrique « cultures fruitières ».

<sup>6)</sup> Seulement jachères et produits des terres arables destinés au labour.

## Teil I : Bodennutzung

E : Kurzbericht vorläufiger Ergebnisse des Jahres 1971

## Partie I : Utilisation des terres

E : Rapport succinct des résultats provisoires pour 1971

Nutzungsart	Deutschland (BR)	France <sup>1)</sup>	Italia <sup>1)</sup>	Nederland	Belgique/ Belgia	Luxembourg	EG/CE <sup>1)</sup>	Mode d'utilisation
<b>2. Aufteilung der gesamten nationalen Bodenfläche nach Ländern, in 1 000 ha</b>								
Acker- und Gartenland . . . . .	7 881	17 414		816	822	63		Terres arables
Dauergrünland . . . . .	5 418	13 874		1 280	743	70		Prairies et pâturages permanents
Dauerkulturen <sup>2)</sup> . . . . .	204	1 657		[46]	21	1		Cultures permanentes <sup>2)</sup>
darunter : Obstanlagen <sup>2)</sup> . . . . .	94 <sup>2)</sup>	279		39	19	0		dont : cultures fruitières <sup>2)</sup>
Rebflächen . . . . .	92	1 327		. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	1		vignes
<b>Landwirtschaftlich genutzte Fläche<sup>3)</sup></b>	<b>13 504</b>	<b>32 945</b>		<b>2 139<sup>6)</sup>7)</b>	<b>1 586</b>	<b>134</b>		<b>Superficie agricole utilisée <sup>5)</sup></b>
Waldflächen, Forsten und Holzungen .	7 183	14 081 <sup>8)</sup>	<sup>8)</sup>	296 <sup>9)</sup>	[613]	[90]		Bois et forêts
Nicht genutzte, aber land- oder forstwirtschaftlich nutzbare Flächen . .	415 <sup>10)</sup>	3 025 <sup>11)</sup>	<sup>12)</sup>	493 <sup>13)</sup>				Superficies agricoles ou forestières non utilisées mais utilisables
Andere als land- oder forstwirtschaftliche Flächen . . . . .	3 675	4 852		743	[853]	[34]		Superficies autres qu'agricoles ou forestières
<b>Gesamte nationale Bodenfläche .</b>	<b>24 859<sup>14)</sup></b>	<b>54 903</b>		<b>3 671</b>	<b>3 051</b>	<b>259</b>		<b>Ensemble du territoire national</b>

<sup>1)</sup> Vorläufige Angaben.<sup>2)</sup> Einschl. Erdbeeren.<sup>3)</sup> Neue Obstanlagen, Obstanlagen ohne Unterkulturen und Obstanlagen als Hauptnutzung mit Unterkulturen.<sup>4)</sup> In Position Obstanlagen enthalten.<sup>5)</sup> Für die landwirtschaftlich genutzte Fläche nur Hauptanbau, ohne Nebenanbau.<sup>6)</sup> Von Doppelzählungen bereinigt.<sup>7)</sup> Ohne Betriebe unter 10 Standardbetriebseinheiten.<sup>8)</sup> Einschl. Kastanien- und Pappelanpflanzungen.<sup>9)</sup> Ohne Korbweidenanlagen, die in der landwirtschaftlich genutzten Fläche enthalten sind.<sup>10)</sup> Unkultivierte Moorflächen, nicht genutzte Fläche des Dauergrünlandes, sowie nicht beackerte und nicht bewirtschaftete Flächen.<sup>11)</sup> Nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Fläche.<sup>12)</sup> „Tarellächen“ (Gräben, Landwege, Raine, Vorgewende, Mauern, Zäune sowie nicht genutzte Flächen unter Bäumen) und nicht bewirtschaftete landwirtschaftliche Flächen (incolti produttivi).<sup>13)</sup> Flächendifferenz zwischen der landwirtschaftlich genutzten Fläche (cultuurgrond) im Katastermaß, vermehrt um die Korbweidenanlagen einerseits und der landwirtschaftlich genutzten Fläche einschl. Korbweidenanlagen im „gemeten maat“ andererseits. Außerdem Heide und Torfmoorflächen.<sup>14)</sup> Einschl. eines Saldo zwischen der Gesamtfläche und der Wirtschaftsfläche der BR Deutschland von 82 350 ha.<sup>1)</sup> Données provisoires.<sup>2)</sup> Y compris les fraises.<sup>3)</sup> Nouveaux vergers, vergers sans cultures associées, vergers en culture principale avec cultures associées.<sup>4)</sup> Comprises dans la rubrique « cultures fruitières ».<sup>5)</sup> Seules les superficies des cultures principales, à l'exclusion des superficies des cultures secondaires, ont été considérées pour la superficie agricole utilisée.<sup>6)</sup> Les comptes doubles ont été éliminés.<sup>7)</sup> Sans les exploitations de moins de 10 unités standard d'exploitation.<sup>8)</sup> Y compris les châtaigneraies et les peupleraies.<sup>9)</sup> Sans les oseraies, comprises dans la superficie agricole utilisée.<sup>10)</sup> Marécages non cultivés, prairies et pâturages non utilisés ainsi que superficies non labourées et non cultivées.<sup>11)</sup> Territoire agricole non cultivé.<sup>12)</sup> Superficies « Tare » (fossés, chemins de terre, lisières, tourbières, murs, clôtures, ainsi que les superficies non utilisées sous les arbres) et superficies agricoles non cultivées (incolti produttivi).<sup>13)</sup> Différence entre la superficie agricole utilisée (cultuurgrond) en superficie cadastrée, augmentée des superficies d'oseraies, d'une part et d'autre part, la superficie agricole utilisée en « gemeten maat », y compris les superficies d'oseraies. En outre, les landes et les tourbières.<sup>14)</sup> Y compris le solde entre la superficie territoriale et la superficie nommée « Wirtschaftsfläche » de l'Allemagne (RF) de 82 350 ha.

Teil II

**Ernten auf dem Ackerland**

Partie II

**Récoltes des terres arables**

### **Vorbemerkungen**

(Texte français, voir page 48)

Im Teil II sind Angaben über Ernteflächen, Hektarerträge und die Erzeugung auf dem Ackerland in den Ländern der Gemeinschaft für die Jahre 1969, 1970 und 1971 enthalten. Bei diesem Teil handelt es sich im wesentlichen um eine Fortsetzung der „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 6 sowie der Hefte „Agrarstatistik“ Nr. 1/1961, 2/1962, 2/1963, 1/1964, 1/1965, 2/1966, 3/1967, 5/1968 und 6/1969.

Die vorliegende Veröffentlichung umfaßt aus Platzgründen, ähnlich wie in Heft „Agrarstatistik“ Nr. 3/1967, nur die Zahlenangaben der drei letzten Jahre. In Heft Nr. 6 der „Agrarstatistischen Mitteilungen“ wie auch in „Agrarstatistik“ Nr. 2/1963 und Nr. 5/1968 sind entsprechende Länderangaben für die Vorkriegszeit und die Jahre 1950 bis 1954, 1955 bis 1962 bzw. 1960 bis 1967 erschienen.

Im *Abschnitt B* sind die Ergebnisse der Gemeinschaft (ohne Länderuntergliederung) von 1962-1971 zusammengefaßt. Soweit statistisch verfügbar, werden hier die Angaben des Haupt- und Nebenanbaues wiedergegeben. Welche Länder im einzelnen an der Summenbildung beteiligt sind, geht aus der Spalte „Länder“ aufgrund der dort angebrachten Kreuze (×) hervor.

Die Angaben bis einschließlich 1969 sind endgültig. Die Zahlen von 1970 und 1971 sind vorläufig. Für das Jahr 1971 sind nur die Angaben enthalten, die bis zum 1.1.1972 vorlagen. Bei Deutschland (BR) sind ab 1963 auch die Angaben für Berlin (West) enthalten.

Die Numerierung der Erzeugnisse bzw. Erzeugnisgruppen (Nr. 1 bis 52) ist die gleiche wie in Heft „Agrarstatistik“ Nr. 6/1969. Lediglich die bisherige Position 17 „Übriges Getreide“ wurde in Position 17a „Sorghum“ und 17b „Übriges Getreide“ aufgegliedert. Das bisher in Position 17 enthaltene Sorghum wurde seiner Bedeutung wegen gesondert als neue Position 17a ausgewiesen.

Angaben über den Nebenanbau sind in den *Abschnitten B, C und D* enthalten. Entsprechende Angaben von 1960 bis 1967 finden sich auch in dem Heft „Agrarstatistik“ Nr. 5/1968.

Die Zahlen der Ernteflächen sind im allgemeinen auf 1 000 ha, der Erträge auf 100 kg/ha und der Erzeugung auf 1 000 t gerundet worden. Sehr geringe Zahlen werden hingegen mit einer Dezimale wiedergegeben.

### **Begriffe**

Die beiden Begriffe „Hauptanbau“ und „Nebenanbau“ unterscheiden sich in den einzelnen Mitgliedstaaten nicht in allen Einzelheiten mit Hilfe der gleichen Kriterien. In großen Zügen gilt jedoch die folgende Unterscheidung : Unter „Hauptkultur“ wird normalerweise die Kultur verstanden, die als einzige das Feldstück beansprucht. Werden mehrere Kulturen zur gleichen Zeit oder im Verlaufe eines Jahres nacheinander auf dem gleichen Feldstück angebaut, so gilt davon die wichtigste als Hauptkultur. Nebenkulturen sind demzufolge die übrigen Kulturen, darunter ist insbesondere der Zwischenfruchtanbau zu nennen.

In *Abschnitt D*, Übersicht 2, dieses Heftes werden die Ackerkulturen Italiens von 1964-1969 wiedergegeben, für die eine Unterteilung der Ernteflächen sowohl nach Rein- und Mischkulturen als auch nach Haupt- und Nebenanbau bekannt ist. In der Gliederung nach Rein- und Mischkultur werden auch Hektarerträge und Erzeugung veröffentlicht. Die Erzeugung in der Untergliederung nach Haupt- und Nebenanbau wird von Italien nicht erhoben, obwohl die Bedeutung des italienischen Nebenanbaues teils erheblich ist.



In den Niederlanden wird die Dezemberzählung über den Nebenanbau seit 1966 nicht mehr durchgeführt. In Luxemburg wird der Nebenanbau der Geringfügigkeit wegen nicht erhoben.

Zur Unterscheidung von Hauptanbau und Nebenanbau wurde in *Abschnitt C* (Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen) eine Spalte „Anbauart“ eingeführt. Der Hauptanbau wird in dieser Spalte mit I, der Nebenanbau mit II gekennzeichnet. Gleiches gilt für die den Erzeugnissen nachgestellten Definitionen. Bei den Angaben über Frankreich ist zu bedenken, daß im Nebenanbau nicht nur der Zwischenfruchtanbau, sondern auch die verschiedenen Formen des vergesellschafteten Anbaus enthalten sind. Die Hektarerträge geben also lediglich Größenordnungen; es handelt sich nicht um reale Durchschnitte. Infolge der im allgemeinen geringen Bedeutung wurde darauf verzichtet, den Nebenanbau in Zwischenfruchtanbau und vergesellschafteten Anbau aufzuteilen.

In Italien wird unter Reinkultur (*Abschnitt D, Übersicht 2*) im Sinne des *Acker- und Gartenbaues* (coltivazione pura) diejenige Kultur verstanden, die während eines bestimmten Zeitraumes als einzige angebaut wird. Reinkulturen werden sowohl im Haupt- als auch im Zwischenfruchtanbau angelegt. Eine Mischkultur liegt vor, wenn auf dem gleichen Feldstück zwei oder mehrere Kulturarten gleichzeitig angebaut werden, sei es als Mengensaat, z.B. Mais und Bohnen, sei es als Mischpflanzung in abwechselnden Reihen, z.B. Kartoffeln und Tomaten. Wenn zugleich Dauerkulturen vorhanden sind, bleiben diese für die Unterscheidung der Kulturen des Acker- und Gartenlandes unberücksichtigt. So gilt beispielsweise ein mit Weizen bebautes Feldstück, auf dem sich auch Olivenbäume befinden, trotzdem als reine Weizenkultur.

#### **Quellen**

Die Zahlen wurden den Veröffentlichungen und Mitteilungen der Statistischen Zentralämter der Mitgliedsstaaten entnommen. Soweit nicht anders vermerkt, stammen die Zahlen über Frankreich aus dem Landwirtschaftsministerium. Die für Belgien im *Abschnitt D* zwischen Klammern ( ) stehenden Angaben wurden vom Landwirtschaftsministerium geschätzt. Unser besonderer Dank gebührt allen zuvor genannten Dienststellen für ihre Mitarbeit.

Anregungen zu weiteren Verbesserungen dieser Statistiken werden jederzeit dankbar begrüßt.

### Remarques préliminaires

(Deutscher Text, siehe Seite 46)

La partie II contient, pour les années 1969, 1970 et 1971, les données concernant les superficies, les rendements à l'hectare et la production des terres arables dans les pays de la Communauté. Elle constitue, dans l'ensemble, la suite des données déjà publiées dans les « Informations de la Statistique Agricole » n° 6 et dans les brochures « Statistique agricole » n° 1/1961, 2/1962, 2/1963, 1/1964, 1/1965, 2/1966, 3/1967, 5/1968 et 6/1969.

Par manque de place, les données par pays publiées dans la présente brochure ainsi que dans la « Statistique agricole » n° 3/1967 ont chaque fois été limitées aux trois dernières années. Les données correspondantes par pays pour la période d'avant-guerre et pour les années 1950 à 1954 figurent dans le n° 6 des « Informations de la Statistique agricole », tandis que celles pour les années 1955 à 1962 et 1960 à 1967 ont été reprises respectivement dans la « Statistique agricole » n° 2/1963 et 5/1968.

Le chapitre B contient les résultats pour la Communauté (sans subdivision par pays), pour les années 1962 à 1971. Dans la mesure où elles faisaient l'objet de statistiques, les données sur les cultures principales et secondaires ont été également prises en considération. Les croix (x) mentionnées sous la rubrique « pays » indiquent quels pays sont compris dans les différentes sommes.

Les chiffres sont définitifs jusqu'à 1969 inclus. Les données pour 1970 et 1971 sont provisoires. Pour l'année 1971, les données sont comprises dans la mesure où elles étaient disponibles au 1.1.1972. A partir de 1963, les données pour l'Allemagne (RF) comprennent les chiffres pour Berlin (Ouest).

La codification des produits ou des groupes de produits (n° 1 à 52) est identique à celle utilisée dans la brochure « Statistique agricole » n° 6/1968. Seule la position 17 « autres céréales » a été répartie en une position 17a « sorgho » et 17b « autres céréales »; vu l'importance que revêt le sorgho, celui-ci a été retiré de la position 17 et forme maintenant la nouvelle position 17a.

Les données sur les cultures secondaires figurent aux chapitres B, C et D. Les chiffres correspondants pour les années 1960 à 1967 ont été également repris dans la « Statistique agricole » n° 5/1968.

En règle générale, les données sur les superficies sont exprimées en 1 000 ha, celles des rendements en 100 kg/ha et celles des productions en 1 000 t. Les chiffres trop faibles ont été donnés avec une décimale.

### Définitions

Dans les différents États membres, les deux termes « cultures principales » et « cultures secondaires » ne se distinguent pas d'une façon détaillée à l'aide des mêmes critères. Dans l'ensemble, la distinction suivante peut toutefois être adoptée : par « culture principale », on entend normalement la culture qui est seule à occuper une parcelle. Si plusieurs cultures occupent simultanément ou successivement une même parcelle au cours d'une année, c'est la culture la plus importante qui est considérée comme principale. Les cultures secondaires sont, par conséquent, toutes les autres cultures, parmi lesquelles il y a lieu de citer principalement les cultures dérobées.

Au chapitre D, tableau 2, de la présente brochure figurent pour les années 1967-1969, les données disponibles sur la répartition des terres arables de l'Italie en cultures pures et mixtes, d'une part, et en cultures principales et secondaires, d'autre part. Pour ce qui est de la répartition en cultures pures et mixtes, on dispose

également de données sur le rendement et la production. La production répartie selon les cultures principales et secondaires n'est pas recensée en Italie, bien que la culture secondaire y revête parfois une importance considérable.

Aux Pays-Bas, le recensement de décembre des cultures secondaires n'est plus effectué depuis 1966. Vu la faible importance des cultures secondaires au Luxembourg, celles-ci n'y sont pas recensées.

Pour distinguer cultures principales et secondaires, une colonne « mode de culture » a été introduite dans le *chapitre C* (cultures principales et secondaires par produits). Dans cette colonne, les cultures principales sont désignées par I, les cultures secondaires par II. Ces signes sont également utilisés pour les définitions faisant suite aux tableaux par produits. Pour ce qui est des données pour la France, il convient de signaler que les cultures secondaires ne comprennent pas uniquement les données des cultures dérobées, mais également celles des différentes formes de cultures associées. Les rendements par hectare ne représentent donc qu'un ordre de grandeur et non une moyenne réelle. En raison du peu d'importance que revêtent en général les cultures secondaires, il a été renoncé à subdiviser celles-ci en cultures dérobées et associées.

En Italie, on entend par culture pure (*chapitre D*, tableau 2) au sens agricole et horticole (*coltivazione pura*) toute culture occupant seule la terre pendant un laps de temps déterminé. Les cultures pures peuvent être aussi bien principales que dérobées. Il est fait état de culture mixte lorsque sur une même parcelle sont cultivés simultanément deux ou plusieurs produits, que ce soit sous forme d'ensemencement mélangé, par exemple maïs et haricots, ou sous forme d'ensemencement en rangées alternant par exemple pommes de terre et tomates. Si des cultures permanentes sont en même temps présentes, elles n'entrent pas en ligne de compte dans la distinction des cultures des terres arables. C'est ainsi qu'une parcelle cultivée en blé, et sur laquelle se trouvent également des oliviers, constituera toujours une culture pure de blé.

#### Sources

Les données ont été, dans l'ensemble, tirées des publications et des communications des Offices statistiques des États membres. Sauf indication contraire, les chiffres pour la France proviennent du ministère de l'agriculture. Au *chapitre D*, les données pour la Belgique figurant entre parenthèses ( ) ont été estimées par le ministère de l'agriculture.

Nous remercions tous ces organismes de l'aide qu'ils nous ont apportée. Toute suggestion en vue d'une nouvelle amélioration de la statistique de la CE concernant l'utilisation des terres sera la bienvenue.

Teil II : Ernten auf dem Ackerland  
B : Zusammenfassung

Partie II : Récoltes des terres arables  
B : Récapitulation

No. )	Bezeichnungen <sup>2)</sup>	Länder Pays						1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (vorl.)	1971 (vorl.)
		D	F	I	N	B	L										
<b>1. Ernteflächen der Gemeinschaft in 1 000 ha <sup>3)</sup></b>																	
<b>Getreide</b>																	
1	Winterweizen einschl. Spelz . . . . .	X	X	X	X	X	X	10 028	8 763	10 000	10 065	9 235	8 768	9 545	9 402	9 022	9 214
2	Sommerweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	781	1 212	632	562	802	960	665	717	712	616
3	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	10 809	9 975	10 632	10 626	10 037	9 728	10 209	10 119	9 734	9 830
4a	davon : Hartweizen . . . . .		X	X				1 438	1 398	1 361	1 308	1 334	1 442	1 575	1 652	1 750	1 768
4b	Weichweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	9 371	8 577	9 271	9 318	8 703	8 286	8 634	8 468	7 984	8 062
5	Winterroggen . . . . .	X	X			X	X	1 336	1 383	1 377	1 356	1 219	1 148	1 124	1 018	999	985
6	Sommerroggen . . . . .	X	X			X	X	39	32	34	32	32	31	33	30	35	
7	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 538	1 573	1 568	1 534	1 372	1 300	1 271	1 151	1 121	1 109
8	Wintermenggetreide . . . . .	X	X			X	X	68	76	69	63	57	55	57	49	49	51
9	Roggen und Wintermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	1 606	1 649	1 637	1 597	1 429	1 355	1 328	1 199	1 171	1 159
10	Wintergerste . . . . .	X	X			X	X	601	537	629	642	630	681	749	746	828	995
11	Sommergerste . . . . .	X	X			X	X	2 951	3 388	3 108	3 236	3 593	3 720	3 637	3 769	3 870	3 442
12	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	3 762	4 129	3 934	4 064	4 401	4 581	4 562	4 690	4 876	4 620
13	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 834	2 701	2 467	2 377	2 434	2 405	2 269	2 203	2 067	2 085
14	Sommermenggetreide . . . . .	X	X			X	X	628	657	617	583	607	610	619	625	572	559
15	Hafer und Sommermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	3 462	3 358	3 084	2 960	3 041	3 014	2 888	2 828	2 639	2 644
16	Körnermais . . . . .	X	X	X	<sup>5)</sup>	X		2 000	2 086	1 983	1 925	1 981	2 072	2 048	2 265	2 616	2 715
17a	Sorghum . . . . .	X	X					16	26	31	39	57	70	63	61	57	59
17b	Übrige Getreidearten <sup>6)</sup> . . . . .	X	X					56	56	45	42	35	30	24	23	21	20
18	<b>Getreide zusammen (ohne Reis) . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>21 710</b>	<b>21 279</b>	<b>21 346</b>	<b>21 254</b>	<b>20 981</b>	<b>20 849</b>	<b>21 122</b>	<b>21 186</b>	<b>21 115</b>	<b>21 047</b>
19	Reis . . . . .		X	X				149	145	150	156	160	170	180	192	195	196
20	<b>Getreide insgesamt . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>21 859</b>	<b>21 424</b>	<b>21 496</b>	<b>21 410</b>	<b>21 142</b>	<b>21 020</b>	<b>21 302</b>	<b>21 378</b>	<b>21 309</b>	<b>21 243</b>
<b>Hülsenfrüchte</b>																	
21	Speiseerbsen . . . . .	X	X	X	X	X	X	118,1	118,0	109,3	99,2	93,8	86,5	80,2	78,6	81,8	68,0
22	Futtererbsen . . . . .	<sup>7)</sup>	X	X				9,1	9,3	8,5	9,0	8,2	7,9	6,9	2,9	2,5	1,6
23	Speisebohnen . . . . .	<sup>7)</sup>	X	X	X	X		417,7	397,9	362,6	338,4	320,6	304,0	273,4	252,4	237,7	164,7
24	Ackerbohnen . . . . .	X	X	X	X	X	X	585,2	552,0	509,9	462,3	450,9	436,9	423,3	414,5	396,6	359,5
25	Linsen . . . . .	X	X					32,6	30,8	29,2	31,2	34,5	25,1	18,7	14,8	13,2	16,2
26	Wicken zur Körnergewinnung . . . . .	<sup>7)</sup>	X			X		39,8	38,4	37,2	32,7	29,0	26,7	25,2	22,3	21,1	15,1
27	Lupinen zur Körnergewinnung . . . . .	X	X					37,4	35,2	31,3	24,4	19,7	19,5	18,1	16,6	14,5	9,9
28	Übrige Hülsenfrüchte . . . . .	<sup>7)</sup>	X	X		X		9,4	8,6	9,4	6,4	6,8	6,0	5,9	0,3	0,2	0,2
29	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . . . . .</b>	X	X	X	X	X	X	<b>1 249,3</b>	<b>1 190,2</b>	<b>1 097,4</b>	<b>1 003,4</b>	<b>963,6</b>	<b>912,5</b>	<b>851,5</b>	<b>802,3</b>	<b>767,5</b>	<b>635,1</b>
<b>Légumes secs</b>																	

Hackfrüchte				Plantes sarclées													
30	Frühkartoffeln <sup>*)</sup>	x	x	x	<sup>10)</sup>	x	x	164	164	146	129	126	126	112	102	108	104
31	Übrige Kartoffeln <sup>*)</sup>	x	x	x	<sup>10)</sup>	x	x	2 240	2 197	1 941	1 760	1 683	1 637	1 394	1 264	1 245	1 199
32	<b>Kartoffeln insgesamt <sup>*)</sup></b>	x	x	x	x	x	x	<b>2 404</b>	<b>2 361</b>	<b>2 087</b>	<b>1 889</b>	<b>1 809</b>	<b>1 764</b>	<b>1 652</b>	<b>1 511</b>	<b>1 511</b>	<b>1 456</b>
33	Zuckerrüben	x	x	x	x	x	1 002	1 028	1 126	1 132	1 045	1 131	1 193	1 179	1 187	1 188	
34	Futterrüben	x	x	x	x	x	1 316	1 260	1 187	1 109	1 065	1 016	960	906	864	818	
35	Kohlrüben	x	x	x	x	x	134	133	118	110	102	102	93	82	74	63	
36	Futtermöhren	<sup>7)</sup>	x	<sup>11)</sup>	x	x	16	14	11	10	9	7	6	4	3	3	
37	Futterkohl	x	x	x	x		269	283	250	261	253	243	227	196	189	191	
38	Übrige Hackfrüchte	x	x	x	<sup>12)</sup>		202	192	171	154	141	125	108	97	93	.	

Handelsgewächse				Plantes industrielles												
39	Winterraps	x	x	x	x		112,5	86,8	139,7	193,2	198,8	224,0	274,6	320,2	363,8	352,1
40	Sommerraps	x	x	x	x		22,1	36,1	33,3	32,8	25,4	38,9	43,2	51,4	51,6	51,7
41	Raps	x	x	x	x		138,9	126,6	176,4	229,7	228,1	265,2	319,8	373,6	417,5	406,0
42	Rübsen	<sup>7)</sup>	x	x			9,0	8,0	7,0	6,7	8,7	7,2	6,2	3,6	3,9	2,6
43	Sonnenblumenkerne	x	x				18,9	35,6	17,6	13,4	13,2	13,4	15,4	18,8	29,4	.
44	Übrige Ölsaaten	x	x	x			41,7	34,6	29,3	24,7	23,8	20,4	14,2	12,9	12,9	.
45	<b>Ölsaaten insgesamt</b>	x	x	x	x		<b>208,5</b>	<b>204,8</b>	<b>230,3</b>	<b>274,5</b>	<b>273,7</b>	<b>306,2</b>	<b>355,6</b>	<b>408,9</b>	<b>463,7</b>	.
46	Flachs	x	x	x	x		119,6	127,6	142,5	103,5	100,2	78,1	66,0	65,7	51,6	64,1
47	Hanf <sup>14)</sup>	x	x				17,6	14,9	11,9	12,2	12,0	8,6	7,2	4,6	3,3	.
48	Baumwolle	x					22,0	16,2	15,4	14,2	10,7	9,0	7,2	6,9	4,8	.
49	Tabak	x	x	x	x		62,1	76,2	78,8	81,2	78,7	77,6	76,3	70,1	66,2	.
50	Hopfen	x	x		x		10,3	11,0	11,6	12,4	13,1	13,7	14,1	13,7	14,9	17,4
51	Zichorien	x			x		3,7	5,6	6,7	6,8	4,6	3,8	4,1	6,0	6,6	7,0
52	Kümmelsaat	x			x		3,9	3,8	4,6	4,6	3,7	3,2	3,0	2,7	1,7	1,6

Erzeugnisse des Nebenanbaues <sup>15)</sup>				Produits des cultures secondaires <sup>15)</sup>												
18	Getreide insgesamt (ohne Reis)	x					4,0	3,4	4,0	3,8	3,1	7,1	2,3	1,8	.	.
29	Hülsenfrüchte insgesamt	x					12,7	11,9	4,7	3,8	3,2	2,7	2,3	2,1	.	.
32	Kartoffeln insgesamt	x					1,1	1,2	1,3	1,0	0,7	0,1	1,6	1,4	.	.
34	Futterrüben	x					2,8	2,9	2,8	0,6	0,5	0,2	0,2	0,3	.	.
35	Kohlrüben	<sup>16)</sup>	x				4,0	4,0	2,0	2,0	2,0	2,6	2,6	2,6	.	.
36	Futtermöhren	x					0,2	0,3	1,0	0,3	0,0	0,0	0,0	0,1	.	.
37	Futterkohl	x	x		x		36,4	40,1	41,3	47,8	51,0	51,6	37,4	54,1	.	.
38	Übrige Hackfrüchte	<sup>17)</sup>	x	<sup>18)</sup>	x		368,9	371,2	380,9	336,5	122,4	289,6	255,3	272,1	.	.

<sup>1)</sup> Laufende Nummer der Tabellen des Abschnittes C.

<sup>2)</sup> Gleichlautende Bezeichnungen in französischer Sprache siehe Seiten 52 und 53.

<sup>3)</sup> Soweit statistisch erfaßt (siehe Spalte „Länder“).

<sup>4)</sup> Ab 1965 ohne Belgien.

<sup>5)</sup> Ab 1964 ohne Niederlande.

<sup>6)</sup> Buchweizen, Hirse, Kanariensaat, usw.

<sup>7)</sup> Ab 1969 ohne Deutschland (BR).

Weitere Fußnoten auf den Seiten 53 und 55.

<sup>1)</sup> Numéros correspondants aux tableaux du chapitre C.

<sup>2)</sup> Désignations analogues en langue française, voir pages 52 et 53.

<sup>3)</sup> Retenues par les statistiques (voir colonne « pays »).

<sup>4)</sup> À partir de 1965, sans la Belgique.

<sup>5)</sup> À partir de 1964, sans les Pays-Bas.

<sup>6)</sup> Sarrasin, millet, alpeste, etc.

<sup>7)</sup> À partir de 1969, sans l'Allemagne (RF).

Voir notes suivantes aux pages 53 et 55.

Teil II : Ernten auf dem Ackerland  
B : Zusammenfassung

Partie II : Récoltes des terres arables  
B : Récapitulation

No. 1)	Bezeichnungen 2)	Länder Pays					1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)	1971 (prov.)
		D	F	I	N	B										
<b>2. Erträge der Gemeinschaft in 100 kg/ha 3)</b>																
<b>Getreide</b>								<b>2. Rendements dans la Communauté, en 100 kg/ha 3)</b>								
<b>Céréales</b>																
1	Blé d'hiver y compris épeautre . . . . .	x	x	x	x	x	27,3	23,7	27,4	28,6	26,2	31,8	31,6	31,0	30,5	34,8
2	Blé de printemps . . . . .	x	x	x	x	x	29,3	31,4	30,0	30,5	29,4	35,9	34,3	33,4	31,0	35,8
3	Blé . . . . .	x	x	x	x	x	27,4	24,6	27,5	28,7	26,4	32,2	31,8	31,2	30,5	34,8
4a	soit : blé dur . . . . .		x	x			12,2	13,7	11,1	15,6	13,5	19,4	15,4	18,3	17,9	21,3
4b	blé tendre . . . . .	x	x	x	x	x	29,7	26,4	29,9	30,5	28,4	34,4	34,7	33,7	33,3	37,8
5	Seigle d'hiver . . . . .	x	x			x	25,1	26,4	29,4	24,0	25,1	30,6	31,3	31,3	29,6	33,6
6	Seigle de printemps . . . . .	x				x	23,6	24,1	25,6	21,6	23,3	27,4	29,1	27,7	23,6	30,3
7	Seigle . . . . .	x	x	x	x	x	25,2	26,2	29,2	23,8	24,8	30,2	30,9	30,9	29,2	33,2
8	Méteil . . . . .	x	x			x	27,4	27,4	29,0	24,6	26,8	33,3	32,5	31,6	29,5	35,1
9	Seigle et méteil . . . . .	x	x	x	x	x	25,3	26,2	29,2	23,9	24,9	30,3	30,9	30,9	29,2	33,2
10	Orge d'hiver . . . . .	x	x			x	29,8	29,8	32,4	31,8	31,4	38,9	39,6	36,5	36,1	40,2
11	Orge de printemps . . . . .	x	x			x	30,2	30,2	30,8	29,7	28,5	35,2	33,4	34,1	27,6	34,1
12	Orge . . . . .	x	x	x	x	x	29,2	29,3	30,2	29,4	28,4	35,0	33,7	33,8	28,7	34,9
13	Avoine . . . . .	x	x	x	x	x	22,9	24,5	23,9	24,4	25,0	28,6	28,6	29,2	26,4	31,7
14	Mélanges de céréales d'été . . . . .	x	x			x	28,0	26,9	29,2	27,1	27,6	31,0	31,9	32,0	27,7	33,2
15	Avoine et mélanges de céréales d'été . . . . .	x	x	x	x	x	23,8	24,9	25,0	24,9	25,5	29,1	29,3	29,8	26,7	32,0
16	Maïs grain . . . . .	x	x	x		x	25,9	36,5	30,9	35,5	40,2	39,6	47,2	47,0	48,5	51,9
17a	Sorgho . . . . .		x	x			26,9	33,5	28,1	28,5	28,9	24,6	35,4	36,4	32,0	41,1
17b	Autres céréales 4)		x	x			12,7	11,3	11,1	12,4	12,9	13,7	14,2	12,2	13,2	13,7
18	<b>Céréales totales (sans riz) . . . . .</b>	x	x	x	x	x	<b>26,8</b>	<b>26,9</b>	<b>28,1</b>	<b>28,5</b>	<b>27,9</b>	<b>32,9</b>	<b>33,3</b>	<b>33,3</b>	<b>31,7</b>	<b>36,6</b>
19	Riz (en décortiqué) . . . . .		x	x			41,9	37,0	39,9	31,0	36,1	40,4	32,6	39,9	37,8	39,3
20	<b>Céréales totales . . . . .</b>	x	x	x	x	x	<b>26,9</b>	<b>26,9</b>	<b>28,1</b>	<b>28,5</b>	<b>27,9</b>	<b>33,0</b>	<b>33,3</b>	<b>33,3</b>	<b>31,7</b>	<b>36,6</b>
<b>Hülsenfrüchte</b>																
<b>Légumes secs</b>																
21	Pois . . . . .	x	x	x	x	x	14,5	14,1	15,1	13,0	12,2	15,0	13,2	15,1	17,9	21,2
22	Pois fourragers . . . . .	7)	x	x			15,7	16,3	17,9	15,9	17,3	21,8	18,2	15,0	14,7	21,1
23	Haricots . . . . .	7)	x	x	x		5,7	7,5	7,5	6,8	7,6	7,8	8,4	8,6	9,5	11,9
24	Féveroles . . . . .		x	x	x	x	9,5	11,0	9,8	11,8	11,3	12,3	10,5	12,7	12,0	12,5
25	Lentilles . . . . .		x	x			6,1	7,4	7,6	8,8	10,2	9,5	7,5	8,7	9,6	11,7
26	Vesces . . . . .	7)	x			x	7,3	8,8	8,6	9,8	9,1	9,5	9,1	8,7	8,9	9,0
27	Lupins . . . . .			x			8,9	9,7	10,2	9,9	10,8	11,2	11,0	11,3	11,4	12,3
28	Autres légumes secs . . . . .	7)	x	x		x	26,4	24,9	25,7	26,3	26,2	29,0	30,4	8,7	9,3	10,0
29	<b>Total légumes secs . . . . .</b>	x	x	x	x	x	<b>8,7</b>	<b>10,1</b>	<b>9,7</b>	<b>10,2</b>	<b>10,2</b>	<b>11,1</b>	<b>10,2</b>	<b>11,5</b>	<b>11,8</b>	<b>13,2</b>

Hackfrüchte						Plantes sarclées										
30	Pommes de terre hâtives <sup>9)</sup>	x	x	x	<sup>10)</sup> x	x	136	172	164	158	165	175	172	167	159	179
31	Autres pommes de terre <sup>9)</sup>	x	x	x	<sup>10)</sup> x	x	204	222	204	202	219	247	236	228	231	233
<b>32</b>	<b>Total pommes de terre <sup>9)</sup></b>	x	x	x	x	x	<b>200</b>	<b>219</b>	<b>201</b>	<b>199</b>	<b>215</b>	<b>241</b>	<b>241</b>	<b>233</b>	<b>239</b>	<b>244</b>
33	Betteraves sucrières	x	x	x	x	x	332	381	391	381	410	430	435	429	412	479
34	Betteraves fourragères	x	x	x	x	x	440	557	483	531	574	591	776 <sup>13)</sup>	709 <sup>13)</sup>	701 <sup>13)</sup>	.
35	Rutabagas	x	x	x	x	x	357	417	390	404	461	472	562 <sup>13)</sup>	503 <sup>13)</sup>	503 <sup>13)</sup>	.
36	Carottes fourragères	<sup>7)</sup> x			<sup>11)</sup> x	x	235	306	253	245	268	270	288	258	238	.
37	Choux fourragers	x	x		x		380	452	368	434	488	474	528	450	441	.
38	Autres plantes sarclées	x	x		<sup>12)</sup> x		232	293	240	288	304	302	326	325	303	.

Handelsgewächse						Plantes industrielles										
39	Colza d'hiver	x	x		x	x	21,4	19,6	21,6	20,3	18,8	21,7	20,5	18,3	18,6	22,4
40	Colza d'été	x	x		x		17,0	17,5	17,5	17,5	18,5	20,8	18,0	18,5	18,6	17,7
41	Colza	x	x	x	x	x	20,5	18,9	20,7	19,8	18,8	21,5	20,1	18,3	18,6	21,8
42	Navette	<sup>7)</sup> x	x				11,8	12,5	11,9	13,9	11,8	11,9	12,9	11,5	10,5	9,6
43	Graines de tournesol	x	x				16,0	13,7	14,8	15,0	17,3	15,6	18,1	18,3	19,1	.
44	Autres oléagineux	x	x	x			12,3	14,1	13,2	12,7	12,7	12,8	12,4	11,3	11,2	.
<b>45</b>	<b>Total oléagineux</b>	x	x	x	x	x	<b>18,1</b>	<b>16,9</b>	<b>19,0</b>	<b>18,8</b>	<b>18,0</b>	<b>20,4</b>	<b>19,6</b>	<b>18,0</b>	<b>18,4</b>	<b>.</b>
46	Lin	x	x	x	x		8,7	9,5	10,1	9,5	9,3	10,6	10,4	11,1	8,8	7,5
47	Chanvre <sup>14)</sup>	x	x				10,4	12,2	11,7	12,1	12,2	12,4	12,5	11,6	13,2	.
48	Coton			x			1,8	3,3	3,2	3,1	2,5	2,7	2,5	2,7	2,3	.
49	Tabac	x	x	x		x	15,9	15,8	17,1	16,4	16,7	18,6	17,7	19,0	20,3	.
50	Houblon	x	x			x	17,5	19,7	19,1	17,6	16,4	18,9	18,2	19,1	20,3	17,2
51	Chicorée à café	x			x		364,6	352,5	380,3	351,0	380,2	364,1	378,9	349,7	330,8	381,5
52	Cumin			x			17,6	14,9	17,6	11,1	15,5	13,6	13,0	15,8	17,8	16,7

Erzeugnisse des Nebenanbaues <sup>15)</sup>						Produits des cultures secondaires <sup>15)</sup>										
18	Céréales totales (sans riz)	x					7,8	21,0	12,3	16,7	32,4	32,1	47,0	42,4	.	.
29	Total légumes secs	x					2,5	3,4	2,6	4,1	4,7	5,1	5,9	4,6	.	.
32	Total pommes de terre	x					90	125	118	106	136	114	152	109	.	.
34	Betteraves fourragères	x					343	397	449	323	362	380	283	140	.	.
35	Rutabagas	<sup>16)</sup> x					185	185	250	300	300	170	198	198	.	.
36	Carottes fourragères	x					—	—	—	—	—	—	—	225	.	.
37	Choux fourragers	x	x		x		260	283	343	331	359	354	330	353	.	.
38	Autres plantes sarclées	<sup>17)</sup> x			<sup>18)</sup> x		212	253	274	243	303	287	274	292	.	.

<sup>9)</sup> Einschl. „Kartoffeln“ im Erwerbsgartenbau in Frankreich.

<sup>\*)</sup> Bis einschl. 1963 ohne „Kartoffeln“ im Erwerbsgartenbau in Frankreich.

<sup>10)</sup> Ab 1968 ohne Niederlande.

<sup>11)</sup> Ab 1970 ohne Niederlande.

<sup>12)</sup> Ab 1963 ohne Belgien.

Fußnoten 1 bis 7 auf Seite 51; 13 bis 18 auf Seite 55.

<sup>9)</sup> Y compris les pommes de terre en cultures maraichères en France.

<sup>\*)</sup> Jusqu'en 1963, sans les pommes de terre en cultures maraichères en France.

<sup>10)</sup> A partir de 1968, sans les Pays-Bas.

<sup>11)</sup> A partir de 1970, sans les Pays-Bas.

<sup>12)</sup> A partir de 1963, sans la Belgique.

Voir notes 1 à 7 à la page 51; 13 à 18 à la page 55.

Teil II : Ernten auf dem Ackerland  
B : Zusammenfassung

Partie II : Récoltes des terres arables  
B : Récapitulation

No. )	Bezeichnungen *)	Länder Pays						1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (vorl.)	1971 (vorl.)
		D	F	I	N	B	L										
<b>3. Ernten der Gemeinschaft in 1 000 t<sup>3)</sup></b>																	
<b>Getreide</b>																	
1	Winterweizen einschl. Spelz . . . . .	X	X	X	X	X	X	27 345	20 775	27 395	28 773	24 171	27 888	30 140	29 149	27 474	32 029
2	Sommerweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	2 287	3 807	1 894	1 713	2 355	3 443	2 277	2 398	2 204	2 203
3	Weizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	29 632	24 582	29 289	30 485	26 526	31 332	32 418	31 547	29 678	34 232
4a	davon : Hartweizen . . . . .		X	X				1 754	1 915	1 524	2 040	1 802	2 794	2 433	3 024	3 129	3 762
4b	Weichweizen . . . . .	X	X	X	X	X	X	27 878	22 667	27 765	28 445	24 724	28 538	29 985	28 523	26 549	30 470
5	Winterroggen . . . . .	X	X			X	X	3 351	3 650	4 053	3 250	3 058	3 519	3 520	3 183	2 963	3 307
6	Sommerroggen . . . . .	X				X	X	92	77	87	70	76	88	90	92	71	105
7	Roggen . . . . .	X	X	X	X	X	X	3 875	4 117	4 582	3 653	3 407	3 928	3 924	3 553	3 275	3 675
8	Wintermenggetreide . . . . .	X	X			X	X	186	208	200	155	154	185	154	145	145	178
9	Roggen und Wintermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	4 061	4 325	4 782	3 809	3 560	4 112	4 108	3 707	3 420	3 853
10	Wintergerste . . . . .	X	X			X	X	1 788	1 602	2 036	2 039	1 974	2 647	2 965	2 723	2 985	3 999
11	Sommergerste . . . . .	X	X			X	X	8 912	10 234	9 581	9 626	10 256	13 077	12 160	12 859	10 683	11 741
12	Gerste . . . . .	X	X	X	X	X	X	10 985	12 116	11 869	11 950	12 482	16 019	15 383	15 874	13 983	16 107
13	Hafer . . . . .	X	X	X	X	X	X	6 487	6 608	5 907	5 789	6 076	6 867	6 485	6 425	5 466	6 605
14	Sommermenggetreide . . . . .	X	X			X	X	1 759	1 770	1 799	1 579	1 675	1 890	1 978	2 001	1 585	1 858
15	Hafer und Sommermenggetreide . . . . .	X	X	X	X	X	X	8 246	8 378	7 706	7 368	7 751	8 757	8 462	8 426	7 051	8 463
16	Körnermais . . . . .	X	X	X	X	X	X	5 174	7 613	6 127	6 835	7 970	8 198	9 660	10 647	12 691	14 084
17a	Sorghum . . . . .		X	X				43	87	87	111	165	172	223	222	184	242
17b	Übrige Getreidearten <sup>6)</sup> . . . . .		X	X				71	63	50	52	45	41	34	30	28	27
18	<b>Getreide zusammen (ohne Reis)</b> . . . . .	X	X	X	X	X	X	<b>58 212</b>	<b>57 164</b>	<b>59 911</b>	<b>60 610</b>	<b>58 500</b>	<b>68 630</b>	<b>70 289</b>	<b>70 451</b>	<b>67 035</b>	<b>77 009</b>
19	Reis (geschält) . . . . .		X	X				625	537	598	485	579	689	586	766	735	770
20	<b>Getreide insgesamt</b> . . . . .	X	X	X	X	X	X	<b>58 837</b>	<b>57 701</b>	<b>60 509</b>	<b>61 095</b>	<b>59 079</b>	<b>69 320</b>	<b>70 875</b>	<b>71 217</b>	<b>67 770</b>	<b>77 779</b>
<b>Hülsenfrüchte</b>																	
21	Speiseerbsen . . . . .	X	X	X	X	X	X	171,1	166,4	165,7	129,0	114,2	129,4	105,7	118,4	146,8	143,9
22	Futtererbsen . . . . .	7)	X	X				14,3	15,2	15,2	14,3	14,2	17,2	12,5	4,3	3,7	3,3
23	Speisebohnen . . . . .	7)	X	X	X			238,0	298,6	273,7	230,5	244,8	237,5	229,0	218,1	226,0	195,9
24	Ackerbohnen . . . . .	X	X	X	X	X	X	554,7	606,6	500,5	546,5	510,5	536,2	446,4	526,6	477,3	448,5
25	Linsen . . . . .		X	X				19,9	22,8	22,2	27,4	35,2	23,7	14,0	13,0	12,7	19,1
26	Wicken zur Körnergewinnung . . . . .	7)	X			X		29,1	33,9	32,0	32,0	26,4	25,3	22,9	19,7	18,7	13,6
27	Lupinen zur Körnergewinnung . . . . .		X					33,2	34,3	31,9	24,1	21,3	21,9	19,9	18,8	16,5	12,1
28	Übrige Hülsenfrüchte . . . . .	7)	X	X		X		24,8	21,4	24,2	16,8	17,8	17,3	18,0	0,3	0,2	0,2
29	<b>Hülsenfrüchte insgesamt</b> . . . . .	X	X	X	X	X	X	<b>1 085,1</b>	<b>1 199,2</b>	<b>1 065,4</b>	<b>1 020,6</b>	<b>984,4</b>	<b>1 008,5</b>	<b>868,5</b>	<b>919,1</b>	<b>901,9</b>	<b>836,7</b>
<b>3. Récoltes dans la Communauté, en 1 000 t<sup>3)</sup></b>																	
<b>Céréales</b>																	
<b>Légumes secs</b>																	



Hackfrüchte						Plantes sarclées									
30	Frühkartoffeln <sup>*)</sup>	x	x	x	<sup>10)</sup> x	2 231	2 826	2 393	2 042	2 083	2 207	1 926	1 698	1 708	1 856
31	Übrige Kartoffeln <sup>*)</sup>	x	x	x	<sup>10)</sup> x	45 744	48 827	39 544	35 538	36 888	40 361	32 884	28 828	28 764	27 938
<b>32</b>	<b>Kartoffeln insgesamt <sup>*)</sup></b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>47 975</b>	<b>51 653</b>	<b>41 937</b>	<b>37 581</b>	<b>38 970</b>	<b>42 568</b>	<b>39 856</b>	<b>35 230</b>	<b>36 119</b>	<b>35 536</b>
33	Zuckerrüben	x	x	x	x	33 191	39 152	44 060	43 089	42 846	48 661	51 882	50 634	48 892	52 144
34	Futtermühen	x	x	x	x	57 864	70 121	57 381	58 897	61 137	60 039	74 488 <sup>12)</sup>	64 265 <sup>12)</sup>	60 506 <sup>12)</sup>	.
35	Kohlrüben	x	x	x	x	4 790	5 551	4 603	4 449	4 714	4 802	5 218 <sup>12)</sup>	4 104 <sup>12)</sup>	3 697 <sup>12)</sup>	.
36	Futtermöhren	<sup>7)</sup> x		<sup>11)</sup> x	x	376	429	278	245	232	201	170	101	82	.
37	Futterkohl	x	x		x	10 216	12 797	9 198	11 321	12 315	11 517	11 972	8 819	8 324	.
38	Übrige Hackfrüchte	x	x		<sup>12)</sup> x	4 689	5 623	4 096	4 438	4 280	3 772	3 526	3 149	2 816	.

Handelsgewächse						Plantes industrielles									
39	Winterraps	x	x		x	240,6	170,2	301,7	391,3	374,7	485,2	562,1	585,6	676,1	789,8
40	Sommerraps	x	x		x	37,5	63,0	58,1	57,5	46,8	80,9	77,9	95,1	95,9	91,5
41	Raps	x	x	x	x	285,0	238,8	365,6	455,3	428,5	570,2	643,7	684,2	776,5	886,2
42	Rübsen	<sup>7)</sup> x	x			10,6	10,0	8,3	9,3	10,3	8,6	8,0	4,2	4,1	2,5
43	Sonnenblumenkerne		x	x		30,2	48,6	26,0	20,1	22,9	20,9	27,9	34,5	56,1	.
44	Übrige Ölsaaten		x	x	x	51,1	48,8	38,6	31,4	30,3	26,1	17,6	14,6	14,4	.
<b>45</b>	<b>Ölsaaten insgesamt</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>377,0</b>	<b>346,2</b>	<b>438,5</b>	<b>516,1</b>	<b>492,1</b>	<b>625,8</b>	<b>697,1</b>	<b>737,4</b>	<b>851,2</b>	<b>.</b>
46	Flachs		x	x	x	104,1	120,6	143,3	97,9	93,4	82,8	68,7	73,1	45,2	47,8
47	Hanf <sup>14)</sup>		x	x		18,3	18,2	13,9	14,8	14,7	10,7	8,9	5,3	4,4	.
48	Baumwolle			x		4,0	5,3	4,9	4,5	2,6	2,5	1,8	1,9	1,1	.
49	Tabak	x	x	x	x	98,7	120,3	134,8	133,4	131,7	144,6	135,1	133,3	134,7	.
50	Hopfen	x	x		x	18,0	21,7	22,1	21,9	21,4	26,0	25,6	26,3	30,3	29,9
51	Zichorien		x		x	134,9	197,4	254,8	238,7	175,0	138,8	155,9	210,8	219,8	267,7
52	Kümmelsaat				x	7,0	5,7	8,1	5,1	5,7	4,4	3,9	4,2	3,1	2,7

Erzeugnisse des Nebenanbaues <sup>15)</sup>						Produits des cultures secondaires <sup>15)</sup>									
18	Getreide insgesamt (ohne Reis)	x				3,1	7,2	4,9	6,4	10,0	22,8	11,0	7,6	.	.
29	Hülsenfrüchte insgesamt	x				3,2	4,0	1,2	1,6	1,5	1,4	1,4	1,0	.	.
32	Kartoffeln insgesamt	x				9,9	15,0	15,3	10,6	9,5	15,9	24,9	15,3	.	.
34	Futtermühen	x				96,0	115,3	125,8	19,4	18,1	7,6	5,7	4,6	.	.
35	Kohlrüben	<sup>16)</sup> x				74,0	74,0	50,0	60,0	60,0	44,2	51,4	51,4	.	.
36	Futtermöhren	x				—	—	—	—	—	0,6	2,3	2,3	.	.
37	Futterkohl	x	x		x	945	1 134	1 418	1 583	1 829	1 826	1 237	1 913	.	.
38	Übrige Hackfrüchte	<sup>17)</sup> x		<sup>18)</sup> x		7 834	9 388	10 428	8 178	3 702	8 319	6 989	7 943	.	.

<sup>15)</sup> Die Ergebnisse ab 1968 sind mit denen der Vorjahre infolge methodischer Änderungen (Erntemessung statt Schätzungsmethode) in Deutschland (BR) nicht vergleichbar.

<sup>15)</sup> Par suite de changements d'ordre méthodologique (détermination objective de la récolte au lieu de méthode estimative) les données de l'Allemagne (RF) ne sont pas comparables à partir de 1968 à celles des années précédentes.

<sup>14)</sup> Einschl. Papierhanf für Frankreich.

<sup>15)</sup> Y compris chanvre papier pour la France.

<sup>15)</sup> Der nicht ausgegliederte Nebenanbau Italiens ist in obigen Angaben enthalten.

<sup>15)</sup> Pour l'Italie les cultures secondaires non ventilées sont comprises dans les données ci-dessus.

<sup>16)</sup> In Position 38 enthalten, da Kohlrüben nicht gesondert erhoben werden.

<sup>16)</sup> Compris dans la position 38 vu que les rutabagas ne sont pas recensés séparément.

<sup>17)</sup> Einschl. Kohlrüben.

<sup>17)</sup> Y compris les rutabagas.

<sup>18)</sup> Ab 1966 ohne Niederlande.

<sup>18)</sup> A partir de 1966, sans les Pays-Bas.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
GETREIDE

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
C : Cultures principales et secondaires par produits  
CÉRÉALES

Länder/Pays	Anbau- art <sup>1)</sup>  Mode de culture <sup>1)</sup>	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**1. Winterweizen einschl. Spelz**

**1. Blé d'hiver y compris épeautre**

Deutschland (BR)	I	1 313	1 333	1 350	40,7	38,3	46,8	5 342	5 110	6 310
France	I	3 730	3 375	3 701	36,0	34,6	39,0	13 432	11 691	14 420
Italia	I + II	4 159	4 082	3 893	22,8	23,5	25,6	9 498	9 609	9 982
Niederland	I	86	105	105	47,4	48,6	52,3	408	511	547
Belgique/België	I	111	123	161	41,2	44,2	47,0	456	543	756
Luxemburg	I	4	4	5	35,0	25,5	32,0	13	9	15
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>9 402</b>	<b>9 022</b>	<b>9 214</b>	<b>31,0</b>	<b>30,5</b>	<b>34,8</b>	<b>29 149</b>	<b>27 474</b>	<b>32 029</b>

**2. Sommerweizen**

**2. Blé de printemps**

Deutschland (BR)	I	182	160	195	36,2	34,4	42,7	658	551	832
France	I	304	385	276	33,8	32,0	34,1	1 027	1 231	940
Italia	I + II	59	57	59	14,6	14,0	15,0	87	80	88
Niederland	I	69	37	38	38,9	35,6	42,4	269	132	159
Belgique/België	I	93	66	42	34,7	29,2	38,2	323	191	159
Luxemburg	I	10	8	7	34,3	24,0	32,0	34	19	24
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>717</b>	<b>712</b>	<b>616</b>	<b>33,4</b>	<b>31,0</b>	<b>35,8</b>	<b>2 398</b>	<b>2 204</b>	<b>2 203</b>

**3. Weizen (Summe von 1 und 2)**

**3. Blé (somme 1 et 2)**

Deutschland (BR)	I	1 494	1 493	1 544	40,2	37,9	46,2	6 000	5 662	7 142
France	I	4 034	3 760	3 977	35,8	34,4	38,6	14 459	12 922	15 360
	II	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia	I + II	4 218	4 138	3 952	22,7	23,4	25,5	9 585	9 689	10 070
Niederland	I	155	142	142	43,6	45,2	49,7	677	643	706
Belgique/België	I	204	189	202	38,2	39,0	45,2	779	735	915
Luxemburg	I	14	11	12	34,5	24,5	32,0	47	28	39
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>10 119</b>	<b>9 734</b>	<b>9 830</b>	<b>31,2</b>	<b>30,5</b>	<b>34,8</b>	<b>31 547</b>	<b>29 678</b>	<b>34 232</b>

**4. Aufteilung des Weizens nach  
Hart- und Weichweizen**

**4. Répartition du blé en  
blé dur et blé tendre**

**a. Hartweizen**

**a. Blé dur**

France	I	126	163	172	27,0	27,9	27,7	341	454	478
Italia	I + II	1 526	1 587	1 596	17,6	16,9	20,6	2 684	2 675	3 284
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 652</b>	<b>1 750</b>	<b>1 768</b>	<b>18,3</b>	<b>17,9</b>	<b>21,3</b>	<b>3 024</b>	<b>3 129</b>	<b>3 762</b>

**b. Weichweizen**

**b. Blé tendre**

Deutschland (BR)	I	1 494	1 493	1 544	40,2	37,9	46,2	6 000	5 662	7 142
France	I	3 908	3 597	3 804	36,1	34,7	39,1	14 118	12 468	14 892
Italia	I + II	2 692	2 551	2 356	25,6	27,5	28,8	6 901	7 014	6 786
Niederland	I	155	142	142	43,6	45,2	49,7	677	643	706
Belgique/België	I	204	189	202	38,2	39,0	45,2	779	735	915
Luxemburg	I	14	11	12	34,5	24,5	32,0	47	28	39
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>8 468</b>	<b>7 984</b>	<b>8 062</b>	<b>33,7</b>	<b>33,3</b>	<b>33,6</b>	<b>28 523</b>	<b>26 549</b>	<b>30 470</b>

<sup>1)</sup> I = Hauptanbau; II = Nebenanbau (Siehe Seiten 68 bis 71).

<sup>1)</sup> I = Cultures principales; II = Cultures secondaires (voir pages 68 à 71).

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**GETREIDE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
C : Cultures principales et secondaires par produits  
**CÉRÉALES**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**5. Winterroggen**

**5. Seigle d'hiver**

Deutschland (BR)	I	840	835	830	33,3	31,1	35,3	2 797	2 594	2 928
France	I	154	142	128	20,1	21,2	22,5	309	302	289
Belgique/België	I	22	21	25	32,7	30,8	34,8	73	65	86
Luxemburg	I	1	1	2	32,2	24,1	30,0	4	3	5
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>1 018</b>	<b>999</b>	<b>985</b>	<b>31,3</b>	<b>29,6</b>	<b>33,6</b>	<b>3 183</b>	<b>2 963</b>	<b>3 307</b>

**6. Sommerroggen**

**6. Seigle de printemps**

Deutschland (BR)	I	33	30	34	27,7	23,6	30,3	92	71	104
Luxemburg	I	0	0	0	30,0	23,0	30,0	0	0	0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>35</b>	<b>27,7</b>	<b>23,6</b>	<b>30,3</b>	<b>92</b>	<b>71</b>	<b>105</b>

**7. Roggen**

**7. Seigle**

Deutschland (BR)	I	873	865	865	33,1	30,8	35,1	2 889	2 665	3 032
France <sup>1)</sup>	I	154	142	128	20,1	21,2	22,5	309	302	289
Italia	I + II	38	35	29	18,6	19,4	18,6	71	69	55
Niederland	I	62	57	60	33,4	30,4	34,8	207	172	209
Belgique/België <sup>1)</sup>	I	22	21	25	32,7	30,8	34,8	73	65	86
Luxemburg	I	1	1	2	32,0	24,0	30,0	4	3	5
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 151</b>	<b>1 121</b>	<b>1 109</b>	<b>30,9</b>	<b>29,2</b>	<b>33,2</b>	<b>3 553</b>	<b>3 275</b>	<b>3 675</b>

**8. Wintermehgetreide**

**8. Méteil**

Deutschland (BR)	I	38	38	41	34,6	32,0	37,8	130	120	156
France	I	10	11	9	20,5	20,9	22,1	21	23	19
Belgique/België	I	1	1	1	32,7	28,1	35,6	3	2	3
Luxemburg	I	0	0	0	32,0	24,0	30,0	0	0	0
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>49</b>	<b>49</b>	<b>51</b>	<b>31,6</b>	<b>29,5</b>	<b>35,1</b>	<b>154</b>	<b>145</b>	<b>178</b>

**9. Roggen und Wintermehgetreide  
(Summe von 7 und 8)**

**9. Seigle et méteil  
(somme 7 et 8)**

Deutschland (BR)	I	911	902	906	33,1	30,9	35,2	3 019	2 785	3 188
France	I	164	153	137	20,1	21,2	22,5	330	324	308
Italia	I + II	38	35	29	18,6	19,4	18,6	71	69	55
Niederland	I	62	57	60	33,4	30,4	34,8	207	172	209
Belgique/België	I	24	22	25	32,7	30,7	34,8	77	67	89
Luxemburg	I	1	1	2	32,0	24,0	30,0	4	3	6
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 199</b>	<b>1 171</b>	<b>1 159</b>	<b>30,9</b>	<b>29,2</b>	<b>33,2</b>	<b>3 707</b>	<b>3 420</b>	<b>3 853</b>

<sup>1)</sup> Nur Winterroggen.

<sup>1)</sup> Uniquement seigle d'hiver.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
GETREIDE

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
C : Cultures principales et secondaires par produits  
CÉRÉALES

Länder/Pays	Anbau- art Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
<b>10. Wintergerste</b>										
<b>10. Orge d'hiver</b>										
Deutschland (BR)	I	420	462	524	40,1	39,3	42,0	1 687	1 815	2 200
France	I	284	305	392	30,6	30,1	36,9	869	918	1 445
Niederland	I	5	9	9	39,2	39,1	42,9	18	34	38
Belgique/België	I	36	50	69	40,2	42,5	45,1	146	214	310
Luxemburg	I	1	1	2	32,0	26,0	34,0	2	3	6
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>746</b>	<b>828</b>	<b>995</b>	<b>36,5</b>	<b>36,1</b>	<b>40,2</b>	<b>2 723</b>	<b>2 985</b>	<b>3 996</b>
<b>11. Sommergerste</b>										
<b>11. Orge de printemps</b>										
Deutschland (BR)	I	966	1 013	981	35,6	29,0	36,4	3 443	2 939	3 574
France	I	2 574	2 624	2 276	33,3	27,0	33,0	8 583	7 091	7 505
Niederland	I	94	96	90	39,3	31,3	37,4	371	300	335
Belgique/België	I	119	120	81	34,6	26,1	34,6	411	313	280
Luxemburg	I	15	17	14	33,6	24,4	33,0	51	40	47
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>3 769</b>	<b>3 870</b>	<b>3 442</b>	<b>34,1</b>	<b>27,6</b>	<b>34,1</b>	<b>12 859</b>	<b>10 683</b>	<b>11 741</b>
<b>12. Gerste</b>										
<b>12. Orge</b>										
Deutschland (BR)	I	1 387	1 475	1 505	37,0	32,2	38,4	5 130	4 754	5 774
France	I	2 859	2 929	2 668	33,1	27,3	33,5	9 452	8 009	8 950
	II	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia	I + II	175	179	182	16,7	17,5	20,1	292	315	367
Niederland	I	99	105	98	39,3	31,9	37,9	389	334	375
Belgique/België	I	155	170	150	35,9	31,0	39,4	557	527	590
Luxemburg	I	16	18	16	33,5	24,5	33,1	53	44	55
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>4 690</b>	<b>4 876</b>	<b>4 620</b>	<b>33,8</b>	<b>28,7</b>	<b>34,9</b>	<b>15 874</b>	<b>13 983</b>	<b>16 101</b>
<b>13. Hafer</b>										
<b>13. Avoine</b>										
Deutschland (BR)	I	860	825	836	34,6	30,1	36,3	2 976	2 484	3 037
France	I	851	799	831	27,1	25,9	30,6	2 309	2 070	2 535
	II	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia	I + II	312	302	289	15,7	16,1	17,3	491	486	501
Niederland	I	82	55	45	39,1	36,8	45,5	322	201	206
Belgique/België	I	84	73	72	33,6	27,0	39,7	283	196	285
Luxemburg	I	14	13	13	31,5	23,0	30,0	44	29	38
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>2 203</b>	<b>2 067</b>	<b>2 085</b>	<b>29,2</b>	<b>26,4</b>	<b>31,7</b>	<b>6 425</b>	<b>5 466</b>	<b>6 605</b>
<b>14. Sommermenggetreide</b>										
<b>14. Mélanges de céréales d'été</b>										
Deutschland (BR)	I	419	388	342	33,6	28,5	35,4	1 405	1 106	1 210
France	I	188	168	204	28,3	25,9	29,4	533	434	598
Niederland	I	6	3	2	33,6	25,6	35,2	20	8	7
Belgique/België <sup>1)</sup>	I	9	11	9	36,7	28,5	39,9	35	31	37
Luxemburg	I	2	2	2	32,0	24,0	30,0	7	5	6
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>625</b>	<b>572</b>	<b>559</b>	<b>32,0</b>	<b>27,7</b>	<b>33,2</b>	<b>2 001</b>	<b>1 585</b>	<b>1 858</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Sommerroggen.

<sup>1)</sup> Y compris seigle de printemps.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**

 C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
 GETREIDE

**Partie II : Récoltes des terres arables**

 C : Cultures principales et secondaires par produits  
 CÉRÉALES

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**15. Hafer und Sommergetreide  
(Summe von 13 und 14)**

Deutschland (BR)	I	1 278	1 213	1 178	34,3	29,6	36,1	4 381	3 590	4 247
France	I	1 039	967	1 035	27,3	25,9	30,3	2 842	2 505	3 137
	II	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia	I + II	312	303	289	15,7	16,1	17,3	491	486	501
Niederland	I	88	58	47	38,7	36,2	45,1	342	209	212
Belgique/België <sup>1)</sup>	I	94	84	81	33,9	27,2	39,7	318	227	322
Luxemburg	I	16	15	15	31,6	23,2	30,0	51	34	44
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>2 828</b>	<b>2 639</b>	<b>2 644</b>	<b>29,8</b>	<b>26,7</b>	<b>32,0</b>	<b>8 426</b>	<b>7 051</b>	<b>8 463</b>

**15. Avoine et mélanges de céréales d'été  
(somme 13 et 14)**
**16. Körnermais**

Deutschland (BR)	I	81	99	116	49,2	50,9	51,1	400	507	594
France	I	1 184	1 489	1 636	48,3	48,9	53,6	5 723	7 420	8 771
	II	2	1	—	45,3	40,6	—	7	6	—
Italia	I + II	999	1 026	959	45,2	46,3	49,0	4 519	4 754	4 701
Belgique/België	I	1	2	3	47,8	51,8	54,0	4	10	18
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>2 267</b>	<b>2 618</b>	<b>2 715</b>	<b>47,0</b>	<b>48,5</b>	<b>51,9</b>	<b>10 654</b>	<b>12 697</b>	<b>14 084</b>

**16. Maïs grain**
**17a. Sorghum**

France	I	55	52	56	36,5	32,1	41,6	201	168	232
	II	0	0	—	38,3	30,0	—	0	0	—
Italia	I + II	6	5	3	32,9	31,1	31,8	21	16	10
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>61</b>	<b>57</b>	<b>59</b>	<b>36,4</b>	<b>32,0</b>	<b>41,1</b>	<b>222</b>	<b>184</b>	<b>242</b>

**17a. Sorgho**
**Definitionen/Définitions :**

France : Sorgho hybride, Sorgho à balai.

Italia :

Sorgho da granella.

**17b. Übrige Getreidearten  
(ohne Sorghum und ohne Reis)**

France	I	18	17	16	12,2	11,9	12,4	22	20	19
	II	0	0	—	6,7	12,0	—	0	0	—
Italia	I + II	5	4	[5]	12,2	18,0	[18,0]	8	8	[8]
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>23</b>	<b>21</b>	<b>[20]</b>	<b>12,2</b>	<b>13,2</b>	<b>[13,7]</b>	<b>30</b>	<b>28</b>	<b>[27]</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Sarrasin (I/II), millet (I/II).

Italia :

Altri cereali (I + II).

**18. Getreide zusammen (ohne Reis)  
(Summe von 3, 9, 12, 15, 16, 17)**

Deutschland (BR)	I	5 152	5 184	5 250	36,7	33,4	39,9	18 931	17 297	20 945
France	I	9 352	9 367	9 523	35,3	33,5	38,6	33 028	31 368	36 776
	II	2	2	—	42,4	39,3	—	8	6	—
Italia	I + II	5 753	5 691	[5 420]	26,0	26,9	[29,0]	14 986	15 335	[15 713]
Niederland	I	405	361	347	39,9	37,6	43,2	1 615	1 359	1 500
Belgique/België	I	477	466	462	36,4	33,6	41,9	1 736	1 566	1 934
Luxemburg	I	47	45	45	33,1	24,0	31,7	155	109	142
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>21 188</b>	<b>21 117</b>	<b>[21 047]</b>	<b>33,3</b>	<b>31,7</b>	<b>[39,3]</b>	<b>70 459</b>	<b>67 041</b>	<b>[77 009]</b>

**18. Céréales totales (sans riz)  
(somme 3, 9, 12, 15, 16, 17)**
<sup>1)</sup> Einschl. Sommerroggen.

<sup>1)</sup> Y compris seigle de printemps.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
GETREIDE/HÜLSENFRÜCHTE

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
C : Cultures principales et secondaires par produits  
CÉRÉALES/LÉGUMES SECS

Länder/Pays	Anbau- art Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

noch : GETREIDE

suite : CÉRÉALES

**19. Reis <sup>1)</sup> (geschält)**

**19. Riz <sup>1)</sup> (en décortiqué)**

France . . . . .	I	23	22	21	33,3	37,1	30,6	76	80	63
Italia . . . . .	I + II	169	173	175	40,8	37,9	40,3	689	655	706
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>192</b>	<b>195</b>	<b>196</b>	<b>39,9</b>	<b>37,8</b>	<b>39,3</b>	<b>766</b>	<b>735</b>	<b>770</b>

**20. Getreide insgesamt (einschl. Reis)  
(Summe von 18 und 19)**

**20. Céréales totales (y compris riz)  
(somme 18 et 19)**

Deutschland (BR) . . . . .	I	5 152	5 184	5 250	36,7	33,3	39,9	18 931	17 297	20 945
France . . . . .	I	9 375	9 389	9 544	35,3	33,5	38,6	33 104	31 449	36 839
	II	2	2	—	42,4	39,3	—	8	6	—
Italia . . . . .	I + II	5 922	5 864	[5 595]	26,5	27,1	[29,3]	15 676	15 906	[16 419]
Niederland . . . . .	I	405	361	347	39,9	37,6	43,2	1 615	1 359	1 500
Belgique/België . . . . .	I	477	466	462	36,4	33,6	41,9	1 736	1 566	1 934
Luxemburg . . . . .	I	47	45	45	33,1	24,0	31,7	155	109	142
<b>EG/CE . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>21 380</b>	<b>21 311</b>	<b>[21 243]</b>	<b>33,3</b>	<b>31,8</b>	<b>[36,6]</b>	<b>71 217</b>	<b>67 776</b>	<b>[77 779]</b>

**HÜLSENFRÜCHTE**

**LÉGUMES SECS**

**21. Speiseerbsen**

**21. Pois**

Deutschland (BR) <sup>2)</sup> . . . . .	I	2,8	2,8	3,4	24,5	26,6	29,3	6,8	7,6	10,0
France . . . . .	I	5,4	12,9	[15,8]	27,1	33,1	[34,3]	14,7	42,6	[54,0]
	II	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italia . . . . .	I + II	54,2	49,6	36,9	8,4	9,5	10,8	45,8	47,3	39,9
Niederland . . . . .	I	11,2	12,0	8,4	33,0	30,2	33,5	37,1	36,1	28,3
Belgique/België . . . . .	I	5,0	4,6	3,5	28,4	29,0	33,4	14,1	13,3	11,7
<b>EG/CE <sup>2)</sup> . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>78,6</b>	<b>81,8</b>	<b>[68,0]</b>	<b>15,1</b>	<b>17,9</b>	<b>[21,2]</b>	<b>118,4</b>	<b>146,8</b>	<b>[143,9]</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Speiseerbsen und -bohnen zur Körnergewinnung.  
Italia : Pisello per granella, cece (I + II).  
Belgique/België : Pois secs (I).

France : Pois et pois de casserie (I), pois chiches (I/II).  
Niederland : Groene erwten, gele erwten, schokkers (I).

**22. Futtererbsen**

**22. Pois fourragers**

Italia . . . . .	I + II	2,0	1,7	0,8	6,2	5,9	9,1	1,3	1,0	0,8
Niederland . . . . .	I	0,8	0,8	0,7	36,5	33,9	35,8	3,0	2,7	2,5
<b>Insgesamt/Total . . . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>2,9</b>	<b>2,5</b>	<b>1,6</b>	<b>15,0</b>	<b>14,7</b>	<b>21,1</b>	<b>4,3</b>	<b>3,7</b>	<b>3,3</b>

**Definitionen/Définitions :**

Italia : Cicerchia (I + II).

Niederland : Kapucijners en grauwe erwten (I).

<sup>1)</sup> Nettoerzeugung ohne Abfälle = 80 % der Bruttoerzeugung.

<sup>2)</sup> Einschl. Speisebohnen bei Deutschland (BR).

<sup>1)</sup> Production nette sans déchets = 80 % de la production brute.

<sup>2)</sup> Y compris haricots en Allemagne (RF).

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**

C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
HÜLSENFRÜCHTE

**Partie II : Récoltes des terres arables**

C : Cultures principales et secondaires par produits  
LÉGUMES SECS

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**23. Speisebohnen**

**23. Haricots**

France	I	36,9	38,4	34,6	11,9	13,5	13,4	43,8	51,7	46,4
	II	2,1	1,6	—	4,6	5,6	—	1,0	0,9	—
Italia	I + II	211,8	194,7	125,7	7,8	8,3	11,0	165,9	161,5	138,5
Niederland	I	3,2	4,0	3,8	22,2	28,3	25,7	7,1	11,4	9,8
Belgique/België	I	0,6	0,6	0,6	22,9	25,6	21,7	1,3	1,5	1,2
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>254,5</b>	<b>239,3</b>	<b>164,7</b>	<b>8,6</b>	<b>9,5</b>	<b>11,9</b>	<b>219,1</b>	<b>226,9</b>	<b>195,9</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Haricots secs (I/II).  
Italia : Fagiolo per granella (I + II).

Niederland : Bruine en witte bonen (I).  
Belgique/België : Haricots secs (I).

**24. Ackerbohnen**

**24. Féveroles**

Deutschland (BR)	I	25,2	19,2	19,8	31,0	31,2	30,3	78,1	61,6	59,9
France	I	20,2	20,2	16,7	19,9	21,4	21,0	40,2	43,2	35,1
Italia	I + II	366,7	355,2	321,5	11,0	10,4	10,9	401,8	369,1	349,2
Niederland	I	0,1	.	.	23,2	.	.	0,3	.	.
Belgique/België	I	1,7	1,1	1,2	30,0	25,3	29,4	5,2	2,7	3,4
Luxemburg	I	0,5	0,4	0,4	20,0	18,0	20,0	1,0	0,7	0,8
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>414,5</b>	<b>396,6</b>	<b>359,5</b>	<b>12,7</b>	<b>12,0</b>	<b>12,5</b>	<b>526,6</b>	<b>477,3</b>	<b>448,5</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Ackerbohnen zur Körnergewinnung (I).  
Italia : Fava per granella (I + II).  
Belgique/België : Féveroles (I).

France : Fèves et féveroles (I).  
Niederland : Veldbonen (I).  
Luxemburg : Futterbohnen (I).

**25. Linsen**

**25. Lentilles**

France	I	6,6	6,7	11,1	9,8	11,5	12,9	6,5	7,7	14,3
Italia	I + II	8,2	6,5	5,1	7,9	7,6	9,3	6,5	5,0	4,8
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>14,8</b>	<b>13,2</b>	<b>16,2</b>	<b>8,7</b>	<b>9,6</b>	<b>11,7</b>	<b>13,0</b>	<b>12,7</b>	<b>19,1</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Lentilles (I).

Italia : Lenticchia (I + II).

**26. Wicken zur Körnergewinnung**

**26. Vesces pour la graine**

Italia	I + II	22,3	21,1	15,1	8,8	8,9	9,0	19,7	18,7	13,6
--------	--------	------	------	------	-----	-----	-----	------	------	------

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
**C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen**  
**HÜLSENFRÜCHTE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
**C : Cultures principales et secondaires par produits**  
**LÉGUMES SECS**

Länder/Pays	Anbau- art Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**27. Lupinen zur Körnergewinnung**

**27. Lupins pour la graine**

Italia . . . . .	I + II	16,6	14,5	9,9	11,3	11,4	12,3	18,8	16,5	12,1
------------------	--------	------	------	-----	------	------	------	------	------	------

**28. Übrige Hülsenfrüchte**

**28. Autres légumes secs**

France . . . . .	I	0,1	0,1	[0,1]	11,0	11,0	[10,0]	0,1	0,1	[0,1]
Italia . . . . .	I + II	0,2	0,1	[0,1]	7,5	5,6	[10,0]	0,1	0,0	[0,1]
<b>Insgesamt/Total <sup>1)</sup></b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>[0,2]</b>	<b>8,7</b>	<b>8,7</b>	<b>[10,0]</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>[0,2]</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Autres légumes secs de plein champ (I).

Italia : Autre légumineuse (I + II).

**29. Hülsenfrüchte insgesamt  
(Summe 21 bis 28)**

**29. Total légumes secs  
(somme 21 à 28)**

Deutschland (BR) <sup>1)</sup> . . . . .	I	28,0	22,6	23,2	30,3	30,6	30,2	84,8	69,1	70,0
France . . . . .	I	69,2	78,2	[78,3]	15,2	18,6	[19,2]	105,3	145,3	[149,9]
	II	2,1	1,6	—	4,6	5,6	—	1,0	0,9	—
Italia . . . . .	I + II	682,1	643,3	515,1	9,7	9,6	10,9	659,9	619,2	559,1
Niederland . . . . .	I	15,3	16,8	13,0	30,9	29,9	31,3	47,4	50,1	40,6
Belgique/België <sup>1)</sup> . . . . .	I	7,3	6,2	5,2	28,4	28,0	31,2	20,6	17,5	16,3
Luxemburg <sup>1)</sup> . . . . .	I	0,5	0,4	0,4	20,0	18,0	20,0	1,0	0,7	0,8
<b>EG/CE <sup>1)</sup></b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>804,4</b>	<b>769,1</b>	<b>[635,1]</b>	<b>11,4</b>	<b>11,7</b>	<b>[13,2]</b>	<b>920,1</b>	<b>902,8</b>	<b>[836,7]</b>

<sup>1)</sup> Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind.

<sup>1)</sup> Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production.



**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**HACKFRÜCHTE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
C : Cultures principales et secondaires par produits  
**PLANTES SARCLÉES**

Länder/Pays	Anbau- art Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
<b>30. Frühkartoffeln</b>										
Deutschland (BR)	I	33	37	34	211	207	227	694	766	775
France	I <sup>1)</sup>	39	39	37	158	151	167	612	580	621
	II	1	1	—	109	153	—	15	17	—
Italia	I + II	26	28	27	113	103	128	293	286	349
Niederland <sup>2)</sup>	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Belgique/België	I	5	4	5	214	173	219	98	74	109
Luxemburg	I	0	0	0	200	200	225	2	2	2
<b>EG/CE<sup>3)</sup></b>	<b>I + II</b>	<b>103</b>	<b>109</b>	<b>104</b>	<b>166</b>	<b>158</b>	<b>179</b>	<b>1 713</b>	<b>1 725</b>	<b>1 856</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Frühkartoffeln (I).  
Italia : Patata primaticcia (I + II).  
Belgique/België : Pommes de terre hâtives (I).

France : Pommes de terre primeurs et nouvelles récoltées avant le 1<sup>er</sup> août (I/II).  
Luxemburg : Frühkartoffeln (I).

<b>31. Übrige Kartoffeln</b>										
Deutschland (BR)	I	556	560	520	275	277	277	15 291	15 484	14 401
France	I <sup>1)</sup>	380	374	347	222	222	251	8 419	8 309	8 698
	II	—	0	—	—	140	—	—	3	—
Italia	I + II	280	259	[285]	131	131	[115]	3 678	3 382	3 282
Niederland <sup>2)</sup>	I	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Belgique/België	I	46	50	45	302	305	332	1 380	1 522	1 494
Luxemburg	I	2	2	2	255	279	304	60	66	63
<b>EG/CE<sup>3)</sup></b>	<b>I + II</b>	<b>1 264</b>	<b>1 245</b>	<b>[1 199]</b>	<b>228</b>	<b>231</b>	<b>[233]</b>	<b>28 828</b>	<b>28 767</b>	<b>27 938</b>

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Mittelfrühe, mittelspäte und späte Kartoffeln (I).  
Italia : Patata comune (I + II).  
Belgique/België : Pommes de terre mi-hâtives et tardives (sans plants de pommes de terre) (I).

France : Pommes de terre de féculerie (I), de distillerie (I), de conservation (I/II), de semences et pommes de terre récoltées avant maturité à compter du 1<sup>er</sup> août (I).  
Luxemburg : Mittelfrühe und späte Kartoffeln (I).

<b>32. Kartoffeln insgesamt (Summe von 30 und 31)</b>										
Deutschland (BR)	I	589	597	554	271	272	274	15 985	16 250	15 176
France	I <sup>1)</sup>	419	412	384	216	216	243	9 032	8 889	9 319
	II	1	1	—	109	151	—	15	19	—
Italia	I + II	306	286	[312]	130	128	[116]	3 970	3 668	3 631
Niederland	I	145	158	154	324	356	373	4 704	5 648	5 743
Belgique/België	I	50	54	50	294	295	321	1 478	1 597	1 603
Luxemburg	I	2	2	2	253	276	301	62	68	64
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>1 512</b>	<b>1 512</b>	<b>[1 456]</b>	<b>233</b>	<b>239</b>	<b>[244]</b>	<b>35 245</b>	<b>36 138</b>	<b>35 536</b>

<b>33. Zuckerrüben</b>										
Deutschland (BR)	I	295	303	315	439	440	458	12 941	13 329	14 409
France	I	401	409	419	447	426	458	17 900	17 435	19 185
Italia	I + II	291	281	259	364	339	347	10 571	9 518	9 006
Niederland	I	103	104	102	486	454	491	5 002	4 739	5 021
Belgique/België	I	90	90	93	469	431	485	4 220	3 871	4 522
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>1 179</b>	<b>1 187</b>	<b>1 188</b>	<b>429</b>	<b>412</b>	<b>479</b>	<b>50 634</b>	<b>48 892</b>	<b>52 144</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgartenbau in Frankreich.

<sup>2)</sup> Nicht mehr gesondert erhoben.

<sup>3)</sup> Ohne Niederlande.

<sup>1)</sup> Y compris les pommes de terre en cultures maraîchères en France.

<sup>2)</sup> Ne sont plus relevées séparément.

<sup>3)</sup> Sans les Pays-Bas.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
HACKFRÜCHTE

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
C : Cultures principales et secondaires par produits  
PLANTES SARCLÉES

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
<b>34. Futterrüben</b>										
Deutschland (BR)	I	333	320	305	943	929	872	31 355	29 691	26 599
France	I	488	461	433	550	547	.	26 808	25 201	.
	II	0	0	.	140	378	.	5	14	.
Italia	I + II	40	40	[40]	503	455	.	1 993	1 803	.
Niederland	I	11	10	8	811	773	798	854	742	635
Belgique/België	I	35	33	31	921	906	880	3 204	3 027	2 760
Luxemburg	I	1	1	1	550	550	575	52	42	38
<b>EG/CE</b>	<b>I + II</b>	<b>906</b>	<b>864</b>	<b>[818]</b>	<b>706</b>	<b>700</b>	<b>.</b>	<b>64 270</b>	<b>60 520</b>	<b>.</b>
<b>34. Betteraves fourragères</b>										
<b>35. Kohlrüben</b>										
Deutschland (BR)	I <sup>1)</sup>	44	36	28	579	620	677	2 551	2 209	1 899
France	I	30	30	27	378	362	.	1 132	1 092	.
	II	3	3	.	198	194	.	51	51	.
Italia	I + II	7	8	[8]	562	513	.	412	390	.
Niederland	I	0	.	.	444	.	.	2	.	.
Belgique/België	I	0	0	0	491	495	485	6	6	4
	II	.	.	.	286	283	327	.	.	.
<b>EG/CE<sup>2)</sup></b>	<b>I + II</b>	<b>82</b>	<b>77</b>	<b>.</b>	<b>507</b>	<b>487</b>	<b>.</b>	<b>4 156</b>	<b>3 748</b>	<b>.</b>
<b>35. Rutabagas</b>										
<b>36. Futtermöhren</b>										
France	I	3	3	3	242	229	.	84	71	.
	II	0	0	.	225	450	.	2	2	.
Niederland	I	0	.	.	514	.	.	8	.	.
Belgique/België	I	0	0	0	319	320	515	9	11	17
	II	.	.	.	229	250	358	.	.	.
<b>Insgesamt/Total<sup>3)</sup></b>	<b>I + II</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>258</b>	<b>280</b>	<b>.</b>	<b>103</b>	<b>84</b>	<b>.</b>
<b>36. Carottes fourragères</b>										
<b>37. Futterkohl</b>										
Deutschland (BR)	II	8	8	9	232	241	230	175	200	210
France	I	188	182	184	460	450	.	8 662	8 186	.
	II	40	34	.	379	412	.	1 501	1 386	.
Italia	I + II	7	7	[7]	216	188	.	143	125	.
Belgique/België	I	0	0	0	520	494	461	14	13	17
	II	7	7	9	339	334	328	[237]	[244]	[279]
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>250</b>	<b>238</b>	<b>.</b>	<b>429</b>	<b>427</b>	<b>.</b>	<b>[10 732]</b>	<b>[10 154]</b>	<b>.</b>
<b>37. Choux fourragers</b>										
<b>38. Übrige Hackfrüchte</b>										
Deutschland (BR)	II <sup>1)</sup>	166	163	168	270	282	290	4 482	4 598	4 881
France	I	65	60	.	289	281	.	1 893	1 689	.
	II	36	31	.	222	219	.	799	674	.
Italia	I + II	32	33	.	399	343	.	1 257	1 127	.
Belgique/België	II	70	73	85	379	381	380	[2 663]	[2 782]	[3 249]
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>369</b>	<b>360</b>	<b>.</b>	<b>301</b>	<b>302</b>	<b>.</b>	<b>[11 093]</b>	<b>[10 870]</b>	<b>.</b>
<b>38. Autres plantes sarclées</b>										

**Definitionen/Définitions :**

Deutschland (BR) : Stoppel- und Steckrüben (II).  
Italia : Rapa da foraggio (I + II).  
Belgique/België : Navets (II).

France : Navets fourragers (I/II), raves (II), topinambours (I), autres plantes sarclées (I/II).  
Niederland : Stoppelknollen (II).

<sup>1)</sup> Steckrüben des Nebenanbaus sind in Position 38 enthalten, da sie nur gemeinsam mit Stoppelrüben erfaßt werden.

<sup>2)</sup> Ohne Nebenanbau in Belgien.

<sup>3)</sup> Ohne den Nebenanbau in den Niederlanden und in Belgien.

<sup>1)</sup> Les rutabagas en culture secondaire recensés ensemble avec les navets sont compris sous la rubrique 38.

<sup>2)</sup> Sans cultures secondaires en Belgique.

<sup>3)</sup> Sans les cultures secondaires aux Pays-Bas et en Belgique.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
**C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen**  
**HANDELSGEWÄCHSE**

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
**C : Cultures principales et secondaires par produits**  
**PLANTES INDUSTRIELLES**

Länder/Pays	Anbau- art Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**39. Winterraps**

**39. Colza d'hiver**

Deutschland (BR)	I	65,0	74,4	82,5	21,8	22,4	24,8	141,4	166,6	204,9
France	I	248,7	281,3	258,8	17,3	17,3	21,3	431,1	486,7	551,3
Niederland	I	6,1	7,5	10,3	19,8	29,1	31,4	12,2	21,8	32,3
Belgique/België	I	0,4	0,4	0,5	21,7	25,0	25,0	0,8	1,0	1,2
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>320,2</b>	<b>363,6</b>	<b>352,1</b>	<b>18,3</b>	<b>18,6</b>	<b>22,4</b>	<b>585,6</b>	<b>676,1</b>	<b>789,8</b>

**40. Sommerraps**

**40. Colza d'été**

Deutschland (BR) <sup>1)</sup>	I	9,2	10,5	12,2	18,1	17,6	19,2	16,7	18,4	23,3
France	I	42,0	41,0	39,4	18,6	18,8	17,2	78,1	77,3	67,9
Belgique/België	I	0,2	0,1	0,1	20,9	23,7	23,1	0,3	0,2	0,2
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>51,4</b>	<b>51,6</b>	<b>51,7</b>	<b>18,5</b>	<b>18,6</b>	<b>17,7</b>	<b>95,1</b>	<b>95,9</b>	<b>91,5</b>

**41. Raps**

**41. Colza**

Deutschland (BR) <sup>1)</sup>	I	74,2	84,9	94,7	21,3	21,8	24,1	158,1	185,0	228,3
France	I	290,7	322,3	298,2	17,5	17,5	20,8	509,2	564,0	619,2
Italia	I + II	2,0	2,3	2,3	17,7	19,6	21,8	3,5	4,5	5,0
Niederland	I	6,1	7,5	10,3	19,8	29,1	31,4	12,2	21,8	32,3
Belgique/België	I	0,5	0,5	0,6	21,4	24,8	24,7	1,1	1,2	1,5
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>373,6</b>	<b>417,5</b>	<b>406,0</b>	<b>18,3</b>	<b>18,6</b>	<b>21,8</b>	<b>684,2</b>	<b>776,5</b>	<b>886,2</b>

**42. Rübsen**

**42. Navette**

France	I	3,0	3,2	2,1	11,0	9,6	8,7	3,3	3,1	1,8
Italia	I + II	0,7	0,7	0,5	14,0	14,1	13,8	0,9	1,0	0,7
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I + II</b>	<b>3,6</b>	<b>3,9</b>	<b>2,6</b>	<b>11,5</b>	<b>10,5</b>	<b>9,6</b>	<b>4,2</b>	<b>4,1</b>	<b>2,5</b>

**43. Sonnenblumenkerne**

**43. Graines de tournesol**

France	I	17,0	25,4	42,0	17,9	18,9	17,7	30,4	48,1	74,2
Italia	I	1,8	4,0	.	22,6	20,1	.	4,0	8,0	.
<b>Insgesamt/Total</b>	<b>I</b>	<b>18,8</b>	<b>29,4</b>	<b>.</b>	<b>18,3</b>	<b>19,1</b>	<b>.</b>	<b>34,5</b>	<b>56,1</b>	<b>.</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Rübsen.

<sup>1)</sup> Y compris navette.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
HANDELSGEWÄCHSE

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
C : Cultures principales et secondaires par produits  
PLANTES INDUSTRIELLES

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**44. Übrige Ölsaaten <sup>1)</sup>**

**44. Autres oléagineux <sup>1)</sup>**

France . . . . .	I	9,0	9,1	8,2	10,3	10,1	11,3	9,3	9,2	9,3
Italia . . . . .	I + II	3,4	3,2	.	14,2	14,1	.	4,9	4,4	.
Niederland . . . . .	I	0,4	0,6	0,9	10,3	12,1	14,1	0,4	0,8	1,2
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>12,9</b>	<b>12,9</b>	<b>.</b>	<b>11,3</b>	<b>11,2</b>	<b>.</b>	<b>14,6</b>	<b>14,4</b>	<b>.</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Lin oléagineux, œillette et autres oléagineux.  
Niederland : Blauwmaanzaad.

Italia : Arachide, ricino, sesamo, soia.

**45. Ölsaaten insgesamt  
(Summe von 41 bis 44)**

**45. Total oléagineux  
(somme de 41 à 44)**

Deutschland (BR) . . . . .	I	74,2	84,9	94,7	21,3	21,8	24,1	158,1	185,0	228,3
France . . . . .	I	319,7	360,0	350,5	17,3	17,3	20,1	552,2	624,4	704,5
Italia . . . . .	I + II	7,9	10,2	.	16,9	17,7	.	13,3	18,0	.
Niederland . . . . .	I	6,6	8,1	11,1	19,2	27,8	30,1	12,6	22,6	33,5
Belgique/België . . . . .	I	0,5	0,5	0,6	21,4	24,8	24,7	1,1	1,2	1,5
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>408,9</b>	<b>463,7</b>	<b>.</b>	<b>18,0</b>	<b>18,4</b>	<b>.</b>	<b>737,4</b>	<b>851,2</b>	<b>.</b>

**46. Flachs (Lein)**

**46. Lin (filasse)**

France . . . . .	I	40,1	37,3	43,5	13,3	9,8	7,1	53,4	36,4	31,0
Italia . . . . .	I + II	1,1	0,9	[1,0]	0,6	0,3	.	0,1	0,0	0,0
Niederland . . . . .	I									
gerepeld . . . . .		8,9	5,2	7,1	56,1	46,0	63,3	50,2	24,0	45,1
vezelgehalte . . . . .					7,3	6,0	8,2	6,5	3,1	5,9
Belgique/België . . . . .	I									
paille . . . . .		15,6	8,2	12,5	65,0	52,6	67,9	101,2	43,1	84,6
filasse . . . . .					8,5	6,8	8,8	13,2	5,6	11,0
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>65,7</b>	<b>51,6</b>	<b>[64,1]</b>	<b>11,1</b>	<b>8,8</b>	<b>7,5</b>	<b>73,1</b>	<b>45,2</b>	<b>47,8</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Lin (filasse).  
Niederland : Vezelvlas.

Italia : Lino (tiglio).  
Belgique/België : Lin (paille).

**47. Hanf**

**47. Chanvre**

France . . . . .	I									
chanvre textile . . . . .		0,0	0,0	0,0	12,5	10,0	.	0,0	0,0	0,0
chanvre papier . . . . .		2,7	2,4	3,6	11,7	14,0	12,6	3,2	3,4	4,5
Total . . . . .		2,7	2,4	3,6	11,7	13,9	12,6	3,2	3,4	4,5
Italia . . . . .	I + II	1,9	0,9		11,5	11,2		2,1	1,0	.
<b>Insgesamt/Total</b> . . . . .	<b>I + II</b>	<b>4,6</b>	<b>3,3</b>		<b>11,6</b>	<b>13,2</b>	<b>.</b>	<b>5,3</b>	<b>4,4</b>	<b>.</b>

**Definitionen/Définitions :**

France : Chanvre textile (filasse), chanvre papier (fibre).

Italia : Canapa (tiglio).

<sup>1)</sup> Einschl. Moh'n.

<sup>1)</sup> Y compris œillette.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**

 C : Haupt- und Nebenanbau nach Erzeugnissen  
**HANDELSGEWÄCHSE**
**Partie II : Récoltes des terres arables**

 C : Cultures principales et secondaires par produits  
**PLANTES INDUSTRIELLES**

Länder/Pays	Anbauart Mode de culture	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (1 000 t)		
		1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971

**48. Baumwolle**
**48. Coton**

Italia . . . . .	I + II	6,9	4,8	.	2,7	2,3	.	1,9	1,1	.
------------------	--------	-----	-----	---	-----	-----	---	-----	-----	---

**49. Tabak**
**49. Tabac**

Deutschland (BR) . . .	I	3,3	3,3	3,8	23,3	25,8	22,6	7,6	8,6	8,5
France <sup>1)</sup> . . . . .	I	19,7	19,6 <sup>2)</sup>	19,5 <sup>2)</sup>	22,6	23,3 <sup>2)</sup>	21,9 <sup>2)</sup>	44,5	45,8 <sup>2)</sup>	42,6 <sup>2)</sup>
Italia . . . . .	I + II	46,6	42,7	.	17,0	18,4	.	79,4	78,4	.
Belgique/België . . .	I	0,6	0,6	0,7	30,1	32,5	31,6	1,8	1,9	2,3
<b>Insgesamt/Total . . .</b>	<b>I + II</b>	<b>70,1</b>	<b>66,2</b>	<b>.</b>	<b>19,0</b>	<b>20,3</b>	<b>.</b>	<b>133,3</b>	<b>134,7</b>	<b>.</b>

**50. Hopfen**
**50. Houblon**

Deutschland (BR) . . .	I	11,8	12,8	15,4	19,3	20,9	17,1	22,8	26,7	26,3
France . . . . .	I	1,1	1,2	1,0	16,4	16,2	17,2	1,7	1,9	1,7
Belgique/België . . .	I	0,9	1,0	1,0	19,3	17,5	18,6	1,8	1,7	1,9
<b>Insgesamt/Total . . .</b>	<b>I</b>	<b>13,7</b>	<b>14,9</b>	<b>17,4</b>	<b>19,1</b>	<b>20,3</b>	<b>17,2</b>	<b>26,3</b>	<b>30,3</b>	<b>29,9</b>

**51. Zichorien (Wurzeln)**
**51. Chicorée à café**

France . . . . .	I	4,9	5,2	5,8	340,0	320,1	381,1	167,2	167,0	221,1
Belgique/België . . .	I	1,1	1,4	1,2	392,5	369,9	383,2	43,6	52,9	46,6
<b>Insgesamt/Total . . .</b>	<b>I</b>	<b>6,0</b>	<b>6,6</b>	<b>7,0</b>	<b>349,7</b>	<b>330,8</b>	<b>381,5</b>	<b>210,8</b>	<b>219,8</b>	<b>267,7</b>

**52. Kümmelsaat**
**52. Cumin**

Niederland . . . . .	I	2,7	1,7	1,6	15,8	17,8	16,7	4,2	3,1	2,7
----------------------	---	-----	-----	-----	------	------	------	-----	-----	-----

<sup>1)</sup> Quelle : S.E.I.T.A. (Service d'exploitation industrielle du tabac et des allumettes).

<sup>2)</sup> Quelle : Landwirtschaftsministerium.

<sup>1)</sup> Source : S.E.I.T.A. (Service d'exploitation industrielle du tabac et des allumettes).

<sup>2)</sup> Source : Ministère de l'Agriculture.

**Teil II : Ernten auf dem Ackerland**  
D : Ergänzende Übersichten

**Partie II : Récoltes des terres arables**  
D : Tableaux complémentaires

No.	Erzeugnisse	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	Produits	No.
-----	-------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----------	-----

## 1. Nebenanbau

## 1. Cultures secondaires

DEUTSCHLAND (BR)<sup>1)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha)												a. Superficies récoltées (1 000 ha)	
37	Futterkohl . . . . .	10,0	7,8	7,6	5,2	6,7	7,4	5,8	7,5	8,3	9,1	Choux fourragers	37
38	Stoppel- und Steckrüben <sup>2)</sup> . . .	154,1	159,3	180,6	149,7	167,1	172,2	144,9	165,8	163,2	168,2	Navets et rutabagas <sup>2)</sup>	38
b. Ertrag (100 kg/ha)												b. Rendement (100 kg/ha)	
37	Futterkohl . . . . .	183	219	217	211	230	239	234	232	241	230	Choux fourragers	37
38	Stoppel- und Steckrüben <sup>2)</sup> . . .	193	228	218	228	251	270	267	270	282	290	Navets et rutabagas <sup>2)</sup>	38
c. Erzeugung (1 000 t)												c. Production (1 000 t)	
37	Futterkohl . . . . .	183	171	165	109	154	176	136	175	200	210	Choux fourragers	37
38	Stoppel- und Steckrüben <sup>2)</sup> . . .	2 976	3 640	3 934	3 419	4 190	4 647	3 869	4 482	4 598	4 881	Navets et rutabagas <sup>2)</sup>	38

FRANCE<sup>3)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha)												a. Superficies récoltées (1 000 ha)	
3	Weizen . . . . .	0,1	—	—	0,1	—	—	—	—	—	—	Blé	3
12	Gerste . . . . .	0,6	0,1	0,1	0,0	0,0	—	—	—	—	—	Orge	12
13	Hafer . . . . .	0,2	0,1	0,1	0,1	0,0	—	—	—	—	—	Avoine	13
16	Körnermais . . . . .	2,8	2,8	2,9	2,7	2,4	6,6	2,1	1,6	1,4	—	Maïs grain	16
17	Übrige Getreidearten <sup>4)</sup> . . . . .	0,3	0,4	0,9	0,9	0,7	0,5	0,2	0,2	0,1	—	Autres céréales <sup>4)</sup>	17
18	<b>Getreide insgesamt (ohne Reis) . . . . .</b>	<b>4,0</b>	<b>3,4</b>	<b>4,0</b>	<b>3,8</b>	<b>3,1</b>	<b>7,1</b>	<b>2,3</b>	<b>1,8</b>	<b>1,5</b>	—	<b>Céréales totales (sans riz)</b>	<b>18</b>
23	Speisebohnen . . . . .	12,5	11,8	4,7	3,8	3,2	2,7	2,3	2,1	1,6	—	Haricots secs	23
24	Ackerbohnen . . . . .	0,2	0,1	—	—	0,0	—	—	—	—	—	Fèves et féveroles	24
29	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . . .</b>	<b>12,7</b>	<b>11,9</b>	<b>4,7</b>	<b>3,8</b>	<b>3,2</b>	<b>2,7</b>	<b>2,3</b>	<b>2,1</b>	<b>1,6</b>	—	<b>Total légumes secs</b>	<b>29</b>

30	Frühkartoffeln . . . . .	.	0,4	0,3	0,2	0,1	0,1	1,6	1,4	1,1	.	Pommes de terre hâtives	30
31	Übrige Kartoffeln . . . . .	1,1	0,8	1,0	0,8	0,6	0,1	—	—	0,2	.	Autres pommes de terre	31
<b>32</b>	<b>Kartoffeln insgesamt . . . . .</b>	<b>1,1</b>	<b>1,2</b>	<b>1,3</b>	<b>1,0</b>	<b>0,7</b>	<b>0,1</b>	<b>1,6</b>	<b>1,4</b>	<b>1,3</b>	.	<b>Total pommes de terre</b>	<b>32</b>
34	Futterrüben . . . . .	2,8	2,9	2,8	0,6	0,5	0,2	0,2	0,3	0,4	.	Betteraves fourragères	34
35	Kohlrüben . . . . .	4,0	4,0	2,0	2,0	2,0	2,6	2,6	2,6	2,6	.	Rutabagas	35
36	Futtermöhren . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	0,1	0,0	.	Carottes fourragères	36
37	Futterkohl . . . . .	18,4	24,6	26,0	35,4	36,3	36,6	24,2	39,6	33,6	.	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben, weiße Rüben und ähnliche . . . . .	61,4	68,9	48,4	46,5	42,5	41,4	36,2	36,0	30,8	.	Navets, raves et similaires	38

**b. Ertrag (100 kg/ha)**

3	Weizen . . . . .	20,0	—	—	29,0	—	—	—	—	—	.	Blé	3
12	Gerste . . . . .	33,0	18,0	20,0	26,0	25,0	—	—	—	—	.	Orge	12
13	Hafer . . . . .	16,0	21,0	12,0	25,0	27,0	—	—	—	—	.	Avoine	13
16	Körnermais . . . . .	8,0	22,8	12,4	17,8	37,5	33,6	50,5	45,3	40,6	.	Mais grain	16
17	Übrige Getreidearten *) . . . . .	6,0	11,0	12,0	12,0	14,3	12,2	15,7	17,2	21,0	.	Autres céréales *)	17
<b>18</b>	<b>Getreide insgesamt (ohne Reis) . . . . .</b>	<b>7,8</b>	<b>21,0</b>	<b>12,3</b>	<b>16,7</b>	<b>32,4</b>	<b>32,1</b>	<b>47,0</b>	<b>42,4</b>	<b>39,3</b>	.	<b>Céréales totales (sans riz)</b>	<b>18</b>
23	Speisebohnen . . . . .	2,5	3,4	2,6	4,1	4,6	5,1	5,9	4,6	5,6	.	Haricots secs	23
24	Ackerbohnen . . . . .	1,5	2,0	—	—	2,0	—	—	—	—	.	Fèves et féveroles	24
<b>29</b>	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . . . . .</b>	<b>2,5</b>	<b>3,4</b>	<b>2,6</b>	<b>4,1</b>	<b>4,6</b>	<b>5,1</b>	<b>5,9</b>	<b>4,6</b>	<b>5,6</b>	.	<b>Total légumes secs</b>	<b>29</b>
30	Frühkartoffeln . . . . .	.	116	102	94	202	134	152	109	153	.	Pommes de terre hâtives	30
31	Übrige Kartoffeln . . . . .	90	129	123	109	125	99	—	—	140	.	Autres pommes de terre	31
<b>32</b>	<b>Kartoffeln insgesamt . . . . .</b>	<b>90</b>	<b>125</b>	<b>118</b>	<b>106</b>	<b>136</b>	<b>114</b>	<b>152</b>	<b>109</b>	<b>151</b>	.	<b>Total pommes de terre</b>	<b>32</b>
34	Futterrüben . . . . .	343	397	449	323	362	380	283	140	378	.	Betteraves fourragères	34
35	Kohlrüben . . . . .	185	185	250	300	300	170	198	198	194	.	Rutabagas	35
36	Futtermöhren . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	225	450	.	Carottes fourragères	36
37	Futterkohl . . . . .	280	292	382	356	390	381	360	379	412	.	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben, weiße Rüben und ähnliche . . . . .	172	222	211	220	228	204	217	222	219	.	Navets, raves et similaires	38

**b. Rendement (100 kg/ha)**

1) Zwischenfruchtanbau.

2) In Position 38 enthalten, da Steckrüben nicht gesondert erhoben werden.

3) Zwischenfruchtanbau und vergesellschafteter Anbau. Angaben für 1971 lagen bis Redaktionsschluß noch nicht vor.

4) Buchweizen, Sorghum und Hirse.

1) Cultures dérobées.

2) Compris dans la position 38, vu que les rutabagas ne sont pas recensés séparément.

3) Cultures dérobées et cultures associées. Les données de 1971 n'étaient pas encore disponibles à la fin de la rédaction.

4) Sarrasin, sorgho et millet.

Teil II : Ernten auf dem Ackerland  
D : Ergänzende Übersichten

Partie II : Récoltes des terres arables  
D : Tableaux complémentaires

No.	Erzeugnisse	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	Produits	No.
-----	-------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	----------	-----

noch : 1. Nebenanbau

1. (suite) : Cultures secondaires

FRANCE (suite)

c. Erzeugung (1 000 t)												c. Production (1 000 t)		
3	Weizen . . . . .	0,2	—	—	0,2	—	—	—	—	—	.	Blé	3	
12	Gerste . . . . .	0,2	0,1	0,1	0,2	0,0	—	—	—	—	.	Orge	12	
13	Hafer . . . . .	0,3	0,2	0,1	0,2	0,0	—	—	—	—	.	Avoine	13	
16	Körnermais . . . . .	2,3	6,4	3,6	4,8	9,0	22,2	10,6	7,2	5,7	.	Maïs grain	16	
17	Übrige Getreidearten <sup>1)</sup> . . . . .	0,1	0,4	1,1	1,1	1,0	0,6	0,4	0,3	0,2	.	Autres céréales <sup>1)</sup>	17	
18	<b>Getreide insgesamt (ohne Reis) . . . . .</b>	<b>3,1</b>	<b>7,2</b>	<b>4,9</b>	<b>6,4</b>	<b>10,0</b>	<b>22,8</b>	<b>11,0</b>	<b>7,6</b>	<b>5,9</b>	.	<b>Céréales totales (sans riz)</b>	<b>18</b>	
23	Speisebohnen . . . . .	3,1	4,0	1,2	1,6	1,5	1,4	1,4	1,0	0,9	.	Haricots secs	23	
24	Ackerbohnen . . . . .	0,0	0,0	—	—	0,0	—	—	—	—	.	Fèves et féveroles	24	
29	<b>Hülsenfrüchte insgesamt . .</b>	<b>3,2</b>	<b>4,0</b>	<b>1,2</b>	<b>1,6</b>	<b>1,5</b>	<b>1,4</b>	<b>1,4</b>	<b>1,0</b>	<b>0,9</b>	.	<b>Total légumes secs</b>	<b>29</b>	
30	Frühkartoffeln . . . . .	.	4,6	3,1	1,9	2,0	8,0	24,9	15,3	16,5	.	Pommes de terre hâtives	30	
31	Übrige Kartoffeln . . . . .	9,9	10,4	12,3	8,7	7,5	7,9	—	—	2,8	.	Autres pommes de terre	31	
32	<b>Kartoffeln insgesamt . . . .</b>	<b>9,9</b>	<b>15,0</b>	<b>15,3</b>	<b>10,6</b>	<b>9,5</b>	<b>15,9</b>	<b>24,9</b>	<b>15,3</b>	<b>19,3</b>	.	<b>Total pommes de terre</b>	<b>32</b>	
34	Futtermöhren . . . . .	96	115	126	19	18	8	6	5	14	.	Betteraves fourragères	34	
35	Kohlrüben . . . . .	74	74	50	60	60	44	51	51	51	.	Rutabagas	35	
36	Futtermöhren . . . . .	—	—	—	—	—	1	2	2	2	.	Carottes fourragères	36	
37	Futterkohl . . . . .	516	719	994	1 259	1 415	1 393	871	1 501	1 386	.	Choux fourragers	37	
38	Stoppelrüben, weiße Rüben und ähnliche . . . . .	1 054	1 527	1 019	1 025	968	845	786	799	674	.	Navets, raves et similaires	38	

NEDERLAND <sup>2) 3)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha)												a. Superficies récoltées (1 000 ha)		
36	Futtermöhren <sup>4)</sup> . . . . .	0,2	0,3	1,0	0,3	.	.	.	.	.	.	Carottes fourragères <sup>4)</sup>	36	
38	Stoppelrüben . . . . .	73,4	65,9	74,5	67,4	.	.	.	.	.	.	Navets fourragers	38	
b. Ertrag (100 kg/ha)												b. Rendement (100 kg/ha)		
38	Stoppelrüben . . . . .	222	278	364	250	.	.	.	.	.	.	Navets fourragers	38	



c. Erzeugung (1 000 t)											c. Production (1 000 t)		
38	Stoppelrüben	1 630	1 831	2 712	1 685	.	.	.	.	.	.	Navets fourragers	38

### BELGIQUE/BELGIË <sup>3)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha) <sup>5)</sup>											a. Superficies récoltées (1 000 ha) <sup>5)</sup>		
37	Futterkohl	(8,0)	(7,7)	(7,7)	(7,3)	(8,0)	(7,6)	(7,4)	(7,0)	(7,3)	(8,5)	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben	(79,9)	(77,1)	(77,4)	(72,9)	(79,9)	(76,0)	(74,4)	(70,3)	(73,0)	(85,4)	Navets fourragers	38

b. Ertrag (100 kg/ha)											b. Rendement (100 kg/ha)		
35	Kohlrüben	280	304	324	274	312	321	297	286	283	327	Choux navets (rutabagas)	35
36	Futtermöhren	250	241	293	284	265	287	255	229	250	308	Carottes fourragères	36
37	Futterkohl	309	316	336	295	325	337	310	339	334	328	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben	272	310	357	281	342	372	314	379	381	380	Navets fourragers	38

c. Erzeugung (1 000 t)											c. Production (1 000 t)		
37	Futterkohl	[247]	[244]	[260]	[215]	[260]	[256]	[230]	[237]	[244]	[279]	Choux fourragers	37
38	Stoppelrüben	[2 174]	[2 390]	[2 762]	[2 049]	[2 734]	[2 825]	[2 334]	[2 663]	[2 782]	[3 249]	Navets fourragers	38

### EG/CE <sup>6)</sup>

a. Ernteflächen (1 000 ha)											a. Superficies récoltées (1 000 ha)		
3 bis 36	Identisch mit den Angaben für Frankreich										Identique aux données pour la France		3 à 36
37	Futterkohl <sup>7)</sup>	36,4	40,1	41,3	47,8	51,0	51,6	37,4	54,1	49,2	.	Choux fourragers <sup>7)</sup>	37
38	Übrige Hackfrüchte <sup>7) 8)</sup>	368,9	371,2	380,9	336,5	122,4	289,6	255,3	272,1	267,0	.	Autres plantes sarclées <sup>7) 8)</sup>	38

b. Ertrag (100 kg/ha)											b. Rendement (100 kg/ha)		
3 bis 36	Identisch mit den Angaben für Frankreich										Identique aux données pour la France		3 à 36
37	Futterkohl <sup>7)</sup>	260	283	343	331	359	354	330	353	372	.	Choux fourragers <sup>7)</sup>	37
38	Übrige Hackfrüchte <sup>7) 8)</sup>	212	253	274	241	303	287	274	292	302	.	Autres plantes sarclées <sup>7) 8)</sup>	38

c. Erzeugung (1 000 t)											c. Production (1 000 t)		
3 bis 36	Identisch mit den Angaben für Frankreich										Identique aux données pour la France		3 à 36
37	Futterkohl <sup>7)</sup>	945	1 134	1 418	1 583	1 829	1 826	1 237	1 913	1 831	.	Choux fourragers <sup>7)</sup>	37
38	Übrige Hackfrüchte <sup>7) 8)</sup>	7 834	9 388	10 428	8 111	3 702	8 319	6 989	7 943	8 055	.	Autres plantes sarclées <sup>7) 8)</sup>	38

<sup>1)</sup> Buchweizen, Sorghum und Hirse.

<sup>2)</sup> Zwischenfruchtanbau.

<sup>3)</sup> Erhebung seit 1966 eingestellt.

<sup>4)</sup> Erträge und Erzeugung werden nicht erhoben.

<sup>5)</sup> Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums.

<sup>6)</sup> Ohne Italien und Luxemburg, ab 1966 ohne Niederlande. Für Italien wird der Nebenanbau nicht gesondert erhoben, für Luxemburg der Geringfügigkeit wegen nicht erfaßt. Die Niederlande stellten 1966 die Erhebung über den Zwischenfruchtanbau ein.

<sup>7)</sup> Für Belgien Schätzung.

<sup>8)</sup> Für Deutschland (BR) einschl. Kohlrüben.

<sup>1)</sup> Sarrasin, sorgho et millet.

<sup>2)</sup> Cultures dérobées.

<sup>3)</sup> Recensement supprimé à partir de 1966.

<sup>4)</sup> Les rendements et la production ne sont pas recensés.

<sup>5)</sup> Estimation du Ministère de l'Agriculture.

<sup>6)</sup> Sans l'Italie et le Luxembourg, à partir de 1966 sans les Pays-Bas. Pour l'Italie, les cultures secondaires ne sont pas relevées séparément. Pour le Luxembourg elles ne sont pas considérées, vu leur importance minime. Aux Pays-Bas il n'est plus procédé depuis 1966 au recensement des cultures dérobées.

<sup>7)</sup> Estimation pour la Belgique.

<sup>8)</sup> Y compris les rutabagas pour l'Allemagne.

Teil II : Ernten auf dem Ackerland  
D : Ergänzende Übersichten

Partie II : Récoltes des terres arables  
D : Tableaux complémentaires

No.	Erzeugnisse Produits	Anbau- arten <sup>1)</sup> Modes de culture <sup>1)</sup>	Ernteflächen Superficies récoltées (1 000 ha)						Ertrag Rendement (100 kg/ha)						Erzeugung Production (1 000 t)					
			1964	1965	1966	1967	1968	1969	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1964	1965	1966	1967	1968	1969

## 2. Erzeugnisse nach Anbauarten in Italien

## 2. Produits par modes de culture en Italie

16	Körnermais Maïs grain	Reinkultur . . .	955	921	889	924	884	924	38,5	33,8	37,1	39,4	43,0	46,9	3 675	3 114	3 294	3 639	3 800	3 728
		Mischkultur . . .	117	107	99	93	83	75	24,1	18,9	21,8	23,7	22,8	24,5	282	203	215	221	190	56
		<b>Insgesamt . . .</b>	<b>1 072</b>	<b>1 028</b>	<b>988</b>	<b>1 017</b>	<b>967</b>	<b>999</b>	<b>36,9</b>	<b>32,3</b>	<b>35,5</b>	<b>38,0</b>	<b>41,3</b>	<b>45,2</b>	<b>3 957</b>	<b>3 317</b>	<b>3 510</b>	<b>3 860</b>	<b>3 991</b>	<b>3 784</b>
		Hauptanbau . . .	906	876	839	868	807	848	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Nebenanbau . . .	166	152	147	148	161	151	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
21	Kichererbsen <sup>2)</sup> Pois chiches <sup>2)</sup>	Culture pure . . .	50	44	41	39	37	33	7,1	8,2	8,4	8,8	8,3	9,5	35,5	35,7	34,7	34,7	30,4	31,9
		Culture mixte . . .	12	16	16	15	14	13	4,1	3,1	3,5	3,7	3,6	4,7	5,1	5,1	5,6	5,6	5,4	6,0
		<b>Total . . .</b>	<b>62</b>	<b>60</b>	<b>57</b>	<b>54</b>	<b>51</b>	<b>46</b>	<b>6,5</b>	<b>6,8</b>	<b>7,0</b>	<b>7,4</b>	<b>7,0</b>	<b>8,2</b>	<b>40,6</b>	<b>40,8</b>	<b>40,3</b>	<b>40,3</b>	<b>35,8</b>	<b>37,9</b>
		Culture princip. . .	34	33	31	30	29	26	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Culture second. . .	28	27	26	25	22	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
22	Futtererbsen Pois fourragers	Reinkultur . . .	2	2	2	1	1	1	8,1	8,1	7,7	7,5	7,1	7,7	2,1	1,9	1,6	1,2	1,0	1,0
		Mischkultur . . .	1	1	1	1	1	1	4,0	2,9	3,0	3,0	3,8	3,9	0,3	0,2	0,3	0,2	0,3	0,3
		<b>Insgesamt . . .</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7,1</b>	<b>6,7</b>	<b>6,4</b>	<b>6,0</b>	<b>5,9</b>	<b>6,2</b>	<b>2,4</b>	<b>2,1</b>	<b>1,9</b>	<b>1,4</b>	<b>1,3</b>	<b>1,3</b>
		Hauptanbau . . .	2	2	2	1	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Nebenanbau . . .	1	1	1	1	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
23	Speisebohnen Haricots	Culture pure . . .	119	114	110	107	101	96	10,5	9,7	10,5	11,0	11,1	11,8	124,8	110,8	115,9	116,9	112,7	113,4
		Culture mixte . . .	180	167	159	148	129	116	4,4	3,1	3,2	3,9	4,1	4,6	79,2	51,9	51,5	57,1	52,9	52,5
		<b>Total . . .</b>	<b>299</b>	<b>281</b>	<b>269</b>	<b>255</b>	<b>230</b>	<b>212</b>	<b>6,8</b>	<b>5,8</b>	<b>6,2</b>	<b>6,8</b>	<b>7,2</b>	<b>7,8</b>	<b>204,0</b>	<b>162,7</b>	<b>167,4</b>	<b>174,0</b>	<b>165,6</b>	<b>165,9</b>
		Culture princip. . .	72	71	66	63	57	57	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Culture second. . .	227	210	203	192	173	155	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
24	Ackerbohnen Féveroles	Reinkultur . . .	456	412	401	385	374	365	8,8	10,6	9,9	10,6	8,7	11,0	401,1	438,1	395,5	406,9	323,8	400,3
		Mischkultur . . .	2	1	2	2	1	2	6,2	7,8	8,1	7,3	9,3	10,3	1,1	1,0	1,7	1,1	0,7	1,5
		<b>Insgesamt . . .</b>	<b>458</b>	<b>413</b>	<b>403</b>	<b>387</b>	<b>375</b>	<b>367</b>	<b>8,8</b>	<b>10,6</b>	<b>9,9</b>	<b>10,5</b>	<b>8,7</b>	<b>11,0</b>	<b>402,2</b>	<b>439,1</b>	<b>397,2</b>	<b>408,0</b>	<b>324,5</b>	<b>401,8</b>
		Hauptanbau . . .	400	364	356	342	330	328	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Nebenanbau . . .	57	49	47	45	45	39	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

27	Lupinen Lupins	Culture pure . . .	28	22	19	18	17	16	10,5	10,0	10,9	11,4	11,2	11,5	29,9	21,8	20,5	21,1	19,3	18,3
		Culture mixte . . .	3	2	1	1	1	1	7,5	8,5	8,4	8,0	7,8	7,4	2,0	2,3	0,8	0,8	0,6	0,5
		<b>Total . . . .</b>	<b>31</b>	<b>24</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>10,2</b>	<b>9,9</b>	<b>10,8</b>	<b>11,2</b>	<b>11,0</b>	<b>11,3</b>	<b>31,9</b>	<b>24,1</b>	<b>21,3</b>	<b>21,9</b>	<b>19,9</b>	<b>18,8</b>
		Culture princip. . .	21	17	15	15	14	12	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Culture second. . .	10	7	5	4	4	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
30	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	Reinkultur . . .	14	16	18	20	21	21	126	145	133	138	130	128	180	239	239	274	279	265
		Mischkultur . . .	10	8	8	8	6	5	95	83	76	82	57	57	92	62	61	71	34	28
		<b>Insgesamt . . .</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>26</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>114</b>	<b>125</b>	<b>116</b>	<b>121</b>	<b>114</b>	<b>113</b>	<b>272</b>	<b>301</b>	<b>300</b>	<b>344</b>	<b>313</b>	<b>293</b>
		Hauptanbau . . .	11	11	12	14	13	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Nebenanbau . . .	13	13	14	14	14	13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
31	Übrige Kartoffeln Autres pommes de terre	Culture pure . . .	279	276	273	265	253	244	113	108	121	129	135	140	3 156	2 975	3 303	3 403	3 421	3 411
		Culture mixte . . .	53	48	48	46	39	36	75	57	54	57	58	73	395	274	257	262	225	267
		<b>Total . . . .</b>	<b>332</b>	<b>324</b>	<b>321</b>	<b>311</b>	<b>292</b>	<b>280</b>	<b>107</b>	<b>100</b>	<b>111</b>	<b>118</b>	<b>125</b>	<b>131</b>	<b>3 551</b>	<b>3 248</b>	<b>3 560</b>	<b>3 666</b>	<b>3 647</b>	<b>3 678</b>
		Culture princip. . .	260	255	252	242	231	221	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Culture second. . .	72	69	70	69	61	59	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
32	Kartoffeln insges. Total des pommes de terre	Reinkultur . . .	293	292	291	285	274	265	114	110	122	129	135	139	3 336	3 213	3 542	3 677	3 700	3 676
		Mischkultur . . .	63	56	56	54	45	41	78	60	57	61	58	72	487	336	318	333	259	295
		<b>Insgesamt . . .</b>	<b>356</b>	<b>348</b>	<b>347</b>	<b>339</b>	<b>319</b>	<b>306</b>	<b>107</b>	<b>102</b>	<b>111</b>	<b>118</b>	<b>124</b>	<b>130</b>	<b>3 823</b>	<b>3 550</b>	<b>3 860</b>	<b>4 010</b>	<b>3 960</b>	<b>3 971</b>
		Hauptanbau . . .	271	266	264	257	244	234	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
		Nebenanbau . . .	85	82	83	83	75	72	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	

<sup>1)</sup> Der Definitionen wegen siehe Vorbemerkungen (Seite 47).

<sup>2)</sup> In Position 21 (Speiseerbsen) enthalten.

<sup>1)</sup> Pour les définitions, voir les remarques préliminaires (page 49).

<sup>2)</sup> Compris dans la position 21 (Pois).



Teil III

**Futtererzeugung**

Partie III

**Production fourragère**

### **Vorbemerkungen**

Teil III enthält Angaben über die Futtererzeugung in den Ländern der Gemeinschaft von 1960 bis 1969 sowie vorläufige Angaben für das Jahr 1970. Das Heft Nr. 5/1968 der Reihe „Agrarstatistik“ enthält dieselben Angaben für den Zeitraum 1955-1967.

In Anbetracht des uneinheitlichen Aufbaus der nationalen Futterstatistiken muß darauf verzichtet werden, in einem Gemeinschaftsabschnitt die Länderergebnisse einander gegenüberzustellen. Flächen-, Ertrags- und Erzeugungsvergleiche von Land zu Land sind nur bei einigen ausgewählten Positionen möglich, wobei infolge der Nichterfassung mancher Futterbauarten in einzelnen Ländern (besonders der Weideerträge) mehr oder weniger große Lücken den Überblick erschweren. Im übrigen verhindern es die verschiedenartigen nationalen Erfassungsbereiche, Definitionen und Erhebungsmethodiken, zu weitgehende Schlüsse aus dem zwischenstaatlichen Vergleich zu ziehen. Die Unterschiede in Abgrenzung, Gliederung und Definitionen, die in der Futterbau-statistik größer sind als in anderen Bereichen der Statistik der pflanzlichen Erzeugung, machen es auch notwendig, für alle aufgeführten Positionen die Originalbezeichnungen in der jeweiligen Landessprache zu verwenden. Eine Übertragung der Originalbegriffe in die anderen Sprachen der Gemeinschaft findet sich in der Übersicht über den „Aufbau der Futterstatistik in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft“ auf Seite 78 (Fettdruck = Originalbezeichnung, Magerdruck = Übertragung). Selbstverständlich kann nicht einfach eine wörtliche Übersetzung, sondern muß eine sinngemäße Übertragung unter Berücksichtigung des agronomischen Sprachgebrauchs gegeben werden.

Zum weit überwiegenden Teil wird Futtererzeugung im Sinne der nachfolgenden Statistik als Rauhfuttererzeugung verstanden. Jedoch werden bei der Bundesrepublik Deutschland auch Futterhackfrüchte des Zwischenfruchtanbaus, bei Frankreich Futterkürbis und Futterrettich des Zwischenfruchtanbaus, bei Italien Futterhackfrüchte des Haupt- und Zwischenfruchtanbaus mit aufgeführt, teils weil eine Abtrennung von Rauhfutter nicht möglich ist, teils um den Zusammenhang mit der jeweiligen nationalen Statistik des Zwischenfruchtanbaus zu wahren (in letzterem Fall kann der Leser selbst eine Trennung in Futterhackfrüchte und Rauhfutterbau vornehmen).

Die Futtererzeugung insgesamt wird in der Statistik der Bundesrepublik Deutschland, Frankreichs und Italiens nachgewiesen, bei Deutschland (Schätzung des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten) in Getreideeinheiten, bei Frankreich und Italien in Heuwert (Umrechnung von Grünmasse in Heuwert mit Faktor 0,25).

### **Remarques préliminaires**

La partie III contient des données sur la production fourragère dans les pays de la Communauté pour la période 1960 à 1969 ainsi que des données provisoires pour l'année 1970. Le numéro 5/1968 de la série « *Statistique agricole* » fournit les mêmes données mais pour la période 1955-1967.

En raison des disparités qui existent dans la structure des statistiques fourragères, l'OSCE a dû renoncer à établir un tableau comparatif communautaire des données nationales. Les comparaisons de superficies, de rendement et de production des divers pays ne sont possibles que pour quelques postes, bien qu'il subsiste des lacunes plus ou moins importantes dues à l'absence de données sur plusieurs types de cultures fourragères (en particulier sur le rendement des prairies). Par ailleurs les différences de champ d'enquête, de définition et de méthodologie qui existent entre les statistiques nationales ne permettent pas d'aller très loin dans les conclusions à tirer de la comparaison internationale. Ces différences étant plus marquées dans la statistique fourragère que dans les autres statistiques de la production végétale, il a été nécessaire de maintenir les désignations des positions dans la langue originale. La traduction de ces désignations dans les autres langues de la Communauté est reprise au tableau « Aperçu sur l'articulation de la statistique des fourrages grossiers dans les pays de la Communauté européenne », page 78 (caractères gras : désignation originale; caractères maigres : traduction). Il est évidemment impossible de donner une traduction littérale de ces termes, de sorte qu'ils ont été rendus dans les autres langues compte tenu de la terminologie agricole.

Par « production fourragère » au sens de la présente statistique, on entend essentiellement la « production de fourrages grossiers ». Toutefois, on a également repris les plantes fourragères sarclées en culture dérobée pour la République fédérale d'Allemagne, les citrouilles fourragères et les radis siletta fourragers en culture dérobée pour la France ainsi que les plantes fourragères sarclées en culture principale et dérobée pour l'Italie puisque d'une part, il est impossible de ventiler les fourrages grossiers et que, d'autre part, il importe de maintenir la cohérence avec les diverses statistiques nationales des cultures dérobées (dans ce dernier cas, l'utilisateur peut effectuer lui-même la répartition en plantes fourragères sarclées et fourrages grossiers).

La production fourragère totale est indiquée dans la statistique de la République fédérale d'Allemagne, de la France et de l'Italie; dans la statistique allemande, elle est exprimée en unités de céréales (estimation du Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten), alors que dans les statistiques française et italienne, elle est exprimée en équivalent de foin sec (facteur de conversion de la masse verte en équivalent de foin sec : 0,25).

## Teil III : Futtererzeugung

A : Vorbemerkungen

## Partie III : Production fourragère

A : Remarques préliminaires

<p>Übersicht über den Aufbau der Rauhfutterstatistik in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft</p> <p><i>Fettdruck = Originalbezeichnung; Magerdruck = Übertragung</i></p>	<p>Aperçu sur l'articulation de la statistique des fourrages grossiers dans les pays de la Communauté Européenne</p> <p><i>Caractères gras = désignation originale; Caractères maigres = traduction</i></p>	<p>Campendio sulla statistica delle coltivazioni foraggere nei Paesi della Comunità Europea</p> <p><i>In grassetto = designazione originale; In magro = traduzione</i></p>	<p>Overzicht van de verdeling van de ruwvoerstatistiek in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap</p> <p><i>Vet gedrukt = oorspronkelijke benaming; Mager gedrukt = vertaling</i></p>
<p style="text-align: center;"><b>DEUTSCHLAND (BR)</b></p> <p><b>1. Gesamte Futtererzeugung</b></p> <p><b>2. Dauergrünland</b></p> <p><i>Alte Gliederung</i></p> <p><b>Futterwiesen</b> — einschürig — mehrschürig</p> <p><b>Streuwiesen</b></p> <p><b>Viehweiden</b> — reiche und gute — mittlere — geringe</p> <p><i>Neue Gliederung</i></p> <p><b>Genutzte Flächen</b> — Wiesen ohne Streuwiesen — Viehweiden ohne Hutungen — Streuwiesen, Hutungen</p> <p><b>Nicht genutzte Flächen</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ALLEMAGNE (RF)</b></p> <p>1. Production fourragère totale</p> <p>2. Surfaces toujours couvertes d'herbe</p> <p><i>Ancienne répartition</i></p> <p>Prairies de fauche — à une coupe — à plusieurs coupes</p> <p>Prairies à litières</p> <p>Prairies à pâturer — bonnes prairies pâturées — prairies pâturées moyennes — prairies pâturées médiocres</p> <p><i>Nouvelle répartition</i></p> <p>Superficies utilisées — Prairies à faucher sans les prairies à litières — Prairies à pâturer sans les pacages et parcours — Prairies à litières, pacages et parcours</p> <p>Superficies non utilisées</p>	<p style="text-align: center;"><b>GERMANIA (RF)</b></p> <p>1. Produzione totale di foraggio</p> <p>2. Coltivazioni foraggere permanenti</p> <p><i>Precedente ripartizione</i></p> <p>Prati da taglio — a taglio unico — a molti tagli</p> <p>Prati da lettiera</p> <p>Pascoli — pascoli buoni — pascoli normali — pascoli mediocri</p> <p><i>Nuova ripartizione</i></p> <p>Superfici utilizzate — Prati da taglio esclusi i prati da lettiera — Pascoli esclusi pascoli magri — Prati da lettiera, pascoli magri</p> <p>Superfici non utilizzate</p>	<p style="text-align: center;"><b>DUITSLAND (BR)</b></p> <p>1. Totale voederproductie</p> <p>2. Blijvend grasland</p> <p><i>Oude verdeling</i></p> <p>Hooiland — eenmaal per jaar gemaaid — tweemaal per jaar gemaaid</p> <p>Stroland</p> <p>Weiland — goed weiland — middelmatig weiland — matig weiland</p> <p><i>Nieuwe verdeling</i></p> <p>In gebruik zijnde oppervlakten — Hooiland, zonder stroland — Weiland, zonder grasland met weiderecht — Stroland, grasland met weiderecht</p> <p>Niet in gebruik zijnde oppervlakten</p>
<p><b>3. Feldfutterpflanzen im Hauptanbau</b></p> <p><b>Klee</b> — Klee in Reinsaat — Klee gras</p>	<p>3. Fourrages verts des terres arables en culture principale</p> <p>Trèfle — Trèfle en culture pure — Mélange trèfle-graminée</p>	<p>3. Coltivazioni foraggere avvicendate</p> <p>Trifoglio — puro — miscuglio trifoglio-graminato</p>	<p>3. Groenvoedergewassen als hoofdgewas</p> <p>Klaver — uitsluitend klaver — klaver-gras</p>



<p><b>Luzerne</b>  <b>Ackerwiesen</b>  <b>Ackerweiden</b>  <b>Grünmais</b>  <b>Serradella, Esparsette</b>  <b>Wicken und Süßlupinen</b>  <b>Alle anderen Futterpflanzen</b></p>	<p>Luzerne  Prairies temporaires fauchées  Prairies temporaires pâturées  Mais fourrager  Serradelle, sainfoin  Vescas et lupins doux  Toutes autres plantes fourragères</p>	<p>Erba medica  Prati avvicendati misti  Pascoli avvicendati  Mais da foraggio  Serradella, lupinella  Veccie e lupini dolci  Altre specie</p>	<p>Luzerne  Tijdelijk hooiland  Tijdelijk weiland  Voedermais  Serradella, esparcette  Wikke en zoete lupinen  Alle overige groenvoedergewassen</p>
<p><b>4. Zwischenfruchtanbau</b></p>	<p><b>4. Cultures fourragères dérobées</b></p>	<p><b>4. Erbai intercalari</b></p>	<p><b>4. Voedergewassen in voor- of nateelt</b></p>
<p><b>Sommerzwischenfrüchte zur Futtergewinnung</b>  — Stoppelklee  — Serradella  — Hülsenfrüchte  — Senf, Sommerraps und Sommerrüben  — Mais und Sonnenblumen  — Stoppelrüben und Steckrüben  — Futterkohl  — sonstige Stoppel- und Zwischenfrüchte</p>	<p>Cultures dérobées d'été  — Trèfle  — Serradelle  — Légumineuses  — Moutarde, colza de printemps et navette de printemps  — Mais et tournesol  — Navets et rutabagas  — Choux fourragers  — Autres cultures sur chaumes et dérobées</p>	<p>Colture intercalari d'estate  — Trifoglio  — Serradella  — Leguminose  — Mostarda, colza di primavera e ravizzone di primavera  — Mais e girasole  — Ravizzone e rutabaga  — Cavolo da foraggio  — Altre colture intercalari d'estate</p>	<p>Zomervoor- of nateelt  — Stoppelklaver  — Serradella  — Peulvruchten  — Mosterdzaad, zomerkoolzaad en zomerraapzaad  — Mais en zonnebloemen  — Stoppelknollen en koolrapen  — Voederkool  — Overige stoppelgewassen</p>
<p><b>Winterzwischenfrüchte zur Futtergewinnung</b>  — Wintergetreide zur Grünfütterung  — Inkarnatklee  — Winterraps und -rüben  — sonstige Winterzwischenfrüchte</p>	<p>Cultures dérobées d'hiver  — Céréales fourragères d'hiver  — Trèfle incarnat  — Colza d'hiver et navette d'hiver  — Autres cultures dérobées d'hiver</p>	<p>Colture intercalari d'inverno  — Cereali foraggeri d'inverno  — Trifoglio incarnato  — Colza d'inverno e ravizzone d'inverno  — Altre colture intercalari d'inverno</p>	<p>Wintervoor- of nateelt  — Wintergraan als groenvoer  — Inkarnaatklaver  — Winterkoolzaad en winterraapzaad  — Overige gewassen</p>
<p><b>5. Ergänzende Angaben</b></p>	<p><b>5. Données complémentaires</b></p>	<p><b>5. Dati complementari</b></p>	<p><b>5. Aanvullende gegevens</b></p>
<p><b>Klee und Kleegras</b>  <b>Luzerne</b>  <b>Wiesen</b></p>	<p>Trèfle et trèfle-graminée  Luzerne  Prairies fauchées</p>	<p>Trifoglio e trifoglio-graminato  Erba medica  Prati</p>	<p>Klaver en klaver-gras  Luzerne  Hooiland</p>
<p><b>FRANKREICH</b></p>	<p><b>FRANCE</b></p>	<p><b>FRANCIA</b></p>	<p><b>FRANKRIJK</b></p>
<p><b>1. Gesamte Futtererzeugung</b>   <b>2. Dauergrünland</b>  Im allgemeinen als Schnittwiese genutztes Dauergrünland  Dauerweiden (ohne Hutungen)  Hutungen</p>	<p><b>1. Production fourragère totale</b>   <b>2. Surfaces toujours couvertes d'herbe</b>  Prés naturels généralement fauchés  Herbages et pâturages  Pacages et parcours</p>	<p><b>1. Produzione totale di foraggio</b>   <b>2. Coltivazioni foraggere permanenti</b>  Prati (normalmente falciati)   Pascoli permanenti  Pascoli magri</p>	<p><b>1. Totale voederproduktie</b>   <b>2. Blijvend grasland</b>  Over het algemeen als hooiland gebruikt grasland  Weiland  Grasland met weiderecht</p>

## Teil III : Futtererzeugung

## A : Vorbemerkungen

## Partie III : Production fourragère

## A : Remarques préliminaires

<p>Übersicht über den Aufbau der Rauhfutterstatistik in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft</p> <p><i>Fettdruck = Originalbezeichnung; Magerdruck = Übertragung</i></p>	<p>Aperçu sur l'articulation de la statistique des fourrages grossiers dans les pays de la Communauté Européenne</p> <p><i>Caractères gras = désignation originale; Caractères maigres = traduction</i></p>	<p>Compendio sulla statistica delle coltivazioni foraggere nei Paesi della Comunità Europea</p> <p><i>In grassetto = designazione originale; In magro = traduzione</i></p>	<p>Overzicht van de verdeling van de ruwvoerstatistiek in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap</p> <p><i>Vet gedrukt = oorspronkelijke benaming; Mager gedrukt = vertaling</i></p>
<p>noch : Frankreich</p> <p>3. Kleeartige Futterpflanzen Klee Luzerne Espargette Sonstige kleeartige Futterpflanzen</p> <p>4. Ackergrünland Ackerwiesen und -weiden (ohne Acker- hütungen) Ackerhütungen</p> <p>5. Einjähriger Futterbau Grünmais Sonstige einjährige Futterpflanzen</p> <p>6. Zwischenfruchtanbau Getreide zur Grünfütterung — Mais — Roggen — Buchweizen — Wintergerste</p> <p>Ölfruchtpflanzen zur Grünfütterung</p> <p>— Raps — Senf — Rübsen</p> <p>Sonstige Futterpflanzen — Klee — Wicken zur Grünfütterung — Wicken (Heu) — Raygras — Futterkürbis — Moharhirse — Futterrettich — Futtergemenge für den Herbst- zwischenfruchtanbau — Sonstige Futtermittel</p> <p>7. Vergesellschafteter Anbau Feldfutterpflanzen Wiesen</p>	<p>suite : France</p> <p>3. <b>Prairies artificielles</b> <b>Trèfle</b> <b>Luzerne</b> <b>Sainfoin</b> <b>Autres</b></p> <p>4. <b>Prairies et pacages temporaires</b> <b>Prairies temporaires</b></p> <p><b>Pacages temporaires</b></p> <p>5. <b>Fourrages annuels</b> <b>Maïs (fourrage)</b> <b>Autres fourrages annuels</b></p> <p>6. <b>Cultures fourragères dérobées</b> <b>Céréales (fourrages)</b> — <b>Maïs</b> — <b>Seigle</b> — <b>Sarrasin</b> — <b>Escourgeon</b></p> <p><b>Oléagineux en fourrage vert</b></p> <p>— <b>Colza</b> — <b>Moutarde</b> — <b>Navette</b></p> <p><b>Fourrages autres</b> — <b>Trèfle</b> — <b>Vescès (fourrages)</b> — <b>Vescès (avoine)</b> — <b>Ray grass</b> — <b>Citrouilles fourragères</b> — <b>Moha</b> — <b>Radis siletta fourragers</b> — <b>Mélanges fourragers d'au- tomne</b> — <b>Fourrages divers</b></p> <p>7. <b>Cultures associées</b> <b>Fourrages verts</b> <b>Prés</b></p>	<p>seguito : Francia</p> <p>3. Prati artificiali puri Trifoglio Erba medica Lupinella Altri</p> <p>4. Prati avvicendati misti Prati artificiali misti</p> <p>Pascoli magri temporanei</p> <p>5. Erbai annuali Mais da foraggio Altri erbai annuali</p> <p>6. Erbai intercalari Cereali foraggeri — Mais — Segale — Grano saraceno — Orzo invernale</p> <p>Oleaginosi foraggeri (verdi)</p> <p>— Colza — Mostarda — Ravizzone</p> <p>Altri foraggeri — Trifoglio — Vecchie da foraggio — Vecchie (avena) — Loietto — Zucca da foraggio — Moha — Ravanello da foraggio — Miscugli foraggeri d'autunno</p> <p>— Altre produzione di foraggio</p> <p>7. Coltivazioni consociate Foraggi verdi Prati</p>	<p>nog : Frankrijk</p> <p>3. Klaverachtige voedergewassen Klaver Luzerne Espargette Overige</p> <p>4. Tijdelijk gras- en weiland Tijdelijk grasland</p> <p>Tijdelijk weiland</p> <p>5. Eenjarige voedergewassen Voedermaïs Overige eenjarige voedergewassen</p> <p>6. Voedergewassen in voor- of nateelt Voedergranen — Mais — Rogge — Boekweit — Wintergerst</p> <p>Oliehoudende gewassen als groen- voer — Koolzaad — Mosterdzaad — Raapzaad</p> <p>Overige voedergewassen — Klaver — Wikke (groenvoeder) — Wikke (hooi) — Raaigras — Voederpompoeien — Vingergras — Voederrapen — Herfstvoedermengsels</p> <p>— Overige productie van voeder</p> <p>7. Gelijktijdige teelten Groenvoedergewassen Grasland</p>

ITALIEN	ITALIE	ITALIA	ITALIE
1. Gesamte Futtererzeugung	1. Production fourragère totale	1. Produzione totale di foraggio	1. Totale voederproduktie
2. Dauergrünland Schnittwiesen — nicht bewässert — bewässert Mähweiden Weiden	2. Surfaces toujours couvertes d'herbe Prairies fauchées — Prairies sèches — Prairies irriguées Prairies fauchées et pâturées Prairies pâturées	2. Coltivazioni foraggere permanenti Prati — Asciutti — Irrigui Prati-Pascoli Pascoli	2. Blijvend grasland Hooiland — Niet geïrrigeerd — Geïrrigeerd Hooi- en weiland Weiland
3. Mehrjähriger Ackerfutterbau	3. Prairies artificielles et temporaires	3. Prati avvicendati	3. Klaverachtige voedergewassen en tijdelijk grasland Volgens aanzaaijaar In het verslagjaar aangezaaid Vóór het verslagjaar aangezaaid
Nach Ansaatzjahr Im Berichtsjahr angesät Vor dem Berichtsjahr angesät	Selon l'implantation Nouvellement implantées D'implantation ancienne	Secondo l'impianto Dell'anno D'oltre l'anno	
Nach Futterpflanzen Luzerne Rotklee Weißklee Esparsette Süßklee Sonstige Futterpflanzen im Reinanbau Ackerwiesen Durch Selbstberasung entstandene Ackerwiesen	Selon la composition Luzerne Trèfle violet Trèfle blanc Sainfoin Sulla Autres espèces Prairies temporaires Prairies spontanées	Secondo la composizione Erba medica Trifoglio pratense Trifoglio ladino Lupinella Sulla Altre specie Prati misti Prati naturali	Volgens gewassen Luzerne Rode klaver Witte klaver Esparcette Mannaklaver Overige groenvoedergewassen Tijdelijk grasland Vanzelf ontstaan grasland
4. Einjähriger Futterbau Reinanbau Mischenbau	4. Fourrages annuels En culture pure En culture mixte	4. Erbai annuali Puri Misti	4. Eenjarige voedergewassen Zuiver Gemengd
5. Zwischenfruchtanbau Reinanbau Mischenbau	5. Cultures fourragères dérobées En culture pure En culture mixte	5. Erbai intercalari Puri Misti	5. Voedergewassen in voor-of nateelt Zuiver Gemengd
6. Nebenfutter Von verschiedenen Flächen — Brache — Randflächen  — Wald — Land außerhalb der landwirtschaftlich genutzten Fläche	6. Fourrage secondaire Production de surfaces diverses — Terrains à jachère — Tares productives  — Forêts — Terres incultes productives	6. Produzione accessoria di foraggio Da coltivazioni diverse — Terreni a riposo — Tare produttive  — Boschi — Incolti produttivi	6. Nevenproduktie van voeder Produktie van diverse oppervlakten — Braakland — Produktieve marginale oppervlakten — Bossen — Produktieve onbebouwde oppervlakten
Nebenerzeugnisse des Ackerbaus	Sous-produits à usage fourrager provenant d'autres cultures — Pailles de céréales — Feuilles et collets de betteraves sucrières	Sottoprodotti di coltivazioni agrarie — Paglia dei cereali — Barbabietola da zucchero	Nevenproduktie van andere teelten
— Getreidestroh — Zuckerrübenblatt			— Stro van granen — Suikerbietenblad
Sonstiges Nebenfutter	Autres fourrages secondaires	Altre produzioni accessorie di foraggio	Overige nevenproduktie van voeder

## Teil III : Futtererzeugung

A : Vorbemerkungen

## Partie III : Production fourragère

A : Remarques préliminaires

<p>Übersicht über den Aufbau der Rauhfutterstatistik in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft</p> <p><i>Fettdruck = Originalbezeichnung; Magerdruck = Übertragung</i></p>	<p>Aperçu sur l'articulation de la statistique des fourrages grossiers dans les pays de la Communauté Européenne</p> <p><i>Caractères gras = désignation originale; Caractères maigres = traduction</i></p>	<p>Compendio sulla statistica delle coltivazioni foraggere nei Paesi della Comunità Europea</p> <p><i>In grassetto = designazione originale; In magro = traduzione</i></p>	<p>Overzicht van de verdeling van de ruwvoerstatistiek in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap</p> <p><i>Vet gedrukt = oorspronkelijke benaming; Mager gedrukt = vertaling</i></p>
<p style="text-align: center;"><b>NIEDERLANDE</b></p> <p>1. Grünlandfläche Dauergrünland Ackergrünland</p> <p>2. Feldfutterpflanzen Luzerne Klee Grünmais Sonstige Feldfutterpflanzen</p> <p>3. Grünlandnutzung</p> <p style="padding-left: 20px;">Grünlandfläche</p> <p style="padding-left: 20px;">Nutzung des gesamten Grünlands (in %)</p> <p style="padding-left: 40px;">— ausschließlich Weidenutzung</p> <p style="padding-left: 40px;">— Weide- und Mähnutzung</p> <p style="padding-left: 40px;">— ausschließlich Mähnutzung</p> <p style="padding-left: 20px;">Konservierung des Mähfutters (in % der gemähnten Grünlandfläche)</p> <p style="padding-left: 40px;">— Heubereitung</p> <p style="padding-left: 40px;">— Gärfutterbereitung</p> <p style="padding-left: 40px;">— künstliche Trocknung</p> <p style="padding-left: 40px;">— sonstige Konservierung</p>	<p style="text-align: center;"><b>PAYS-BAS</b></p> <p>1. Surfaces des prairies Prairies permanentes Prairies temporaires</p> <p>2. Fourrages verts Luzerne Trèfle Maïs vert Autres fourrages verts</p> <p>3. Utilisation des prairies</p> <p style="padding-left: 20px;">Surface des prairies</p> <p style="padding-left: 20px;">Utilisation des prairies totales (en %)</p> <p style="padding-left: 40px;">— Exclusivement pâturées</p> <p style="padding-left: 40px;">— Pâturées et fauchées</p> <p style="padding-left: 40px;">— Exclusivement fauchées</p> <p style="padding-left: 20px;">Traitement du fourrage fauché (en % de la superficie fauchée)</p> <p style="padding-left: 40px;">— Fenaion</p> <p style="padding-left: 40px;">— Ensilage</p> <p style="padding-left: 40px;">— Séchage artificiel</p> <p style="padding-left: 40px;">— Autre traitement</p>	<p style="text-align: center;"><b>PAESI BASSI</b></p> <p>1. Superfici dei prati e dei pascoli Prati e pascoli permanenti Prati avvicendati misti</p> <p>2. Coltivazioni foraggere avvicendate Erba medica Trifoglio Mais da foraggio Altre specie</p> <p>3. Utilizzazione dei prati e dei pascoli</p> <p style="padding-left: 20px;">Superfici dei prati e dei pascoli</p> <p style="padding-left: 20px;">Utilizzazione dei prati e dei pascoli in complesso (in %)</p> <p style="padding-left: 40px;">— Esclusivamente a pascolo</p> <p style="padding-left: 40px;">— Prati-pascoli</p> <p style="padding-left: 40px;">— Esclusivamente a taglio</p> <p style="padding-left: 20px;">Trattamento del foraggio da taglio (in % della superficie da taglio)</p> <p style="padding-left: 40px;">— Fienagione</p> <p style="padding-left: 40px;">— Insilamento</p> <p style="padding-left: 40px;">— Essiccagione artificiale</p> <p style="padding-left: 40px;">— Altri trattamenti</p>	<p style="text-align: center;"><b>NEDERLAND</b></p> <p>1. <b>Oppervlakte grasland</b> <b>Blijvend grasland</b> <b>Tijdelijk grasland</b></p> <p>2. <b>Groenvoedergewassen</b> <b>Luzerne</b> <b>Klaver</b> <b>Snijmais</b> <b>Overige groenvoedergewassen</b></p> <p>3. <b>Graslandgebruik</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Oppervlakte grasland</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Gebruik in % van totaal grasland</b></p> <p style="padding-left: 40px;">— <b>Uitsluitend beweid</b></p> <p style="padding-left: 40px;">— <b>Beweid en gemaaid</b></p> <p style="padding-left: 40px;">— <b>Uitsluitend gemaaid</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Verwerking van het gemaaide gras (in % van de gemaaide op- pervlakte)</b></p> <p style="padding-left: 40px;">— <b>Voor hooi</b></p> <p style="padding-left: 40px;">— <b>Voor kuilvoer</b></p> <p style="padding-left: 40px;">— <b>Voor grasdrogen</b></p> <p style="padding-left: 40px;">— <b>Voor andere doeleinden</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>BELGIEN</b></p> <p>1. Grünland Dauerwiesen Dauerweiden Ackerwiesen Ackerweiden</p>	<p style="text-align: center;"><b>BELGIQUE</b></p> <p>1. <b>Herbages</b> <b>Prairies permanentes fauchées</b> <b>Prairies permanentes pâturées</b> <b>Prairies temporaires fauchées</b> <b>Prairies temporaires pâturées</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>BELGIO</b></p> <p>1. Prati e pascoli Prati permanenti Pascoli permanenti Prati avvicendati Pascoli avvicendati</p>	<p style="text-align: center;"><b>BELGIË</b></p> <p>1. <b>Grasland</b> <b>Blijvend hooiland</b> <b>Blijvend weiland</b> <b>Tijdelijk hooiland</b> <b>Tijdelijk weiland</b></p>

<p>2. Feldfutterpflanzen  Rocklee  Inkarnatklée  Sonstige Kléearten (Trifolium-Arten)  Luzerne  Esparsette  Grünroggen  Mais zur Grünfütterung  Mais zur Gärfutterbereitung  Sonstige Feldfutterpflanzen</p>	<p>2. <b>Fourrages verts</b>  <b>Trèfle ordinaire</b>  <b>Trèfle incarnat</b>  <b>Autres espèces de trèfles</b>  <b>Luzerne</b>  <b>Sainfoin</b>  <b>Seigle fourrager</b>  <b>Maïs fourrager</b>  <b>Maïs laiteux à ensiler</b>  <b>Autres fourrages verts</b></p>	<p>2. Coltivazioni foraggere avvicendate  Trifoglio pratense  Trifoglio incarnato  Altre specie di trifoglio  Erba medica  Lupinella  Segale da foraggio  Mais da foraggio  Mais da insilamento  Altre coltivazioni foraggere avvicendate</p>	<p>2. <b>Groenvoeders</b>  <b>Gewone klaver</b>  <b>Incarnaat klaver</b>  <b>Andere klaversoorten</b>  <b>Luzerne</b>  <b>Hanekam</b>  <b>Voederrogge</b>  <b>Voedermaïs</b>  <b>Maïs om melkrijp in te kuilen</b>  <b>Andere groenvoeders</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>LUXEMBURG</b></p> <p>1. Dauergrünland  Schnittwiesen  — einschürig  — zweischürig  Weiden</p> <p>2. Feldfutterbau  Rocklee  Sonstige Kléearten (Trifolium-Arten)  Luzerne  Wicken  Grasarten im Reinanbau  Sonstiger Feldfutterbau</p>	<p style="text-align: center;"><b>LUXEMBOURG</b></p> <p>1. <b>Prairies et pâturages</b>  <b>Prairies à faucher</b>  — à 1 coupe  — à 2 coupes  <b>Pâturages</b></p> <p>2. <b>Plantes fourragères</b>  <b>Trèfle rouge</b>  <b>Autres trèfles</b>  <b>Luzerne</b>  <b>Vesces</b>  <b>Graminées en semis-pur</b>  <b>Autres plantes fourragères</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>LUSSEMBURGO</b></p> <p>1. Coltivazioni foraggere permanenti  Prati  — a taglio unico  — a 2 tagli  Pascoli</p> <p>2. Coltivazioni foraggere avvicendate  Trifoglio pratense  Altre specie di trifoglio  Erba medica  Veccia  Graminacee in monocultura  Altre coltivazioni foraggere avvicendate</p>	<p style="text-align: center;"><b>LUXEMBURG</b></p> <p>1. Blijvend grasland  Hooiland  — eenmaal per jaar gemaaid  — tweemaal per jaar gemaaid  Weiland</p> <p>2. Groenvoedergewassen  Rode klaver  Andere klaversoorten  Luzerne  Wikke  Zuivere grasgewassen  Overige groenvoedergewassen</p>

**Teil III : Futtererzeugung**  
B : Deutschland (BR)

**Partie III : Production fourragère**  
B : Allemagne (RF)

Futterbauart	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)
--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

**1. Gesamte Futtererzeugung (1 000 t GE) <sup>1)</sup>**

<b>Futterpflanzen insgesamt</b> (einschl. Nebenerzeugnisse) <sup>2)</sup>	22 244	22 972	20 619	22 473	19 393	21 377	22 267	23 511	24 283	23 705	.
--	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---

**2. Dauergrünland**

**a. Fläche (1 000 ha)**

**— alte Gliederung —**

Futterwiesen . . . . .											
— einschürig . . . . .	803,1	799,0	790,7	782,9	779,8	.	.	.	.	.	.
— mehrschürig . . . . .	2 755,1	2 740,4	2 735,0	2 729,9	2 718,6	.	.	.	.	.	.
Zusammen . . . . .	3 558,2	3 539,4	3 525,7	3 512,8	3 498,4	3 537,4	3 525,9	3 520,8	3 438,8	3 427,2	3 157,2
Streuwiesen . . . . .	94,0	89,6	89,7	91,5	89,0	.	.	.	.	.	.
Futter- und Streuwiesen zusammen . . . . .	3 652,2	3 629,0	3 615,4	3 604,3	3 587,4	.	.	.	.	.	.
Viehweiden . . . . .											
— reiche und gute . . . . .	259,9	247,7	255,1	263,2	265,1	.	.	.	.	.	.
— mittlere . . . . .	1 419,9	1 451,1	1 470,9	1 477,7	1 491,9	.	.	.	.	.	.
— geringe <sup>5)</sup> . . . . .	373,4	377,3	376,4	373,5	365,8	.	.	.	.	.	.
Zusammen . . . . .	2 053,2	2 076,1	2 102,4	2 114,4	2 122,8	.	.	.	.	.	.
<b>Dauergrünland insgesamt . . . . .</b>	<b>5 705,4</b>	<b>5 705,1</b>	<b>5 717,7</b>	<b>5 718,7</b>	<b>5 710,2</b>	<b>5 805,4</b>	<b>5 802,0</b>	<b>5 797,3</b>	<b>5 678,0</b>	<b>5 661,0</b>	<b>5 500,1</b>

**a. Superficie (1 000 ha)**

**— ancienne répartition —**

**— neue Gliederung —**

Genutzte Flächen . . . . .											
— Wiesen ohne Streuwiesen <sup>4)</sup> . . . . .	3 558,2	3 539,4	3 525,7	3 512,8	3 498,4	3 537,4	3 525,9	3 520,8	3 438,8	3 427,2	4 049,2
— Viehweiden <sup>6)</sup> ohne Hutungen . . . . .	.	.	.	.	.	1 896,6	1 894,5	1 892,8	1 853,2	1 847,3	1 268,2
— Streuwiesen, Hutungen <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	290,8	296,0	291,2	285,0	279,3	182,7
Zusammen . . . . .	.	.	.	.	.	5 724,8	5 716,5	5 704,8	5 576,9	5 553,8	5 500,1
Nicht genutzte Flächen . . . . .	.	.	.	.	.	80,5	85,6	92,4	101,1	107,2	.
<b>Dauergrünland insgesamt . . . . .</b>	<b>5 705,4</b>	<b>5 705,1</b>	<b>5 717,7</b>	<b>5 718,7</b>	<b>5 710,2</b>	<b>5 805,4</b>	<b>5 802,0</b>	<b>5 797,3</b>	<b>5 678,0</b>	<b>5 661,0</b>	<b>5 500,1</b>

**— nouvelle répartition —**

b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>9)</sup>								b. Rendement (100 kg/ha) <sup>9)</sup>			
Futterwiesen <sup>4)</sup>	58,9	62,9	55,5	60,7	53,7	63,4	66,4	67,7	68,5	68,9	67,9
Streuwiesen	32,0	31,3	31,0	31,9	30,7	.	.	.	.	.	.

  

c. Erzeugung (1 000 t) <sup>9)</sup>								c. Production (1 000 t) <sup>9)</sup>			
Futterwiesen <sup>4)</sup>	20 954	22 269	19 578	21 308	18 782	22 429	23 411	23 838	23 572	23 597	27 477
Streuwiesen	301	280	278	292	273	.	.	.	.	.	.

### 3. Feldfutterpflanzen im Hauptanbau

a. Fläche (1 000 ha)								a. Superficie (1 000 ha)			
Klee											
— Klee in Reinsaat	310,4	323,2	277,3	298,8	274,1	221,9	227,8	206,8	185,7	.	.
— Klee gras	154,8	177,7	166,1	162,1	158,1	143,7	153,3	149,5	137,4	.	.
Zusammen	465,1	500,9	443,4	461,0	432,1	365,7	381,0	356,3	323,2	318,4	297,4
Luzerne	155,8	152,8	130,1	134,6	137,9	150,9	141,7	126,6	115,4	101,1	90,2
Ackerwiese	146,4	169,0	171,1	164,2	165,4	169,4	180,1	180,0	175,6	175,4	164,7
Ackerweide	74,3	77,4	75,2	77,7	79,1	91,8	97,1	95,9	79,7	79,3	76,5
Grünmais	49,9	43,3	58,1	56,2	62,6	100,1	111,3	121,2	122,1	149,7	190,6
Serradella, Esparsette <sup>9)</sup>	17,4	9,1	12,8	10,3	7,0	6,0	6,3	5,9	4,3	.	.
Wicken und Süßlupinen <sup>9) 10)</sup>	19,3	12,1	17,7	13,7	16,2	18,6	14,8	15,2	9,2	.	.
Alle anderen Futterpflanzen	25,8	15,0	24,6	19,3	19,7	16,5	14,8	13,9	10,3	20,5	19,5
<b>Feldfutterpflanzen insgesamt</b>	<b>954,1</b>	<b>979,6</b>	<b>933,1</b>	<b>937,0</b>	<b>920,0</b>	<b>919,1</b>	<b>947,2</b>	<b>914,9</b>	<b>839,7</b>	<b>844,3</b>	<b>838,9</b>

  

b. Ertrag (100 kg/ha)								b. Rendement (100 kg/ha)			
Klee <sup>9) 11)</sup>	70,7	74,4	63,3	72,0	60,4	71,4	76,0	77,4	78,5	77,7	77,3
Luzerne <sup>9)</sup>	79,2	79,1	67,2	76,7	64,8	80,9	81,0	82,5	83,3	81,3	81,0
Ackerwiese <sup>9)</sup>	61,7	65,8	54,8	63,6	55,1	66,0	68,7	70,2	71,1	71,2	69,2
Grünmais <sup>12)</sup>	367,7	339,8	319,4	359,3	296,4	339,2	383,0	406,8	410,8	406,1	444,9

  

c. Erzeugung (1 000 t)								c. Production (1 000 t)			
Klee <sup>9) 11)</sup>	3 288	3 724	2 808	3 319	2 610	2 610	2 897	2 758	2 537	2 475	2 298
Luzerne <sup>9)</sup>	1 235	1 208	874	1 033	894	1 220	1 148	1 045	962	821	730
Ackerwiese <sup>9)</sup>	903	1 112	937	1 044	911	1 118	1 238	1 263	1 249	1 249	1 139
Grünmais <sup>12)</sup>	1 831	1 472	1 852	2 021	1 855	3 397	4 263	4 931	5 015	6 078	8 479

Fußnoten siehe Seite 88.

Notes, voir page 88.

## Teil III : Futtererzeugung

B : Deutschland (BR)

## Partie III : Production fourragère

B : Allemagne (RF)

Futterbauart	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)
<b>4. Zwischenfruchtanbau</b>											
<b>a. Fläche (1 000 ha)</b>						<b>a. Superficie (1 000 ha)</b>					
Sommerzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>13)</sup>											
— Stoppelklee <sup>14)</sup> . . . . .	299,3	305,7	269,8	282,7	220,9	236,7	238,5	229,6	188,6	204,1	177,0
— Serradella . . . . .	5,2	5,1	3,3	3,3	4,3	3,6	4,2	3,8	3,1	3,0	2,8
<b>Stoppelklee <sup>14)</sup> und Serradella zusammen</b>	<b>304,5</b>	<b>310,9</b>	<b>273,1</b>	<b>286,0</b>	<b>225,2</b>	<b>240,3</b>	<b>242,7</b>	<b>233,5</b>	<b>191,7</b>	<b>207,1</b>	<b>179,9</b>
— Hülsenfrüchte <sup>15)</sup> . . . . .	30,9	34,2	29,4	35,0	49,0	27,7	36,0	39,4	30,8	33,3	30,8
— Senf, Sommerraps u. Sommerrüben	31,2	39,8	54,6	52,4	113,8	55,4	65,8	99,1	72,8	113,8	118,0
— Mais und Sonnenblumen . . . .	22,0	22,4	30,5	32,9	32,4	28,0	34,8	39,6	29,5	38,0	40,9
— Stoppelrüben und Steckrüben . .	155,1	169,6	154,1	159,3	180,6	149,7	167,1	172,2	144,7	165,8	163,2
— Futterkohl <sup>16)</sup> . . . . .	8,7	10,6	10,0	7,8	7,6	5,2	6,7	7,4	5,8	7,5	8,3
— Sonstige Stoppel- und Zwischenfrüchte <sup>17)</sup> . . . . .	7,9	7,9	7,8	8,3	11,2	5,7	8,3	10,3	6,0	8,5	8,1
<b>Sommerzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>13)</sup> insgesamt</b> . .	<b>560,2</b>	<b>595,3</b>	<b>559,7</b>	<b>581,8</b>	<b>619,7</b>	<b>512,0</b>	<b>561,3</b>	<b>601,4</b>	<b>481,3</b>	<b>574,1</b>	<b>549,2</b>
Winterzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>18)</sup>											
— Wintergetreide zur Grünfütterung <sup>19)</sup>	11,0	13,5	21,2	16,2	31,2	11,6	14,9	16,5	6,6	13,4	12,1
— Inkarnatklee <sup>20)</sup> . . . . .	12,6	14,5	15,2	14,2	16,7	11,0	14,1	15,5	11,7	15,9	13,1
— Wintererbsen und -rüben <sup>21)</sup> . . .	9,0	9,7	16,3	10,9	18,2	12,5	12,7	16,5	13,5	16,6	19,3
— Sonstige Winterzwischenfrüchte <sup>22)</sup>	3,2	4,0	5,2	4,4	6,4	3,4	4,3	4,1	3,0	4,7	3,6
<b>Winterzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>18)</sup> insgesamt</b> . . .	<b>35,7</b>	<b>41,7</b>	<b>58,0</b>	<b>45,7</b>	<b>72,6</b>	<b>38,5</b>	<b>46,1</b>	<b>52,6</b>	<b>34,7</b>	<b>50,6</b>	<b>48,0</b>
<b>Zwischenfrüchte zur Futtergewinnung insgesamt</b> . . . . .	<b>595,9</b>	<b>636,9</b>	<b>617,7</b>	<b>627,5</b>	<b>692,3</b>	<b>550,5</b>	<b>607,5</b>	<b>654,0</b>	<b>516,1</b>	<b>624,6</b>	<b>597,3</b>
<b>b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>12)</sup></b>						<b>b. Rendement (100 kg/ha) <sup>12)</sup></b>					
Sommerzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>13)</sup>											
— Stoppelklee <sup>14)</sup> und Serradella zusammen . . . . .	121,3	126,1	85,9	105,5	73,7	105,7	111,1	116,4	121,2	112,1	110,4
— Hülsenfrüchte <sup>15)</sup> . . . . .	151,6	153,5	106,6	136,0	106,6	134,3	146,1	160,1	162,2	150,6	159,1
— Senf, Sommerraps u. Sommerrüben	113,3	126,4	85,9	110,0	92,3	111,5	126,4	145,4	143,2	139,7	156,9
— Mais und Sonnenblumen . . . .	281,0	254,9	178,4	211,5	155,8	211,9	213,0	224,1	231,7	210,8	216,9
— Stoppelrüben und Steckrüben . .	225,6	257,2	193,1	228,4	217,8	228,4	250,8	269,9	267,4	270,3	281,8
— Futterkohl <sup>16)</sup> . . . . .	255,2	251,7	182,8	218,7	216,7	211,0	229,6	239,3	233,5	231,5	241,0
<b>Sommerzwischenfrüchte z. Futtergewinnung <sup>13)</sup> zusammen (soweit Ertrags-schätzungen vorliegen)</b> .	<b>160,3</b>	<b>172,7</b>	<b>123,8</b>	<b>149,5</b>	<b>128,8</b>	<b>151,1</b>	<b>165,3</b>	<b>177,6</b>	<b>180,0</b>	<b>174,5</b>	<b>185,0</b>



Winterzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>18)</sup>												
— Wintergetreide zur Grünfütterung <sup>19)</sup>	201,1	175,0	191,6	194,1	200,7	212,4	206,2	212,4	209,2	202,3	.	
— Inkarnatklée <sup>20)</sup>	231,9	187,7	199,7	212,4	215,0	220,0	213,2	225,7	227,0	209,8	.	
— Wintereraps und -rüben <sup>21)</sup>	166,3	140,1	158,4	155,1	169,8	175,7	165,2	178,6	179,1	180,9	.	
<b>Winterzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>18)</sup> zusammen (soweit Ertragsschätzungen vorliegen)</b>	<b>203,4</b>	<b>170,9</b>	<b>183,7</b>	<b>190,1</b>	<b>195,8</b>	<b>201,7</b>	<b>196,1</b>	<b>205,2</b>	<b>203,0</b>	<b>196,9</b>	.	
<b>c. Erzeugung (1 000 t) <sup>12)</sup></b>						<b>c. Production (1 000 t) <sup>12)</sup></b>						
Sommerzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>13)</sup>												
— Stoppelklée <sup>14)</sup> und Serradella zusammen	3 694	3 921	2 347	3 017	1 659	2 540	2 697	2 717	2 323	2 322	1 986	
— Hülsenfrüchte <sup>15)</sup>	469	524	313	476	523	373	526	631	499	501	490	
— Senf, Sommerraps u. Sommerrüben	353	503	470	577	1 050	618	831	1 442	1 043	1 590	1 851	
— Mais und Sonnenblumen	617	570	545	696	504	594	742	886	684	801	888	
— Stoppelrüben und Steckrüben	3 499	4 362	2 976	3 640	3 934	3 419	4 190	4 647	3 869	4 482	4 598	
— Futterkohl <sup>16)</sup>	221	267	183	171	165	109	154	176	136	175	200	
<b>Sommerzwischenfrüchte z. Futtergewinnung <sup>13)</sup> zusammen (soweit Ertragsschätzungen vorliegen)</b>	<b>8 854</b>	<b>10 147</b>	<b>6 834</b>	<b>8 576</b>	<b>7 835</b>	<b>7 653</b>	<b>9 139</b>	<b>10 499</b>	<b>8 554</b>	<b>9 871</b>	<b>10 013</b>	
Winterzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>18)</sup>												
— Wintergetreide zur Grünfütterung <sup>19)</sup>	220	220	404	314	626	247	308	350	138	271	.	
— Inkarnatklée <sup>20)</sup>	293	267	304	301	360	241	301	350	266	334	.	
— Wintereraps und -rüben <sup>21)</sup>	150	132	257	169	310	220	211	294	241	299	.	
<b>Winterzwischenfrüchte zur Futtergewinnung <sup>18)</sup> zusammen (soweit Ertragsschätzungen vorliegen)</b>	<b>663</b>	<b>619</b>	<b>965</b>	<b>784</b>	<b>1 295</b>	<b>708</b>	<b>820</b>	<b>995</b>	<b>645</b>	<b>904</b>	.	

Fußnoten siehe Seite 88.

Notes, voir page 88.

**Teil III : Futtererzeugung**  
B : Deutschland (BR)

**Partie III : Production fourragère**  
B : Allemagne (RF)

Futterbauart	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
--------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**5. Ergänzende Angaben**

**Anteil des ersten Schnitts<sup>25)</sup>  
an der Rauhfutterernte (%)**

Klee und Klee gras . . . . .	71,3	75,3	74,9	72,1	86,5	76,0	74,3	70,9	73,7	72,4	72,8
Luzerne . . . . .	66,9	69,4	70,1	68,1	80,0	70,0	70,1	66,4	70,5	70,5	72,2
Wiesen <sup>24)</sup> . . . . .	74,7	79,7	72,2	71,6	84,8	77,1	73,8	70,2	73,0	72,2	69,2
<b>Zusammen</b> . . . . .	<b>73,9</b>	<b>78,7</b>	<b>72,4</b>	<b>71,5</b>	<b>84,8</b>	<b>76,7</b>	<b>73,7</b>	<b>70,1</b>	<b>73,0</b>	<b>72,2</b>	<b>69,6</b>

**Part de la première coupe<sup>25)</sup>  
dans la récolte de fourrage grossier (%)**

**Fußnoten :**

- 1) Schätzung des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten; gewogen über Getreideeinheiten. — Nach Wirtschaftsjahren, 1960 entspricht 1960/61 usw.
- 2) Wiesen, Weiden, Klee, Luzerne, sonstige Futterpflanzen im Haupt- und Zwischenfruchtanbau, Stroh, Rübenblatt, Futterhackfrüchte.
- 3) Ab 1964 nach dem revidierten Getreideeinheitsschlüssel (1970).
- 4) Ab 1970 einschl. Mähweiden.
- 5) Einschl. Almen und Hutungen.
- 6) Einschl. der ertragsreichen Almen.
- 7) Einschl. der ertragsarmen Almen.
- 8) In Heuwert (einschl. Grünfütter- und Weidenutzung).
- 9) Einschl. gemischtem Anbau von Klee und Luzerne.
- 10) Zur Grünfütter-, Gärfütter- oder Heugewinnung.
- 11) Auch im Gemisch mit Gräsern.
- 12) In Grünmasse.
- 13) Als Untersaat im Getreide oder als Stoppelsaat nach Aberntung des Getreides oder einer anderen Hauptfrucht.
- 14) Aussaat im Berichtsjahr (Rotklee, Weißklee, Inkarnatklee, Klee gras und gemischter Anbau von Klee).
- 15) Z.B. Ackerbohnen, Wicken, Peluschken, Lupinen, auch im gemischten Anbau.
- 16) Feldkohl, Kuhkohl, Markstammkohl.
- 17) Hirse, Spörgel, Buchweizen, Malven usw.
- 18) Aussaat im Herbst des Berichtsjahres, Ernte vor Bestellung der Hauptfrüchte des darauffolgenden Jahres.
- 19) Z.B. Futterroggen.
- 20) Auch mit Beimischung von Gräsern und Hülsenfrüchten (z.B. Landsberger Gemenge).
- 21) Einschl. Sprengelraps und -rüben.
- 22) Z.B. Wickroggen und Mischfrucht.
- 23) Grün verfütterte, zu Gärfütter bereitete und abgeweidete Rauhfuttermengen.
- 24) Dauerwiesen und Ackerwiesen.
- 25) Einschl. der in Heu berechneten Grünfütter-, Gärfütter und Weidenutzung bis Ende Juni.

**Notes :**

- 1) Estimation du Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, pondérée en unités de céréales. — Par année agricole : 1960 correspond à 1960/61, etc.
- 2) Prairies, pâturages, trèfle, luzerne, autres plantes fourragères en culture principale et dérobée, paille, feuilles de betteraves, plantes fourragères sarclées.
- 3) A partir de 1964, calculé au moyen des coefficients révisés (1970) d'unités céréales.
- 4) A partir de 1970, y compris les prairies fauchées et pâturées.
- 5) Y compris les alpages, pacages et parcours.
- 6) Y compris les alpages à rendement élevé.
- 7) Y compris les alpages à faible rendement.
- 8) Foin sec (y compris le fourrage vert et l'exploitation des pâturages).
- 9) Y compris le trèfle et la luzerne en culture mixte.
- 10) Pour l'extraction de fourrage vert, de fourrage à ensiler ou de foin.
- 11) Egalement en culture mixte avec des graminées.
- 12) En vert.
- 13) En tant que semis sous couverture de céréales ou en tant que semis sur chaumes après la récolte de céréales ou d'une autre culture principale.
- 14) Semis de l'année considérée (trèfle rouge, trèfle incarnat, mélange trèfle-graminées et cultures mélangées de trèfle).
- 15) P. ex. féveroles, vesces, pois en vert, lupins, également en culture mixte.
- 16) Choux cavaliers, choux moelliers et autres choux fourragers.
- 17) Millet, spergule, sarrasin, mauve fourragère, etc.
- 18) Semis d'automne de l'année considérée, récolte précédant la mise en culture des cultures principales de l'année qui suit.
- 19) P. ex. seigle fourrager.
- 20) Egalement avec addition de graminées et de papilionacées légumineuses (p. ex. mélange de landsberg).
- 21) Y compris le colza et la navette fourragers.
- 22) P. ex. vesces et seigle en mélange et mélange de céréales fourragères.
- 23) Quantités de fourrage grossier consommé en vert, préparé pour l'ensilage et pâturé.
- 24) Prairies permanentes et prairies temporaires fauchées.
- 25) Y compris l'utilisation de fourrage vert, de fourrage à ensiler et l'exploitation des pâturages, calculés en foin sec, jusqu'à fin juin.

## Teil III : Futtererzeugung

C : Frankreich

## Partie III : Production fourragère

C : France

Sorte de culture fourragère	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)
<b>1. Production fourragère totale (1 000 t) <sup>1)</sup></b>											
Total général production <sup>2) 3)</sup> . . .	80 156	78 611	60 680	81 933	69 909	84 240	88 627	81 211	90 728	88 506	.
<b>2. Surfaces toujours couvertes d'herbe</b>											
<b>a. Fläche (1 000 ha)</b>						<b>a. Superficie (1 000 ha)</b>					
Prés naturels généralement fauchés .	5 027,3	5 014,9	4 958,4	5 035,6	5 097,5	5 032,4	5 105,2	5 262,7	5 253,8	5 213,9	5 199,0
Herbages et pâturages <sup>3)</sup> . . . . .	3 662,9	3 746,5	3 746,3	3 791,0	3 871,3	4 171,5	4 350,3	4 748,6	5 016,7	5 070,4	5 070,5
Pacages et parcours <sup>3)</sup> . . . . .	4 372,4	4 372,1	4 361,0	4 286,8	4 312,0	4 255,5	4 176,6	3 801,3	3 603,8	3 623,9	3 631,8
<b>Total surfaces toujours couvertes d'herbe <sup>3)</sup> . . . . .</b>	<b>13 062,6</b>	<b>13 133,5</b>	<b>13 065,7</b>	<b>13 113,4</b>	<b>13 280,8</b>	<b>13 459,4</b>	<b>13 632,1</b>	<b>13 812,6</b>	<b>13 874,3</b>	<b>13 908,2</b>	<b>13 901,4</b>
<b>b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>						<b>b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>					
Prés naturels généralement fauchés .	40,2	39,6	29,6	41,0	35,5	42,9	44,9	40,6	45,9	45,8	45,2
Herbages et pâturages <sup>3)</sup> . . . . .	46,5	43,1	33,6	46,7	43,3	49,6	50,6	47,0	52,5	48,7	49,7
Pacages et parcours <sup>3)</sup> . . . . .	17,1	15,0	10,4	13,8	10,5	12,7	13,1	11,0	12,1	12,1	11,1
<b>Total surfaces toujours couvertes d'herbe <sup>3)</sup> . . . . .</b>	<b>34,3</b>	<b>32,4</b>	<b>24,3</b>	<b>33,7</b>	<b>29,7</b>	<b>35,4</b>	<b>37,0</b>	<b>34,6</b>	<b>39,5</b>	<b>38,0</b>	<b>38,0</b>
<b>c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup></b>						<b>c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup></b>					
Prés naturels généralement fauchés .	20 210	19 884	14 682	20 626	18 108	21 573	22 912	21 381	24 090	23 855	23 525
Herbages et pâturages <sup>3)</sup> . . . . .	17 038	16 133	12 594	17 686	16 763	20 672	22 007	22 264	26 309	24 680	25 249
Pacages et parcours <sup>3)</sup> . . . . .	7 497	6 549	4 517	5 932	4 515	5 391	5 475	4 176	4 371	4 367	4 038
<b>Total surfaces toujours couvertes d'herbe <sup>3)</sup> . . . . .</b>	<b>44 745</b>	<b>42 565</b>	<b>31 793</b>	<b>44 244</b>	<b>39 386</b>	<b>47 635</b>	<b>50 393</b>	<b>47 821</b>	<b>54 770</b>	<b>52 903</b>	<b>52 812</b>
<b>3. Prairies artificielles</b>											
<b>a. Fläche (1 000 ha)</b>						<b>a. Superficie (1 000 ha)</b>					
Trèfle . . . . .	1 169,0	1 203,7	1 132,8	1 102,5	996,1	923,5	935,0	832,6	786,0	686,9	.
Luzerne . . . . .	1 652,0	1 717,7	1 696,4	1 684,3	1 617,0	1 588,3	1 575,3	1 437,3	1 325,0	1 226,7	.
Sainfoin . . . . .	320,7	275,1	261,9	252,0	182,9	153,1	142,5	114,8	83,1	69,8	.
Autres . . . . .	135,0	113,2	107,9	103,1	88,6	88,5	80,7	57,9	47,7	70,6	.
<b>Total prairies artificielles . . . . .</b>	<b>3 276,7</b>	<b>3 309,7</b>	<b>3 199,0</b>	<b>3 141,9</b>	<b>2 884,6</b>	<b>2 753,4</b>	<b>2 733,5</b>	<b>2 442,6</b>	<b>2 241,8</b>	<b>2 054,0</b>	<b>1 915,3</b>

## Teil III : Futtererzeugung

C : Frankreich

## Partie III : Production fourragère

C : France

Sorte de culture fourragère	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)
<b>noch : 3. Prairies artificielles (suite)</b>											
<b>b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>						<b>b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>					
Trèfle . . . . .	55,2	51,4	41,3	53,8	45,2	55,2	57,4	55,0	62,4	61,0	.
Luzerne . . . . .	62,5	60,2	48,6	64,0	54,0	63,6	66,2	60,5	68,8	67,9	.
Sainfoin . . . . .	44,7	42,0	34,0	48,2	36,9	43,0	46,4	40,3	47,2	47,7	.
Autres . . . . .	44,5	43,3	35,4	47,9	35,9	45,4	47,8	42,5	47,8	51,0	.
<b>Total prairies artificielles . . . . .</b>	<b>57,4</b>	<b>54,9</b>	<b>44,3</b>	<b>58,6</b>	<b>49,3</b>	<b>59,1</b>	<b>61,6</b>	<b>57,2</b>	<b>65,4</b>	<b>64,2</b>	<b>62,3</b>
<b>c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup></b>						<b>c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup></b>					
Trèfle . . . . .	6 457	6 193	4 674	5 934	4 499	5 098	5 367	4 581	4 908	4 184	.
Luzerne . . . . .	10 327	10 348	8 243	10 782	8 729	10 103	10 431	8 691	9 121	8 325	.
Sainfoin . . . . .	1 434	1 155	889	1 215	676	658	661	463	392	332	.
Autres . . . . .	601	490	382	494	318	402	386	246	228	361	.
<b>Total prairies artificielles . . . . .</b>	<b>18 819</b>	<b>18 186</b>	<b>14 188</b>	<b>18 425</b>	<b>14 222</b>	<b>16 261</b>	<b>16 845</b>	<b>13 981</b>	<b>14 649</b>	<b>13 202</b>	<b>11 932</b>
<b>4. Prairies et pacages temporaires</b>											
<b>a. Fläche (1 000 ha)</b>						<b>a. Superficie (1 000 ha)</b>					
Prairies temporaires . . . . .	1 575,6	1 652,0	1 745,2	1 818,4	1 996,3	2 011,8	2 073,6	2 052,2	2 070,9	2 244,3	2 306,5
Pacages temporaires . . . . .	279,5	301,5	310,7	310,5	301,4	279,4	259,1	278,3	228,1	225,6	232,9
<b>Total prairies et pacages temporaires . . . . .</b>	<b>1 855,1</b>	<b>1 953,5</b>	<b>2 055,9</b>	<b>2 128,9</b>	<b>2 297,7</b>	<b>2 291,2</b>	<b>2 332,7</b>	<b>2 330,5</b>	<b>2 299,0</b>	<b>2 469,9</b>	<b>2 539,4</b>
<b>b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>						<b>b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>					
Prairies temporaires . . . . .	57,9	56,5	44,7	57,2	48,2	58,8	60,1	55,3	63,0	62,2	60,0
Pacages temporaires . . . . .	24,8	22,4	16,8	24,5	18,8	24,9	24,7	25,2	26,3	29,2	25,8
<b>Total prairies et pacages temporaires . . . . .</b>	<b>52,9</b>	<b>51,2</b>	<b>40,4</b>	<b>52,4</b>	<b>44,3</b>	<b>54,6</b>	<b>56,1</b>	<b>51,7</b>	<b>59,4</b>	<b>59,2</b>	<b>56,9</b>
<b>c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup></b>						<b>c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup></b>					
Prairies temporaires . . . . .	9 118	9 329	7 794	10 401	9 617	11 825	12 456	11 350	13 054	13 954	13 844
Pacages temporaires . . . . .	693	675	523	761	566	695	639	700	600	660	601
<b>Total prairies et pacages temporaires . . . . .</b>	<b>9 811</b>	<b>10 003</b>	<b>8 316</b>	<b>11 162</b>	<b>10 183</b>	<b>12 520</b>	<b>13 095</b>	<b>12 050</b>	<b>13 654</b>	<b>14 614</b>	<b>14 445</b>

### 5. Fourrages annuels<sup>4)</sup>

a. Fläche (1 000 ha)				a. Superficie (1 000 ha)							
Maïs (fourrage)	.	365,9	369,7	373,3	346,4	342,2	340,4	311,1	304,7	349,6	402,6
Autres fourrages annuels	.	386,8	372,4	345,8	297,7	293,0	278,7	247,4	210,7	185,5	188,4
<b>Total fourrages annuels</b>	<b>813,0</b>	<b>752,7</b>	<b>742,1</b>	<b>719,1</b>	<b>644,1</b>	<b>635,2</b>	<b>628,1</b>	<b>558,5</b>	<b>515,4</b>	<b>535,1</b>	<b>591,0</b>
b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>5)</sup>				b. Rendement (100 kg/ha) <sup>5)</sup>							
Maïs (fourrage)	.	375	268	396	276	435	459	421	491	481	512
Autres fourrages annuels	.	258	231	291	261	305	346	350	377	363	345
<b>Total fourrages annuels</b>	<b>252</b>	<b>315</b>	<b>249</b>	<b>345</b>	<b>269</b>	<b>375</b>	<b>409</b>	<b>390</b>	<b>445</b>	<b>440</b>	<b>459</b>
c. Erzeugung (1 000 t) <sup>5)</sup>				c. Production (1 000 t) <sup>5)</sup>							
Maïs (fourrage)	.	13 728	9 900	14 766	9 547	14 872	16 041	13 104	14 973	16 808	20 630
Autres fourrages annuels	.	9 985	8 593	10 059	7 761	8 942	9 632	8 650	7 940	6 721	6 506
<b>Total fourrages annuels</b>	<b>20 460</b>	<b>23 713</b>	<b>18 494</b>	<b>24 824</b>	<b>17 307</b>	<b>23 814</b>	<b>25 673</b>	<b>21 754</b>	<b>23 045</b>	<b>23 530</b>	<b>27 136</b>

### 6. Cultures fourragères dérobées

a. Fläche (1 000 ha)				a. Superficie (1 000 ha)							
<b>Céréales (fourrages)</b>											
— Maïs	.	63,4	54,7	50,3	36,7	36,3	35,6	39,2	31,3	30,4	.
— Seigle	.	18,9	21,1	21,3	21,9	21,8	17,9	18,2	15,2	15,1	.
— Sarrasin	.	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	.
— Escourgeon	.	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	.
— Sorgho	.	.	.	.	.	.	.	.	.	0,3	.
<b>Total céréales (fourrages)</b>	<b>83,0</b>	<b>76,5</b>	<b>72,3</b>	<b>59,3</b>	<b>58,8</b>	<b>54,2</b>	<b>58,1</b>	<b>47,1</b>	<b>46,4</b>	<b>46,4</b>	<b>.</b>
<b>Oléagineux en fourrage vert</b>											
— Colza	.	60,3	62,9	65,7	77,4	77,0	76,1	76,5	71,1	67,2	.
— Moutarde	.	5,6	2,2	1,9	0,6	0,6	0,7	0,7	0,7	0,8	.
— Navette	.	30,9	30,1	12,1	11,6	12,6	12,6	12,6	12,6	14,6	.
<b>Total oléagineux en fourrage vert</b>	<b>96,8</b>	<b>95,2</b>	<b>79,7</b>	<b>89,6</b>	<b>90,2</b>	<b>89,4</b>	<b>89,8</b>	<b>84,4</b>	<b>82,6</b>	<b>82,6</b>	<b>.</b>
<b>Fourrages autres</b>											
— Trèfle	.	117,8	115,8	115,8	119,8	111,0	98,9	91,8	85,4	70,1	.
— Vesces (fourrage)	.	14,8	11,2	13,0	14,1	9,0	8,5	7,6	2,1	2,4	.
— Vesces (avoine)	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1,3	.
— Ray-grass	.	3,0	9,3	25,2	17,9	12,3	18,0	21,0	26,2	.	.
— Citrouilles fourragères	.	0,2	0,2	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	.
— Moha	.	1,2	0,5	0,5	0,5	0,5	0,2	0,1	—	.	.
— Radis siletta fourragers	.	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	—	—	—	.	.
— Mélanges fourragers d'automne	.	9,0	19,4	24,3	15,4	14,8	14,3	7,7	11,2	2,0	.
— Fourrages divers <sup>6)</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	45,1	.
<b>Total fourrages autres</b>	<b>146,1</b>	<b>156,5</b>	<b>179,3</b>	<b>168,3</b>	<b>148,3</b>	<b>140,4</b>	<b>128,7</b>	<b>125,4</b>	<b>120,9</b>	<b>120,9</b>	<b>.</b>
<b>Total cultures fourragères dérobées</b>	<b>381,2</b>	<b>325,9</b>	<b>328,2</b>	<b>331,3</b>	<b>317,2</b>	<b>297,3</b>	<b>284,0</b>	<b>276,6</b>	<b>256,9</b>	<b>249,9</b>	<b>.</b>

**Teil III : Futtererzeugung**  
 C : Frankreich

**Partie III : Production fourragère**  
 C : France

Sorte de culture fourragère	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)
-----------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

noch : 6. Cultures fourragères dérobées (suite)

	b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>5)</sup>						b. Rendement (100 kg/ha) <sup>5)</sup>					
<b>Céréales (fourrages)</b>												
— Maïs . . . . .	.	232	173	295	247	299	336	318	295	264	.	
— Seigle . . . . .	.	206	195	196	194	200	184	186	200	203	.	
— Sarrasin . . . . .	.	250	250	250	250	250	200	200	162	200	.	
— Escourgeon . . . . .	.	90	90	90	90	85	85	85	80	90	.	
— Sorgho . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	300	.	
<b>Total céréales (fourrages)</b> . . . . .	.	<b>226</b>	<b>178</b>	<b>264</b>	<b>226</b>	<b>260</b>	<b>283</b>	<b>274</b>	<b>262</b>	<b>242</b>	.	
<b>Oléagineux en fourrage vert</b>												
— Colza . . . . .	.	287	270	246	242	247	244	269	279	283	.	
— Moutarde . . . . .	.	111	93	108	100	108	104	102	139	114	.	
— Navette . . . . .	.	99	100	100	195	195	195	195	195	257	.	
<b>Total oléagineux en fourrage vert</b>	.	<b>216</b>	<b>212</b>	<b>220</b>	<b>235</b>	<b>239</b>	<b>236</b>	<b>257</b>	<b>265</b>	<b>277</b>	.	
<b>Fourrages autres</b>												
— Trèfle . . . . .	.	252	246	238	255	262	277	279	284	300	.	
— Vesces (fourrage) . . . . .	.	188	198	168	174	165	192	165	173	198	.	
— Vesces (avoine) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	265	.	
— Ray-grass . . . . .	.	192	237	192	264	272	389	375	376	.	.	
— Citrouilles fourragères . . . . .	.	500	500	500	400	400	400	410	400	.	.	
— Moha . . . . .	.	120	120	160	100	100	110	100	—	.	.	
— Radis siletta fourragers . . . . .	.	600	600	700	700	330	—	—	—	.	.	
— Mélanges fourragers d'automne . . . . .	.	364	145	146	118	179	198	231	298	250	.	
— Fourrages divers <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	390	.	
<b>Total fourrages autres</b> . . . . .	.	<b>251</b>	<b>229</b>	<b>215</b>	<b>236</b>	<b>249</b>	<b>279</b>	<b>285</b>	<b>303</b>	.	.	
<b>Total cultures fourragères dérobées</b>	<b>175</b>	<b>234</b>	<b>212</b>	<b>227</b>	<b>234</b>	<b>248</b>	<b>266</b>	<b>274</b>	<b>283</b>	<b>296</b>	.	

	c. Erzeugung (1 000 t) <sup>5)</sup>						c. Production (1 000 t) <sup>5)</sup>					
<b>Céréales (fourrages)</b>												
— Maïs . . . . .	.	1 472	944	1 485	906	1 084	1 197	1 246	925	803	.	
— Seigle . . . . .	.	390	411	418	424	435	329	338	304	307	.	
— Sarrasin . . . . .	.	5	5	5	5	5	4	4	2	1	.	
— Escourgeon . . . . .	.	5	5	5	5	4	4	4	4	5	.	
— Sorgho . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	9	.	
<b>Total céréales (fourrages)</b> . . . . .	.	<b>1 872</b>	<b>1 364</b>	<b>1 912</b>	<b>1 340</b>	<b>1 528</b>	<b>1 534</b>	<b>1 593</b>	<b>1 235</b>	<b>1 125</b>	.	

Oléagineux en fourrage vert												
— Colza . . . . .	.	1 728	1 701	1 614	1 872	1 901	1 860	2 057	1 984	1 904	.	
— Moutarde . . . . .	.	62	21	21	6	7	7	7	10	9	.	
— Navette . . . . .	.	305	301	121	226	246	246	246	246	375	.	
<b>Total oléagineux en fourrage vert</b>	.	<b>2 095</b>	<b>2 022</b>	<b>1 755</b>	<b>2 103</b>	<b>2 153</b>	<b>2 113</b>	<b>2 310</b>	<b>2 240</b>	<b>2 288</b>	.	
Fourrages autres												
— Trèfle . . . . .	.	2 973	2 843	2 757	3 052	2 906	2 744	2 562	2 425	2 106	.	
— Vesces (fourrage) . . . . .	.	278	222	218	245	148	164	125	36	47	.	
— Vesces (avoine) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	35	.	
— Ray-grass . . . . .	.	58	221	485	472	335	702	787	986	.	.	
— Citrouilles fourragères . . . . .	.	10	10	20	18	20	20	21	20	.	.	
— Moha . . . . .	.	14	6	8	5	5	2	1	—	.	.	
— Radis siletta fourragers . . . . .	.	4	4	4	4	7	—	—	—	.	.	
— Mélanges fourragers d'automne . . . . .	.	328	281	354	182	265	283	178	333	50	.	
— Fourrages divers *) . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1 757	.	
<b>Total fourrages autres . . . . .</b>	.	<b>3 665</b>	<b>3 586</b>	<b>3 847</b>	<b>3 979</b>	<b>3 686</b>	<b>3 914</b>	<b>3 674</b>	<b>3 800</b>	<b>3 995</b>	.	
<b>Total cultures fourragères dérobées</b>	<b>6 664</b>	<b>7 632</b>	<b>6 973</b>	<b>7 513</b>	<b>7 421</b>	<b>7 367</b>	<b>7 561</b>	<b>7 577</b>	<b>7 275</b>	<b>7 408</b>	.	

#### 7. Cultures associées \*)

	a. Fläche (1 000 ha)						a. Superficie (1 000 ha)					
Fourrages verts *) . . . . .	.	1,5	1,7	3,2	3,2	3,2	2,7	4,5	4,5	4,9	.	
Prés . . . . .	.	2,5	3,2	2,0	2,3	4,8	3,8	2,0	.	2,0	.	
	b. Ertrag (100 kg/ha)						b. Rendement (100 kg/ha)					
Fourrages verts *) *) . . . . .	.	221	171	114	102	158	265	169	233	130	.	
Prés *) . . . . .	.	46	29	39	31	34	28	15	.	24	.	
	c. Erzeugung (1 000 t)						c. Production (1 000 t)					
Fourrages verts *) *) . . . . .	.	33	29	37	33	51	71	76	105	64	.	
Prés *) . . . . .	.	11	9	8	7	16	11	3	13	5	.	
<b>Total fourrages verts et prés en cultures associées</b>												
— En vert . . . . .	.	<b>79</b>	<b>66</b>	<b>67</b>	<b>61</b>	<b>115</b>	<b>114</b>	<b>88</b>	<b>153</b>	<b>82</b>	.	
— Foin sec . . . . .	.	<b>20</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>15</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>22</b>	<b>40</b>	<b>21</b>	.	

#### Fußnoten :

- 1) In Heuwert.  
2) Dauergrünland und Feldfutterbau im Haupt-, Zwischenfrucht- und vergesellschafteten Anbau (bis 1960 ohne vergesellschafteten Feldfutterbau).  
3) Ab 1956 neuer Erfassungsbereich.  
4) Im Hauptanbau.  
5) In Grünmasse.  
6) Neue Position; die vorhergehenden Positionen sind nicht mehr verfügbar.  
7) Auf dem Ackerland und in Obstanlagen.  
8) Klee, Grünroggen, Grünhafer, Grünmais, Luzerne.

#### Notes :

- 1) Foin sec.  
2) Surfaces toujours couvertes d'herbe, cultures fourragères des terres labourables en culture principale, dérobée, associée (sans les cultures associées jusqu'en 1960).  
3) Nouveau domaine de recensement à partir de 1956.  
4) En culture principale.  
5) En vert.  
6) Nouveau poste regroupant les postes précédents qui ne sont plus disponibles.  
7) Dans les terres labourables et dans les vergers.  
8) Trèfle, seigle (fourrage), avoine (fourrage), maïs (fourrage), luzerne.

**Teil III : Futtererzeugung**  
D : Italien

**Partie III : Production fourragère**  
D : Italie

Tipi di culture foraggere	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)
<b>1. Produzione totale di foraggio (1 000 t) <sup>1)</sup></b>											
<b>Produzione totale <sup>2)</sup></b> . . . . .	<b>44 198</b>	<b>41 070</b>	<b>36 485</b>	<b>42 591</b>	<b>44 356</b>	<b>41 408</b>	<b>43 109</b>	<b>43 433</b>	<b>41 956</b>	<b>44 429</b>	<b>40 476</b>
<b>2. Coltivazioni foraggere permanenti</b>											
<b>a. Fläche (1 000 ha)</b>						<b>a. Superficie (1 000 ha)</b>					
Prati											
— Asciutti . . . . .	584,4	592,1	583,7	583,0	578,2	579,4	578,2	573,4	574,6	585,3	587,4
— Irrigui . . . . .	285,1	286,6	288,7	292,0	293,8	300,9	302,2	303,3	303,1	302,9	301,3
<b>Totale</b> . . . . .	<b>869,4</b>	<b>878,7</b>	<b>872,4</b>	<b>875,0</b>	<b>872,0</b>	<b>880,4</b>	<b>880,5</b>	<b>876,7</b>	<b>877,7</b>	<b>888,2</b>	<b>888,7</b>
Prati-Pascoli . . . . .	296,7	301,1	301,8	293,2	300,1	298,4	298,7	308,5	314,1	325,8	331,0
Pascoli . . . . .	3 838,9	3 821,8	3 836,9	3 846,3	3 833,8	3 877,3	3 886,0	3 898,0	3 892,0	3 926,9	3 946,5
<b>Totale</b> . . . . .	<b>5 005,0</b>	<b>5 001,6</b>	<b>5 011,0</b>	<b>5 014,6</b>	<b>5 005,8</b>	<b>5 056,0</b>	<b>5 065,1</b>	<b>5 083,2</b>	<b>5 083,9</b>	<b>5 140,9</b>	<b>5 166,2</b>
<b>b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>						<b>b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup></b>					
Prati											
— Asciutti . . . . .	45,2	42,8	33,8	44,7	45,9	40,0	45,3	45,1	46,4	47,0	43,1
— Irrigui . . . . .	99,2	94,9	91,2	95,4	99,7	92,2	98,0	97,5	96,6	98,5	94,3
<b>Totale</b> . . . . .	<b>62,9</b>	<b>59,8</b>	<b>52,8</b>	<b>61,6</b>	<b>64,0</b>	<b>57,8</b>	<b>63,4</b>	<b>63,2</b>	<b>63,7</b>	<b>64,6</b>	<b>60,5</b>
Prati-Pascoli . . . . .	17,5	16,9	14,0	18,2	18,6	16,7	17,9	17,6	17,7	18,9	16,8
Pascoli . . . . .	7,5	6,5	5,9	7,7	7,9	7,7	8,0	7,4	6,6	8,2	6,6
<b>Totale</b> . . . . .	<b>17,7</b>	<b>16,5</b>	<b>14,6</b>	<b>17,7</b>	<b>18,3</b>	<b>16,9</b>	<b>18,2</b>	<b>17,7</b>	<b>17,1</b>	<b>18,6</b>	<b>16,6</b>
<b>c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup></b>						<b>c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup></b>					
Prati											
— Asciutti . . . . .	2 644	2 536	1 971	2 605	2 654	2 320	2 618	2 587	2 667	2 750	2 534
— Irrigui . . . . .	2 827	2 720	2 633	2 787	2 928	2 773	2 963	2 958	2 927	2 984	2 841
<b>Totale</b> . . . . .	<b>5 471</b>	<b>5 257</b>	<b>4 604</b>	<b>5 392</b>	<b>5 582</b>	<b>5 093</b>	<b>5 581</b>	<b>5 545</b>	<b>5 594</b>	<b>5 734</b>	<b>5 376</b>
Prati-Pascoli . . . . .	519	508	423	533	559	497	533	544	556	615	556
Pascoli . . . . .	2 862	2 490	2 279	2 969	3 034	2 979	3 107	2 895	2 549	3 230	2 621
<b>Totale</b> . . . . .	<b>8 852</b>	<b>8 255</b>	<b>7 305</b>	<b>8 894</b>	<b>9 175</b>	<b>8 568</b>	<b>9 221</b>	<b>8 983</b>	<b>8 700</b>	<b>9 579</b>	<b>8 552</b>



### 3. Prati avvicendati

#### — I. Secondo l'impianto —

a. Fläche (1 000 ha)						a. Superficie (1 000 ha)					
Dell'anno d'impianto . . . . .	1 330,1	1 341,5	1 304,9	1 310,3	1 299,8	1 338,9	1 306,6	1 316,5	1 287,3	1 248,8	1 220,4
D'oltre l'anno . . . . .	2 386,3	2 406,6	2 395,3	2 386,4	2 378,3	2 351,3	2 368,2	2 391,0	2 341,9	2 319,3	2 292,7
<b>Totale . . . . .</b>	<b>3 716,4</b>	<b>3 748,1</b>	<b>3 700,2</b>	<b>3 696,6</b>	<b>3 678,1</b>	<b>3 690,3</b>	<b>3 674,8</b>	<b>3 707,5</b>	<b>3 629,2</b>	<b>3 568,1</b>	<b>3 513,0</b>
b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>						b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup>					
Dell'anno d'impianto <sup>2)</sup> . . . . .	29,0	26,4	24,0	27,8	30,1	28,0	28,8	29,2	28,3	30,9	28,1
D'oltre l'anno . . . . .	79,5	72,1	62,1	75,3	78,8	71,7	74,0	73,8	74,5	76,5	70,2
<b>Totale . . . . .</b>	<b>60,8</b>	<b>55,1</b>	<b>47,5</b>	<b>57,8</b>	<b>60,9</b>	<b>54,6</b>	<b>57,0</b>	<b>57,3</b>	<b>57,6</b>	<b>60,1</b>	<b>54,4</b>
c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>						c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>					
Dell'anno d'impianto . . . . .	3 629	3 303	2 692	3 400	3 659	3 309	3 413	3 608	3 406	3 608	3 030
D'oltre l'anno . . . . .	18 967	17 350	14 868	17 979	18 751	16 856	17 531	17 644	17 506	17 747	16 095
<b>Totale . . . . .</b>	<b>22 596</b>	<b>20 652</b>	<b>17 560</b>	<b>21 379</b>	<b>22 411</b>	<b>20 166</b>	<b>20 943</b>	<b>21 253</b>	<b>20 911</b>	<b>21 355</b>	<b>19 124</b>

#### — II. Secondo la composizione —

a. Fläche (1 000 ha)						a. Superficie (1 000 ha)					
Erba medica . . . . .	1 925,4	1 970,9	1 950,9	1 960,6	1 932,2	1 950,6	1 958,6	1 997,1	1 954,6	1 913,7	.
Trifoglio pratense . . . . .	443,9	441,0	436,1	428,3	425,2	424,3	414,7	413,4	402,3	403,4	.
Trifoglio ladino . . . . .	294,1	298,7	294,9	258,1	299,6	295,2	294,9	295,1	285,6	286,4	.
Lupinello . . . . .	193,9	191,8	186,4	184,1	180,2	176,0	175,0	172,2	165,4	161,9	.
Sulla . . . . .	386,8	353,7	342,4	328,9	337,9	342,2	337,3	334,8	335,5	319,6	.
Altre specie . . . . .	23,5	24,3	24,0	23,2	22,8	23,9	23,1	24,4	23,4	23,0	.
Prati misti . . . . .	378,9	396,9	393,9	440,6	409,6	406,2	415,2	415,0	407,1	408,2	.
Prati naturali . . . . .	70,0	70,7	71,5	72,9	70,6	71,8	55,9	55,4	55,4	51,8	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>3 716,4</b>	<b>3 748,1</b>	<b>3 700,2</b>	<b>3 696,6</b>	<b>3 678,1</b>	<b>3 690,3</b>	<b>3 674,8</b>	<b>3 707,5</b>	<b>3 629,2</b>	<b>3 568,1</b>	.
b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>						b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup>					
Erba medica . . . . .	67,9	61,5	51,8	64,4	66,3	60,8	62,0	61,8	63,8	65,1	.
Trifoglio pratense . . . . .	46,8	40,6	33,5	43,4	45,6	39,7	43,3	43,6	43,6	44,7	.
Trifoglio ladino . . . . .	92,2	86,8	79,8	86,4	94,4	86,1	90,9	87,8	89,2	90,8	.
Lupinella . . . . .	34,5	31,8	26,1	33,0	34,0	29,8	32,1	33,6	31,3	35,6	.
Sulla . . . . .	32,1	29,6	30,0	27,8	35,2	32,1	32,6	35,3	26,6	34,6	.
Altre specie . . . . .	50,7	45,7	34,6	48,4	54,2	50,7	50,7	47,9	50,6	48,8	.
Prati misti . . . . .	61,9	55,4	48,1	61,4	63,3	49,7	54,8	56,7	57,9	60,1	.
Prati naturali . . . . .	52,5	27,2	21,1	45,5	43,7	43,5	48,2	50,1	46,3	46,0	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>60,8</b>	<b>55,1</b>	<b>47,5</b>	<b>57,8</b>	<b>60,9</b>	<b>54,6</b>	<b>57,0</b>	<b>57,3</b>	<b>57,6</b>	<b>59,8</b>	.

## Teil III : Futtererzeugung

D : Italien

## Partie III : Production fourragère

D : Italie

Tipi di culture foraggere	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 (prov.)
---------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----------------

noch : 3. Prati avvicendati (suite)

c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>		c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>									
Erba medica . . . . .	13 066	12 113	10 102	12 621	12 814	11 865	12 145	12 348	12 466	12 464	.
Trifoglio pratense . . . . .	2 075	1 790	1 460	1 860	1 940	1 685	1 797	1 803	1 755	1 804	.
Trifoglio ladino . . . . .	2 713	2 592	2 354	2 229	2 828	2 542	2 680	2 591	2 549	2 601	.
Lupinella . . . . .	669	609	487	607	613	524	562	579	517	576	.
Sulla . . . . .	1 240	1 045	1 029	913	1 191	1 098	1 099	1 183	893	1 105	.
Altre specie . . . . .	119	111	83	112	123	121	117	117	118	112	.
Prati misti . . . . .	2 346	2 199	1 895	2 705	2 594	2 019	2 276	2 354	2 356	2 454	.
Prati naturali . . . . .	367	192	151	331	309	312	268	278	257	238	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>22 596</b>	<b>20 652</b>	<b>17 560</b>	<b>21 379</b>	<b>22 411</b>	<b>20 166</b>	<b>20 943</b>	<b>21 253</b>	<b>20 911</b>	<b>21 355</b>	.

## 4. Erbai annuali

a. Fläche (1 000 ha)		a. Superficie (1 000 ha)									
Puri . . . . .	309,0	315,2	311,0	325,6	317,1	313,5	311,7	318,8	316,6	330,2	.
Misti . . . . .	281,2	289,2	302,3	317,1	308,5	313,6	339,4	344,2	341,4	328,1	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>590,2</b>	<b>604,4</b>	<b>613,3</b>	<b>642,7</b>	<b>625,5</b>	<b>627,2</b>	<b>651,0</b>	<b>663,0</b>	<b>658,0</b>	<b>658,4</b>	<b>688,5</b>
b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>		b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup>									
Puri . . . . .	48,0	44,5	40,5	43,5	48,3	45,5	47,2	49,7	43,4	53,1	.
Misti . . . . .	48,4	40,6	36,4	38,9	42,9	43,7	41,5	44,4	34,6	45,7	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>48,2</b>	<b>42,6</b>	<b>38,4</b>	<b>41,2</b>	<b>45,7</b>	<b>44,6</b>	<b>44,2</b>	<b>47,0</b>	<b>38,8</b>	<b>49,4</b>	<b>44,7</b>
c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>		c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>									
Puri . . . . .	1 482	1 403	1 258	1 416	1 533	1 427	1 471	1 585	1 375	1 754	.
Misti . . . . .	1 361	1 173	1 099	1 235	1 323	1 371	1 408	1 528	1 182	1 500	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>2 844</b>	<b>2 577</b>	<b>2 357</b>	<b>2 651</b>	<b>2 856</b>	<b>2 798</b>	<b>2 880</b>	<b>3 113</b>	<b>2 556</b>	<b>3 254</b>	<b>3 076</b>

## 5. Erbai intercalari

a. Fläche (1 000 ha)						a. Superficie (1 000 ha)					
Puri . . . . .	510,6	514,2	508,3	512,6	510,4	513,6	514,1	523,7	525,5	523,4	.
Misti . . . . .	369,3	373,4	383,4	398,1	413,6	415,8	415,9	429,1	430,8	434,7	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>879,8</b>	<b>887,6</b>	<b>891,8</b>	<b>910,7</b>	<b>924,0</b>	<b>929,4</b>	<b>930,0</b>	<b>952,8</b>	<b>956,3</b>	<b>958,1</b>	<b>959,8</b>

  

b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>						b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup>					
Puri . . . . .	52,7	48,3	43,2	49,8	53,3	51,1	52,9	53,1	53,8	57,5	.
Misti . . . . .	50,3	48,1	44,8	47,5	54,4	50,9	54,6	54,9	54,3	57,5	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>51,7</b>	<b>48,2</b>	<b>43,9</b>	<b>48,8</b>	<b>52,7</b>	<b>51,0</b>	<b>53,7</b>	<b>53,9</b>	<b>54,0</b>	<b>57,5</b>	<b>55,9</b>

  

c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>						c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>					
Puri . . . . .	2 689	2 485	2 196	2 553	2 722	2 622	2 722	2 779	2 827	3 009	.
Misti . . . . .	1 856	1 797	1 717	1 890	2 150	2 115	2 269	2 356	2 339	2 499	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>4 545</b>	<b>4 282</b>	<b>3 913</b>	<b>4 443</b>	<b>4 872</b>	<b>4 737</b>	<b>4 991</b>	<b>5 135</b>	<b>5 166</b>	<b>5 508</b>	<b>5 368</b>

## 6. Produzione accessoria di foraggio (1 000 t) <sup>1)</sup> <sup>4)</sup>

<i>Da coltivazioni diverse</i>											
— Terreni a riposo . . . . .	675	616	625	670	686	695	680	561	471	511	.
— Tare produttive . . . . .	479	454	389	419	414	395	388	360	437	348	.
— Boschi . . . . .	453	443	414	424	410	402	384	364	315	328	.
— Incolti produttivi . . . . .	220	201	183	198	200	201	190	176	159	169	.
<i>Sottoprodotti di coltivazioni agrarie</i>											
— Paglia dei cereali . . . . .	1 461	1 643	1 759	1 613	1 488	1 599	1 565	1 586	1 529	1 604	.
— Barbabietola da zucchero <sup>5)</sup> . . . . .	495	463	557	532	533	545	589	644	595	553	.
Altri <sup>4)</sup> . . . . .	1 579	1 487	1 423	1 369	1 313	1 301	1 278	1 259	1 117	1 220	.
<b>Totale . . . . .</b>	<b>5 363</b>	<b>5 305</b>	<b>5 349</b>	<b>5 225</b>	<b>5 043</b>	<b>5 139</b>	<b>5 074</b>	<b>4 949</b>	<b>4 623</b>	<b>4 734</b>	<b>4 355</b>

### Fußnoten :

- <sup>1)</sup> In Heuwert.
- <sup>2)</sup> Dauergrünland, Ackerfutter im Haupt- und Zwischenfruchtbau (einschl. Futterhackfrüchten), Nebenfutter.
- <sup>3)</sup> Angaben beziehen sich lediglich auf die im Ertrag stehenden Flächen.
- <sup>4)</sup> Tatsächlich verfütterte Mengen.
- <sup>5)</sup> Rübenblatt.
- <sup>6)</sup> Spreu, Laub, Zweige, Leguminosenstroh usw.

### Notes :

- <sup>1)</sup> Foin sec.
- <sup>2)</sup> Surfaces toujours couvertes d'herbe, fourrage de plein champ en culture principale et dérobée (y compris les plantes fourragères sarclées), fourrage secondaire.
- <sup>3)</sup> Les données se rapportent uniquement aux superficies en production.
- <sup>4)</sup> Quantités réellement affouragées.
- <sup>5)</sup> Feuilles de betterave.
- <sup>6)</sup> Balles, feuillages, rameaux, paille de légumineuses, etc.

**Teil III : Futtererzeugung**  
E : Niederlande

**Partie III : Production fourragère**  
E : Pays-Bas

Soort voedergewassen	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
----------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**1. Oppervlakte grasland (1 000 ha)**

Blijvend grasland . . . . .	1 278,4	1 287,1	1 300,6	1 301,2	1 290,6	1 287,5	1 298,9	1 316,8	1 313,8	1 319,2	1 326,1
Tijdelijk grasland . . . . .	48,4	49,3	51,0	52,4	51,2	49,7	50,4	44,7	45,9	45,2	48,4
<b>Totaal grasland . . . . .</b>	<b>1 326,8</b>	<b>1 336,4</b>	<b>1 351,6</b>	<b>1 353,6</b>	<b>1 341,8</b>	<b>1 337,2</b>	<b>1 349,3</b>	<b>1 361,5</b>	<b>1 359,7</b>	<b>1 364,4</b>	<b>1 374,5</b>

**2. Groenvoedergewassen**

	a. Fläche (1 000 ha)						a. Superficie (1 000 ha)					
Luzerne . . . . .	7,0	7,4	7,8	8,3	7,4	6,9	6,0	6,4	6,6	5,8	5,5	
Klaver . . . . .	3,2	5,6	3,7	3,3	2,3	1,7	1,5	1,1	0,7	0,5	0,5	
Snijmais . . . . .	.	.	.	.	3,0	3,2	4,1	4,9	4,2	4,3	6,4	
Overige groenvoedergewassen . . . . .	1,1	1,4	2,7	3,2	0,6	0,4	0,4	0,3	0,2	0,2	0,1	
<b>Totaal groenvoedergewassen . . . . .</b>	<b>11,3</b>	<b>14,4</b>	<b>14,2</b>	<b>14,8</b>	<b>13,4</b>	<b>12,2</b>	<b>12,1</b>	<b>12,8</b>	<b>11,6</b>	<b>10,8</b>	<b>12,5</b>	

  

	b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>						b. Rendement (100 kg/na) <sup>1)</sup>					
Luzerne . . . . .	90	86	72	83	87	90	84	102	94	82	79	
Klaver . . . . .	80	83	73	82	88	86	75	86	84	81	73	
Snijmais . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	585	525	570	625	

  

	c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>						c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>					
Luzerne . . . . .	63	64	56	69	64	62	50	66	62	48	43	
Klaver . . . . .	26	46	27	27	20	15	11	10	6	4	3	
Snijmais . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	287	221	245	400	

**3. Graslandgebruik**

	a. Grünlandfläche (1 000 ha)						a. Superficie des prairies (1 000 ha)					
<b>Oppervlakte grasland . . . . .</b>	<b>1 326,8</b>	<b>1 336,4</b>	<b>1 351,6</b>	<b>1 353,6</b>	<b>1 341,8</b>	<b>1 337,2</b>	<b>1 349,3</b>	<b>1 361,5</b>	<b>1 359,7</b>	<b>1 364,4</b>	<b>1 374,5</b>	

**b. Konservierung des gemähten Futters**

**b. Traitement du fourrage fauché**

Verwerking van het gemaaid gras (in % van de gemaaid oppervlakte) :

Voor hooi . . . . .	.	.	69	72	72	69	66	68	63	67	65
Voor kuilvoer . . . . .	.	.	25	23	23	25	27	31	29	27	30
Voor grasdrogen . . . . .	.	.	1,6	1,1	1,2	1,5	1,5	.	.	.	.
Voor andere doeleinden . . . . .	.	.	4,8	4,1	4,1	5,1	5,2	1,5	7,9	5,4	4,4
<b>Gemaaid oppervlakte . . . . .</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fußnote :

1) In Heuwert.

Note :

1) Foin sec.

## Teil III : Futtererzeugung

F : Belgique

## Partie III : Production fourragère

F : Belgique

Sorte de culture fourragère	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
-----------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

## 1. Herbages

a. Fläche (1 000 ha)						a. Superficie (1 000 ha)					
Prairies permanentes fauchées . . . . .	196,7	196,0	178,4	179,0	185,6	186,8	186,7	182,9	179,3	183,8	183,7
Prairies permanentes pâturées . . . . .	572,0	573,7	601,1	559,7	546,5	543,7	545,3	556,0	555,5	563,4	564,9
Prairies temporaires fauchées . . . . .	32,6	33,8	33,7	43,6	43,5	42,6	44,5	44,0	46,7	42,5	48,3
Prairies temporaires pâturées . . . . .	17,2	17,5	15,5	43,0	39,1	37,2	33,9	27,1	25,5	13,9	13,6
<b>Total herbages . . . . .</b>	<b>818,6</b>	<b>820,9</b>	<b>828,7</b>	<b>825,3</b>	<b>814,7</b>	<b>810,4</b>	<b>810,4</b>	<b>810,1</b>	<b>807,1</b>	<b>803,6</b>	<b>810,5</b>
b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>						b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup>					
Prairies permanentes fauchées											
— 1 <sup>re</sup> coupe . . . . .	49,0	52,4	36,6	47,9	48,0	50,3	50,7	50,4	48,6	52,6	47,4
— 2 <sup>e</sup> coupe . . . . .	35,7	40,0	26,3	29,7	29,9	28,0	30,9	27,2	29,4	30,3	28,2
Prairies temporaires fauchées											
<i>Ray-grass</i>											
— 1 <sup>re</sup> coupe . . . . .	53,8	65,0	50,5	52,3	59,7	61,2	57,8	62,2	60,1	62,8	61,1
— 2 <sup>e</sup> coupe . . . . .	37,4	44,2	36,2	41,9	38,4	41,9	42,6	40,9	42,7	46,2	39,1
<i>Autres</i>											
— 1 <sup>re</sup> coupe . . . . .	59,0	55,1	37,5	54,9	53,6	59,0	57,2	58,3	58,9	62,0	61,1
— 2 <sup>e</sup> coupe . . . . .	32,7	41,5	27,8	33,2	26,2	31,2	34,0	29,9	36,3	34,7	34,2
c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>						c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>					
Foin de graminées . . . . .	1 965	2 158	1 381	1 792	1 849	1 884	1 956	1 855	1 869	1 973	1 870

## 2. Fourrages verts

a. Fläche (1 000 ha)						a. Superficie (1 000 ha)					
Trèfle ordinaire . . . . .	12,1	20,6	12,4	15,0	13,3	7,6	10,6	9,5	7,1	6,5	5,4
Trèfle incarnat . . . . .	1,1	0,9	1,2	.	.	.	.	.	.	.	.
Autres espèces de trèfle . . . . .	6,5	6,4	5,5	4,0	3,3	2,7	2,3	2,4	2,2	2,3	1,8
Luzerne . . . . .	11,0	10,8	10,8	11,0	10,7	10,9	9,1	8,7	8,1	7,2	6,3
Seigle fourrager . . . . .	.	.	.	.	.	0,2	0,1	0,1	0,1	.	.
Maïs fourrager . . . . .	1,9	1,4	1,6	1,5	1,2	1,2	1,4	1,3	1,2	.	.
Autres fourrages verts . . . . .	9,2	8,7	10,5	12,4	12,1	13,3	13,7	14,9	14,1	18,2	24,3
<b>Total fourrages verts . . . . .</b>	<b>42,0</b>	<b>48,8</b>	<b>41,9</b>	<b>43,8</b>	<b>40,7</b>	<b>35,9</b>	<b>37,2</b>	<b>36,9</b>	<b>32,9</b>	<b>34,2</b>	<b>37,8</b>

**b. Ertrag (100 kg/ha)**

Trèfle rouge <sup>1)</sup>												
— 1 <sup>re</sup> coupe . . . . .	44,1	53,8	35,3	52,1	47,3	48,8	51,6	51,5	48,0	54,5	48,8	
— 2 <sup>e</sup> coupe . . . . .	33,4	44,4	29,2	35,7	27,6	32,0	35,5	31,5	33,6	32,6	31,8	
Trèfle incarnat <sup>2)</sup> . . . . .	214,3	261,0	215,3	215,6	.	.	.	.	.	.	.	
Autres trèfles <sup>1)</sup>												
— 1 <sup>re</sup> coupe . . . . .	43,9	49,9	30,2	52,6	47,5	54,7	48,6	47,6	43,7	49,1	46,9	
— 2 <sup>e</sup> coupe . . . . .	31,1	42,8	27,5	32,6	25,2	27,2	34,4	25,5	32,2	30,2	29,3	
Luzerne <sup>1)</sup>												
— 1 <sup>re</sup> coupe . . . . .	58,8	58,3	49,8	55,9	58,2	58,7	55,8	59,3	59,8	58,2	55,2	
— 2 <sup>e</sup> coupe . . . . .	41,7	51,1	38,4	41,3	39,6	39,4	41,2	40,5	39,4	41,3	43,1	
Sainfoin <sup>1)</sup> . . . . .	32,1	61,8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
Mais laitieux à ensiler <sup>2)</sup> . . . . .	646,9	595,6	570,8	560,6	572,2	472,9	523,4	536,9	526,0	544,7	527,8	
Mais fourrager <sup>2)</sup> . . . . .	490,1	515,8	491,7	477,2	519,9	452,5	426,4	504,0	.	.	.	

**b. Rendement (100 kg/ha)**

**c. Erzeugung (1 000 t)**

Trèfle ordinaire <sup>1)</sup> . . . . .	93,8	202,6	79,7	131,3	99,8	61,1	92,7	79,1	57,7	56,4	43,5
Trèfle incarnat <sup>2)</sup> . . . . .	24,6	23,2	25,1	.	.	.	.	.	.	.	.
Autres trèfles <sup>1)</sup> . . . . .	49,0	59,3	31,6	34,1	23,8	21,9	18,9	17,5	16,9	17,0	14,2
Luzerne <sup>1)</sup> . . . . .	111,0	118,4	95,4	106,6	105,1	107,0	87,8	86,3	80,7	71,2	62,0
Mais laitieux à ensiler <sup>2)</sup> . . . . .	141,2	152,2	203,0	248,0	253,8	253,5	309,6	340,8	353,4	582,0	942,5
Mais fourrager <sup>2)</sup> . . . . .	92,6	72,4	76,3	69,9	64,8	56,0	59,2	66,8	.	.	.

**c. Production (1 000 t)**

**Fußnoten :**

- <sup>1)</sup> In Heuwert.
- <sup>2)</sup> In Grünmasse.

**Notes :**

- <sup>1)</sup> Foin sec.
- <sup>2)</sup> En vert.

Teil III : Futtererzeugung  
G : Luxemburg

Partie III : Production fourragère  
G : Luxembourg

Sorte de culture fourragère	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
-----------------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

1. Prairies et pâturages

a. Fläche (1 000 ha)	a. Superficie (1 000 ha)											
Prairies à faucher												
— à 1 coupe . . . . .	15,2	14,7	14,5	15,0	15,8	16,9	17,8	17,2	17,8	17,9	18,0	
— à 2 coupes . . . . .	11,6	12,1	11,8	11,3	11,0	10,6	10,0	11,0	11,2	11,6	11,5	
<b>Total prairies à faucher . . . . .</b>	<b>26,9</b>	<b>26,8</b>	<b>26,3</b>	<b>26,3</b>	<b>26,8</b>	<b>27,5</b>	<b>27,7</b>	<b>28,2</b>	<b>29,0</b>	<b>29,5</b>	<b>29,6</b>	
Pâturages . . . . .	37,6	36,7	37,7	37,7	37,5	37,0	37,7	39,0	39,1	39,4	39,5	
<b>Total prairies et pâturages . . . . .</b>	<b>64,5</b>	<b>63,5</b>	<b>64,0</b>	<b>63,9</b>	<b>64,3</b>	<b>64,5</b>	<b>65,5</b>	<b>67,1</b>	<b>68,0</b>	<b>68,9</b>	<b>69,1</b>	

b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>	b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup>										
Prairies à faucher à 1 coupe . . . . .	33,6	39,1	30,2	43	41	45	50	55	40	50	40
Prairies à faucher à 2 coupes . . . . .	58,4	64,9	40,2	48	42	47	60	65	40	50	45
<b>Total prairies . . . . .</b>	<b>44,3</b>	<b>50,8</b>	<b>34,7</b>	<b>45</b>	<b>41</b>	<b>46</b>	<b>54</b>	<b>59</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>42</b>

c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>	c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>										
Prairies à faucher à 1 coupe . . . . .	51,3	57,5	43,9	64,5	64,9	75,9	88,8	94,8	71,0	89,5	72,2
Prairies à faucher à 2 coupes . . . . .	67,8	78,5	47,3	54,0	46,1	49,8	59,9	71,2	44,8	57,8	51,9
<b>Total prairies . . . . .</b>	<b>119,0</b>	<b>136,0</b>	<b>91,2</b>	<b>118,6</b>	<b>111,0</b>	<b>125,6</b>	<b>148,7</b>	<b>166,0</b>	<b>115,8</b>	<b>147,3</b>	<b>124,1</b>

2. Plantes fourragères

a. Fläche (1 000 ha)	a. Superficie (1 000 ha)										
Trèfle rouge . . . . .	2,1	4,7	2,4	3,6	3,0	1,3	3,1	2,2	2,1	1,9	1,9
Autres trèfles . . . . .	1,1	0,9	0,8	0,8	1,0	0,8	0,9	0,9	1,0	1,0	1,1
Luzerne . . . . .	1,5	1,5	1,3	1,3	1,4	1,4	1,3	1,1	1,1	0,9	0,7
Vesces . . . . .	0,3	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1
Graminées en semis pur . . . . .	0,5	0,5	0,7	0,5	0,6	0,8	0,7	0,6	0,9	1,1	0,9
Autres plantes fourragères . . . . .	6,0	5,8	6,3	6,3	6,6	6,8	6,5	7,1	7,6	8,1	8,8
<b>Total plantes fourragères . . . . .</b>	<b>11,5</b>	<b>13,6</b>	<b>11,7</b>	<b>12,8</b>	<b>12,8</b>	<b>11,4</b>	<b>12,7</b>	<b>12,2</b>	<b>12,9</b>	<b>13,2</b>	<b>13,5</b>



**b. Ertrag (100 kg/ha) <sup>1)</sup>**

Trèfle rouge . . . . .	61,3	77,2	52,9	56	38	47	55	60	45	55	45
Autres trèfles . . . . .	63,5	62,9	45,1	48	31	39	48	55	40	50	40
Luzerne . . . . .	76,0	74,3	52,1	56	37	44	51	55	42	50	42
Vesces . . . . .	37,6	36,2	31,6	34	26	33	38	45	40	45	40
Graminées en semis pur . . . . .	54,3	59,2	41,3	44	27	34	43	50	40	47	40
Autres plantes fourragères . . . . .	59,2	65,3	40,9	46	31	39	48	55	42	50	42
<b>Total plantes fourragères . . . . .</b>	<b>58,3</b>	<b>61,3</b>	<b>44,6</b>	<b>50</b>	<b>33</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>55</b>	<b>42</b>	<b>51</b>	<b>42</b>

**b. Rendement (100 kg/ha) <sup>1)</sup>**

**c. Erzeugung (1 000 t) <sup>1)</sup>**

Trèfle rouge . . . . .	12,8	36,3	12,8	20,1	11,2	6,2	17,1	13,2	9,2	10,4	8,4
Autres trèfles . . . . .	6,9	5,7	3,5	4,0	3,0	3,3	4,5	4,9	4,1	5,2	4,2
Luzerne . . . . .	11,4	11,4	6,6	7,2	5,2	6,2	6,4	6,3	4,5	4,5	3,1
Vesces . . . . .	1,2	0,8	0,9	1,0	0,6	0,8	0,7	1,0	0,8	0,8	0,6
Graminées en semis pur . . . . .	3,0	2,8	3,0	2,3	1,6	2,6	3,1	3,2	3,6	5,0	3,8
Autres plantes fourragères . . . . .	35,4	37,8	25,8	28,0	20,6	26,5	31,0	38,8	32,2	40,8	37,0
<b>Total plantes fourragères . . . . .</b>	<b>70,6</b>	<b>94,9</b>	<b>52,4</b>	<b>62,5</b>	<b>42,2</b>	<b>45,6</b>	<b>62,9</b>	<b>67,4</b>	<b>54,4</b>	<b>66,7</b>	<b>57,0</b>

**c. Production (1 000 t) <sup>1)</sup>**

Fußnote :  
<sup>1)</sup> In Heuwert.

Note :  
<sup>1)</sup> Foin sec.



Teil IV

**Gemüseerzeugung**

Partie IV

**Production de légumes**

## **Vorbemerkungen**

### **1. Allgemeine Anmerkungen**

In diesem Teil wurden die in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 9 sowie in den Heften „Agrarstatistik“ Nr. 2/1961, 2/1962, 2/1963, 6/1964, 2/1966, 3/1967, 8/1968 und 8/1969 veröffentlichten Zahlen über die Gemüseerzeugung in den EG-Ländern auf den neuesten Stand gebracht. Diese Angaben beziehen sich auf die Jahre 1968, 1969 und 1970.

Die Zahlen für 1968 sind endgültig, die für 1969 könnten noch geringfügigen Änderungen unterworfen werden, obgleich auch sie im Prinzip definitiv sind. Die Angaben für 1970 hingegen sind teilweise noch vorläufig.

Die Tabellen wurden auf fast die gleiche Art erstellt wie die der vorhergehenden Nummern der „Agrarstatistik“ gleichen Inhaltes. Soweit möglich, wurden einige Änderungen vorgenommen, um die verfügbaren Statistiken zu verbessern oder zu ergänzen, wobei neuen Elementen Rechnung getragen wurde, die in die offiziellen Gemüsestatistiken der Mitgliedstaaten eingebracht wurden.

Es wird insbesondere auf die Vorbehalte hingewiesen, die in den obengenannten Heften sowie in den „Statistischen Informationen“ Nr. 4/1960 (Seiten 307-349) veröffentlicht worden sind. In der Tat sind die Statistiken über die Gemüseerzeugung zwischen den Mitgliedstaaten der EG in manchen Fällen kaum direkt miteinander vergleichbar. Die wiedergegebenen Zahlen entsprechen jedoch den „offiziellen“ nationalen Angaben, die zum Teil sehr unterschiedliche Qualität besitzen.

Die Gemüseerzeugung der Haus- und Kleingärten wird stets als Sammelposition angegeben, weil Angaben über einzelne Erzeugnisse nicht verfügbar sind. Die für einzelne Gemüsearten wiedergegebenen Zahlen verstehen sich daher durchweg ohne die Erzeugung zur Selbstversorgung.

### **2. Besondere Anmerkungen der Länder**

**DEUTSCHLAND (BR)** : Um beim Gemüseanbau eine genauere Vorstellung von der reinen Markterzeugung zu erhalten, wurde der Erhebungsbereich abgegrenzt. Bis 1968 fand eine Jahreserhebung über den Anbau von Gemüse zu „Erwerbszwecken“ statt. Dieser enthielt auch den Anbau für öffentliche, gemeinnützige und wirtschaftliche Zwecke, wie z.B. für Heime, Anstalten, Werkküchen usw. Ab 1970 wird nur noch der Verkaufsanbau erhoben, d.h. die Erzeugung für den Absatz auf dem Markt. Für 1969 erfolgte die Aufbereitung der Jahreserhebung nach beiden zuvor erwähnten Gesichtspunkten. Aus Platzmangel konnte das SAEG die Angaben für 1969 in vorliegendem Heft nur nach den neuen Merkmalen aufstellen. In „Agrarstatistik“ Nr. 8/1969 sind jedoch die Zahlen von 1969 nach den alten Merkmalen enthalten.

In den Jahren, in denen die Gemüsehaupterhebung repräsentativ durchgeführt wird, werden 13 Gemüsearten (in der Tabelle über Deutschland (BR) mit Sternchen versehen), deren Anteil an der Gesamtfläche des Gemüseanbaues weniger als 1 % ausmacht, nicht mehr gesondert ausgewiesen. Dieses traf erstmals für 1970 zu. Zuvor erwähnte Gemüsearten werden nur noch alle drei Jahre im Rahmen von Totalerhebungen erfaßt. Für die Aufstellung von Versorgungsbilanzen über Gemüse nimmt das Statistische Bundesamt in Wiesbaden jedoch eine Globalschätzung über die Erzeugung dieser 13 Gemüsearten vor. Daher bleibt die gesamte Gemüseerzeugung von einem Jahr zum andern vergleichbar.

**FRANKREICH** : Für das Jahr 1970 waren die verfügbaren Angaben bei Drucklegung noch sehr lückenhaft. Daher war es unmöglich, die gesamte Gemüseerzeugung von Frankreich und somit für die EG zu beziffern.

Die verschiedenen, in der Tabelle über die Gemüseerzeugung in Frankreich aufgeführten Anbauarten werden durch folgende Merkmale gekennzeichnet :

*Freiland* : Der Gemüseanbau im Freiland umfaßt alle Gemüsekulturen, die im Wechsel mit anderen Kulturen als Gemüse angebaut werden.

*Erwerbsanbau* : Darunter werden Intensivkulturen verstanden, bei denen die Flächen ständig bebaut und laufend von Gemüsekulturen besetzt sind.

Die Flächen des Erwerbsanbaus umfassen Kulturen sowohl unter Flachglas als auch im Freien.

Selbstverständlich sind aus Gründen der Kulturenfolge die Gesamtflächen nach Kulturarten im allgemeinen größer als die Flächen des Erwerbsanbaus.

*Vergesellschaftete Kulturen* : Zwei oder mehrere Kulturen gelten als vergesellschaftet, wenn zumindest teilweise ein gleichzeitiges Wachstum zu verzeichnen ist. Als Hauptkultur gilt die Kultur, die zeitlich zuerst ausgesät worden ist.

*Zwischenfruchtanbau* : Darunter wird eine Kultur verstanden, die von einer Erstkultur im gleichen Landwirtschaftsjahr die gesamte Fläche oder einen Teil davon in Anspruch nimmt und wenn die Erstkultur abgeerntet ist und die Ernte des Zwischenfruchtanbaus ganz oder teilweise während dieses Wirtschaftsjahres durchgeführt wurde.

**BELGIEN** : Einzelergebnisse der Landwirtschaftshauptzählung von 1970 waren noch nicht verfügbar. Somit war es noch nicht möglich, die Anbauflächen an Gemüse für das abgelaufene Jahr anzugeben.

## Remarques préliminaires

### 1. Remarques d'ordre général

On trouve dans cette partie une mise à jour des données publiées dans les « *Informations de la Statistique agricole* » n° 9 et dans les brochures « *Statistique agricole* » n° 2/1961, 2/1962, 2/1963, 6/1964, 2/1966, 3/1967, 8/1968 et 8/1969 concernant la production légumière des États membres de la CE. Cette mise à jour a trait aux années 1968, 1969 et 1970.

Les données de 1968 sont définitives, celles de 1969, bien que définitives en principe, pourraient encore faire l'objet de légères modifications. Les données de 1970, par contre, revêtent parfois encore un caractère provisoire.

Les tableaux ont été établis d'une manière presque identique à ceux des numéros précédents de la « *Statistique agricole* » traitant de la production légumière. Dans la mesure du possible, quelques modifications y ont été apportées en vue d'améliorer ou de compléter les statistiques disponibles, compte tenu de nouveaux éléments introduits dans la statistique légumière des États membres.

Il convient d'attirer particulièrement l'attention sur les réserves apportées dans les fascicules susmentionnés ainsi que dans les « *Informations Statistiques* » n° 4/1960 (pages 295-333). En effet, il est dans certains cas presque impossible d'effectuer une comparaison directe des statistiques concernant la production de légumes entre les États membres de la CE. Les chiffres publiés correspondent cependant aux données nationales « officielles » qui sont en grande partie de qualité très différente.

Dans le présent fascicule, la production pour l'usage familial est toujours indiquée globalement, une ventilation par produits n'étant pas disponible. Par conséquent, les données ventilées par espèces ne tiennent jamais compte de la production destinée à l'usage familial.

### 2. Remarques particulières par pays

**ALLEMAGNE (RF) :** Afin d'obtenir une meilleure vue sur la production de légumes pour le commerce, il a été procédé à une nouvelle délimitation du champ du recensement. Jusqu'en 1968, le recensement annuel englobait non seulement les cultures de légumes destinées à la vente mais aussi celles pratiquées dans un but d'utilité générale, publique et scientifique, comme par exemple la production servant à l'usage propre de foyers, instituts, cantines, etc. A compter de 1970, ne sont plus recensés que les légumes produits exclusivement pour la vente, c'est-à-dire destinés à être écoulés sur le marché. Pour 1969, le dépouillement des résultats du recensement annuel a eu lieu d'après les deux définitions précitées. Faute de place, l'OSCE n'a pu retenir pour 1969, dans la présente brochure, que les données établies selon les nouveaux critères. Les chiffres de 1969 établis selon l'ancienne définition figurent toutefois dans la « *Statistique agricole* » n° 8/1969.

Au cours des années où il est procédé à une enquête représentative des cultures légumières, 13 espèces légumières (marquées d'un astérisque dans le tableau relatif à l'Allemagne (RF)) dont la superficie représente moins de 1 % de la superficie totale des cultures légumières ne sont plus prises en considération séparément. Ceci a été le cas pour la première fois en 1970. Les espèces légumières en question ne seront plus recensées qu'au cours des recensements exhaustifs qui ont lieu tous les trois ans. Aux fins de l'établissement des bilans d'approvision-

nement en légumes, l'Office Fédéral des Statistiques à Wiesbaden procède toutefois à une estimation globale de la production des treize espèces légumières concernées. La production totale de légumes restera par conséquent comparable d'une année à l'autre.

*FRANCE* : Lors de la mise sous presse les données disponibles pour l'année 1970 étaient encore des plus fragmentaires. Il n'a par conséquent pas été possible d'établir un chiffre de production totale de légumes pour la France, et partant pour la CE.

Les divers modes de culture retenus dans le tableau relatif à la production légumière de la France sont définis comme suit :

*Plein champ* : on entend par cultures légumières de plein champ, toutes cultures de légumes comprises dans une rotation faisant appel à d'autres cultures non légumières.

*Maraîchage* : les cultures maraîchères sont des cultures intensives, caractérisées par une occupation permanente du terrain, se traduisant par une succession constante des cultures légumières.

Les superficies maraîchères comprennent les cultures sous châssis et les cultures qui ne sont pas sous châssis.

Bien entendu, en raison de la succession des cultures, le total des superficies par cultures sera généralement supérieur à la superficie des terres en maraîchage.

*Cultures associées* : deux ou plusieurs cultures sont considérées comme associées lorsqu'il y a coexistence au moins partielle des vies végétatives. Est considérée comme culture principale la culture semée chronologiquement la première.

*Cultures dérobées* : une culture est considérée comme dérobée par rapport à une première culture lorsqu'au cours de la même campagne agricole, elle occupe tout ou partie du même terrain une fois que la première culture a été récoltée et que sa récolte a été effectuée en totalité ou en partie pendant cette campagne.

*BELGIQUE* : Les résultats détaillés du recensement général de l'agriculture de 1970 n'étant pas encore disponibles, il n'a pas été possible d'indiquer les superficies cultivées en légumes au cours de l'année écoulée.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**

B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de légumes**

B : Récapitulation

Länder Pays	1961 <sup>1)</sup>	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
----------------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

a. in 1 000 t

Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	2 397	2 233	2 677	2 455	2 252	2 794	2 367	2 600	2 464	2 722
France <sup>2)</sup>	7 599	7 463	7 225	7 200	7 442	7 235	7 340	7 140	7 294	
Italia	9 257	8 823	9 921	10 412	10 746	11 246	11 510	11 344	12 128	12 159
Niederland	1 546	1 580	1 641	1 810	1 642	1 761	2 029	1 947	2 059	2 147
Belgique/België	887	887	1 000	1 100	920	911	1 199	1 057	1 057	1 056
Luxembourg	12,7	11,5	14,8	12,9	16,9	17,1	20,1	20,3	21,8	20,3
<b>EG/CE <sup>2)</sup></b>	<b>21 699</b>	<b>20 998</b>	<b>22 479</b>	<b>22 991</b>	<b>23 019</b>	<b>23 964</b>	<b>24 965</b>	<b>24 108</b>	<b>25 024</b>	

b. Durchschnitt 1953-55 = 100

Deutschland (BR)	99	93	111	102	93	116	98	108	102	113
France	111	109	105	105	109	106	107	104	106	
Italia	162	155	174	183	188	197	202	199	213	213
Niederland	136	139	145	159	145	155	179	171	181	189
Belgique/België	125	125	141	155	129	128	169	149	149	149
Luxembourg	84	76	98	86	112	114	134	135	145	135
<b>EG/CE</b>	<b>129</b>	<b>125</b>	<b>134</b>	<b>137</b>	<b>137</b>	<b>142</b>	<b>148</b>	<b>143</b>	<b>149</b>	

**1. Production totale de légumes**

a. en 1 000 t

b. Moyenne 1953-55 = 100

**2. Markterzeugung an Gemüse, in 1 000 t**

Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	1 297	1 199	1 483	1 312	1 165	1 495	1 550	1 373	1 288	1 462
France <sup>2)</sup>	5 324	5 102	5 000	5 086	5 171	5 117	5 211	5 068	5 169	
Italia	8 440	8 095	9 098	9 563	9 915	10 368	10 621	10 455	11 173	11 208
Niederland	1 386	1 420	1 481	1 650	1 482	1 601	1 869	1 787	1 914	2 007
Belgique/België	564	598	710	769	691	690	979	881	881	881
Luxembourg	3,2	2,9	3,7	3,2	4,2	4,3	5,0	5,1	5,4	5,1
<b>EG/CE <sup>2)</sup></b>	<b>17 015</b>	<b>16 418</b>	<b>17 776</b>	<b>18 384</b>	<b>18 427</b>	<b>19 275</b>	<b>20 235</b>	<b>19 569</b>	<b>20 429</b>	

**2. Production de légumes pour le commerce, en 1 000 t**
**3. Gemüseerzeugung für den Eigenverbrauch <sup>3)</sup>,  
in 1 000 t**

Deutschland (BR)	1 100	1 034	1 194	1 143	1 087	1 299	1 317	1 227	1 176	1 260
France	2 275	2 361	2 225	2 114	2 271	2 118	2 129	2 072	2 126	
Italia	817	728	823	849	831	878	889	889	955	952
Niederland	160	160	160	160	160	160	160	160	145	140
Belgique/België	323	289	290	331	229	221	220	176	176	175
Luxembourg	9,5	8,6	11,1	9,7	12,7	12,8	15,1	15,2	16,3	15,2
<b>EG/CE</b>	<b>4 684</b>	<b>4 581</b>	<b>4 703</b>	<b>4 607</b>	<b>4 591</b>	<b>4 689</b>	<b>4 730</b>	<b>4 539</b>	<b>4 594</b>	

**3. Production de légumes pour l'autoconsommation, <sup>3)</sup>  
en 1 000 t**
<sup>1)</sup> Angaben für 1950 bis 1960, siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seite 55.

<sup>2)</sup> Ab 1968 wird die Erzeugung von Pflückerbsen in Deutschland (BR) im Gegensatz zu früheren Jahren ohne Hülsen erhoben. Demzufolge sind die Erzeugungszahlen von 1968 an nicht voll mit denen der vorhergehenden Jahre vergleichbar. Ab 1969 wurden die Erhebungsgrundlagen geändert (siehe Vorbemerkungen Seite 106).

<sup>3)</sup> Geschätzte Erzeugung in den Familiengärten.

<sup>1)</sup> Pour les données de 1950 à 1960, voir « Statistique Agricole », n° 2/1962, page 55.

<sup>2)</sup> A partir de 1968, l'Allemagne (RF) recense la production de petits pois sans gousses, alors que pour les années précédentes les tonnages indiqués comprenaient les gousses. Il s'ensuit que les chiffres de production à partir de 1968 ne sont plus entièrement comparables aux chiffres des années précédentes. A partir de 1969, les bases du recensement ont été modifiées (voir remarques préliminaires, page 108).

<sup>3)</sup> Production estimée des jardins familiaux.



**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de légumes**  
B : Récapitulation

Erzeugnisse und Länder Produits et pays	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**4. Markterzeugung einiger wichtiger Gemüsearten<sup>1)</sup>  
nach Ländern, in 1 000 t**

**4. Production pour le commerce de quelques espèces  
légumières<sup>1)</sup> importantes, par pays, en 1 000 t**

<b>Blumenkohl/Choux-fleurs (No. 6)</b>										
Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	70	66	72	82	72	90	101	98	82	77
France	455	410	277	379	361	317	392	362	383	386
Italia	657	482	670	685	693	677	716	751	756	747
Nederland	57	57	47	59	50	49	60	53	53	49
Belgique/België	53	52	55	63	58	50	59	55	47	47
Luxembourg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>EG/CE</b>	<b>1 292</b>	<b>1 067</b>	<b>1 121</b>	<b>1 267</b>	<b>1 233</b>	<b>1 183</b>	<b>1 329</b>	<b>1 318</b>	<b>1 320</b>	<b>1 306</b>
<b>Möhren/Carottes (No. 11)</b>										
Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	104	125	188	148	132	161	191	187	170	200
France	606	606	650	579	583	563	555	531	603	628
Italia	133	144	153	157	168	180	193	222	248	242
Nederland	106	117	108	122	104	124	133	116	138	113
Belgique/België	25	32	50	68	52	66	81	66	63	60
Luxembourg	0,6	0,7	0,7	0,7	1,0	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1
<b>EG/CE</b>	<b>975</b>	<b>1 025</b>	<b>1 149</b>	<b>1 075</b>	<b>1 040</b>	<b>1 095</b>	<b>1 155</b>	<b>1 124</b>	<b>1 222</b>	<b>1 243</b>
<b>Porree/Poireaux (No. 14)</b>										
Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	26	25	27	26	31	32	36	38	38	37
France	426	429	481	415	443	443	417	420	421	427
Italia	.	.	.	.	15,2	16,9	17,1	19,3	21,6	22,7
Nederland	18,9	14,5	22,2	30,7	21,8	28,3	28,0	30,2	30,8	27,0
Belgique/België	35	44	60	53	60	60	86	65	55	44
Luxembourg	0,5	0,4	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6
<b>EG/CE</b>	<b>506</b>	<b>513</b>	<b>591</b>	<b>525</b>	<b>571</b>	<b>580</b>	<b>585</b>	<b>573</b>	<b>568</b>	<b>558</b>
<b>Zwiebeln/Oignons (No. 16)</b>										
Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	23,1	16,9	17,6	15,1	21,0	15,1	18,5	18,6	11,9	. <sup>4)</sup>
France	254	232	239	217	210	213	202	216	204	
Italia	370	396	428	413	440	436	479	464	468	481
Nederland	215	209	193	218	196	191	261	266	284	340
Belgique/België	24,6	18,9	19,7	29,8	25,2	24,2	24,9	22,4	19,8	19,2
Luxembourg	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
<b>EG/CE</b>	<b>887</b>	<b>873</b>	<b>898</b>	<b>893</b>	<b>892</b>	<b>879</b>	<b>986</b>	<b>987</b>	<b>988</b>	
<b>Kopfsalat/Laitue pommée (No. 17)</b>										
Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	70	58	64	59	63	69	72	73	73	78
France	458 <sup>3)</sup>	450 <sup>3)</sup>	435 <sup>3)</sup>	295	302	300	317	282	292	300
Italia	291	325	327	340	343	336	333	314	336	344
Nederland	83	77	92	99	111	97	123	123	141	135
Belgique/België <sup>3)</sup>	16	30	40	52	50	54	92	103	102	103
Luxembourg	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
<b>EG/CE</b>	<b>918</b>	<b>940</b>	<b>958</b>	<b>845</b>	<b>869</b>	<b>856</b>	<b>936</b>	<b>895</b>	<b>945</b>	<b>961</b>

Fußnoten auf Seite 112.

Notes, voir page 112.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**
**B : Zusammenfassung**
**Partie IV : Production de légumes**
**B : Récapitulation**

Erzeugnisse und Länder Produits et pays	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

noch : 4. Markterzeugung einiger wichtiger Gemüsearten<sup>1)</sup>  
nach Ländern, in 1 000 t

4. (suite) : Production pour le commerce de quelques espèces  
légumières<sup>1)</sup> importantes, par pays, en 1 000 t

**Pflückerbsen/Petits pois (No. 21)**

Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	75	83	90	66	67	78	98	40	36	30
France	277	283	350	354	309	333	398	385	380	383
Italia	214	220	220	216	231	248	262	242	250	254
Niederland	70	88	82	71	42	56	76	77	79	63
Belgique/België	79	88	103	68	59	44	133	129	135	140
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>EG/CE</b>	<b>715</b>	<b>762</b>	<b>844</b>	<b>775</b>	<b>708</b>	<b>759</b>	<b>968</b>	<b>873</b>	<b>880</b>	<b>870</b>

**Pflückbohnen/Haricots verts (No. 22)**

Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	68	69	92	89	60	91	99	73	69	80
France	224	216	241	245	238	277	269	262	279	
Italia	218	213	233	248	248	260	266	283	283	279
Niederland	47	48	60	63	30	42	57	43	53	69
Belgique/België	30	35	53	50	44	36	59	44	40	41
Luxembourg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>EG/CE</b>	<b>597</b>	<b>581</b>	<b>678</b>	<b>695</b>	<b>620</b>	<b>706</b>	<b>750</b>	<b>705</b>	<b>723</b>	

**Tomaten/Tomates (No. 29)**

Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	39	39	42	43	37	37	37	33	32	31
France	531	563	419	522	588	616	554	550	507	565
Italia	2 676	2 691	2 838	2 991	3 177	3 469	3 459	3 258	3 670	3 618
Niederland	225	229	226	292	312	298	346	343	358	365
Belgique/België	63	60	62	87	75	73	101	81	84	89
Luxembourg	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
<b>EG/CE</b>	<b>3 534</b>	<b>3 582</b>	<b>3 588</b>	<b>3 935</b>	<b>4 190</b>	<b>4 494</b>	<b>4 497</b>	<b>4 265</b>	<b>4 650</b>	<b>4 695</b>

<sup>1)</sup> Zwischen 1961 und 1969 lag der Anteil der hier berücksichtigten Erzeugnisse an der gesamten Markterzeugung bei etwa 55 %.

<sup>2)</sup> Ab 1969 würden die Erhebungsgrundlagen geändert (siehe Vorbemerkungen Seite 106).

<sup>3)</sup> Bis 1962 einschl. ist die Erzeugung unter Glas nicht enthalten.

<sup>4)</sup> Ab 1970 nicht mehr getrennt erhoben (siehe Vorbemerkungen Seite 106).

<sup>5)</sup> Unter Einschluß der Angaben über Endiviensalat. Ab 1964 wird dieses Erzeugnis gesondert erfaßt.

<sup>6)</sup> Ab 1968, ohne Hülsen.

<sup>1)</sup> Entre 1961 et 1969, les produits retenus ici ont représenté environ 55 % de l'ensemble de la production légumière pour le commerce.

<sup>2)</sup> A partir de 1969, les bases du recensement ont été modifiées (voir remarques préliminaires, page 108).

<sup>3)</sup> Jusqu'en 1962, la production sous verre n'est pas comprise.

<sup>4)</sup> N'est plus recensé séparément depuis 1970 (voir remarques préliminaires page 108).

<sup>5)</sup> Y compris les chicorées frisées et les scaroles. Ces produits sont recensés séparément depuis 1964.

<sup>6)</sup> A partir de 1968, sans cosses.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de légumes**  
B : Récapitulation

No.	Gemüseart Sortes de légumes	Jahr Année	Deutsch- land (BR) <sup>1)</sup>	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	Summe <sup>1)</sup> Somme <sup>1)</sup>	EG <sup>1)</sup> CE <sup>1)</sup>
<b>5. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern, in t, soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup> <sup>2)</sup></b>										
<b>5. Production statistiquement connue <sup>1)</sup> <sup>2)</sup> pour le commerce des différentes sortes de légumes en t, par pays</b>										
1	Weißkohl Choux blancs	1968	315 998	96 970	260 200	76 200	9 500	1 400	× × ×	760 268
		1969	270 500	84 920	266 692	84 100	11 250	1 500	× × ×	718 962
		1970	345 159	.	263 440	93 000	11 250	1 200	× × ×	
2	Rotkohl Choux rouges	1968	96 287	.	.	31 200	12 900	.	140 387	× × ×
		1969	100 249	.	.	34 500	14 000	.	148 749	× × ×
		1970	138 505	.	.	45 000	16 000	.	199 505	× × ×
3	Wirsingkohl Choux de Savoie	1968	71 562	.	304 850	14 100	3 400	.	393 912	× × ×
		1969	69 089	.	311 631	15 200	5 600	.	401 520	× × ×
		1970	64 189	.	302 860	13 000	5 000	.	385 049	× × ×
4	Grünkohl Choux verts	1968	16 038	.	.	4 700	.	.	20 738	× × ×
		1969	20 899	.	.	8 700	.	.	29 599	× × ×
		1970	26 944	.	.	8 000	.	.	34 944	× × ×
5	Rosenkohl Choux de Bruxelles	1968	13 924	42 710	31 800	48 900	16 700	.	154 034	× × ×
		1969	12 664	47 030	32 149	61 700	20 200	.	173 743	× × ×
		1970	11 253	.	32 430	57 000	22 000	.		× × ×
6	Blumenkohl Choux-fleurs	1968	98 341	361 170	750 800	52 600	54 600	42	× × ×	1 317 553
		1969	81 865	382 640	755 600	53 000	47 250	45	× × ×	1 320 400
		1970	77 190	386 410	747 000	49 100	46 500	42	× × ×	1 306 242
7	Andere Kohlarten <sup>4)</sup> Autres genres de choux <sup>4)</sup>	1968	.	289 480	73 850	400	.	.	363 730	× × ×
		1969	.	297 700	75 928	700	.	.	374 828	× × ×
		1970	.	288 210	76 170	700	.	.	365 080	× × ×
8	Kohl zusammen (Summe 1-7) Total des choux (Somme 1-7)	1968	612 150	790 330	1 421 500	228 100	97 100	1 442	× × ×	3 150 622
		1969	555 266	812 290	1 442 000	257 900	98 300	1 545	× × ×	3 167 301
		1970	663 240	.	1 421 900	265 800	100 750	1 242	× × ×	
9	Kohlrabi Choux-raves	1968	36 094	.	.	.	.	.	36 094	× × ×
		1969	36 493	.	.	.	.	.	36 493	× × ×
		1970	38 978	.	.	.	.	.	38 978	× × ×
10	Rote Rüben Betteraves potagères	1968	13 797	70 160	54 830	24 300	.	.	163 087	× × ×
		1969	15 057	73 020	55 280	25 600	.	.	168 957	× × ×
		1970	.	.	55 350	24 000	.	.		× × ×
10a	Speiserüben Navets potagers	1968	.	62 950	98 420	.	.	.	161 370	× × ×
		1969	.	73 090	111 200	.	.	.	184 290	× × ×
		1970	.	.	113 400	.	.	.		× × ×
11	Möhren Carottes	1968	186 902	531 030	222 400	116 400	66 000	1 100	× × ×	1 123 832
		1969	169 674	602 960	247 700	137 900	63 000	1 100	× × ×	1 222 334
		1970	199 619	627 580	241 800	113 000	60 000	1 100	× × ×	1 243 099
12	Hafer- und Schwarzwurzeln Salsifis et scorsonères	1968	600	19 290	.	2 200	32 700	.	54 790	× × ×
		1969	740	19 720	.	2 000	38 500	.	60 960	× × ×
		1970	.	.	.	1 500	30 000	.		× × ×

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de légumes**  
B : Récapitulation

No.	Gemüseart Sortes de légumes	Jahr Année	Deutschland (BR) <sup>2)</sup>	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	Summe <sup>1)</sup> Somme <sup>1)</sup>	EG <sup>3)</sup> CE <sup>3)</sup>	
noch : 5. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern, in t, soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>											
5. (suite) : Production statistiquement connue <sup>1)</sup> <sup>2)</sup> pour le commerce des différentes sortes de légumes en t, par pays											
13	Sellerie	Céleri	1968	41 970	177 390	121 000	17 600	76 100	250	x x x	434 310
			1969	39 925	182 370	123 400	22 000	63 700	200	x x x	431 595
			1970	45 823		130 800	27 000	66 200	220	x x x	
14	Porree	Poireaux	1968	37 896	419 580	19 360	30 200	65 400	500	x x x	572 936
			1969	38 398	421 250	21 570	30 800	55 000	600	x x x	567 618
			1970	37 311	426 720	22 730	27 000	44 000	600	x x x	558 361
15	Knoblauch	Ail	1968	.	41 703	68 320	.	.	.	110 023	x x x
			1969	.	39 700	72 840	.	.	.	112 540	x x x
			1970	.		73 880	.	.	.		x x x
16	Zwiebeln	Oignons	1968	18 638	215 753	463 800	266 000	22 400	200	x x x	986 791
			1969	11 947	203 881	468 300	284 000	19 800	200	x x x	988 128
			1970	.		480 600	340 000	19 200	200		x x x
17	Kopfsalat	Laitue pommée	1968	73 347	281 640	314 200	122 800	102 900	400	x x x	895 287
			1969	72 995	291 850	336 300	141 300	102 200	400	x x x	945 045
			1970	78 015	300 430	343 900	135 400	103 000	400	x x x	961 145
18	Feldsalat	Mâche	1968	3 290	4 509	.	300	.	.	8 099	x x x
			1969	3 132	2 827	.	400	.	.	6 359	x x x
			1970	.		.	450	.	.		x x x
19	Endiviensalat		1968	8 636	154 950	207 700	52 200	2 800	240	x x x	426 526
	Chicorées frisées et scaroles		1969	9 536	177 090	227 100	46 300	3 000	240	x x x	463 266
			1970	.	179 630	230 000	52 600	3 000	180	465 410	x x x
20	Spinat	Epinards	1968	53 601	98 650	107 100	53 300	11 400	.	324 051	x x x
			1969	57 899	96 120	103 800	56 200	10 100	.	324 119	x x x
			1970	52 333		101 600	60 000	9 500	.		x x x
21	Pflückerbsen	Petits pois	1968	40 126 <sup>7)</sup>	384 876	241 500	77 000	129 100	36	x x x	872 638
			1969	36 071 <sup>7)</sup>	379 920	250 100	79 000	134 800	36	x x x	879 927
			1970	30 466 <sup>7)</sup>	382 809	254 100	62 600	139 800	39	x x x	869 814
22	Pflückbohnen	Haricots verts	1968	72 709	262 290	282 700	43 200	44 500	.	705 399	x x x
			1969	68 577	278 650	283 300	53 000	39 600	.	723 127	x x x
			1970	80 144		278 800	69 000	40 500	.		x x x
23	Dicke Bohnen	Fèves	1968	24 665	8 250	106 400	18 600	.	.	157 915	x x x
			1969	26 573	8 820	125 000	16 800	.	.	177 193	x x x
			1970	23 006		117 100	15 000	.	.		x x x
24	Spargel	Asperges	1968	15 210	65 976	42 300	9 900	1 500	.	134 886	x x x
			1969	13 184	71 125	42 450	9 400	1 300	.	137 459	x x x
			1970	14 110	73 590	42 080	9 500	1 000	.	140 280	x x x
25	Chicorée	Chicorée Witloof	1968	.	212 410	.	24 400	100 000	.	336 810	x x x
			1969	.	195 100	.	29 600	120 000	.	344 700	x x x
			1970	.	200 170	.	30 000	125 000	.	355 170	x x x

Fußnoten auf Seite 115.

Notes, voir page 115.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie IV : Production de légumes**  
B : Récapitulation

No.	Gemüseart Sortes de légumes	Jahr Année	Deutsch- land (BR) <sup>2)</sup>	France	Italia	Nederland	Belgique/ België	Luxembourg	Summe *) Somme *)	EG *) CE *)
noch : 5. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten nach Ländern, in t, soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup> 2)										
26	Artischocken Artichauts	1968	.	132 080	563 200	.	.	.	695 280	× × ×
		1969	.	140 300	637 200	.	.	.	777 500	× × ×
		1970	.	146 900	667 000	.	.	.	813 900	× × ×
27	Gurken Concombres et cornichons	1968	54 539	89 098	83 450	277 300	24 200	.	528 587	× × ×
		1969	56 333	85 098	93 070	298 900	25 000	.	558 401	× × ×
		1970	63 472	.	98 940	310 000	22 000	.	.	× × ×
28	Rhabarber Rhubarbe	1968	11 103	.	.	6 400	.	.	17 503	× × ×
		1969	10 188	.	.	6 500	.	.	16 688	× × ×
		1970	.	.	.	6 000	.	.	6 000	× × ×
29	Tomaten Tomates	1968	33 013	549 620	3 257 700	343 200	81 100	100	× × ×	4 264 733
		1969	32 051	507 300	3 670 000	358 000	84 200	125	× × ×	4 651 676
		1970	30 640	564 850	3 617 900	392 300	89 500	125	× × ×	4 695 315
30	Melonen Melons	1968	.	176 156	994 000	5 600	.	.	1 175 756	× × ×
		1969	.	181 610	1 006 700	3 600	.	.	1 191 910	× × ×
		1970	.	.	1 039 100	4 000	.	.	.	× × ×
31	Champignons Champignons	1968	.	62 989	10 966	20 000	.	.	93 955	× × ×
		1969	.	63 815	7 853	21 000	.	.	92 668	× × ×
		1970	.	.	7 897	26 000	.	.	.	× × ×
32	Sonstige Gemüsearten *) Autres légumes *)	1968	34 906	256 369*)	1 773 683*)	47 600	24 130	800	× × ×	2 137 488
		1969	33 649	260 880*)	1 847 351*)	33 800	22 200	1 000	× × ×	2 198 880
		1970	104 881	.	1 868 740*)	36 100	27 500	1 000	× × ×	.

<sup>1)</sup> Vergleiche Fußnote 1 von Tabelle 6.

<sup>2)</sup> Zahlen früherer Jahre für die EG als Ganzes in Tabelle 6. Zahlen für die einzelnen Länder in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 9, Seiten 38 bis 48, sowie in „Agrarstatistik“ Nrn. 2/1961, 2/1962, 2/1963, 6/1964, 2/1966, 3/1967, 8/1968 und 8/1969.

<sup>3)</sup> Einschl. Berlin (West). Aufgrund einer 1969 eingetretenen Änderung der Erhebungsgrundlagen sind die Angaben dieses Jahres nicht mehr voll mit denen früherer Jahre vergleichbar. Außerdem wurden gewisse Erzeugnisse 1970 als Ganzes oder teilweise nicht mehr getrennt erhoben und erscheinen global unter der Sammelposition Nr. 32 „Sonstige Gemüsearten“. Die entsprechenden Brüche wurden durch waagerechte Balken gekennzeichnet (siehe auch Vorbemerkungen Seite 106).

<sup>4)</sup> Summe der vorhandenen Länderzahlen.

<sup>5)</sup> Vergleiche auch Fußnote 3.

<sup>6)</sup> Bzw. Sammelposition für verschiedene Arten.

<sup>7)</sup> Ohne Hülsen.

<sup>8)</sup> Einschl. Trüffel.

<sup>1)</sup> Voir note 1, tableau 6.

<sup>2)</sup> Les données des années précédentes pour la CE dans l'ensemble figurent dans le tableau 6; celles des divers pays se trouvant dans les « Informations de la Statistique Agricole » N° 9, pages 38 à 48, ainsi que dans la « Statistique Agricole » n° 2/1961, 2/1962, 2/1963, 6/1964, 2/1966, 3/1967, 8/1968 et 8/1969.

<sup>3)</sup> Y compris Berlin (Ouest). En raison d'une modification des bases du recensement intervenue en 1969, les données de cette année ne sont plus directement comparables aux données des années précédentes. De plus, certains postes ou parties de postes n'ayant plus été recensés séparément en 1970 sont repris globalement sous la position n° 32 « Autres légumes ». Les ruptures correspondantes ont été caractérisées par une barre horizontale (voir remarques préliminaires, page 108).

<sup>4)</sup> Somme des données disponibles par pays.

<sup>5)</sup> Voir également la note 3.

<sup>6)</sup> Ou position collective de différentes sortes.

<sup>7)</sup> Sans cosses.

<sup>8)</sup> Y compris les truffes.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
**B : Zusammenfassung**
**Partie IV : Production de légumes**  
**B : Récapitulation**

No.	Gemüseart	Länder Pays <sup>2)</sup>						1961 <sup>3)</sup>	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969 <sup>3)</sup>	1970 <sup>4)</sup>	Sortes de légumes
		D	F	I	N	B	L											

**6. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten in der Gemeinschaft,  
soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup>, in 1 000 t**
**6. Production statistiquement connue <sup>1)</sup> pour le commerce  
des différentes sortes de légumes dans la Communauté, en 1 000 t**

1	Weißkohl <sup>7)</sup>	x	x	x	x	x	496,7	411,8	1 096,4	1 032,2	704,3	824,1	827,4	760,3	719,0		Choux blancs <sup>7)</sup>
2	Rotkohl	x			x	x	155,0	134,7	164,4	160,5	133,9	187,6	175,4	140,4	148,7	199,5	Choux rouges
3	Wirsingkohl <sup>8)</sup>	x	x	x	x		103,0	90,9	89,9	93,2	383,2	394,2	401,4	393,9	401,5	385,0	Choux de Savoie <sup>8)</sup>
4	Grünkohl	x			x		30,7	22,2	28,1	34,7	21,0	27,3	25,6	20,7	29,6	34,9	Choux verts
5	Rosenkohl <sup>9)</sup>	x	x	x	x		105,0	96,5	110,1	123,0	132,8	146,3	158,0	154,0	173,7		Choux de Bruxelles <sup>9)</sup>
6	Blumenkohl	x	x	x	x	x	1 291,6	1 067,8	1 120,8	1 266,9	1 233,1	1 182,9	1 328,9	1 317,6	1 320,4	1 306,2	Choux-fleurs
7	Andere Kohlarten <sup>10)</sup>	x	x	x			1 257,0	1 057,1	487,8	451,2	417,1	397,8	384,3	363,7	374,3	365,1	Autres choux <sup>10)</sup>
8	Kohl zusammen <sup>11)</sup>	x	x	x	x	x	3 439,0	2 881,0	3 097,6	3 161,8	3 025,4	3 160,2	3 301,0	3 150,6	3 167,3		Total des choux <sup>11)</sup>
9	Kohlrabi	x					31,3	31,4	31,7	32,3	32,9	36,5	37,3	36,1	36,5	39,0	Choux-raves
10	Rote Rüben <sup>12)</sup>		x	x			133,4	138,2	177,5	161,1	171,4	184,4	194,4	163,1	169,0		Betteraves potagères <sup>12)</sup>
10a	Speiserüben		x	x			190,9	166,0	182,3	183,8	192,8	170,5	169,4	161,4	184,3		Navets potagers
11	Möhren	x	x	x	x	x	975,2	1 024,3	1 149,0	1 075,2	1 039,8	1 094,7	1 154,8	1 123,8	1 222,3	1 243,1	Carottes
12	Hafer- u. Schwarzw. <sup>12)</sup>		x	x			38,8	36,7	46,2	49,8	43,3	38,5	53,1	54,8	60,1		Salsifis et scorsonères <sup>12)</sup>
13	Sellerie	x	x	x	x	x	381,9	400,2	418,8	444,5	420,0	419,5	419,2	434,3	431,6		Céleri
14	Porree <sup>9)</sup>	x	x	x	x	x	506,5	513,3	590,6	525,1	570,9	579,9	585,5	572,9	567,6	558,4	Poireaux <sup>9)</sup>
15	Knoblauch		x	x			94,7	103,4	109,4	111,5	110,4	102,7	106,3	110,0	112,5		Ail
16	Zwiebeln <sup>12)</sup>		x	x	x	x	887,2	873,0	898,3	893,0	891,8	878,7	985,9	986,8	988,1		Oignons <sup>12)</sup>
17	Kpfsalat <sup>13)</sup>	x	x	x	x	x	917,5	939,1	958,0	845,4	868,9	856,3	936,0	895,3	945,0	961,1	Laitue <sup>13)</sup>
18	Feldsalat <sup>14)</sup>		x	x			3,7	3,3	3,0	2,3	2,7	3,0	3,1	8,1	6,4		Mâche <sup>14)</sup>
19	Endiviensalat <sup>15)</sup>		x	x	x	x	67,7	245,3	302,0	492,6	461,1	469,4	433,8	426,5	463,3	465,4	Chicor. fris. et scaroles <sup>15)</sup>
20	Spinat <sup>16)</sup>	x	x	x	x		286,3	269,0	312,7	312,2	300,3	320,1	322,7	324,1	324,1		Epinards <sup>16)</sup>
21	Pflückerbsen <sup>17)</sup>	x	x	x	x	x	714,7	762,6	844,2	775,4	708,5	758,9	968,0	872,6	879,9	869,8	Petits pois <sup>17)</sup>
22	Pflückbohnen	x	x	x	x		597,0	581,2	677,6	694,5	620,4	706,5	750,3	705,4	723,1		Haricots verts
23	Dicke Bohnen	x	x	x			154,3	177,5	169,8	157,5	173,9	150,9	175,4	157,9	177,2		Fèves
24	Spargel	x	x	x	x		128,3	122,9	128,3	133,0	120,6	132,2	124,7	134,9	137,5	140,3	Asperges
25	Chicorée		x	x	x		228,1	275,5	300,5	331,7	311,0	300,9	372,8	336,8	344,7	355,2	Chicorée Witloof
26	Artischocken		x	x			577,4	488,8	287,9	556,2	682,3	693,4	767,7	695,3	777,5	813,9	Artichauts
27	Gurken <sup>18)</sup>	x	x	x	x		308,2	346,9	429,2	414,8	422,5	507,3	535,3	528,6	558,4		Concomb. et cornichons <sup>18)</sup>
28	Rhabarber <sup>12)</sup>				x		24,6	23,9	23,0	19,6	18,7	17,8	18,0	17,5	16,7	6,0	Rhubarbe <sup>12)</sup>
29	Tomaten	x	x	x	x	x	3 534,3	3 583,6	3 587,6	3 934,8	4 189,7	4 493,6	4 497,2	4 264,7	4 651,7	4 695,3	Tomates
30	Melonen		x	x			865,0	850,1	1 075,4	1 044,1	1 018,0	1 052,7	1 143,7	1 175,8	1 191,9		Melons

31	Champignons . . . .	x	x	x			44,8	46,4	53,5	70,0	67,1	79,4	93,8	94,0	92,7		Champignons
32	Sonstige Gemüsearten <sup>19)</sup>	x	x	x	x	x	1 884,3	1 534,4	1 921,7	1 961,8	1 962,9	2 057,7	2 084,3	2 137,5	2 198,9		Autres légumes <sup>19)</sup>
	<b>Insgesamt . . . .</b>						<b>17 015</b>	<b>16 418</b>	<b>17 776</b>	<b>18 384</b>	<b>18 427</b>	<b>19 275</b>	<b>20 235</b>	<b>19 569</b>	<b>20 429</b>		<b>Total</b>

- <sup>1)</sup> Für Frankreich lag bis 1960 einschl. nur für den Feldgemüsebau eine Untergliederung nach einzelnen Arten vor, während die Erzeugung der Erwerbsgärtnereien nur insgesamt ausgewiesen wurde. Ab 1961 wird hingegen die gesamte Markterzeugung nach einzelnen Arten ausgewiesen.
- <sup>2)</sup> Länder für die statistische Angaben über die Erzeugung vorhanden und in dieser Tabelle einbezogen sind (Stand von 1970). — Abweichungen werden durch die Fußnoten, die bei dem Namen des Erzeugnisses angebracht sind, erläutert.
- <sup>3)</sup> Angaben für 1950 bis 1960 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seiten 60 und 61.
- <sup>4)</sup> Diese Zahlen sind mit denen der Vorjahre nicht voll vergleichbar (vergl. Fußnote 1).
- <sup>5)</sup> Aufgrund einer Änderung der Erhebungsgrundlagen in Deutschland (BR) sind die Angaben von 1969 und 1970 nicht voll mit denen der Vorjahre vergleichbar (siehe Vorbemerkungen, Seite 106).
- <sup>6)</sup> Ab 1970 werden in Deutschland (BR) gewisse Erzeugnisse (■) als Ganzes oder teilweise nicht mehr getrennt erhoben und erscheinen global unter der Sammelposition Nr. 32 „Sonstige Gemüsearten“.
- <sup>7)</sup> Ohne Italien bis einschl. 1962. Für 1963 und 1964 enthalten die italienischen Zahlen die Erzeugungszahlen von Wirsingkohl.
- <sup>8)</sup> Ohne Italien bis einschl. 1964. Ab 1970 für Deutschland (BR) ohne Advents- und Winterwirsing.
- <sup>9)</sup> Ohne Italien bis einschl. 1964.
- <sup>10)</sup> Bis einschl. 1962 waren in den italienischen Zahlen sämtliche Kohlarten sowie Stielmus enthalten, für 1963 und 1964 enthalten sie noch die Erzeugungszahlen für Rosenkohl.
- <sup>11)</sup> Bis einschl. 1962 enthalten die italienischen Zahlen die Erzeugung von Stielmus (vergl. Fußnote 19). Für Deutschland (BR) siehe Fußnote 8.
- <sup>12)</sup> Ohne Deutschland (BR) ab 1970.
- <sup>13)</sup> Für 1961, 1962 und 1963 enthalten die Zahlen Frankreichs die Angaben über Endiviensalat. Ab 1964 werden diese unter Position Nr. 19 ausgewiesen. Für Belgien ab 1963, einschl. Kopfsalat unter Glas. Für Deutschland (BR) ab 1970, ohne Winterkopfsalat.
- <sup>14)</sup> Einschl. Frankreich ab 1968. Ohne Deutschland (BR) ab 1970.
- <sup>15)</sup> Ohne Frankreich, Italien (vergl. Fußnote 19) und Belgien bis einschl. 1961, dann ohne Frankreich bis einschl. 1963 (vergl. Fußnote 13). Ab 1970 ohne Deutschland (BR).
- <sup>16)</sup> Für Deutschland (BR) ab 1970 ohne Winterspinat.
- <sup>17)</sup> Für Deutschland (BR) ab 1968 ohne Hülsen.
- <sup>18)</sup> Ohne Belgien bis einschl. 1962.
- <sup>19)</sup> Bis 1961 einschl. sind die Zahlen über Endiviensalat für Italien enthalten; ab 1962 werden sie unter Nr. 19 aufgeführt. Ab 1963 ist auch die italienische Erzeugung an Stielmus enthalten (vergl. Fußnote 10). Für Deutschland (BR) vergl. Fußnote 6.

- <sup>1)</sup> Pour la France on ne disposait jusqu'en 1960 que de la ventilation par espèces de la production de légumes de plein champ, tandis que la production maraîchère n'était indiquée que globalement. A partir de 1961 par contre, toute la production pour le commerce est ventilée par espèces.
- <sup>2)</sup> Pays pour lesquels existent des données de production et pour lesquels les chiffres ont été pris en considération dans le présent tableau (situation de 1970). — Les écarts sont expliqués par les notes qui figurent en regard du nom des produits.
- <sup>3)</sup> Les données de 1950 à 1960 figurent dans la « Statistique Agricole » n° 2/1962, pages 60 et 61.
- <sup>4)</sup> Les données ne sont pas entièrement comparables à celles des années précédentes (voir note 1).
- <sup>5)</sup> A la suite d'une modification des bases du recensement en Allemagne (RF) les données de 1969 et 1970 ne plus entièrement comparables à celles des années précédentes (voir remarques préliminaires, page 108).
- <sup>6)</sup> A partir de 1970, certains postes ou parties de postes (■), qui ne sont plus recensés séparément par l'Allemagne (RF), sont repris globalement sous la position n° 32 « Autres légumes ».
- <sup>7)</sup> Sans l'Italie jusqu'en 1962. Pour 1963 et 1964 les chiffres italiens comprennent la production de choux de Savoie.
- <sup>8)</sup> Sans l'Italie jusqu'en 1964. A partir de 1970, pour l'Allemagne (RF), sans les choux de Savoie d'automne et d'hiver.
- <sup>9)</sup> Sans l'Italie jusqu'en 1964.
- <sup>10)</sup> Jusqu'en 1962, les chiffres de l'Italie comprenaient toutes les espèces de choux ainsi que le brocoli de raves, pour 1963 et 1964, ils comprennent encore les choux de Bruxelles.
- <sup>11)</sup> Jusqu'en 1962, les chiffres de l'Italie comprenaient le brocoli de raves (voir note 19). Pour l'Allemagne (RF) voir note 8.
- <sup>12)</sup> Sans l'Allemagne (RF) à partir de 1970.
- <sup>13)</sup> Pour 1961, 1962 et 1963 les chiffres de la France comprennent les chicorées frisées et les scaroles. A partir de 1964 celles-ci sont englobées dans la rubrique n° 19. Pour la Belgique les salades sous verre sont comprises à partir de 1963. Pour l'Allemagne (RF) sans les laitues d'hiver à partir de 1970.
- <sup>14)</sup> Y compris la France depuis 1968. Sans l'Allemagne (RF) à partir de 1970.
- <sup>15)</sup> Sans la France, l'Italie (voir note 19) et la Belgique jusqu'en 1961, ensuite sans la France jusqu'en 1963 (voir note 13). Sans l'Allemagne (RF) à partir de 1970.
- <sup>16)</sup> Pour l'Allemagne (RF), sans les épinards d'hiver à partir de 1970.
- <sup>17)</sup> Pour l'Allemagne (RF), sans cosses à partir de 1968.
- <sup>18)</sup> Sans la Belgique jusqu'en 1962.
- <sup>19)</sup> Jusqu'en 1961, les chicorées frisées et scaroles sont comprises pour l'Italie; à partir de 1962 elles font partie de la rubrique n° 19. A partir de 1963, y compris le brocoli de raves pour l'Italie (voir note 10). Pour l'Allemagne (RF), voir note 6.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Art der Erzeugung	1968			1969			1970		
	ha	100 kg/ha	1 000 t	ha	100 kg/ha	1 000 t	ha	100 kg/ha	1 000 t

**1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup>**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

Markterzeugung									
Erwerbsanbau <sup>2)</sup> . . . . .	67 647 <sup>4)</sup>	203,0	1 373	.	.	.	.	.	.
Verkaufsanbau <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	66 184 <sup>4)</sup>	194,6	1 288	68 481 <sup>4)</sup>	213,5	1 462
Erzeugung in Haus- und Klein- gärten <sup>3)</sup> . . . . .	120 919	101,5	1 227	120 919	97,3	1 176	118 000	106,8	1 260
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>188 566</b>	<b>137,9</b>	<b>2 600</b>	<b>187 103</b>	<b>131,7</b>	<b>2 464</b>	<b>186 481</b>	<b>146,0</b>	<b>2 722</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Berlin (West).

<sup>2)</sup> Siehe Vorbemerkungen (Seite 106).

<sup>3)</sup> 1968 und 1969 vom SAEG durch Ableitung aus anderen verwandten Zahlen errechnet. Für 1970 wurde die vom Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten geschätzte Fläche übernommen, die aber wahrscheinlich später durch das Ergebnis des Mikrozensus ersetzt werden wird.

<sup>4)</sup> Im Ertrag stehende Fläche.

<sup>1)</sup> Y compris Berlin (Ouest).

<sup>2)</sup> Voir remarques préliminaires (page 108).

<sup>3)</sup> Pour 1968 et 1969 ces données ont été calculées par l'OSCE sur la base de chiffres voisins. Pour 1970 l'estimation de superficie émane du Ministère Fédéral de l'Agriculture. Ce chiffre sera probablement remplacé ultérieurement par le résultat du « micro-recensement ».

<sup>4)</sup> Superficie en production.

**2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten**

**2. Production de légumes pour le commerce**

No.	Gemüsearten	1968 (Erwerbsanbau) <sup>1)</sup>			1969 (Verkaufsanbau) <sup>1)</sup>			1970 (Verkaufsanbau) <sup>1)</sup>		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Frühweißkohl . . . . .	822	297,4	24 447	775	295,8	22 925	881	279,7	24 645
1	Herbstweißkohl . . . . .	3 170	577,1	182 944	2 938	492,9	144 799	3 443	561,3	193 257
1	Dauerweißkohl . . . . .	2 544	426,9	108 607	2 435	422,1	102 776	2 819	451,4	127 257
	<i>No. 1 zusammen</i> . . . . .	<i>6 536</i>	<i>483,5</i>	<i>315 998</i>	<i>6 148</i>	<i>440,0</i>	<i>270 500</i>	<i>7 143</i>	<i>483,2</i>	<i>345 159</i>
2	Frührotkohl . . . . .	383	258,0	9 882	348	259,6	9 033	399	255,5	10 196
2	Herbstrotkohl . . . . .	657	382,2	25 108	774	351,5	27 204	1 069	386,6	41 325
2	Dauerrotkohl . . . . .	1 790	342,4	61 297	1 852	345,6	64 012	2 314	375,9	86 984
	<i>No. 2 zusammen</i> . . . . .	<i>2 830</i>	<i>340,2</i>	<i>96 287</i>	<i>2 974</i>	<i>337,1</i>	<i>100 249</i>	<i>3 782</i>	<i>366,2</i>	<i>138 505</i>
3	Adventswirsing <sup>2)</sup> . . . . .	297	190,4	5 655	248	177,3	4 398	.	.	.
3	Frühwirsing . . . . .	578	226,5	13 091	497	229,5	11 406	482	220,5	10 627
3	Herbstwirsing . . . . .	723	275,9	19 949	752	294,0	22 106	772	280,6	21 661
3	Dauerwirsing . . . . .	1 256	261,7	32 867	1 176	265,1	31 178	1 175	271,5	31 901
	<i>No. 3 zusammen</i> . . . . .	<i>2 854</i>	<i>250,7</i>	<i>71 562</i>	<i>2 673</i>	<i>258,5</i>	<i>69 089</i>	<i>2 429</i>	<i>264,3</i>	<i>64 189</i>
4	Grünkohl . . . . .	937	171,2	16 038	1 317	158,7	20 899	1 561	172,6	26 944
5	Rosenkohl . . . . .	1 244	111,9	13 924	1 260	100,5	12 664	987	114,0	11 253
6	Frühblumenkohl :									
	im Freiland . . . . .	1 222	199,7	24 404	1 045	192,1	20 074	1 028	186,9	19 211
	unter Glas . . . . .	20	350,0	700	20	350,0	700	16	375,0	600
	<i>Zusammen</i> . . . . .	<i>1 242</i>	<i>202,1</i>	<i>25 104</i>	<i>1 065</i>	<i>195,0</i>	<i>20 774</i>	<i>1 044</i>	<i>189,8</i>	<i>19 811</i>
6	Mittelfrüher- und Spätblumen- kohl . . . . .	3 115	235,1	73 237	2 734	223,4	61 091	2 558	224,3	57 379
	<i>No. 6 zusammen</i> . . . . .	<i>4 357</i>	<i>225,7</i>	<i>98 341</i>	<i>3 799</i>	<i>215,5</i>	<i>81 865</i>	<i>3 602</i>	<i>214,3</i>	<i>77 190</i>

Fußnoten auf Seite 120.

Notes, voir page 120.



**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

No.	Gemüsearten	1968 (Erwerbsanbau) <sup>1)</sup>			1969 (Verkaufsanbau) <sup>1)</sup>			1970 (Verkaufsanbau) <sup>1)</sup>		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>2)</sup> (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten										
8	Kohl insgesamt . . . . .	18 758	326,3	612 150	18 171	305,6	555 266	19 504	340,1	663 240
9	Frühhohlrabi :									
	im Freiland . . . . .	911	202,3	18 428	868	196,9	17 090	887	186,2	16 515
	unter Glas . . . . .	120	360,0	4 300	137	360,0	4 900	144	330,0	4 700
	Zusammen . . . . .	1 031	220,4	22 728	1 005	218,8	21 990	1 031	205,8	21 215
9	Spätkohlrabi . . . . .	601	222,4	13 366	648	223,8	14 503	739	240,4	17 763
	No. 9 zusammen . . . . .	1 631	221,3	36 094	1 653	220,8	36 493	1 770	220,2	38 978
10	Rote Rüben * . . . . .	409	337,4	13 797	455	330,9	15 057	.	.	.
11	Frühe Möhren . . . . .	2 090	209,9	43 878	1 564	196,9	30 794	1 757	202,8	35 624
11	Späte Möhren . . . . .	3 934	363,6	143 024	4 158	334,0	138 880	4 351	376,9	163 995
	No. 11 zusammen . . . . .	6 024	310,3	186 902	5 722	296,5	169 674	6 108	326,8	199 619
12	Schwarzwurzeln * . . . . .	44	136,5	600	51	145,2	740	.	.	.
13	Sellerie . . . . .	1 624	258,4	41 970	1 544	258,6	39 925	1 675	273,6	45 823
14	Porree . . . . .	1 633	232,1	37 896	1 618	237,3	38 398	1 575	236,9	37 311
16	Steckzwiebeln * . . . . .	412	236,7	9 752	243	224,8	5 464	.	.	.
16	Speisezwiebeln (Frühjahrsaus- saat) * . . . . .	406	218,9	8 886	306	211,9	6 483	.	.	.
	No. 16 zusammen* . . . . .	818	227,8	18 638	549	217,6	11 947	.	.	.
17	Winterkopfsalat * . . . . .	127	186,7	2 371	83	177,3	1 471	.	.	.
17	Frühjahrskopfsalat . . . . .	1 358	178,1	24 181	1 373	188,0	25 817	1 444	177,7	25 655
17	Winter- und Frühjahrskopf- salat unter Glas . . . . .	203	350,0	7 100	206	340,0	7 000	199	340,0	6 800
17	Sommer- und Herbstkopfsalat No. 17 zusammen . . . . .	2 615 4 303	151,8 170,5	39 695 73 347	2 686 4 348	144,1 167,9	38 707 72 995	2 827 4 470	161,2 174,5	45 560 78 015
18	Feld- oder Ackersalat * . . . . .	410	80,3	3 290	403	77,7	3 132	.	.	.
19	Endiviensalat * . . . . .	411	210,1	8 636	435	219,2	9 536	.	.	.
20	Winterspinat * . . . . .	742	136,0	10 090	689	139,7	9 627	.	.	.
20	Frühjahrsspinat . . . . .	980	130,0	12 737	1 223	129,7	15 868	1 351	126,2	17 055
20	Herbstspinat . . . . .	2 139	143,9	30 774	2 316	139,9	32 404	2 414	146,1	35 280
	No. 20 zusammen . . . . .	3 861	138,8	53 601	4 228	136,9	57 899	3 765	139,0	52 333
21	Frischerbsen <sup>4)</sup> . . . . .	8 901	45,1	40 126	8 210	43,9	36 071	7 566	40,3	30 466
22	Buschbohnen . . . . .	6 323	101,6	64 228	6 732	90,3	60 769	7 168	99,9	71 629
22	Stangenbohnen . . . . .	596	142,3	8 481	516	151,3	7 808	542	157,1	8 515
	No. 22 zusammen . . . . .	6 919	105,1	72 709	7 248	94,6	68 577	7 710	103,9	80 144
23	Dicke Bohnen . . . . .	1 762	140,0	24 665	1 863	142,6	26 573	1 601	143,7	23 006
24	Spargel . . . . .	4 597	33,1	15 210	4 456	29,6	13 184	4 399	32,1	14 110

Fußnoten auf Seite 120.

Notes, voir page 120.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**

C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**

C : Tableaux par pays

No.	Gemüsearten	1968 (Erwerbsanbau) <sup>1)</sup>			1969 (Verkaufsanbau) <sup>1)</sup>			1970 (Verkaufsanbau) <sup>1)</sup>		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>2)</sup> (suite)

noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten

2. (suite) : Production de légumes pour le commerce

27	Einlegegurken . . . . .	1 772	144,2	25 551	1 676	156,6	26 249	1 648	178,3	29 377
27	Schälgurken :									
	im Freiland . . . . .	558	184,4	10 288	517	197,0	10 184	564	214,5	12 095
	unter Glas . . . . .	158	1 185,0	18 700	170	1 170,0	19 900	192	1 150,0	22 000
	Zusammen . . . . .	716	404,9	28 988	687	437,9	30 084	756	450,9	34 095
	No. 27 zusammen . . . . .	2 488	219,2	54 539	2 363	238,4	56 333	2 404	264,0	63 472
28	Rhabarber * . . . . .	417	266,3	11 103	386	263,9	10 188	.	.	.
29	Tomaten :									
	im Freiland . . . . .	633	260,9	16 513	487	302,9	14 751	426	327,2	13 940
	unter Glas . . . . .	192	860,0	16 500	195	890,0	17 300	192	870,0	16 700
	Zusammen . . . . .	825	400,2	33 013	682	470,0	32 051	618	495,8	30 640
32	Meerrettich . . . . .	229	97,8	2 240	274	98,3	2 693	.	.	.
32	Sonstige Arten <sup>5)</sup> :									
	im Freiland . . . . .	1 305	169,1	22 066	1 240	165,8	20 556	4 991	187,7	93 681
	unter Glas <sup>6)</sup> . . . . .	278	380,0	10 600	285	360,0	10 400	325	345,0	11 200
	Zusammen <sup>5)</sup> . . . . .	1 583	206,4	32 666	1 525	203,0	30 956	5 316	197,3	104 881
	No. 32 zusammen <sup>5)</sup> . . . . .	1 812	192,6	34 906	1 799	187,0	33 649	5 316	197,3	104 881
	<b>Gemüse insgesamt :</b>									
	im Freiland . . . . .	66 677	197,3	1 315 292	65 171	188,3	1 227 488	67 413	207,6	1 400 038
	unter Glas . . . . .	970	595,0	57 900	1 013	595,0	60 200	1 068	580,0	62 000
	Zusammen . . . . .	67 647 <sup>7)</sup>	203,0	1 373 192	66 184 <sup>7)</sup>	194,6	1 287 688	68 481 <sup>7)</sup>	213,5	1 462 038
	Nicht im Ertrag stehend . . . . .	630			747			749		
	<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>68 277</b>			<b>66 931</b>			<b>69 230</b>		

<sup>1)</sup> Siehe Vorbemerkungen (Seite 106).

<sup>2)</sup> Für 1968 und 1969, einschl. Winterwirsing.

<sup>3)</sup> Einschl. Berlin (West).

<sup>4)</sup> Ab 1968, ohne Hülsen.

<sup>5)</sup> Ab 1970 enthält diese Position, die nunmehr vom Statistischen Bundesamt global geschätzt wird, auch die obenstehend mit einem Sternchen (\*), versehenen Erzeugnisse (siehe auch Vorbemerkungen, Seite 106).

<sup>6)</sup> Rettich, Radieschen und sonstige.

<sup>7)</sup> Im Ertrag stehende Flächen.

<sup>1)</sup> Voir remarques préliminaires (page 108).

<sup>2)</sup> Y compris les choux de Savoie d'hiver, pour 1968 et 1969.

<sup>3)</sup> Y compris Berlin (Ouest).

<sup>4)</sup> A partir de 1968, sans cosses.

<sup>5)</sup> A partir de 1970, cette position englobe aussi la production des produits marqués d'un astérisque (\*) dans la colonne ci-dessus et dont la production a été estimée globalement par l'Institut Fédéral des Statistiques (voir remarques préliminaires, page 108).

<sup>6)</sup> Raves, radis et autres.

<sup>7)</sup> Superficies en production.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Origine de la production	1968			1969			1970		
	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t
<b>2. FRANCE</b>									
<b>1. Gesamterzeugung an Gemüse</b>					<b>1. Production totale de légumes</b>				
Production pour le commerce :									
De plein champ <sup>1)</sup> :									
culture principale <sup>1)</sup> . . . . .	222,3	127	2 830	226,9	126	2 858			
culture associée <sup>1)</sup> . . . . .	4,7	75	35	4,2	85	35			
culture dérobée <sup>1)</sup> . . . . .	20,2	93	188	20,5	105	216			
Culture maraîchère <sup>1)</sup> . . . . .	95,7	204	1 951	96,7	206	1 996			
dont : sous verre . . . . .	1,4	670	91	1,7	708	123			
Champignons et truffes . . . . .	1,2 <sup>2)</sup>	.	63	1,0 <sup>3)</sup>	.	64			
Sous-total . . . . .	.	.	5 068	.	.	5 169			
Production des jardins familiaux <sup>2)</sup> .	300,0	69	2 072	293,9	72	2 126			
<b>Total des légumes . . . . .</b>	.	.	<b>7 140</b>	.	.	<b>7 294</b>			

<sup>1)</sup> Die Definitionen der verschiedenen Anbauformen sind in den Vorbemerkungen auf Seite 107 enthalten.  
<sup>2)</sup> In Gärten der landwirtschaftlichen Betriebe und außerhalb der landwirtschaftlichen Betriebe.  
<sup>3)</sup> Lediglich Champignonkulturflächen.

<sup>1)</sup> Les définitions des divers modes de culture figurent dans les remarques préliminaires (page 109).  
<sup>2)</sup> Dans les jardins des exploitations et en dehors des exploitations agricoles.  
<sup>3)</sup> Superficie des champignons cultivés seulement.

**2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten**

**2. Production de légumes pour le commerce**

No.	Sortes de légumes et mode de culture <sup>1)</sup>	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Choux à choucroute :									
	Culture principale . . . . .	1 804	537	96 790	1 697	499	84 670			
	Maraîchage . . . . .	.	.	180	6	420	250			
	<b>Total . . . . .</b>			<b>96 970</b>			<b>84 920</b>			
5	Choux de Bruxelles :									
	Culture principale . . . . .	2 413	100	24 060	2 480	92	22 900			
	Culture dérobée . . . . .	400	97	3 400	400	88	3 170			
	Maraîchage . . . . .	1 537	99	15 250	1 737	121	20 960			
	<b>Total . . . . .</b>			<b>42 710</b>			<b>47 030</b>			
6	Choux-fleurs :									
	Culture principale . . . . .	14 584	126	183 330	15 402	120	184 610			180 300
	Culture associée . . . . .	285	88	2 500	237	102	2 410			
	Culture dérobée . . . . .	9 000	87	76 930	9 000	95	85 190			95 100
	Maraîchage . . . . .	5 812	169	98 410	5 745	192	110 430			111 010
	<b>Total . . . . .</b>			<b>361 170</b>			<b>382 640</b>			<b>386 410</b>
	dont : pour la conserverie . . . . .	.	.	.	10	160	160			10
7	Autres choux :									
	Culture principale . . . . .	8 027	243	195 440	8 187	238	194 550			182 940
	Culture associée . . . . .	20	140	280	25	140	350			
	Culture dérobée . . . . .	200	148	2 950	320	166	5 320			7 270
	Maraîchage . . . . .	3 482	261	90 810	3 640	268	97 480			98 000
	<b>Total . . . . .</b>			<b>289 480</b>			<b>297 700</b>			<b>288 210</b>
8	<b>Total des choux :</b>									
	Culture principale . . . . .	26 828	186	499 620	27 766	175	486 730			
	Culture associée . . . . .	305	91	2 780	262	105	2 760			
	Culture dérobée . . . . .	9 600	89	83 280	9 720	96	93 680			
	Maraîchage . . . . .	10 831	189	204 650	11 128	206	229 120			
	<b>Total . . . . .</b>			<b>790 330</b>			<b>812 290</b>			
	dont : pour la conserverie . . . . .	.	.	.	10	160	160			
10	Betteraves potagères :									
	Culture principale . . . . .	1 534	253	38 890	1 641	258	42 290			
	Maraîchage . . . . .	1 188	263	31 270	1 231	200	30 730			
	<b>Total . . . . .</b>			<b>70 160</b>			<b>73 020</b>			

Fußnoten auf Seite 126.

Notes, voir page 126.

Teil IV : Gemüseerzeugung

C : Ländertabellen

Partie IV : Production de légumes

C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes et mode de culture <sup>1)</sup>	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten										
2. (suite) : Production de légumes pour le commerce										
10a	Navets potagers :									
	Culture principale . . . .	1 059	169	17 860	1 458	170	24 830			
	Culture associée . . . .	.	.	.	50	200	1 000			
	Culture dérobée . . . .	315	158	4 980	360	162	5 840			
	Maraîchage . . . .	1 753	229	40 110	1 793	231	41 420			
	Total . . . .			62 950			73 090			
11	Carottes :									
	Culture principale . . . .	12 802	271	346 390	15 215	276	419 800			447 930
	Culture associée . . . .	41	171	700	8	100	80			
	Culture dérobée . . . .	495	211	10 430	570	257	14 670			14 470
	Maraîchage . . . .	6 064	286	173 510	6 330	266	168 410			166 280
	Total . . . .			531 030			602 960			627 580
	dont : pour la conserverie .	725	250	18 090	960	233	22 490			23 980
12	Scorsonères - Salsifis :									
	Culture principale . . . .	982	157	15 410	988	163	16 100			
	Maraîchage . . . .	215	180	3 880	205	177	3 620			
	Total . . . .			19 290			19 720			
	dont : pour la conserverie .	106	103	1 090	100	110	1 100			
13	Céleri-branche :									
	Culture principale . . . .	655	260	17 050	706	259	18 320			
	Culture associée . . . .	.	.	.	50	150	750			
	Maraîchage . . . .	2 001	309	61 860	2 030	318	64 550			
	Total . . . .			78 910			83 620			
	dont : pour la conserverie .	543	404	21 940	671	378	25 350			
13	Céleri-rave :									
	Culture principale . . . .	1 293	258	33 350	1 319	269	35 470			
	Maraîchage . . . .	2 245	290	65 130	2 244	282	63 280			
	Total . . . .			98 480			98 750			
	Total No. 13 :									
	Culture principale . . . .	1 948	259	50 400	2 025	266	53 790			
	Culture associée . . . .	.	.	.	50	150	750			
	Maraîchage . . . .	4 246	299	126 990	4 274	299	127 830			
	Total . . . .			177 390			182 370			
	dont : pour la conserverie .	543	404	21 940	671	378	25 350			
14	Poireaux :									
	Culture principale . . . .	6 230	265	165 000	6 482	246	159 760			162 690
	Culture associée . . . .	150	200	3 000	150	200	3 000			
	Culture dérobée . . . .	1 270	189	24 690	1 770	175	30 900			35 120
	Maraîchage . . . .	7 874	288	226 890	8 169	279	227 590			228 910
	Total . . . .			419 580			421 250			426 720
	dont : pour la conserverie .	.	.	.	25	172	430			160
15	Ail :									
	Culture principale . . . .	5 751	62	35 414	5 466	60	32 783			
	Maraîchage . . . .	767	82	6 289	798	87	6 917			
	Total . . . .			41 703			39 700			
16	Oignons blancs :									
	Culture principale . . . .	1 919	172	35 330	2 024	175	35 510			35 620
	Culture associée . . . .	20	60	120	.	.	.			.
	Maraîchage . . . .	1 711	180	30 810	1 867	156	29 150			30 540
	Total . . . .			66 260			64 660			66 360
	dont : pour la conserverie .	.	.	.	169	157	2 650			3 000
16	Oignons de couleur :									
	Culture principale . . . .	6 307	185	116 410	5 884	178	104 750			104 070
	Maraîchage . . . .	1 341	190	25 500	1 346	197	26 590			27 200
	Total . . . .			141 910			131 340			131 270
	dont : pour la conserverie .	.	.	.	261	168	4 390			4 390

Fußnoten auf Seite 126.

Notes, voir page 126.

Teil IV : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes et mode de culture <sup>1)</sup>	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten						2. (suite) : Production de légumes pour le commerce				
16	Echalotes :									
	Culture principale . . . . .	752	68	5 114	798	66	5 254			
	Maraîchage . . . . .	297	83	2 469	300	88	2 627			
	Total . . . . .			7 583			7 881			
	Total No. 16 :									
	Culture principale . . . . .	8 978	175	156 854	8 706	167	145 514			
	Culture associée . . . . .	20	60	120						
	Maraîchage . . . . .	3 348	176	58 779	3 513	166	58 367			
	Total . . . . .			215 753			203 881			
	dont : pour la conserverie . . . . .				430	164	7 040			
17	Laitues pommées et romaines :									
	Culture principale . . . . .	1 985	150	29 790	2 044	160	32 740			
	Culture associée . . . . .	2 704	65	17 600	625	83	5 200			36 930
	Culture dérobée . . . . .	480	143	5 260 <sup>2)</sup>	130	168	2 180			10 050
	Maraîchage . . . . .	12 735	180	228 990 <sup>2)</sup>	13 293	189	251 730			253 450
	dont : sous-verre . . . . .	841	301	25 200	1 029	331	34 110			
	Total . . . . .			281 640			291 850			300 430
	dont : pour la conserverie . . . . .				52	150	780			1 300
18	Mâche :									
	Culture principale . . . . .	21	60	96	16	80	128			
	Culture dérobée . . . . .	30	55	165	30	55	165			
	Maraîchage . . . . .	155	274	4 248	204	124	2 534			
	Total . . . . .			4 509			2 827			
19	Chicorées frisées et scaroles :									
	Culture principale . . . . .	1 383	181	25 100	1 522	179	27 280			32 160
	Culture associée . . . . .				1 631	75	12 190			16 950
	Culture dérobée . . . . .				370	151	5 580			
	Maraîchage . . . . .	6 179	210	129 850	6 477	204	132 040			130 520
	Total . . . . .			154 950			177 090			179 630
20	Epinards :									
	Culture principale . . . . .	2 066	151	31 210	2 055	145	29 840			
	Culture associée . . . . .	70	134	940	70	140	980			
	Culture dérobée . . . . .	720	163	11 760	760	162	12 290			
	Maraîchage . . . . .	2 777	197	54 740	2 856	186	53 010			
	Total . . . . .			98 650			96 120			
	dont : pour la conserverie . . . . .	656	166	10 920	648	170	11 010			
21	Petits pois :									
	Culture principale <sup>3)</sup> . . . . .	44 061	83	366 868	43 898	83	362 870			365 834
	Culture associée <sup>3)</sup> . . . . .	147	52	760	111	59	650			1 000
	Culture dérobée <sup>3)</sup> . . . . .	70	40	280	80	46	370			
	Maraîchage <sup>3)</sup> . . . . .	2 525	67	16 968	2 360	68	16 030			15 975
	Total <sup>3)</sup> . . . . .			384 876			379 920			382 809
	dont : pour la conserverie <sup>3)</sup> . . . . .	39 745	85	339 576	40 038	85	338 470			340 968
22	Haricots verts :									
	Culture principale . . . . .	17 706	62	109 480	19 165	64	123 020			109 680
	Culture associée . . . . .	245	67	1 640	165	58	960			
	Culture dérobée . . . . .	5 020	62	31 280	4 190	68	28 280			38 870
	Maraîchage . . . . .	7 950	72	57 620	7 049	72	50 520			50 700
	Total . . . . .			200 020			202 780			198 620
	dont : pour la conserverie . . . . .	11 489	65	74 660	12 889	68	88 020			76 700
22	Haricots à écosser :									
	Culture principale <sup>3)</sup> . . . . .	6 180	59	36 450	6 279	71	44 380			
	Culture associée <sup>3)</sup> . . . . .	155	3	50	255	4	100			
	Culture dérobée <sup>3)</sup> . . . . .	2 240	70	15 700	2 525	85	21 550			
	Maraîchage <sup>3)</sup> . . . . .	1 342	75	10 070	1 276	77	9 840			
	Total . . . . .			62 270			75 870			
	dont : pour la conserverie <sup>3)</sup> . . . . .	2 387	52	12 420	3 474	96	33 210			

**Teil IV : Gemüseerzeugung**

C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**

C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes et mode de culture 1)	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten										
2. (suite) : Production de légumes pour le commerce										
	<i>Total No. 22 :</i>									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	23 886	61	145 930	25 444	66	167 400			
	<i>Culture associée . . . . .</i>	400	42	1 690	420	25	1 060			
	<i>Culture dérobée . . . . .</i>	7 260	65	46 980	6 715	74	49 830			
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	9 292	73	67 690	8 325	73	60 360			
	<i>Total . . . . .</i>			262 290			278 650			
	<i>dont : pour la conserverie . . . . .</i>	13 876	63	87 080	16 363	74	121 230			
23	Fèves :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	130	56	730	155	79	1 230			
	<i>Culture associée . . . . .</i>	203	63	1 270	183	61	1 110			
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	605	103	6 250	581	112	6 480			
	<i>Total . . . . .</i>			8 250			8 820			
24	Asperges :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	22 112	27	60 589	22 819	29	65 550			67 640
	<i>Culture associée . . . . .</i>	91	28	258	101	29	290			320
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	1 113	46	5 129	1 133	47	5 285			5 630
	<i>Total . . . . .</i>			65 976			71 125			73 590
	<i>dont : pour la conserverie . . . . .</i>	3 801	22	8 367	3 419	24	8 371			9 800
25	Endives (chicorée witloof) :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	19 002	110	203 210	18 727	100	185 510			190 910
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	731	116	9 200	764	137	9 590			9 260
	<i>Total . . . . .</i>			212 410			195 100			200 170
26	Artichauts :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	14 163	81	115 020	14 859	83	123 790			130 000
	<i>Culture associée . . . . .</i>	20	30	60	20	35	70			70
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	2 212	77	17 000	2 205	75	16 440			16 830
	<i>Total . . . . .</i>			132 080			140 300			146 900
	<i>dont : pour la conserverie . . . . .</i>	229	93	2 130	287	93	2 650			100
27	Concombres :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	97	197	1 910	86	165	1 420			
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	749	1 049	78 550	790	952	75 170			
	<i>dont : sous verre . . . . .</i>	210	2 042	42 880	297	2 017	59 710			
	<i>Total . . . . .</i>			80 460			76 590			
27	Cornichons :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	1 206	56	6 791	1 167	57	6 645			
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	281	66	1 847	226	82	1 863			
	<i>Total . . . . .</i>			8 638			8 508			
	<i>dont : pour la conserverie . . . . .</i>	.	.	.	778	63	4 875			
	<i>Total No. 27 :</i>									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	1 303	67	8 701	1 253	64	8 065			
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	1 030	780	80 397	1 016	758	77 033			
	<i>dont : sous verre . . . . .</i>	210	2 042	42 880	297	2 017	59 710			
	<i>Total . . . . .</i>			89 098			85 098			
	<i>dont : pour la conserverie . . . . .</i>	.	.	.	778	63	4 875			
29	Tomates :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	12 188	226	317 650	10 149	266	270 440			323 240
	<i>Culture associée . . . . .</i>	90	279	2 510	89	288	2 560			2 850
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	7 457	308	229 460	7 158	327	234 300			238 760
	<i>dont : sous verre . . . . .</i>	310	746	23 140	416	722	30 050			.
	<i>Total . . . . .</i>			549 620			507 300			564 850
	<i>dont : pour la conserverie . . . . .</i>	8 786	273	240 720	6 523	290	189 700			238 560
30	Melons :									
	<i>Culture principale . . . . .</i>	10 724	99	106 010	11 202	94	105 590			123 150
	<i>Culture associée . . . . .</i>	98	81	790	55	90	490			370
	<i>Culture dérobée . . . . .</i>			.	20	14	30			
	<i>Maraîchage . . . . .</i>	4 201	154	64 810	4 466	156	69 630			72 630
	<i>Total . . . . .</i>			171 610			175 740			196 150

Fußnoten auf Seite 126.

Notes, voir page 126.

Teil IV : Gemüseerzeugung  
C : Ländertabellen

Partie IV : Production de légumes  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes et mode de culture <sup>1)</sup>	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten										
2. (suite) : Production de légumes pour le commerce										
30	Pastèques :									
	Culture principale . . . . .	192	215	4 216	291	195	5 666			
	Culture associée . . . . .	30	60	180	20	60	120			
	Maraîchage . . . . .	5	300	150	3	280	84			
	Total . . . . .			4 546			5 870			
	Total No. 30 :									
	Culture principale . . . . .	10 916	101	110 226	11 493	97	111 256			
	Culture associée . . . . .	128	76	970	75	82	610			
	Culture dérobée . . . . .				20	14	30			
	Maraîchage . . . . .	4 206	154	64 960	4 469	156	69 714			
	Total . . . . .			176 156			181 610			
31	Champignons :									
	cultivés . . . . .	1 153	500	56 876	1 009	575	58 165			
	non cultivés . . . . .			6 113			5 650			
	Total . . . . .			62 989			63 815			
32	Truffes . . . . .			107			110			
32	Aubergines :									
	Culture principale . . . . .	186	159	2 951	196	163	3 202			
	Maraîchage . . . . .	1 074	245	26 348	1 084	248	26 836			
	Total . . . . .			29 299			30 038			
	dont : pour la conserverie . . . . .				7	380	266			
32	Courges et citrouilles :									
	Culture principale . . . . .	1 356	377	51 090	1 341	382	51 220			
	Culture associée . . . . .	20	60	120	20	60	120			
	Maraîchage . . . . .	152	328	4 990	173	346	5 990			
	Total . . . . .			56 200			57 330			
32	Courgettes :									
	Culture principale . . . . .	242	226	5 475	297	218	6 485			
	Culture associée . . . . .	3	260	80	4	260	100			
	Maraîchage . . . . .	1 472	195	28 720	1 656	214	35 480			
	Total . . . . .			34 275			42 065			
	dont : pour la conserverie . . . . .				14	220	310			
32	Radis :									
	Culture principale . . . . .	171	219	3 750	161	236	3 800			
	Culture associée . . . . .						30			
	Maraîchage . . . . .	2 994	169	50 450	2 778	177	49 150			
	Total . . . . .			54 200			52 980			
32	Persil :									
	Culture principale . . . . .	125	157	1 890	128	152	1 947			
	Culture associée . . . . .				230	90	2 070			
	Maraîchage . . . . .	450	142	6 397	470	137	6 472			
	Total . . . . .			8 287			10 489			
32	Polyrans :									
	Culture principale . . . . .	100	78	780	120	97	1 160			
	Maraîchage . . . . .	737	168	12 395	882	132	11 618			
	Total . . . . .			13 175			12 778			
	dont : pour la conserverie . . . . .				9	150	135			
32	Cardons :									
	Culture principale . . . . .	201	184	3 690	194	180	3 490			
	Maraîchage . . . . .	227	195	4 421	208	185	3 856			
	Total . . . . .			8 111			7 346			
32	Bettes et Poirée :									
	Culture principale . . . . .	108	191	2 060	104	178	1 849			
	Maraîchage . . . . .	584	289	16 885	611	290	17 701			
	Total . . . . .			18 945			19 550			

Fußnoten auf Seite 126.

Notes, voir page 126.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**

C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**

C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes et mode de culture <sup>1)</sup>	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 2. FRANCE (suite)										
noch : 2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten						2. (suite) : Production de légumes pour le commerce				
32	Fenouil :									
	Culture principale . . . . .				24	103	248			
	Maraîchage . . . . .	301	191	5 738	286	184	5 251			
	Total . . . . .			5 738			5 499			
32	Pissenlit :									
	Culture principale . . . . .	(54)	(94)	483	55	80	439			
	Culture maraîchère . . . . .				43	116	500			
	Total . . . . .						939			
32	Cressonnières . . . . .	198	770	15 130	198	765	15 161			
32	Autres :									
	Cultures principales . . . . .	196	.	2 088	66	.	1 428			
	Cultures associées . . . . .	283	.	2 122	60	.	540			
	Cultures dérobées . . . . .	.	.	.	10	90	90			
	Cultures maraîchères . . . . .	374	.	8 209	228	.	4 537			
	Total . . . . .			12 419			6 595			
	Total No. 32 <sup>4)</sup> :									
	Culture principale . . . . .	2 937	304	89 387	2 884	314	90 429			
	Culture associée . . . . .	306	.	2 322	314	90	2 860			
	Culture dérobée . . . . .	.	.	.	10	90	90			
	Maraîchage . . . . .	8 365	197	164 553	8 419	199	167 391			
	Total . . . . .			256 262			260 770			
	dont : pour la conserverie . . . . .	.	.	.	30	237	711			
	Total des cultures légumières :									
	De plein champ :									
	culture principale . . . . .	222 265	127	2 830 345	226 867	126	2 858 125			
	culture associée . . . . .	4 675	75	34 980	4 159	85	35 170			
	culture dérobée . . . . .	20 240	93	187 825	20 535	105	215 625			
	Culture maraîchère . . . . .	95 669	204	1 951 803	96 701	206	1 995 941			
	dont : sous verre . . . . .	1 361	670	91 220	1 741	708	123 259			
	Champignons et truffes . . . . .	1 153 <sup>7)</sup>	.	63 096	1 009 <sup>7)</sup>	.	63 925			
	<b>Total<sup>5)</sup></b> . . . . .			<b>5 068 049</b>			<b>5 168 786</b>			
	dont : pour la conserverie <sup>6)</sup>	68 467	107	729 913	70 334	104	734 367			

<sup>1)</sup> Siehe Fußnote 1, Seite 121.

<sup>2)</sup> Einschl. krauser Endiviensalat sowie Eskariol.

<sup>3)</sup> Mit Hülsen.

<sup>4)</sup> Ohne Trüffeln.

<sup>5)</sup> Summe der vorhandenen Angaben. Diese Summe weicht von der offiziellen Summe ab, da hier Champignons, Trüffeln, Kresse und die Position 32 „Übrige“, mit einbezogen sind.

<sup>6)</sup> Summe der erhobenen Angaben. Ohne Kohl zur Herstellung von Sauerkraut.  
<sup>7)</sup> Lediglich Champignonkulturflächen.

<sup>1)</sup> Voir note 1, page 121.

<sup>2)</sup> Y compris les chicorées frisées et les scaroles.

<sup>3)</sup> En cosses.

<sup>4)</sup> Sans les truffes.

<sup>5)</sup> Total des données disponibles. Le total diffère du total officiel de production, les champignons et truffes, les cressonnières et la position 32 « autres » ayant été inclus ici.

<sup>6)</sup> Total des données recensées. Sans les choux à choucroute.  
<sup>7)</sup> Superficie des champignons cultivés.



**Tell IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Natura della produzione	1968			1969			1970		
	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t	1 000 ha	100 kg/ha	1 000 t

**3. ITALIA**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

**1. Produzione complessiva di ortaggi**

Produzione di ortaggi <sup>1)</sup> . . . . .	622	167,9	10 455	621	179,9	11 173	625	179,4	11 208
Produzione degli orti familiari <sup>2)</sup> . . . . .	(59) <sup>3)</sup>	.	889	(59) <sup>3)</sup>	.	955	(59) <sup>3)</sup>	.	952
<b>Totale</b> . . . . .	.	.	<b>11 344</b>	.	.	<b>12 128</b>	.	.	<b>12 159</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>2)</sup> Nicht nach einzelnen Gemüsearten aufgeteilt.

<sup>3)</sup> Auf diesen Flächen werden auch Obst und andere Gartengewächse angebaut.

<sup>1)</sup> Per dettagli più ampi vedi tavola 2.

<sup>2)</sup> Produzione di ortaggi non ripartita per specie.

<sup>3)</sup> Su queste superfici sono egualmente coltivati alberi da frutto ed altre colture orticole.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 2.

<sup>2)</sup> Sans ventilation par sortes de légumes.

<sup>3)</sup> Sur ces superficies sont également cultivés des fruits et d'autres cultures horticoles.

**2. Erzeugung an einzelnen Gemüsearten  
(ohne Erzeugung in den Familiengärten)**

**2. Production de légumes ventilée par sortes  
(sans la production des jardins familiaux)**

**2. Produzione di ortaggi ripartita per specie  
(senza la produzione degli orti familiari)**

No.	Specie di ortaggi	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Cavoli cappucci . . . . .	.	.	260 200	.	.	266 692	.	.	263 440
3	Cavoli verze . . . . .	.	.	304 850	.	.	311 631	.	.	302 860
5	Cavoli di Bruxelles . . . . .	.	.	31 800	.	.	32 149	.	.	32 430
7	Altri cavoli . . . . .	.	.	73 850	.	.	75 928	.	.	76 170
	<b>Totale 1-3-5-7</b> . . . . .	<b>33 996</b>	<b>197,3</b>	<b>670 700</b>	<b>31 811</b>	<b>215,8</b>	<b>686 400</b>	<b>31 410</b>	<b>214,9</b>	<b>674 900</b>
6	Cavolfiore . . . . .	40 026	187,6	750 800	40 827	185,1	755 600	39 766	187,8	747 000
8	<b>Totale 1-3-5-7-8</b> . . . . .	<b>74 022</b>	<b>192,0</b>	<b>1 421 500</b>	<b>72 638</b>	<b>198,5</b>	<b>1 442 000</b>	<b>71 176</b>	<b>199,8</b>	<b>1 421 900</b>
10	Barbabietola da orto . . . . .	2 777	197,4	54 830	2 726	202,8	55 280	2 750	201,3	55 350
10a	Rapa . . . . .	5 080	193,7	98 420	5 524	201,3	111 200	5 764	196,7	113 400
11	Carota . . . . .	7 292	305,0	222 400	7 808	317,2	247 700	7 860	307,6	241 800
13	Sedano . . . . .	5 181	233,5	121 000	5 283	233,6	123 400	5 487	238,4	130 800
14	Porro . . . . .	847	228,6	19 360	907	237,8	21 570	908	250,3	22 730
15	Aglio . . . . .	7 359	92,8	68 320	7 801	93,4	72 840	7 798	94,7	73 880
16	Cipolla . . . . .	24 284	191,0	463 800	23 726	197,4	468 300	24 248	198,2	480 600
17	Lattuga . . . . .	19 280	163,0	314 200	18 759	179,2	336 300	18 945	181,5	343 900
19	Indivia . . . . .	12 193	170,3	207 700	11 907	190,7	227 100	12 105	190,0	230 000
20	Spinacio . . . . .	9 556	112,1	107 100	9 818	105,7	103 800	9 467	107,3	101 600
21	Pisello fresco . . . . .	53 094	45,5	241 500	52 804	47,4	250 100	53 106	47,8	254 100
22	Fagiolo fresco . . . . .	44 994	62,8	282 700	44 530	63,6	283 300	44 043	63,3	278 800
23	Fava fresca . . . . .	21 459	49,6	106 400	21 132	59,2	125 000	20 317	57,6	117 100
24	Asparago . . . . .	6 855	61,7	42 300	6 932	61,2	42 450	7 130	59,0	42 080
26	Carciofo . . . . .	61 443	91,7	563 200	62 218	102,4	637 200	63 406	105,1	667 000
27	Cetriolo . . . . .	4 866	171,5	83 450	5 079	183,2	93 070	5 287	187,1	98 940
28	Pomodoro . . . . .	128 944	252,6	3 257 700	130 933	280,3	3 670 000	129 967	278,4	3 617 900

Fußnoten auf Seite 128.

Note, vedi pagina 128.

Notes, voir page 128.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**

C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**

C : Tableaux par pays

No.	Specie di ortaggi	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 3. ITALIA (suite)

 noch : 2. Erzeugung an einzelnen Gemüsearten  
(ohne Erzeugung in den Familiengärten)

 2. (suite) : Production de légumes ventilée par sortes  
(sans la production des jardins familiaux)

 2. (segue) : Produzione di ortaggi ripartita per specie  
(senza la produzione degli orti familiari)

30	Cocomero . . . . .	27 794	253,4	704 000	27 868	258,9	721 500	28 908	259,0	748 700
30	Popone . . . . .	13 762	210,7	290 000	12 976	219,8	285 200	13 118	221,3	290 400
	<b>N. 30 totale . . . . .</b>	<b>41 556</b>	<b>239,2</b>	<b>994 000</b>	<b>40 844</b>	<b>246,5</b>	<b>1 006 700</b>	<b>42 026</b>	<b>247,3</b>	<b>1 039 100</b>
31	Funghi :									
	dei boschi <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	altri . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>Totale . . . . .</b>	.	.	<b>10 966</b>	.	.	<b>7 853</b>	.	.	<b>7 897</b>
32	Broccolotto di rapa . . . . .	10 115	131,8	133 300	9 933	153,4	152 400	9 972	149,6	149 200
32	Ravanello . . . . .	794	163,7	13 000	803	167,0	13 410	777	165,6	12 870
32	Bietola . . . . .	4 045	192,7	77 940	4 060	202,7	82 310	4 235	202,2	85 650
32	Cardo . . . . .	1 608	196,1	31 540	1 537	195,0	29 970	1 524	197,5	30 100
32	Finocchio . . . . .	15 741	210,5	331 300	15 563	215,4	335 300	15 843	206,4	327 000
32	Prezzemolo . . . . .	885	181,2	16 040	919	181,4	16 670	934	174,9	16 340
32	Tartufi <sup>2)</sup> :									
	dei boschi <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	altri . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>Totale . . . . .</b>	.	.	<b>63</b>	.	.	<b>91</b>	.	.	<b>80</b>
32	Peperone . . . . .	18 780	210,5	395 400	18 923	220,4	417 000	19 520	217,2	423 900
32	Zucca . . . . .	14 159	212,5	300 900	12 864	231,3	297 500	13 899	219,2	304 600
32	Melanzana . . . . .	12 039	243,5	293 100	12 055	250,9	302 500	12 674	251,7	319 000
32	Radicchio (o cicoria) . . . . .	13 415	135,0	181 100	13 135	152,4	200 200	13 475	148,8	200 000
	<b>N. 32 totale . . . . .</b>	<b>91 581</b>	<b>193,5</b>	<b>1 773 683</b>	<b>89 792</b>	<b>205,7</b>	<b>1 847 351</b>	<b>92 853</b>	<b>201,3</b>	<b>1 868 740</b>
	<b>Ortaggi totale . . . . .</b>	<b>622 663</b>	<b>167,9</b>	<b>10 454 529</b>	<b>621 161</b>	<b>179,9</b>	<b>11 172 514</b>	<b>624 643</b>	<b>179,4</b>	<b>11 207 617</b>

<sup>1)</sup> Die Angaben werden aus der vierteljährlichen Forststatistik so berechnet, daß sie in etwa der Erzeugung eines Landwirtschaftsjahres entsprechen (1. November-31. Oktober).

<sup>2)</sup> In frischem Zustand.

<sup>1)</sup> I dati sono stati ripresi dalla statistica forestale trimestrale. Questi sono stati calcolati in modo tale che corrispondano in larga misura alla produzione di un'annata agricola (1° novembre-31 ottobre).

<sup>2)</sup> Allo stato fresco.

<sup>1)</sup> Les données ont été tirées de la statistique forestière trimestrielle. Elles ont été calculées de telle sorte qu'elles correspondent dans une large mesure à la production d'une année agricole (1<sup>er</sup> novembre — 31 octobre).

<sup>2)</sup> A l'état frais.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Teeltwijze	Oppervlakten (ha)			Produktie (1 000 )		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970

**4. NEDERLAND**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

**1. Totale produktie van groenten**

Handelsproduktie <sup>1)</sup> :						
In de open grond . . . . .	45 362	47 703	51 167	.	.	.
onder glas <sup>2)</sup> . . . . .	5 292 <sup>4)</sup>	5 342 <sup>4)</sup>	5 374 <sup>4)</sup>	.	.	.
Te zamen . . . . .	50 654 <sup>4)</sup>	53 045 <sup>4)</sup>	56 541 <sup>4)</sup>	1 787	1 914	2 007
Produktie van eigen tuin <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	160	145	140
<b>Totaal . . . . .</b>	.	.	.	<b>1 947</b>	<b>2 059</b>	<b>2 147</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten über die erzeugten Mengen in Tabelle 2, über die Anbauflächen in Tabelle 3.

<sup>2)</sup> Flächenzahlen laut „Centraal Bureau voor de Statistiek“, aber ohne Frühkartoffeln und ohne Erdbeeren.

<sup>3)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Gemüsearten.

<sup>4)</sup> Einschl. Erdbeeren unter Glas.

<sup>1)</sup> Meer bijzonderheden over de geproduceerde hoeveelheden in tabel 2, over de betaalde oppervlakten in tabel 3.

<sup>2)</sup> Cijfers over de oppervlakten volgens het „Centraal Bureau voor de Statistiek“, maar zonder vroege aardappelen en aardbeien.

<sup>3)</sup> Zonder onderverdeling naar verschillende soorten.

<sup>4)</sup> Met inbegrip van aardbeien onder glas.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails concernant les quantités produites voir tableau 2; concernant les superficies cultivées, tableau 3.

<sup>2)</sup> Superficies d'après le « Centraal Bureau voor de Statistiek », mais sans les pommes de terre primeurs et les fraises.

<sup>3)</sup> Sans subdivision selon les différentes sortes.

<sup>4)</sup> Y compris les fraises sous verre.

**2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten, in t**

**2. Production de légumes pour le commerce, en t**

**2. Handelsproduktie van groenten, in t**

No.	Groentesoorten	1968 of 1968/69	1969 of 1969/70	1970 of 1970/71	No.	Groentesoorten	1968 of 1968/69	1969 of 1969/70	1970 of 1970/71
1	Witte kool *	70 400	78 300	87 000	21	Doperwten . . . . .	76 500	78 600	62 300
1	Spitskool . . . . .	5 800	5 800	6 000	21	Peulen . . . . .	500	400	300
	Nr. 1 te zamen . . . . .	76 200	84 100	93 000		Nr. 21 te zamen . . . . .	77 000	79 000	62 600
2	Rode kool *	31 200	34 500	45 000	22	Snijbonen <sup>2)</sup> . . . . .	12 300	16 000	19 000
3	Savooikool *	14 100	15 200	13 000	22	Prinsessebonen <sup>3)</sup> . . . . .	30 900	37 000	50 000
4	Boerenkool *	4 700	8 700	8 000		Nr. 22 te zamen . . . . .	43 200	53 000	69 000
5	Spruitkool *	48 900	61 700	57 000	23	Tuinbonen . . . . .	18 600	16 800	15 000
6	Bloemkool . . . . .	52 600	53 000	49 100	24	Asperges . . . . .	9 900	9 400	9 500
7	Chinese kool . . . . .	400	700	700	25	Witloof * . . . . .	24 400	29 600	30 000
8	Kool te zamen . . . . .	228 100	257 900	265 800					
10	Krotten * . . . . .	24 300	25 600	24 000	27	Komkommers . . . . .	235 700	247 100	256 000
11	Peen * <sup>1)</sup> . . . . .	116 400	137 900	113 000	27	Augurken . . . . .	41 600	51 800	54 000
12	Schorseneren * . . . . .	2 200	2 000	1 500		Nr. 27 te zamen . . . . .	277 300	298 900	310 000
13	Selderij * . . . . .	17 600	22 000	27 000	28	Rabarber . . . . .	6 400	6 500	6 000
14	Prei * . . . . .	30 200	30 800	27 000	29	Tomaten . . . . .	343 200	358 000	392 300
16	Uien en sjalotten * . . . . .	266 000	284 000	340 000	30	Meloenen <sup>4)</sup> . . . . .	5 600	3 600	4 000
17	Sla . . . . .	122 800	141 300	135 400	31	Champignons . . . . .	20 000	21 000	26 000
18	Veldsla * . . . . .	300	400	450	32	Raapstelen . . . . .	2 700	2 700	3 000
19	Andijvie . . . . .	52 200	46 300	52 600					
20	Splnzie . . . . .	53 300	56 200	60 000					

Fußnoten auf Seite 130.

Voetnoten op bladzijde 130.

Notes, voir page 130.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

No.	Groentesoorten	1968 of 1968/69	1969 of 1969/70	1970 of 1970/71	No.	Groentesoorten	1968 of 1968/69	1969 of 1969/70	1970 of 1970/71
-----	----------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----	----------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

noch : 4. NEDERLAND (suite)

noch : 2. Markterzeugung an einzelnen  
Gemüsearten, in t

2. (suite) : Production de légumes  
pour le commerce, en t

2. (vervolg) : Handelsproduktie van groenten, in t

32	Radijs . . . . .	3 100	2 500	3 000	32	Postelein . . . . .	4 200	3 800	4 000
32	Peterselie . . . . .	700	800	1 600	32	Afwijkende produkten <sup>5)</sup> . . . . .	35 000	21 000	20 000
						No. 32 te zamen . . . . .	47 600	33 800	36 100
32	Paprika . . . . .	1 900	3 000	4 500		<b>Totaal <sup>4)</sup></b> . . . . .	<b>1 786 600</b>	<b>1 914 000</b>	<b>2 007 250</b>

**Anmerkung :**

Die mit einem Stern (\*) gekennzeichneten Zahlen sind aus den monatlichen Meldungen über die Anlieferungen so zusammengerechnet worden, daß sie jeweils den Ernten aus einer Wachstumsperiode entsprechen. Die übrigen Zahlen sind identisch mit den Zahlen nach Kalenderjahren; die Wachstumsperioden dieser Gemüsearten liegen so, daß die Wiedergabe von Kalenderjahrszahlen keine wesentliche Abweichung gegenüber einer Darstellung nach Wachstumsperioden mit sich bringt.

- <sup>1)</sup> Einschl. Bündel- und Wintermöhren.
- <sup>2)</sup> Einschl. Speckbohnen und Prunkbohnen.
- <sup>3)</sup> Einschl. Gartenbohnen.
- <sup>4)</sup> Melonen werden in der niederländischen Produktionsstatistik zur Gruppe „Obst“, dagegen in der EG-Statistik zur Gruppe „Gemüse“ gezählt.
- <sup>5)</sup> Erzeugnisse, die die Qualitätsnormen nicht erreichen, jedoch in Zeiten der Knappheit oder großer Nachfrage verkauft werden.
- <sup>6)</sup> In dieser Summe sind Kohlrüben, die in der niederländischen Originalstatistik mit aufgeführt sind, nicht berücksichtigt worden.

**Opmerking :**

De cijfers van de met een sterretje (\*) aangeduide produkten zijn zodanig uit de maandelijks gegevens betreffende de afleveringen berekend, dat zij de handelsproduktie van de desbetreffende oogst weergeven. De overige gegevens hebben betrekking op het kalenderjaar omdat bij deze groentesoorten de afzet geheel in hetzelfde kalenderjaar plaatsvindt als de oogst.

- <sup>1)</sup> Met inbegrip van bospeen en rode winterwortelen.
- <sup>2)</sup> Met inbegrip van spekbonen en pronkbonen.
- <sup>3)</sup> Met inbegrip van sperziebonen.
- <sup>4)</sup> Meloenen worden in de Nederlandse produktie-statistiek tot de groep „fruit“, in de EG-statistiek daarentegen tot de groep „groenten“ gerekend.
- <sup>5)</sup> Produkten, die de kwaliteitsnormen niet bereiken, maar in periodes van schaarste of grote vraag toch verkocht worden.
- <sup>6)</sup> In dit totaal zijn koolrapen, die in de oorspronkelijke Nederlandse statistiek zijn opgevoerd, niet in aanmerking genomen.

**Remarque :**

Pour faire concorder les données de production d'une récolte avec celles d'une période de croissance les nombres marqués d'un astérisque (\*) ont été calculés à partir des renseignements mensuels sur les arrivages. Les autres nombres sont identiques aux données par années civiles; les périodes de croissance de ces sortes de légumes s'étendent de telle sorte qu'il n'y a pas de différence marquante entre la présentation des données par année civile et celle par période de croissance.

- <sup>1)</sup> Y compris les carottes en bottes et d'hiver.
- <sup>2)</sup> Y compris les haricots phénomènes et les haricots d'Espagne.
- <sup>3)</sup> Y compris les haricots verts.
- <sup>4)</sup> Dans les statistiques néerlandaises de la production les melons sont comptés dans le groupe « fruits »; par contre dans les statistiques de la CE ils sont comptés dans le groupe « légumes ».
- <sup>5)</sup> Produits n'atteignant pas les normes de qualité, mais vendus en cas de pénurie ou de grande demande.
- <sup>6)</sup> Dans ce total les rutabagas indiqués dans les statistiques originales néerlandaises ne sont pas pris en considération.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

No.	Groentesoorten <sup>2)</sup>	1968	1969	1970	No.	Groentesoorten <sup>2)</sup>	1968	1969	1970
-----	------------------------------	------	------	------	-----	------------------------------	------	------	------

noch : 4. NEDERLAND (suite)

**3. Statistisch festgestellte Anbauflächen <sup>1)</sup>**  
für die Markterzeugung in ha

**3. Superficies recensées (en ha) <sup>1)</sup>**  
destinées à la production pour le commerce

**3. Statistisch vastgestelde oppervlakten <sup>1)</sup>**  
van de voor de verkoop bestemde teelten (ha)

1	Witte kool :				16	Uien en sjalotten :			
	vroege (a) . . . . .	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>		zilveruien (a) . . . . .	864	744	.
	herfst (b) . . . . .	440	503	535		poot- en plantuien (a) . . . . .	1 568	851	1 263
	winter (b) . . . . .	797	828	915		zaai-uien (a) . . . . .	6 428	6 865	8 467
	Te zamen. . . . .	.	.	.		Te zamen. . . . .	8 860	8 460	.
2	Rode kool :				19	Andijvie :			
	vroege (a) . . . . .	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>		open grond (b) . . . . .	508	506	468
	herfst (b) . . . . .	159	250	374	21	Groen geogoste erwten en			
	winter (b) . . . . .	655	660	879		capucijners (a) . . . . .	7 045 <sup>5)</sup>	6 989 <sup>5)</sup>	6 826 <sup>5)</sup>
	Te zamen. . . . .	.	.	.					
3	Savooikool :				22	Snijbonen (b) . . . . .	257	287	234
	vroege (a) . . . . .	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	22	Pronkbonen (b) . . . . .	103	93	88
	herfst (b) . . . . .	455	537	376	22	Spekbonen (b) . . . . .	289	301	265
	winter (b) . . . . .	160	160	131	22	Slabonen (b) . . . . .	3 162	4 326	4 005
	Te zamen. . . . .	.	.	.		Te zamen. . . . .	3 811	5 007	4 592
4	Boerenkool (b) . . . . .	459	585	541	24	Asperges (a) . . . . .	3 400	3 466	3 346
5	Spruitkool (b) . . . . .	5 116	5 431	5 120	25	Witloof wortelen (b) . . . . .	2 239	2 357	2 127
6	Bloemkool :				27	Komkommers (onder glas) (a) . . . . .	862	859	865
	zomer (a) . . . . .	2 307	2 254	1 936	27	Augurken :			
	herfst (b) . . . . .	2 164	2 174	1 873		open grond (b) . . . . .	777	936	775
10	Krotten :					onder glas (a) . . . . .	186	207	233
	winter (b) . . . . .	415	417	395		No. 27 te zamen. . . . .	1 825	2 002	1 873
11	Peen en rode winterwortelen :				29	Tomaten (onder glas) (a) . . . . .	3 307	3 272	3 339
	A'damse bak (b) . . . . .	1 012	1 255	799	30	Meloenen (onder glas) (a) . . . . .	.	.	.
12	Schorseneren (b) . . . . .	118	119	79	32	Overige groenten open grond (a) . . . . .	23 088 <sup>6)</sup>	25 799 <sup>6)</sup>	28 389 <sup>6)</sup>
13	Knolselderij (b) . . . . .	608	707	1 004	32	Overige groenten onder glas (a) . . . . .	938 <sup>7)</sup>	1 003 <sup>7)</sup>	937 <sup>7)</sup>
14	Prei (b) . . . . .	1 344	1 471	1 265		<b>Groenten totaal <sup>2)</sup> :</b>			
						open grond (a) . . . . .	45 362 <sup>8)</sup>	47 703 <sup>8)</sup>	51 167 <sup>8)</sup>
						onder glas (a) . . . . .	5 292 <sup>7)</sup>	5 342 <sup>7)</sup>	5 374 <sup>7)</sup>
						<b>Totaal . . . . .</b>	<b>50 654<sup>7)</sup></b>	<b>53 045<sup>7)</sup></b>	<b>56 541<sup>7)</sup></b>

<sup>1)</sup> Zu verschiedenen Zeitpunkten des Jahres ermittelte Flächen.

<sup>2)</sup> Die zwischen Klammern stehenden Buchstaben haben folgende Bedeutung :  
(a) = Erhebung im Mai.  
(b) = Erhebung im Juli. Ab 1970 werden Betriebe mit weniger als 10 S.B.E. (Standardbetriebs-einheiten) nicht mehr berücksichtigt.

<sup>3)</sup> Ohne Erdbeeren.

<sup>4)</sup> Frühe Kohllarten zusammen : 1968 : 662 ha ; 1969 : 735 ha ; 1970 : 940 ha.

<sup>5)</sup> Anbau auf Grund von Verträgen mit der Konservenindustrie.

<sup>6)</sup> Einschl. der im Monat Mai erhobenen Anbauflächen von Witloof.

<sup>7)</sup> Einschl. Erdbeeren.

<sup>8)</sup> Einschl. auf Grund von Verträgen mit der Konservenindustrie angebaute Hülsenfrüchte.

<sup>1)</sup> Oppervlakten vastgesteld op verschillende tijdstippen van het jaar.

<sup>2)</sup> De letters tussen haakjes hebben de volgende betekenis :  
(a) = telling in mei.  
(b) = telling in juli. Vanaf 1970, exclusief bedrijven kleiner dan 10 S.B.E. (standaardbedrijfs-eenheden).

<sup>3)</sup> Zonder aardbeien.

<sup>4)</sup> Totaal vroege koolsoorten : 1968 : 662 ha ; 1969 : 735 ha ; 1970 : 940 ha.

<sup>5)</sup> Op contract geteeld voor de conservenindustrie.

<sup>6)</sup> Met inbegrip van de in mei getelde oppervlakte witloof.

<sup>7)</sup> Incl. aardbeien onder glas.

<sup>8)</sup> Incl. peulvruchten op contract geteeld voor de conservenindustrie.

<sup>1)</sup> Superficies relevées à différentes époques de l'année.

<sup>2)</sup> Les lettres entre parenthèses ont la signification suivante :  
(a) = recensement en mai.  
(b) = recensement en juillet. A partir de 1970, les exploitations de moins de 10 U.S.E. (Unités standard d'exploitation) ne sont plus comprises.

<sup>3)</sup> Sans les fraises

<sup>4)</sup> Variétés hâtives de choux au total : 1968 : 662 ha ; 1969 : 735 ha ; 1970 : 940 ha.

<sup>5)</sup> Cultivé sous contrat pour les conserveries.

<sup>6)</sup> Y compris les superficies en chicorée witloof recensées au mois de mai.

<sup>7)</sup> Y compris les fraises sous verre.

<sup>8)</sup> Y compris les légumes à cosses cultivés sous contrat pour les conserveries.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Nature de la production	Superficies (ha)						Production <sup>1)</sup> (1 000 t)		
	Recensement du 15 mai			Estimation V.C.T.V. <sup>2)</sup>			1968	1969	1970
	1968	1969	1970	1968	1969	1970			

**5. BELGIQUE/BELGIË**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

Légumes pour le commerce <sup>1)</sup> :									
de plein air . . . . .	19 959	23 463	25 127	45 500	45 710		738	737	729
sous verre . . . . .	740	787		3 322	3 460		143	143	152
Sous-total . . . . .	20 698	24 250		48 822	49 170		881	881	881
Légumes pour l'usage familial <sup>2)</sup> :									
dans les exploitations recensées <sup>3)</sup>	2 385	2 200	1 893	.	.	.	.	.	.
chez les particuliers <sup>4)</sup> . . . . .	15 319	15 319		.	.	.	.	.	.
Sous-total . . . . .	17 704	17 519		.	.	.	176	176	(180)
<b>Total . . . . .</b>	<b>38 402</b>	<b>41 769</b>		.	.	.	<b>1 057</b>	<b>1 057</b>	<b>(1 061)</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>2)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Gemüsearten.

<sup>3)</sup> Einschl. Unterglasanlagen.

<sup>4)</sup> Wird nicht jedes Jahr ermittelt. Für 1968, 1969 und 1970 wurde das Ergebnis von 1959 eingesetzt.

<sup>5)</sup> Auktionsverband für Erzeugnisse des Gartenbaues.

<sup>6)</sup> Schätzungen.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 2.

<sup>2)</sup> Sans ventilation par sortes de légumes.

<sup>3)</sup> Y compris les installations sous verre.

<sup>4)</sup> N'est pas recensé annuellement. Pour 1968, 1969 et 1970 les résultats de 1959 ont été indiqués.

<sup>5)</sup> Fédération des criées de produits horticoles.

<sup>6)</sup> Estimations.

**2. Anbauflächen von Gemüse  
und Schätzung der Markterzeugung**

**2. Superficies cultivées en légumes  
et production estimée pour le commerce**

No.	Sortes de légumes	Superficies (ha)						Production <sup>1)</sup> (t)		
		Recensement du 15 mai			Estimation V.C.T.V. <sup>2)</sup>			1968	1969	1970
		1968	1969	1970	1968	1969	1970			
1	Choux blancs . . . . .	93	107		213	250		9 500	11 250	11 250
2	Choux rouges . . . . .	140	183		432	470		12 900	14 000	16 000
3	Choux de Savoie . . . . .	95	113		229	280		3 400	5 600	5 000
5	Choux de Bruxelles . . . . .	435	.		2 092	2 240		16 700	20 200	22 000
6	Choux-fleurs :									
	de plein air . . . . .	625	626		1 383	1 290		44 000	41 000	40 000
	sous verre . . . . .	28	.		41	25		10 600	6 250	6 500
	Total . . . . .	653	.		1 424	1 315		54 600	47 250	46 500
8	Total des choux . . . . .	1 416	.		4 390	4 555		97 100	98 300	100 750
11	Carottes potagères . . . . .	655	778		2 210	1 800		66 000	63 000	60 000
12	Scorsonères . . . . .	1 467	1 764		2 515	2 560		32 700	38 500	30 000
13	Céleris verts . . . . .	49	51		261	180		9 100	6 300	5 900
13	Céleris blancs . . . . .	84	115		975	680		55 000	44 200	46 800
13	Céleris raves . . . . .	59	86		427	440		12 000	13 200	13 500
	Total No. 13 . . . . .	192	251		1 663	1 300		76 100	63 700	66 200
14	Poireaux . . . . .	315	309		2 974	2 500		65 400	55 000	44 000
16	Oignons . . . . .	514	386		700	620		22 400	19 800	19 200
17	Salade pommée, laitue :									
	de plein air . . . . .	385	404		2 668	2 600		58 700	57 200	57 000
	sous verre . . . . .	.	.		.	1 750		44 200	45 000	46 000
	Total . . . . .	.	.		.	4 350		102 900	102 200	103 000
19	Endives frisées et scaroles . . . . .	34	40		94	100		2 800	3 000	3 000
20	Epinards . . . . .	143	.		519	460		11 400	10 100	9 500

Fußnoten auf Seite 133.

Notes, voir page 133.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de légumes	Superficies (ha)						Production, <sup>2)</sup> (t)		
		Recensement du 15 mai			Estimation V.C.T.V. <sup>1)</sup>			1968	1969	1970
		1968	1969	1970	1968	1969	1970			

noch : 5. BELGIQUE/BELGIË (suite)

noch : 2. Anbauflächen von Gemüse  
und Schätzung der Markterzeugung

2. (suite) : Superficies cultivées en légumes  
et production estimée pour le commerce

21	Pois verts :									
	pour l'industrie de conserve	8 648	10 978		10 356	11 850		124 200	130 000	135 000
	pour consomm. à l'état frais	285	284		413	400		4 900	4 800	4 800
	Total . . . . .	8 933	11 261		10 769	12 250		129 100	134 800	139 800
22	Haricots verts :									
	pour l'industrie de conserve	1 233	1 814		2 700	2 960		32 500	29 600	29 000
	pour consomm. à l'état frais	223	273		777	675		12 000	10 000	11 500
	Total . . . . .	1 457	2 087		3 477	3 635		44 500	39 600	40 500
24	Asperges . . . . .	238	221		507	450		1 500	1 300	1 000
25	Chicorée Witloof . . . . .	3 710	3 825		10 593	10 700		100 000	120 000	125 000
27	Concombres (sous verre) . .	.	18		65	60		10 000	10 000	10 800
27	Cornichons . . . . .	149	172		1 052	800		14 200	15 000	11 200
	Total No. 27 . . . . .	.	190		1 117	860		24 200	25 000	22 000
29	Tomates :									
	de plein air . . . . .	224	194		601	480		15 000	14 000	14 500
	sous verre . . . . .	580	639		1 016	1 080		66 100	70 200	75 000
	Total . . . . .	804	834		1 617	1 560		81 100	84 200	89 500
32	Autres légumes :									
	de plein air . . . . .	157	740 <sup>3)</sup>		809	930		12 130	10 200	14 000
	sous verre . . . . .	132 <sup>4)</sup>	130 <sup>5)</sup>		2 200 <sup>6)</sup>	544		12 000	12 000	13 500
	Total . . . . .	289	870		3 009	1 474		24 130	22 200	27 500
	<b>Total des légumes</b> . . . . .	<b>20 698</b>	<b>24 250</b>		<b>48 822</b>	<b>49 170</b>		<b>881 330</b>	<b>880 700</b>	<b>880 950</b>
	soit :									
	légumes de plein air . . . . .	19 959	23 463	25 127	45 500	45 710		738 430	737 250	729 150
	légumes sous verre . . . . .	740	787		3 322	3 460		142 900	143 450	151 800

<sup>1)</sup> Auktionsverband für Erzeugnisse des Gartenbaues.

<sup>2)</sup> Die Produktionsangaben beruhen auf Schätzungen eines beratenden Ausschusses. Mit den Flächenangaben des V.C.T.V. sind sie begrenzt vergleichbar, nicht hingegen mit denen der Maizählung.

<sup>3)</sup> Einschl. Rosenkohl und Spinat.

<sup>4)</sup> Einschl. Kopfsalat und Schälgurken unter Glas.

<sup>5)</sup> Ohne Schälgurken, aber einschl. Blumenkohl und Kopfsalat unter Glas.

<sup>6)</sup> Einschl. Kopfsalat unter Glas.

<sup>1)</sup> Fédération des criées de produits horticoles.

<sup>2)</sup> Les données de production sont basées sur les estimations d'une commission consultative. Elles sont comparables, dans une certaine mesure, aux données de superficie du V.C.T.V., mais en aucun cas aux données du recensement de mai.

<sup>3)</sup> Y compris les choux de Bruxelles et les épinards.

<sup>4)</sup> Y compris les salades et les concombres sous verre.

<sup>5)</sup> Sans les concombres, mais y compris les choux-fleurs et les salades sous verre.

<sup>6)</sup> Y compris les salades sous verre.

**Teil IV : Gemüseerzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie IV : Production de légumes**  
C : Tableaux par pays

Nature de la production	Superficies (ha)			Production <sup>1)</sup> (t)		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970

**6. LUXEMBOURG**

**1. Gesamterzeugung an Gemüse**

**1. Production totale de légumes**

Production pour le commerce <sup>2)</sup> . . . . .	180	197	179	5 068	5 446	5 066
Production à usage familial <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	15 200	16 300	15 200
<b>Total</b> . . . . .	.	.	.	<b>20 300</b>	<b>21 750</b>	<b>20 300</b>

<sup>1)</sup> In diesen Zahlen sind die Flächen des im Rahmen landwirtschaftlicher Betriebe erzeugten vermarktbareren Gemüses nicht enthalten (1950 = ungf. 150 ha; 1967 = ungf. 50 ha). Die Mengen und das Sortiment des auf diesen Flächen erzeugten Gemüses ist je nach Marktlage von Jahr zu Jahr sehr unterschiedlich.

<sup>2)</sup> Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums; die hier ausgewiesenen Flächen sind wesentlich höher als die am 15. Mai eines jeden Jahres gemeldeten Flächen.

<sup>3)</sup> Annahme des Landwirtschaftsministeriums, daß die Erzeugung für den Familienbedarf dreimal so hoch ist wie die Markterzeugung.

<sup>1)</sup> Ces chiffres ne comprennent pas la superficie en légumes commercialisables cultivés dans le cadre des exploitations agricoles (1960 = env. 150 ha; 1967 = env. 50 ha). La production ainsi que les espèces cultivées sur ces superficies varient fortement d'une année à l'autre suivant l'évolution du marché.

<sup>2)</sup> Estimation du Ministère de l'Agriculture; les superficies indiquées ici sont sensiblement supérieures à celles recensées au 15 mai de chaque année.

<sup>3)</sup> Il est supposé par le Ministère de l'Agriculture que la production à usage familial est trois fois plus élevée que la production pour le commerce.

**2. Markterzeugung an einzelnen Gemüsearten**

**2. Production de légumes pour le commerce**

No.	Sortes de légumes	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
1	Choux blancs . . . . .	28 <sup>2)</sup>	500 <sup>2)</sup>	1 400 <sup>2)</sup>	30 <sup>2)</sup>	500 <sup>2)</sup>	1 500 <sup>2)</sup>	25 <sup>2)</sup>	480 <sup>2)</sup>	1 200 <sup>2)</sup>
6	Choux-fleurs . . . . .	3	140	42	3	150	45	3	140	42
8	<b>Total des choux</b> . . . . .	<b>31</b>	<b>465</b>	<b>1 442</b>	<b>33</b>	<b>465</b>	<b>1 545</b>	<b>28</b>	<b>440</b>	<b>1 242</b>
11	Carottes potagères . . . . .	20	400	800	20	400	800	18	440	800
11	Carottes en bottes . . . . .	15	200	300	15	200	300	15	200	300
	<b>Total No. 11</b> . . . . .	<b>35</b>	<b>315</b>	<b>1 100</b>	<b>35</b>	<b>315</b>	<b>1 100</b>	<b>33</b>	<b>330</b>	<b>1 100</b>
13	Céleris . . . . .	10	250	250	10	200	200	10	220	220
14	Poireaux . . . . .	22	230	500	25	240	600	24	250	600
16	Oignons . . . . .	9	220	200	9	220	200	8	250	200
17	Laitues pommées . . . . .	18	220	400	20	200	400	18	200	360
19	Endives . . . . .	12	200	240	12	200	240	10	180	180
21	Pois . . . . .	3	120	36	3	120	36	3	130	39
29	Tomates . . . . .	4	250	100	5	250	125	5	250	125
32	Autres légumes <sup>1)</sup> . . . . .	36	220	800	45	220	1 000	40	250	1 000
	<b>Total</b> . . . . .	<b>180</b>	<b>280</b>	<b>5 068</b>	<b>197</b>	<b>275</b>	<b>5 446</b>	<b>179</b>	<b>280</b>	<b>5 066</b>

<sup>1)</sup> Einlegegurken, Wirsing- und Rotkohl, Rosenkohl, Spinat, Knoblauch, Schalotten usw.

<sup>2)</sup> Einschl. Position 7 „Übrige Kohlarten“.

<sup>1)</sup> Cornichons, choux-cabus, choux rouges, choux de Bruxelles, épinards, ail, échalotes, etc.

<sup>2)</sup> Y compris la position 7 « Autres choux ».



Teil V

**Obsterzeugung**

Partie V

**Production de fruits**

---

## Vorbemerkungen

### 1. Allgemeine Bemerkungen

In diesem Teil wurden die in den „Agrarstatistischen Mitteilungen“ Nr. 9 sowie in den Heften „Agrarstatistik“ Nrn. 2/1961, 2/1962, 2/1963, 6/1964, 2/1966, 3/1967, 8/1968 und 8/1969 veröffentlichten Zahlen über die Obsterzeugung in den EG-Ländern auf den neuesten Stand gebracht. Diese Angaben beziehen sich auf die Jahre 1968, 1969 und 1970.

Die Zahlen für 1968 sind endgültig, die für 1969 könnten noch geringfügigen Änderungen unterworfen werden, obgleich auch sie im Prinzip definitiv sind. Die Angaben für 1970 hingegen sind teilweise noch provisorisch. Insbesondere was Frankreich anbetrifft, sind die Angaben über das Jahr 1970 noch sehr lückenhaft. Daher war es unmöglich, für dieses Land sowie für die EG die gesamte Obsterzeugung zu berechnen. Zur Vermeidung einer weiteren Verzögerung in der Veröffentlichung von Angaben, die andere Länder bereits mitteilten, sah sich das SAEG verpflichtet, die Zahlen, die bis zur Drucklegung vorlagen, zu veröffentlichen.

Die Tabellen wurden auf fast die gleiche Art erstellt wie die der vorhergehenden Nummern gleichen Inhaltes der „Agrarstatistik“. Soweit möglich, wurden einige Änderungen vorgenommen, um die verfügbaren Statistiken zu verbessern oder zu ergänzen, wobei neuen Elementen Rechnung getragen wurde, die in die offiziellen Obststatistiken der Mitgliedstaaten eingebracht wurden.

So sind in Deutschland (BR) zum ersten Mal im Jahre 1969 die nicht geernteten Mengen an Äpfeln, Birnen, Pflaumen und Zwetschen erfaßt worden. Die entsprechenden Zahlen sind in diesem Heft verzeichnet worden (siehe Fußnote 3, Seite 150). Die Angaben über die Obstflächen in Frankreich sind in vier Spalten unterteilt, und zwar in : „Gesamtfläche“, „in Ertrag stehende Flächen“ und „nicht in Ertrag stehende Flächen“ sowie den Anteil der nicht im Ertrag stehenden Flächen an der Gesamtfläche.

Dieses Heft enthält auch ein *Kapitel (D)* mit detaillierten Erzeugungszahlen der Sorten einiger Obstarten. Diese Informationen liegen jedoch für Deutschland und Luxemburg nicht vor. Für Frankreich wurde die Aufteilung nur nach großen Gruppen vorgenommen und direkt in die Tabelle dieses Landes aufgenommen (Seiten 151 und 152).

Was die Änderungen anbelangt, die von geringfügiger Bedeutung sind, verweisen wir die Leser auf die Fußnoten der einzelnen Tabellenseiten.

Es wird insbesondere auf die Vorbehalte hingewiesen, die in den obengenannten Heften sowie in den „Statistischen Informationen“ Nr. 4/1960 (Seiten 307-349) veröffentlicht worden sind. In der Tat sind die Statistiken über die Obsterzeugung zwischen den Mitgliedstaaten der EG in manchen Fällen kaum direkt miteinander vergleichbar. Die wiedergegebenen Zahlen entsprechen jedoch den „offiziellen“ nationalen Angaben, die zum Teil sehr unterschiedliche Qualität besitzen.

Die Begriffe „Markterzeugung“ und „Gesamterzeugung“ werden hier in folgender Bedeutung gebraucht :

Bei der *Markterzeugung* handelt es sich um die verkaufte Erzeugung, die entweder dem Frischverzehr zugeführt oder aber von der Nahrungsmittelindustrie (für Marmelade, Fruchtmarmelade, Konserven, usw.) verwertet wird. Die *Gesamterzeugung* umfaßt neben der Markterzeugung diejenigen Mengen, die der Selbstversorgung der Erzeuger dienen.

## 2. Methodische Bemerkungen für Italien

Die in der italienischen Landwirtschaft weit verbreitete Tatsache, daß auf einem Grundstück *gleichzeitig* zwei oder mehrere untereinander vermischte oder zusammen angebaute (vergesellschafteter Nebenanbau) Acker- und Gartenkulturen oder Obstanlagen angebaut werden, macht eine genaue Abgrenzung zwischen dem „Hauptanbau“ und dem „Nebenanbau“ erforderlich. Nach den derzeit vorliegenden Angaben ist für Italien eine Unterscheidung nach „Spezialanbau“ und „vergesellschaftetem Nebenanbau“ möglich, was noch nicht vollkommen, aber doch annähernd der Unterscheidung nach „Hauptanbau“ und „Nebenanbau“ entspricht.

Eine Obstkultur gilt als *Spezialanbau* (*coltivazione specializzata*), wenn sie allein das ganze Grundstück während des Landwirtschaftsjahres beansprucht oder im Falle der Gleichzeitigkeit mit einer oder mehreren anderen Kulturen den größten Teil der Nutzfläche des Grundstückes während des Landwirtschaftsjahres beansprucht. Bei gleicher Nutzfläche gilt die wirtschaftlich wichtigere Kultur als Spezialanbau.

Als *vergesellschafteter Nebenanbau* (*coltivazione promiscua*) ist dagegen diejenige Obstkultur anzusehen, die bei Gleichzeitigkeit mit einer oder mehreren anderen Kulturen den kleineren Teil der Nutzfläche des Grundstückes beansprucht oder bei gleicher Fläche wirtschaftlich weniger wichtig ist.

## Remarques préliminaires

### 1. Remarques générales

On trouve dans cette partie une mise à jour des données publiées dans les « *Informations de la Statistique agricole* » n° 9 et dans les brochures « *Statistique agricole* » n°s 2/1961, 2/1962, 2/1963, 6/1964, 2/1966, 3/1967, 8/1968 et 8/1969 concernant la production fruitière des États membres de la CE. Cette mise à jour a trait aux années 1968, 1969 et 1970.

Les données de 1968 sont définitives, celles de 1969, bien que définitives en principe, pourraient encore être l'objet de légères modifications. Les données de 1970, par contre, revêtent parfois encore un caractère provisoire. Pour la France notamment, les données relatives à l'année 1970 sont encore des plus fragmentaires. Il n'a, par conséquent, pas été possible de calculer la production fruitière totale de ce pays, et, partant, de la CE. Pour ne pas retarder davantage la parution des données communiquées par les autres pays, l'OSCE s'est vu dans l'obligation de publier les chiffres tels qu'ils étaient disponibles à la mise sous presse.

Les tableaux ont été établis d'une manière presque identique à ceux des numéros précédents de la « *Statistique agricole* » traitant de la production fruitière. Dans la mesure du possible, quelques modifications y ont été apportées en vue d'améliorer ou de compléter les statistiques disponibles, compte tenu de nouveaux éléments introduits dans la statistique fruitière officielle des États membres.

C'est ainsi qu'en *Allemagne (RF)* les quantités non récoltées de pommes, poires, prunes et quetsches ont été relevées pour la première fois en 1969. Les chiffres correspondants ont été retenus pour la présente brochure (voir note 3, page 150). Pour la France, les données concernant les superficies fruitières sont présentées sur quatre colonnes donnant les ventilations en « superficie totale », « superficie en production » et « superficie non en production » ainsi que la part relative des superficies non en production aux superficies totales.

La présente brochure contient également un chapitre (D) consacré aux données détaillées de la production variétale de quelques espèces fruitières. Ces informations font cependant défaut pour l'*Allemagne (RF)* et le *Luxembourg*. Pour la France, la ventilation est effectuée uniquement par grands groupes; cette ventilation est reprise directement dans le tableau établi pour ce pays ( pages 151 et 152).

Pour ce qui est des modifications de moindre importance, le lecteur est prié de bien vouloir se référer aux renvois en bas de page des différents tableaux.

Il convient d'attirer particulièrement l'attention sur les réserves apportées dans les fascicules susmentionnés ainsi que dans les « *Informations Statistiques* » n° 4/1960 (pages 195-333). En effet, il est, dans certains cas, presque impossible d'effectuer une comparaison directe des statistiques concernant la production de fruits entre les États membres de la CE. Les chiffres publiés correspondent cependant aux données nationales « officielles » qui sont en grande partie de qualité très différente.

Les définitions « *production pour le commerce* » et « *production totale* » utilisées dans le présent fascicule ont la signification suivante :

*Production pour le commerce* : Il s'agit ici de la production destinée à la commercialisation, soit en tant que produits destinés à la consommation directe à l'état frais, soit en tant que produits destinés à être transformés par l'industrie en produits alimentaires (confitures, pulpes, conserves, etc.).

*Production totale* : Production pour le commerce, y compris les quantités produites pour l'usage familial du producteur.

## **2. Remarques méthodologiques pour l'Italie**

Le fait, largement répandu dans l'agriculture italienne, de cultiver *simultanément* sur une même parcelle deux ou plusieurs espèces agricoles ou horticoles mélangées ou intercalées (cultures en association) ou à la fois des espèces agricoles ou horticoles et fruitières, exige que l'on opère la distinction entre les cultures « principales » et « secondaires ». D'après les données actuellement disponibles une répartition selon les « cultures spécialisées » et les « cultures secondaires en association » est possible. Cette répartition ne correspond pas encore parfaitement, mais presque, à la répartition en « cultures principales » et « cultures secondaires ».

Une culture fruitière est considérée comme *spécialisée* (*coltivazione specializzata*) lorsqu'elle occupe à elle seule toute la parcelle pendant la campagne agricole, ou lorsque, dans le cas de simultanéité avec une autre ou d'autres cultures, elle occupe la majeure partie de la parcelle au cours de la campagne agricole. Lorsque la superficie occupée est égale, on considère comme culture spécialisée, la culture la plus importante sur le plan économique.

Est, par contre, considérée comme *culture secondaire en association* (*coltivazione promiscua*) la culture fruitière qui, dans le cas de la simultanéité avec une autre ou d'autres cultures, occupe la moindre superficie de la parcelle, ou à égalité de superficie, celle qui est la moins importante sur le plan économique.

**Teil V : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie V : Production de fruits**  
B : Récapitulation

Länder Pays	1961 <sup>1)</sup>	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
<b>1. Gesamterzeugung an Obst</b>						<b>1. Production totale de fruits</b>				
<b>a. in 1 000 t</b>						<b>a. en 1 000 t</b>				
Deutschland (BR)	2 348	2 861	3 537	2 565	2 359	2 942	3 445	3 566	3 977 <sup>a)</sup>	3 502 <sup>a)</sup>
France	2 051	2 269	2 613	2 508	2 878 <sup>a)</sup>	2 833 <sup>a)</sup>	3 177 <sup>a)</sup>	3 821 <sup>a)</sup>	3 639 <sup>a)</sup>	
Italia <sup>2)</sup>	7 844	7 457	8 419	8 884	8 570	9 734	9 129	9 608	9 418	10 000
Nederland	510	449	514	832	568	582	682	660	705	739
Belgique/België <sup>3)</sup>	277	267	249	356	265	298	389	356	446	432
Luxembourg	9,5	20,5	22,4	15,0	18,3	19,0	26,2	18,4	19,4	16,8
<b>EG/CE <sup>4)</sup></b>	<b>13 039</b>	<b>13 324</b>	<b>15 353</b>	<b>15 160</b>	<b>14 658</b>	<b>16 408</b>	<b>16 847</b>	<b>18 030</b>	<b>18 204</b>	
<b>b. Durchschnitt 1953-55 = 100</b>						<b>b. Moyenne 1953-55 = 100</b>				
Deutschland (BR)	95	116	143	103	95	119	139	144	161	142
France	140	154	178	171	196	193	216	260	248	
Italia	160	152	172	181	175	199	186	196	192	204
Nederland	89	78	89	145	99	101	119	115	123	128
Belgique/België	52	51	47	67	50	56	74	67	84	82
Luxembourg	110	238	26	174	213	221	305	214	226	195
<b>EG/CE</b>	<b>131</b>	<b>134</b>	<b>154</b>	<b>152</b>	<b>147</b>	<b>165</b>	<b>169</b>	<b>181</b>	<b>183</b>	
<b>2. Markterzeugung an Obst, in 1 000 t</b>						<b>2. Production de fruits pour le commerce, en 1 000 t</b>				
Deutschland (BR)	1 169	1 413	1 789	1 291	1 155	1 533	1 884	1 862	[2 131] <sup>a)</sup>	1 778 <sup>a)</sup>
France	1 691	1 844	2 187	2 079	2 353 <sup>a)</sup>	2 324 <sup>a)</sup>	2 583 <sup>a)</sup>	2 983 <sup>a)</sup>	2 948 <sup>a)</sup>	
Italia <sup>2)</sup>	7 844	7 457	8 419	8 884	8 570	9 734	9 129	9 608	9 418	10 000
Nederland	450	399	464	752	508	522	622	590	635	679
Belgique/België	277	267	249	356	265	298	389	356	446	432
Luxembourg	5,5	11,4	10,9	7,2	9,1	9,9	12,9	8,1	8,4	8,2
<b>EG/CE</b>	<b>11 436</b>	<b>11 391</b>	<b>13 118</b>	<b>13 369</b>	<b>12 859</b>	<b>14 421</b>	<b>14 619</b>	<b>15 407</b>	<b>[15 586]</b>	
<b>3. Obsterzeugung für den Eigenverbrauch, in 1 000 t</b>						<b>3. Production de fruits pour l'autoconsommation en 1 000 t</b>				
Deutschland (BR)	1 179	1 448	1 748	1 274	1 206	1 409	1 561	1 704	[1695] <sup>a)</sup>	1 595 <sup>a)</sup>
France	360	425	426	429	376 <sup>a)</sup>	373 <sup>a)</sup>	370 <sup>a)</sup>	422 <sup>a)</sup>	359 <sup>a)</sup>	
Italia <sup>4)</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Nederland	60	50	50	80	60	60	60	70	70	60
Belgique/België	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Luxembourg	4,0	9,1	11,5	7,8	9,2	9,2	13,3	10,3	10,9	8,6
<b>EG/CE <sup>5)</sup></b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>

<sup>1)</sup> Angaben von 1950 bis 1960 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seite 84.

<sup>2)</sup> Ergebnisse aus der Statistik der Erzeugung nach einzelnen Obstarten, einschl. der Erzeugung für den Eigenverbrauch.

<sup>3)</sup> Nur Markterzeugung (vergl. Fußnote 7).

<sup>4)</sup> Die Abweichungen zwischen diesen Summen und denen der Tabelle 6 entstehen durch die Einbeziehung der globalen Angaben über die Erzeugung der Hausgärten in den Niederlanden sowie der geschätzten Erzeugung der Privatgärten Luxemburgs.

<sup>5)</sup> Ergebnisse aus der Statistik nach einzelnen Obstarten, d.h. Gesamterzeugung einschl. der Erzeugung für den Eigenverbrauch.

<sup>6)</sup> In den Erzeugungstatistiken nach einzelnen Obstarten einbezogen (siehe Fußnoten 2 und 4).

<sup>7)</sup> Ohne Belgien, für das keine Zahlen über die Erzeugung für den Eigenverbrauch verfügbar sind.

<sup>a)</sup> Die Gesamterzeugung umfaßt auch die nicht geernteten Mengen; sie stimmt daher nicht mit der Summe der Markterzeugung und der Erzeugung für den Eigenverbrauch überein.

<sup>b)</sup> Ohne die nicht geernteten Mengen.

<sup>1)</sup> Les données de 1950 à 1960 figurent dans la «Statistique Agricole» n° 2/1962, page 84.

<sup>2)</sup> Les données ont trait à la production ventilée par espèces, y compris la production pour l'autoconsommation.

<sup>3)</sup> Uniquement la production pour le commerce (voir note 7).

<sup>4)</sup> Les différences entre ces totaux et ceux du tableau 6, sont dues à l'inclusion dans le présent tableau des données globales sur la production des jardins familiaux aux Pays-Bas, ainsi que des données estimées sur la production des jardins privés au Luxembourg.

<sup>5)</sup> Données de la statistique de production ventilées par espèces, c.à.d. production totale, y compris la production pour l'autoconsommation.

<sup>6)</sup> Cette position est englobée dans les statistiques de production ventilées par espèces (voir notes 2 et 4).

<sup>7)</sup> Sans la Belgique, pour laquelle les données concernant la production pour l'autoconsommation ne sont pas disponibles.

<sup>a)</sup> Le chiffre de production totale contient également les quantités non récoltées, il ne correspond par conséquent pas à la somme de la production pour le commerce et de la production pour l'autoconsommation.

<sup>b)</sup> Sans les quantités non récoltées.

**Teil V : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie V : Production de fruits**  
B : Récapitulation

Länder Pays	1961 <sup>1)</sup>	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
----------------	--------------------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**4. Obsterzeugung nach den wichtigsten Obstgruppen  
soweit statistisch erfaßt,  
in 1 000 t <sup>1)</sup>**

**4. Production statistiquement connue de fruits selon  
les principaux groupes,  
en 1 000 t <sup>1)</sup>**

**a. Frischobst (Nr. 51 bis 64)**

**a. Fruits frais (No. 51 à 64)**

Deutschland (BR) :										
Gesamterzeugung . . . . .	2 343	2 853	3 525	2 552	2 351	2 929	3 434	3 554	3 964	3 487
Markterzeugung . . . . .	1 168	1 411	1 786	1 287	1 153	1 530	1 881	1 859	[2 128]	1 774
France :										
Production totale . . . . .	1 947	2 138	2 477	2 375	2 767	2 709	3 072	3 718	3 523	
Production commercialisée . . . . .	1 639	1 775	2 107	2 000	2 293	2 269	2 533	2 932	2 887	
Italia :										
Totale . . . . .	5 804	5 921	6 409	6 656	6 379	7 286	6 529	6 572	6 536	7 116
Niederland :										
Totale produktie . . . . .	510	449	514	832	563	582	682	660	705	739
Handelsproduktie . . . . .	450	399	464	752	508	522	622	590	635	679
Belgique/België :										
Production pour le commerce . . . . .	277	267	249	356	265	298	389	356	446	432
Luxembourg :										
Production totale . . . . .	9,5	20,5	22,4	15,0	18,3	19,0	26,2	18,4	19,4	16,8
Production pour le commerce . . . . .	5,5	11,4	10,9	7,2	9,1	9,9	12,9	8,1	8,4	8,2
<b>EG/CE</b>										
<b>Gesamt/Total <sup>2)</sup></b> . . . . .	<b>10 891</b>	<b>11 649</b>	<b>13 196</b>	<b>12 786</b>	<b>12 349</b>	<b>13 824</b>	<b>14 131</b>	<b>14 879</b>	<b>15 193</b>	
<b>Markt/Commerce</b> . . . . .	<b>9 344</b>	<b>9 784</b>	<b>11 025</b>	<b>11 058</b>	<b>10 607</b>	<b>11 914</b>	<b>11 966</b>	<b>12 318</b>	<b>[12 640]</b>	

**b. Zitrusfrüchte (Nr. 65 bis 69)**

**b. Agrumes (No. 65 à 69)**

France <sup>4)</sup> . . . . .	2	3	3	4	3	6	6	7	11	
Italia . . . . .	1 426	1 191	1 558	1 749	1 739	1 978	2 116	2 483	2 481	2 416
<b>EG/CE</b> . . . . .	<b>1 429</b>	<b>1 194</b>	<b>1 561</b>	<b>1 753</b>	<b>1 741</b>	<b>1 984</b>	<b>2 122</b>	<b>2 490</b>	<b>2 492</b>	

**c. Schalenobst (Nr. 70 bis 74)**

**c. Fruits à coque (No. 70 à 74)**

Deutschland (BR) :										
Gesamterzeugung . . . . .	5	8	12	13	8	13	11	12	14	15
Markterzeugung . . . . .	1	2	3	4	2	3	3	3	3	4
France :										
Production totale . . . . .	101	128	133	130	109	118	99	96	105	
Production commercialisée . . . . .	49	67	78	77	59	51	46	45	54	
Italia . . . . .	614	345	452	479	452	470	484	554	401	468
<b>EG/CE</b>										
<b>Gesamt/Total</b> . . . . .	<b>720</b>	<b>481</b>	<b>597</b>	<b>622</b>	<b>568</b>	<b>601</b>	<b>595</b>	<b>661</b>	<b>519</b>	
<b>Markt/Commerce</b> . . . . .	<b>664</b>	<b>413</b>	<b>533</b>	<b>560</b>	<b>512</b>	<b>524</b>	<b>533</b>	<b>601</b>	<b>458</b>	

**d. Obst insgesamt (Nr. 51 bis 74)**

**d. Total des fruits (No. 51 à 74)**

<b>Gesamt/Total <sup>2)</sup> <sup>5)</sup></b> . . . . .	<b>13 039</b>	<b>13 324</b>	<b>15 353</b>	<b>15 160</b>	<b>14 658</b>	<b>16 408</b>	<b>16 847</b>	<b>18 030</b>	<b>18 204</b>	
<b>Markt/Commerce</b> . . . . .	<b>11 436</b>	<b>11 391</b>	<b>13 118</b>	<b>13 369</b>	<b>12 859</b>	<b>14 421</b>	<b>14 619</b>	<b>15 407</b>	<b>[15 586]</b>	

<sup>1)</sup> Die Abgrenzung von „Gesamterzeugung“ und „Markterzeugung“ wird nicht von allen Ländern und z.T. auch unterschiedlich vorgenommen (vergl. die übrigen Fußnoten).

<sup>2)</sup> Angaben für 1950 bis 1960 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seite 85.

<sup>3)</sup> Belgien : Markterzeugung.

<sup>4)</sup> Gesamterzeugung; die Zahlen über die Markterzeugung sind unwesentlich geringer.

<sup>5)</sup> Siehe Fußnote 4, Seite 140.

<sup>1)</sup> La différenciation des définitions « production totale » et « production pour le commerce » n'est pas effectuée par tous les pays et n'est pas toujours identique (voir les autres notes).

<sup>2)</sup> Pour les données de 1950 à 1960 voir « Statistique Agricole » n° 2/1962, page 85.

<sup>3)</sup> Belgique : production pour le commerce.

<sup>4)</sup> Production totale; les chiffres sur la production pour le commerce sont légèrement inférieurs.

<sup>5)</sup> Voir note 4, page 140.

**Teil V : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie V : Production de fruits**  
B : Récapitulation

Erzeugnisse und Länder Produits et pays	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970
<b>5. Gesamterzeugung <sup>1)</sup> einiger wichtiger Obstarten <sup>2)</sup> nach Ländern, in 1 000 t</b>										
<b>Äpfel/Pommes (No. 51)</b>										
Deutschland (BR) <sup>3)</sup>	757	1 694	1 961	1 216	1 205	1 473	2 274	1 570	2 573	1 777
France	704	857	987	1 039	1 214	1 378	1 550	1 831	1 841	
Italia	2 167	2 182	2 336	2 381	2 185	2 289	1 932	1 932	2 010	2 062
Niederland	241	225	282	515	358	345	488	340	475	450
Belgique/België	130	130	120	180	165	205	280	175	300	241
Luxembourg	2,0	15,0	15,0	9,2	11,0	11,0	20,0	11,0	12,0	11,0
<b>EG/CE</b>	<b>4 000</b>	<b>5 104</b>	<b>5 702</b>	<b>5 341</b>	<b>5 139</b>	<b>5 701</b>	<b>6 543</b>	<b>5 859</b>	<b>7 211</b>	
<b>Birnen/Poires (No. 52)</b>										
Deutschland (BR)	354	461	423	484	286	351	405	611	389	551
France	256	309	324	331	314	331	362	446	452	
Italia	791	875	962	1 081	962	1 590	1 317	1 395	1 635	1 906
Niederland	120	92	107	146	79	116	72	180	90	160
Belgique/België	55	52	50	70	45	30	50	100	60	98
Luxembourg	0,4	0,8	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,7	0,5	0,6
<b>EG/CE</b>	<b>1 576</b>	<b>1 789</b>	<b>1 867</b>	<b>2 112</b>	<b>1 687</b>	<b>2 419</b>	<b>2 207</b>	<b>2 733</b>	<b>2 626</b>	
<b>Pfirsiche/Pêches (No. 56)</b>										
Deutschland (BR)	32,5	38,0	24,5	35,4	15,4	26,3	22,1	56,4	30,7	46,6
France	325	310	456	415	485	318	425	615	522	
Italia	1 015	1 035	1 267	1 339	1 300	1 419	1 125	1 280	883	1 128
Niederland	0,9	1,2	1,0	0,8	0,7	0,6	0,4	0,7	0,4	0,4
Belgique/België	8,2	10,2	4,1	13,1	2,6	2,5	2,0	5,0	2,0	2,0
<b>EG/CE</b>	<b>1 382</b>	<b>1 394</b>	<b>1 752</b>	<b>1 803</b>	<b>1 803</b>	<b>1 766</b>	<b>1 575</b>	<b>1 957</b>	<b>1 438</b>	
<b>Tafeltrauben/Raisins de table (No. 63)</b>										
Deutschland (BR)	0,3	0,6	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	.	.
France	242	312	187	267	306	318	305	305	262	
Italia	819	897	829	861	947	945	1 100	951	1 042	
Niederland	9,0	8,3	6,7	6,2	6,2	5,1	6,4	6,0	4,7	4,8
Belgique/België	13,0	13,0	10,0	11,5	12,0	12,0	12,0	11,5	12,0	12,0
<b>EG/CE</b>	<b>1 083</b>	<b>1 230</b>	<b>1 032</b>	<b>1 146</b>	<b>1 271</b>	<b>1 280</b>	<b>1 424</b>	<b>1 273</b>	<b>1 320</b>	
<b>Apfelsinen/Oranges (No. 65)</b>										
France	1,3	1,6	1,9	2,1	1,6	3,1	3,1	3,2	3,5	
Italia	799	712	922	1 020	997	1 177	1 251	1 407	1 423	1 362
<b>EG/CE</b>	<b>801</b>	<b>714</b>	<b>924</b>	<b>1 022</b>	<b>999</b>	<b>1 180</b>	<b>1 255</b>	<b>1 409</b>	<b>1 426</b>	

<sup>1)</sup> Für die Niederlande und Belgien : Markterzeugung. Für Luxemburg : ohne jenen Teil der Erzeugung in den Familiengärten, für die es eine Unterteilung nach einzelnen Arten nicht gibt.

<sup>2)</sup> Im Durchschnitt der betrachteten Jahre belief sich der Anteil der hier berücksichtigten Erzeugnisse an der gesamten Obsterzeugung auf etwa 74 %.

<sup>3)</sup> Siehe Fußnote 2, Seite 150.

<sup>1)</sup> Pour les Pays-Bas et la Belgique : production commercialisée. Pour le Luxembourg : sans la partie produite dans les jardins familiaux, pour laquelle une répartition par espèces n'est pas disponible.

<sup>2)</sup> Au cours des années considérées les produits retenus ici ont représenté en moyenne environ 74 % de la production fruitière totale.

<sup>3)</sup> Voir note 2, page 150.



**Teil V : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie V : Production de fruits**  
B : Récapitulation

No.	Obstarten Sortes de fruits	Jahr Année	Deutschland (BR) <sup>1)</sup>		France <sup>1)</sup>		Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg		Insgesamt/Total	
			Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Gesamt- erzeugung <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung <sup>2)</sup>
			Total	Pour la commerce	Total	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Production totale <sup>2)</sup>	Pour le commerce <sup>2)</sup>

**6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern,  
soweit statistisch erfaßt**

**6. Production statistiquement connue  
des différentes sortes de fruits, par pays**

**a. Zusammenfassung in 1 000 t**

**a. Récapitulation en 1 000 t**

Frischobst	Fruits frais	1968	3 554	1 859	3 718	2 932	6 572	590	356	16	8	14 806	12 318
		1969	3 964	[2 128]	3 523	2 887	6 536	635	446	17	8	15 120	[12 640]
		1970	3 487	1 774			7 116	679	432	14	8		
Zitrusfrüchte	Agrumes	1968	—	—	7	5	2 483	—	—	—	—	2 490	2 488
		1969	—	—	11	8	2 481	—	—	—	—	2 492	2 488
		1970	—	—			2 416	—	—	—	—		
Schalenobst	Fruits à coque	1968	12	3	96	45	554	.	.	.	.	661	601
		1969	14	3	105	54	401	.	.	.	.	519	458
		1970	15	4			468	.	.	.	.		
<b>Obst insgesamt</b>	<b>Total des fruits</b>	1968	3 566	1 862	3 821	2 983	9 608	590	356	16	8	17 957	15 407
		1969	3 977	[2 131]	3 639	2 948	9 418	635	446	17	8	18 131	[15 586]
		1970	3 502	1 778			10 000	679	432	14	8		

**b. Nach Arten in t**

**b. Par espèces, en t**

**1. Frischobst**

**1. Fruits frais**

51	Äpfel	Pommes	1968	1 569 515 <sup>a)</sup>	891 500	1 831 300	1 437 210	1 931 800	340 000	175 000	11 000	6 000	5 858 615	4 781 510
			1969	2 572 616 <sup>a)</sup>	1 506 300	1 841 380	1 480 280	2 009 900	475 000	300 000	12 000	6 000	7 210 896	5 777 480
			1970	1 776 618 <sup>a)</sup>	1 008 300			2 061 500	450 000	241 000	11 000	6 000		
52	Birnen	Poires	1968	611 258	298 600	446 010	351 370	1 395 300	180 000	100 000	700	250	2 733 268	2 325 520
			1969	389 351	169 900	451 630	371 400	1 634 500	90 000	60 000	500	250	2 625 981	2 326 050
			1970	550 820	238 800			1 906 300	160 000	98 500	600	250		
53	Kirschen	Cerises	1968	332 586	173 900	135 190	89 110	196 100	7 437	20 000	900	600	692 213	487 147
			1969	252 790	123 700	118 630	88 380	170 900	5 400	18 000	1 000	800	566 720	407 180
			1970	318 328	160 800			210 400	8 000	24 500	900	700		

**Teil V : Obsterzeugung**  
**B : Zusammenfassung**
**Partie V : Production de fruits**  
**B : Récapitulation**

No.	Obstarten Sortes de fruits	Jahr Année	Deutschland (BR) <sup>1)</sup>		France <sup>1)</sup>		Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg		Insgesamt/Total	
			Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung	Markt- erzeugung	Insgesamt <sup>3)</sup>	Markt- erzeugung	Gesamt- erzeugung <sup>4)</sup>	Markt- erzeugung <sup>5)</sup>
			Total	Pour le commerce	Total	Pour le commerce	Total <sup>2)</sup>	Pour le commerce	Pour le commerce	Total <sup>3)</sup>	Pour le commerce	Production totale <sup>4)</sup>	Pour le commerce <sup>5)</sup>

noch : 6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern,  
soweit statistisch erfaßt

6. (suite) : Production statistiquement connue  
des différentes sortes de fruits, par pays

noch : b. Nach Arten in t

b. (suite) : Par espèces, en t

noch : 1. Frischobst

1. (suite) : Fruits frais

54	Pflaumen	Prunes	1968	730 236	351 400	174 550	120 570	134 400	14 702	18 000	3 000	1 000	1 074 888	640 072
			1969	471 958	210 400	182 070	142 190	137 200	11 100	14 000	2 500	1 000	818 828	515 890
			1970	544 518	235 100			137 400	13 100	12 000	1 500	1 000		
55	Aprikosen	Abricots	1968	6 621	4 600	132 242	123 324	109 800	.	.	.	.	248 663	237 724
			1969	3 754	2 200	58 012	54 274	69 270	.	.	.	.	131 036	125 744
			1970	5 808	3 700			120 300	.	.	.	.		
56	Pfirsiche	Pêches	1968	56 422	30 900	614 970	514 340	1 279 800	709	5 000	.	.	1 956 901	1 830 749
			1969	30 688	13 800	521 850	459 280	882 800	400	2 000	.	.	1 437 738	1 358 280
			1970	46 592	24 700			1 127 600	400	2 000	.	.		
57	Anderes Baumobst Autres fruits		1968	.	.	4 832	3 308	450 310	.	.	.	.	455 142	453 618
			1969	.	.	5 063	3 646	456 400	.	.	.	.	461 463	460 046
			1970	.	.			409 600	.	.	.	.		
58	Johannisbeeren	Groseilles	1968	130 100	53 700	7 445	5 949	.	9 417	5 300	100	80	152 362	74 446
			1969	123 800	[48 200]	7 792	6 387	.	9 000	5 300	100	80	145 992	[68 967]
			1970	127 300	49 600			.	7 000	6 250	120	80		
59	Himbeeren	Framboises	1968	22 300	6 000	4 707	4 073	228	3 254	100	.	.	30 589	13 655
			1969	24 100	[7 400]	5 227	4 466	208	3 900	100	.	.	33 535	[16 074]
			1970	24 100	7 200			220	4 000	100	.	.		
60	Stachelbeeren	Groseilles à maquereau	1968	70 700	24 200	.	.	.	735	1 250	.	.	72 685	26 185
			1969	71 700	[22 900]	.	.	.	600	1 000	.	.	73 300	[24 500]
			1970	69 300	22 500	.	.	.	500	1 000	.	.	70 800	24 000
61	Anderes Beerenobst Autres baies		1968	.	.	.	.	390	840	.	.	.	1 230	1 230
			1969	.	.	1 376	1 265	356	1 300	.	.	.	3 032	2 921
			1970	.	.			406	1 000	.	.	.		

62	Erdbeeren	Fraises	1968	24 300	24 300	58 940	52 960	69 728	27 247	20 000	220	200	200 435	194 435
			1969	22 800	22 800	66 520	60 407	81 412	33 500	33 500	400	300	237 932	231 719
			1970	24 100	24 100	66 960		93 883	30 400	34 800	250	200	250 393	
63	Tafeltrauben	Raisins de table	1968	20	20	305 080	228 311	950 800	6 002	11 500	.	.	1 273 402	1 196 633
			1969	.	.	261 687	213 661	1 041 600	4 700	12 000	.	.	1 319 987	1 271 961
			1970	.	.			993 260	4 800	12 000	.	.		
64	Tafeloliven	Olives de table	1968	—	—	2 524	1 973	53 000	—	—	—	—	55 524	54 973
			1969	—	—	2 085	1 605	51 700	—	—	—	—	53 785	53 305
			1970	—	—			54 800	—	—	—	—		

### 2. Zitrusfrüchte

65	Apfelsinen	Oranges	1968	—	—	2 180	1 060	1 406 900	—	—	—	—	1 409 080	1 407 960
			1969	—	—	3 500	2 070	1 423 000	—	—	—	—	1 426 500	1 425 070
			1970	—	—			1 362 300	—	—	—	—		
66	Mandarinen und Klementinen	Mandarines et clémentines	1968	—	—	4 310	3 390	268 900	—	—	—	—	273 210	272 290
			1969	—	—	6 800	5 080	273 400	—	—	—	—	280 200	278 480
			1970	—	—			278 600	—	—	—	—		
67	Zitronen	Citrons	1968	—	—	500	350	804 700	—	—	—	—	805 200	805 050
			1969	—	—	480	350	779 300	—	—	—	—	779 780	779 650
			1970	—	—			769 600	—	—	—	—		
67a	Pampelmusen	Pamplemousses	1968	—	—	30	30	762	—	—	—	—	792	792
			1969	—	—	50	40	962	—	—	—	—	1 012	1 002
			1970	—	—			1 030	—	—	—	—		
68	Zedratzitrone	Cédrats	1968	—	—	90	80	1 465	—	—	—	—	1 555	1 545
			1969	—	—	100	90	4 028	—	—	—	—	4 128	4 118
			1970	—	—			5 312	—	—	—	—		
69	Limetten	Limettes	1968	—	—	.	.	80	—	—	—	—	80	80
			1969	—	—	.	.	34	—	—	—	—	34	34
			1970	—	—	.	.	40	—	—	—	—	40	40

### 3. Schalenobst

70	Walnüsse	Noix	1968	11 743	2 500	32 410	24 690	81 100	.	.	.	.	125 253	108 290
			1969	13 758	3 400	35 370	28 430	80 100	.	.	.	.	129 228	111 930
			1970	14 802	3 600			82 200	.	.	.	.		
71	Haselnüsse	Noisettes	1968	.	.	302	280	83 083	.	.	.	.	83 385	83 363
			1969	.	.	734	586	53 034	.	.	.	.	53 768	53 620
			1970	.	.			78 993	.	.	.	.		
72	Mandeln	Amandes	1968	—	—	2 014	1 644	297 100	—	—	—	—	299 114	298 744
			1969	—	—	2 866	2 230	191 900	—	—	—	—	194 766	194 130
			1970	—	—			230 560	—	—	—	—		

### 2. Agrumes

### 3. Fruits à coque

**Teil V : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie V : Production de fruits**  
B : Récapitulation

No.	Obstarten Sortes de fruits	Jahr Année	Deutschland (BR) <sup>1)</sup>		France <sup>1)</sup>		Italia	Nederland	Belgique België	Luxembourg		Insgesamt/Total	
			Insgesamt Total	Markt- erzeugung Pour le commerce	Insgesamt Total	Markt- erzeugung Pour le commerce	Insgesamt <sup>2)</sup> Total <sup>2)</sup>	Markt- erzeugung Pour le commerce	Markt- erzeugung Pour le commerce	Insgesamt <sup>3)</sup> Total <sup>3)</sup>	Markt- erzeugung Pour le commerce	Gesamt- erzeugung <sup>4)</sup> Production totale <sup>4)</sup>	Markt- erzeugung <sup>5)</sup> Pour le commerce <sup>5)</sup>

noch : 6. Erzeugung an einzelnen Obstarten nach Ländern,  
soweit statistisch erfaßt

6. (suite) : Production statistiquement connue  
des différentes sortes de fruits, par pays

noch : b. Nach Arten in t

b. (suite) : Par espèces, en t

noch : 3. Schalenobst

3. (suite) : Fruits à coque

73	Edelkastanien	1968	—	—	61 060	18 550	89 194	—	—	—	—	150 254	107 744
	Châtaignes	1969	—	—	65 900	22 280	71 265	—	—	—	—	137 165	93 545
		1970	—	—			72 343	—	—	—	—		
74	Pinienkerne	1968	—	—	.	.	3 256	—	—	—	—	3 256	3 256
	Noyaux de pin	1969	—	—	.	.	4 407	—	—	—	—	4 407	4 407
		1970	—	—	.	.	3 820	—	—	—	—	3 820	3 820

**Bemerkung :**

Diese Tabelle vermittelt von allen Tabellen des Abschnittes B den besten Überblick darüber, daß die statistische Erfassung der Obsterzeugung von Land zu Land nicht nur hinsichtlich des Konzeptes der „Gesamterzeugung“ und der „Markterzeugung“ voneinander abweicht, sondern daß auch bestimmte Lücken bestehen. Die Vergleichbarkeit wird schon allein hierdurch stark beeinträchtigt, abgesehen davon, daß die Erhebungsmethoden in ihrer Qualität sehr unterschiedlich sind.

<sup>1)</sup> Die Gesamterzeugung umfaßt die nicht geernteten Mengen (Deutschland (BR) = ab 1969). Die Differenz zwischen den beiden Spalten entspricht daher nicht der Erzeugung für den Eigenverbrauch.

<sup>2)</sup> Die Zahlen für Italien beziehen sich auf die Gesamterzeugung an einzelnen Obstarten (vergl. Seiten 156 bis 159).

<sup>3)</sup> Die Zahlen für Luxemburg beziehen sich auf die Markterzeugung zuzüglich jenes Teiles der Erzeugung für den Eigenverbrauch, für den statistische Unterlagen in der Unterteilung nach Obstarten vorliegen (vergl. Seite 167).

<sup>4)</sup> Für die Niederlande jedoch ohne Erzeugung in den Familiengärten; für Belgien Markterzeugung; für Luxemburg vergl. Fußnote 3.

<sup>5)</sup> Für Italien Gesamterzeugung.

<sup>6)</sup> Siehe Fußnote 2, Seite 150.

**Remarque :**

Comparé aux autres tableaux du chapitre B, ce tableau donne non seulement le meilleur aperçu quant aux différentes manières de recenser la production de fruits dans les pays, en ce qui concerne les définitions « production totale » et « production pour le commerce », mais il fait également ressortir les lacunes existantes. Sans tenir compte du fait que la qualité des méthodes de recensement employées varie considérablement, la comparabilité est donc déjà fortement influencée.

<sup>1)</sup> Le chiffre de la production totale contient les quantités non récoltées (Allemagne (RF) = depuis 1969). La différence entre les deux colonnes ne correspond par conséquent pas à la production pour l'autoconsommation.

<sup>2)</sup> Les données pour l'Italie se réfèrent à la production totale des différentes sortes de fruits (voir pages 156 à 159).

<sup>3)</sup> Les chiffres pour le Luxembourg se rapportent à la production pour le commerce, y compris la partie de la production destinée à l'usage familial pour laquelle il existe une ventilation par sortes de fruits (voir page 167).

<sup>4)</sup> Pays-Bas : sans la production des jardins familiaux; pour la Belgique production pour le commerce; pour le Luxembourg voir note 3.

<sup>5)</sup> Italie : production totale.

<sup>6)</sup> Voir note 2, page 150.

**Teil V : Obsterzeugung**  
B : Zusammenfassung

**Partie V : Production de fruits**  
B : Récapitulation

No.	Obstarten	Länder Pays <sup>2)</sup>					1961 <sup>3)</sup>	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Sortes de fruits
		D	F	I	N	B											

**7. Erzeugung an einzelnen Obstarten in der Gemeinschaft  
soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup>, in 1 000 t**

**7. Production statistiquement connue <sup>1)</sup> des différentes sortes  
de fruits dans la Communauté, en 1 000 t**

**a. Frischobst**

**a. Fruits frais**

51	Äpfel . . . . .	X	X	X	X	X	4 000	5 104	5 702	5 341	5 139	5 701	6 543	5 859	7 211		Pommes
52	Birnen . . . . .	X	X	X	X	X	1 576	1 789	1 867	2 112	1 687	2 419	2 207	2 733	2 626		Poires
53	Kirschen . . . . .	X	X	X	X	X	541	565	628	648	500	601	553	692	567		Cerises
54	Pflaumen . . . . .	X	X	X	X	X	1 083	510	935	566	739	868	605	1 075	819		Prunes
55	Aprikosen . . . . .	X	X	X			158	106	228	104	185	124	164	249	131		Abricots
56	Pfirsiche . . . . .	X	X	X	X	X	1 382	1 394	1 752	1 803	1 803	1 766	1 575	1 957	1 438		Pêches
57	Anderes Baumobst <sup>4)</sup> . . . . .	X	X				542	479	516	489	472	493	489	455	461		Autres fruits <sup>4)</sup>
58	Johannisbeeren . . . . .	X	X		X	X	135	125	160	150	132	147	110	152	146		Groseilles
59	Himbeeren . . . . .	X	X	X	X	X	29,6	27,7	30,2	28,5	28,6	32,8	29,8	30,6	33,5		Framboises
60	Stachelbeeren . . . . .	X			X	X	70,0	67,0	78,4	77,5	68,9	68,4	57,5	72,7	73,3	70,8	Groseilles à maquereau
61	Anderes Beerenobst . . . . .	X	X	X			2,6	1,0	1,0	1,8	1,8	1,4	1,6	1,2	3,0		Autres baies
62	Erdbeeren . . . . .	X	X	X	X	X	176	164	158	203	200	215	229	200	238	250	Fraises
63	Tafeltrauben . . . . .	X	X	X	X	X	1 083	1 230	1 032	1 146	1 271	1 280	1 424	1 273	1 320		Raisins de table
64	Tafeloliven . . . . .	X	X	X			46,2	34,5	55,9	31,0	57,9	44,2	80,0	55,5	53,8		Olives de table
	<b>Zusammen . . . . .</b>						<b>10 829</b>	<b>11 598</b>	<b>13 143</b>	<b>12 703</b>	<b>12 286</b>	<b>13 760</b>	<b>14 068</b>	<b>14 806</b>	<b>15 120</b>		<b>Total</b>

**b. Zitrusfrüchte**

**b. Agrumes**

65	Apfelsinen . . . . .	X	X				801	714	924	1 022	999	1 180	1 255	1 409	1 427		Oranges
66	Mandarinen . . . . .	X	X				128	116	145	165	178	195	189	273	280		Mandarines
67	Zitronen . . . . .	X	X				495	359	487	560	560	604	671	805	780		Citrons
67a	Pampelmusen . . . . .	X	X				.	.	.	0,0	0,6	0,6	0,7	0,8	1,0		Pampelmousses
68	Zedratzitronen . . . . .	X	X				4,2	4,4	4,6	6,0	3,7	4,3	6,6	1,6	4,1		Cédrats
69	Limetten . . . . .	X					0,4	0,5	0,7	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0		Limettes
	<b>Zusammen . . . . .</b>						<b>1 429</b>	<b>1 194</b>	<b>1 561</b>	<b>1 753</b>	<b>1 741</b>	<b>1 984</b>	<b>2 122</b>	<b>2 490</b>	<b>2 492</b>		<b>Total</b>

**Teil V : Obsterzeugung**  
**B : Zusammenfassung**
**Partie V : Production de fruits**  
**B : Récapitulation**

No.	Obstarten	Länder Pays <sup>2)</sup>						1961 <sup>3)</sup>	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Sortes de fruits
		D	F	I	N	B	L											

noch : 7. Erzeugung an einzelnen Obstarten in der Gemeinschaft  
soweit statistisch erfaßt <sup>1)</sup>, in 1 000 t

7. (suite) : Production statistiquement connue <sup>1)</sup> des différentes sortes  
de fruits dans la Communauté, en 1 000 t

**c. Schalenobst**
**c. Fruits à coque**

70	Walnüsse . . . . .	X	X	X				102	106	114	111	102	119	120	125	129		Noix
71	Haselnüsse . . . . .		X	X				55,6	53,3	58,3	46,6	59,5	73,3	65,1	83,4	53,8		Noisettes
72	Mandeln . . . . .		X	X				332	101	219	258	228	238	247	299	195		Amandes
73	Edelkastanien . . . . .		X	X				227	217	201	203	176	168	159	150	137		Châtaignes
74	Pinienkerne . . . . .			X				3,4	3,5	3,2	3,1	2,4	3,0	3,0	3,3	4,4	3,8	Noyaux de pin
	<b>Zusammen . . . . .</b>							<b>720</b>	<b>481</b>	<b>597</b>	<b>622</b>	<b>568</b>	<b>601</b>	<b>595</b>	<b>661</b>	<b>519</b>		<b>Total</b>
	<b>Obst zusammen (a bis c) . . . . .</b>							<b>12 978</b>	<b>13 272</b>	<b>15 300</b>	<b>15 077</b>	<b>14 595</b>	<b>16 345</b>	<b>16 784</b>	<b>17 957</b>	<b>18 131</b>		<b>Ensemble des fruits (a à c)</b>
	Erzeugung für den Eigenverbrauch <sup>5)</sup> . . . . .							62	53	53	82	63	63	63	73	73		Production pour l'autoconsomm. <sup>5)</sup>
	<b>Gesamterzeugung an Obst . . . . .</b>							<b>13 039</b>	<b>13 324</b>	<b>15 353</b>	<b>15 160</b>	<b>14 658</b>	<b>16 408</b>	<b>16 847</b>	<b>18 030</b>	<b>18 204</b>		<b>Production totale de fruits</b>

<sup>1)</sup> In dieser Tabelle wurden für die einzelnen Länder folgende Erzeugungszahlen verwendet :  
 Deutschland (BR) : Gesamterzeugung.  
 Frankreich : Gesamterzeugung.  
 Italien : Gesamterzeugung.  
 Niederlande : Markterzeugung.  
 Belgien : Markterzeugung.  
 Luxemburg : Gesamterzeugung, jedoch ohne jenen Teil der Erzeugung in den Familiengärten,  
für die es eine Unterteilung nach Obstarten nicht gibt.

<sup>2)</sup> Länder, für die statistische Angaben über die Erzeugung vorhanden sind.

<sup>3)</sup> Angaben für 1950 bis 1960 siehe „Agrarstatistik“ Nr. 2/1962, Seiten 90 und 91.

<sup>4)</sup> Einschl. der italienischen Sammelposition „Anderes Obst“ (siehe Fußnote 4, Seite 159).

<sup>5)</sup> Sammelposition für :  
 Niederlande : Erzeugungsschätzung für die Familiengärten.  
 Luxemburg : Teil-Erzeugung der Familiengärten, für die es eine Unterteilung nach Obstarten  
nicht gibt.

<sup>1)</sup> Dans le présent tableau on a utilisé pour les divers pays les chiffres de production suivants :

Allemagne (RF) : Production totale.  
 France : Production totale.  
 Italie : Production totale.  
 Pays-Bas : Production pour le commerce.  
 Belgique : Production pour le commerce.  
 Luxembourg : Production totale, toutefois sans la partie produite dans les jardins familiaux,  
pour laquelle une répartition par sortes de fruits n'est pas disponible.

<sup>2)</sup> Pays pour lesquels existent des données de production.

<sup>3)</sup> Pour les données de 1950 à 1960 voir « Statistique Agricole » n° 2/1962, pages 90 et 91.

<sup>4)</sup> Y compris le poste collectif italien »Autres fruits« (voir note 4, page 159).

<sup>5)</sup> Position collective comprenant :  
 Pays-Bas : Production estimée des jardins familiaux.  
 Luxembourg : Partie de la production des jardins familiaux pour laquelle une répartition par  
sortes de fruits n'est pas disponible.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Obstarten	Jahre	Erzeugungsdaten			Verwendung der Ernte (in t abgerundet)			
			Ertrags- fähige Bäume (1 000)	Ertrag (kg je Baum)	Ernte- mengen (t)	Eigen- verbrauch	Marktanfall		
							EBobst zum Verkauf	Verwer- tungs- obst	Zusammen

**1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup>**

**1. Gesamterzeugung an Obst und Verwendung  
der Obsternte**

**1. Production totale de fruits  
et utilisation de la récolte fruitière**

51	Äpfel <sup>2)</sup> . . . . .	1968	49 750,2	31,5	1 569 515	678 000	517 100	374 400	891 500
		1969	.	.	2 572 616 <sup>3)</sup>	959 100	767 800	738 500	1 506 300
		1970	.	.	1 776 618 <sup>3)</sup>	714 700	559 000	449 300	1 008 300
52	Birnen . . . . .	1968	14 247,9	42,9	611 258	312 600	165 300	133 300	298 600
		1969	14 247,9	27,3	389 351 <sup>3)</sup>	200 500	99 700	70 200	169 900
		1970	14 247,9	38,6	550 820 <sup>3)</sup>	273 600	128 400	110 400	238 800
53	Süßkirschen . . . . .	1968	5 999,6	36,2	217 186	102 500	71 300	43 400	114 700
		1969	5 999,6	26,6	159 475	81 800	54 200	23 600	77 700
		1970	5 999,6	34,7	208 207	104 000	67 500	36 700	104 200
53	Sauerkirschen . . . . .	1968	5 667,8	20,4	115 400	56 200	16 900	42 300	59 200
		1969	5 667,8	16,5	93 315	47 400	13 000	33 000	46 000
		1970	5 667,8	19,4	110 121	53 500	15 000	41 600	56 600
	Nr. 53 zusammen . . . . .	1968	11 667,4	28,5	332 586	158 700	88 200	85 700	173 900
		1969	11 667,4	21,7	252 790	129 200	67 100	56 600	123 700
		1970	11 667,4	27,3	318 328	157 500	82 500	78 300	160 800
54	Pflaumen und Zwetschen . . . . .	1968	20 181,5	33,4	674 605	351 600	152 800	170 200	323 000
		1969	20 181,5	21,8	440 197 <sup>3)</sup>	217 900	103 600	93 300	196 900
		1970	20 181,5	24,8	500 491 <sup>3)</sup>	246 400	107 600	109 300	216 900
54	Mirabellen und Renekloden . . . . .	1968	2 016,8	27,6	55 631	27 300	10 800	17 600	28 400
		1969	2 016,8	15,7	31 761	18 200	5 900	7 600	13 500
		1970	2 016,8	21,8	44 027	25 800	8 200	10 000	18 200
	Nr. 54 zusammen . . . . .	1968	22 198,3	32,9	730 236	378 900	163 600	187 800	351 400
		1969	22 198,3	21,3	471 958 <sup>3)</sup>	236 100	109 500	100 900	210 400
		1970	22 198,3	24,5	544 518 <sup>3)</sup>	272 200	115 800	119 300	235 100
55	Aprikosen . . . . .	1968	328,1	20,2	6 621	2 100	3 000	1 600	4 600
		1969	328,1	11,4	3 754	1 500	1 500	700	2 200
		1970	328,1	17,7	5 808	2 100	2 300	1 400	3 700
56	Pfirsiche . . . . .	1968	2 870,3	19,7	56 422	25 500	20 100	10 800	30 900
		1969	2 870,3	10,7	30 688	16 900	9 600	4 200	13 800
		1970	2 870,3	16,2	46 592	21 900	16 100	8 600	24 700
58	Johannisbeeren . . . . .	1968	41 151,0	3,2	130 100	76 400	13 000	40 700	53 700
		1969	41 151,0	3,0	123 800	[75 600]	[11 800]	[36 400]	[48 200]
		1970	41 151,0	3,1	127 300	77 800	12 500	37 100	49 600

Fußnoten siehe Seite 150.

Notes, voir page 150.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No	Obstarten	Jahre	Erzeugungsdaten			Verwendung der Ernte (in t abgerundet)		
			Ertragsfähige Bäume (1 000)	Ertrag (kg je Baum)	Erntemengen (t)	Eigenverbrauch	Marktanfall	
							Eßobst zum Verkauf	Verwertungsobst

noch : 1. DEUTSCHLAND (BR) <sup>1)</sup> (suite)

noch : 1. Gesamterzeugung an Obst und Verwendung der Obsternte

1. (suite) : Production totale de fruits et utilisation de la récolte fruitière

59	Himbeeren . . . . .	1968	1 355 <sup>4)</sup>	170,0 <sup>5)</sup>	22 300	16 200	2 300	3 700	6 000
		1969	1 355 <sup>4)</sup>	180,0 <sup>5)</sup>	24 100	16 800	3 000	4 400	7 400
		1970	1 355 <sup>4)</sup>	180,0 <sup>5)</sup>	24 100	16 900	2 600	4 600	7 200
60	Stachelbeeren . . . . .	1968	21 584,0	3,3	70 700	46 500	8 900	15 300	24 200
		1969	21 584,0	3,3	71 700	[48 800]	[8 600]	[14 300]	[22 900]
		1970	21 584,0	3,2	69 300	46 800	8 600	13 900	22 500
62	Erdbeeren . . . . .	1968	2 767 <sup>4)</sup>	88,0 <sup>5)</sup>	24 300 <sup>6)</sup>	.	24 300	.	24 300
		1969	2 944 <sup>4)</sup>	77,6 <sup>5)</sup>	22 800 <sup>6)</sup>	.	22 800	.	22 800
		1970	3 146 <sup>4)</sup>	76,5 <sup>5)</sup>	24 100 <sup>6)</sup>	.	24 100	.	24 100
63	Spelsetrauben . . . . .	1968	—	—	20 <sup>7)</sup>	.	20	.	20
		1969	—	—	.	.	.	.	.
		1970	—	—	.	.	.	.	.
70	Walnüsse . . . . .	1968	909,8	12,9	11 743	9 200	2 100	400	2 500
		1969	909,8	15,1	13 758	10 300	2 900	500	3 400
		1970	909,8	16,3	14 802	11 200	3 000	600	3 600
<b>Obst insgesamt (1 000 t)</b>		<b>1968</b>	.	.	<b>3 566</b>	<b>1 704</b>	<b>1 008</b>	<b>854</b>	<b>1 862</b>
		<b>1969</b>	.	.	<b>3 977<sup>2)</sup></b>	<b>[1 695]</b>	<b>[1 104]</b>	<b>[1 027]</b>	<b>[2 131]</b>
		<b>1970</b>	.	.	<b>3 502<sup>3)</sup></b>	<b>1 595</b>	<b>955</b>	<b>823</b>	<b>1 778</b>

<sup>1)</sup> Einschl. Saarland und Berlin (West).

<sup>2)</sup> Ab 1968 werden die Angaben über die Apfelerzeugung aufgrund von Messungen in den intensiven Anlagen berechnet, wodurch sie nicht mit den geschätzten Zahlen der Vorjahre vergleichbar sind.

<sup>3)</sup> Darunter nicht abgeerntet : 1969 : Äpfel = 107 200 t; Birnen = 19 000 t; Pflaumen und Zwetschen = 25 400 t; Obst insgesamt = 151 600 t. 1970 : Äpfel = 53 700 t; Birnen = 38 400 t; Pflaumen und Zwetschen = 37 200 t; Obst insgesamt = 129 400 t.

<sup>4)</sup> Hektar.

<sup>5)</sup> 100 kg je ha.

<sup>6)</sup> Bei Erdbeeren liegt keine offizielle Statistik über die Gesamternte vor. Es mußten deshalb die Erntemengen des Erwerbsanbaues eingesetzt werden.

<sup>7)</sup> Verkaufte Mengen.

<sup>1)</sup> Y compris la Sarre et Berlin (Ouest).

<sup>2)</sup> A partir de 1968 le chiffre de la production des pommes est établi sur la base de mesures effectuées dans les vergers intensifs, il n'est de ce fait pas comparable avec les chiffres estimés des années précédentes.

<sup>3)</sup> Dont non récolté : 1969 : pommes = 107 200 t; poires = 19 000 t; prunes et quetsches = 25 400 t; total des fruits = 151 600 t. 1970 : pommes = 53 700 t; poires = 38 400 t; prunes et quetsches = 37 200 t; total des fruits = 129 400 t.

<sup>4)</sup> Hectares.

<sup>5)</sup> 100 kg/ha.

<sup>6)</sup> Pour les fraises il n'existe pas de statistique officielle sur la production totale. Il a fallu dès lors utiliser les données sur les quantités récoltées destinées au commerce.

<sup>7)</sup> Quantités vendues.



**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Années	Superficies (ha)				Production (t)			
			Cultures pures			Associées ou isolées	Commercialisée	Non commercialisée <sup>1)</sup>	Récoltée <sup>2)</sup>	Totale
			Totales	En production	Non en production					
ha	%									

**2. FRANCE**

**1. Anbauflächen und Erzeugung von Obst**

**1. Superficies et production de fruits**

**a. Frischobst**

**a. Fruits frais**

51	Pommes Golden Delicious <sup>3)</sup>	1968	50 596	41 424	9 172	18	2 827	851 130	97 430	948 560	1 016 930
		1969	54 386	46 108	8 278	15	2 588	934 940	80 110	1 015 050	1 088 310
		1970								1 019 270	
51	Autres pommes de table <sup>3)</sup>	1968	46 127	40 446	5 681	12	41 436	586 080	134 010	720 090	814 370
		1969	44 090	39 424	4 666	11	34 629	545 340	123 170	668 510	753 070
		1970								663 170	
	Total No. 51 <sup>3)</sup>	1968	96 723	81 870	14 853	15	44 263	1 437 210	231 440	1 668 650	1 831 300
		1969	98 476	85 532	12 944	13	37 217	1 480 280	203 280	1 683 560	1 841 380
		1970								1 682 440	
52	Poires d'été <sup>3)</sup>	1968	20 367	16 467	3 900	19	3 412	208 930	28 180	237 110	259 130
		1969	20 246	16 400	3 846	19	3 186	219 140	25 780	244 920	262 270
		1970								260 800	
52	Autres poires de table <sup>3)</sup>	1968	14 676	12 497	2 179	15	6 437	142 440	28 390	170 830	186 880
		1969	14 832	11 932	2 900	20	5 556	152 260	23 250	175 510	189 360
		1970								196 210	
	Total No. 52 <sup>3)</sup>	1968	35 043	28 964	6 079	17	9 849	351 370	56 570	407 940	446 010
		1969	35 078	28 332	6 746	19	8 742	371 400	49 030	420 430	451 630
		1970								457 010	
53	Bigarreaux	1968	14 669	10 672	3 997	27	9 945	75 670	14 460	90 130	106 810
		1969	16 377	12 464	3 913	24	9 818	77 860	7 530	85 390	96 470
		1970									
53	Cerises algres	1968	465	403	62	13	837	2 090	1 240	3 330	4 230
		1969	409	347	62	15	806	1 450	1 030	2 480	2 930
		1970									
53	Autres cerises	1968	2 044	1 718	326	16	5 401	11 350	6 240	17 590	24 150
		1969	2 028	1 679	349	17	5 612	9 070	5 310	14 380	19 230
		1970									
	Total No. 53	1968	17 178	12 793	4 385	26	16 183	89 110	21 940	110 050	135 190
		1969	18 814	14 490	4 324	23	16 236	88 380	13 870	102 250	118 630
		1970								105 920	
54	Prunes mirabelles	1968	3 107	2 901	206	7	8 472	9 380	9 840	19 220	25 910
		1969	2 655	2 465	190	7	8 424	7 480	6 400	13 880	17 300
		1970									
54	Prunes Reine-Claude	1968	3 766	3 108	658	17	4 581	24 760	5 750	30 510	33 940
		1969	4 273	3 074	1 199	28	4 220	25 190	3 790	28 980	31 850
		1970									
54	Autres prunes et quetsches	1968	6 918	5 797	1 121	16	6 930	26 850	13 460	40 310	50 280
		1969	6 908	5 702	1 206	17	7 715	27 480	9 890	37 370	43 940
		1970									
54	Prunes à pruneaux	1968	9 289	6 106	3 183	34	2 461	59 580	2 470	62 050	64 420
		1969	10 183	6 573	3 610	35	2 407	82 040	2 330	84 370	88 980
		1970								74 780	
	Total No. 54	1968	23 080	17 912	5 168	22	22 444	120 570	31 520	152 090	174 550
		1969	24 019	17 814	6 205	26	22 766	142 190	22 410	164 600	182 070
		1970								146 850	

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Années	Superficies (ha)				Associées ou isolées	Production (t)			
			Cultures pures			Commercialisée		Non commercialisée <sup>1)</sup>	Récoltée <sup>2)</sup>	Totale	
			Totales	En production	Non en production						
					ha						%
noch : 2. FRANCE (suite)											
noch : 1. Anbauflächen und Erzeugung von Obst						1. (suite) : Superficies et production de fruits					
noch : a. Frischobst						a. (suite) : Fruits frais					
55	Abricots . . . . .	1968 1969 1970	14 415 15 090	11 259 11 698	3 156 3 392	22 22	6 032 5 834	123 324 54 274	5 238 2 736	128 562 57 010 68 450	132 242 58 012
56	Pêches à chair blanche . . . . .	1968 1969 1970	23 720 22 680	20 643 19 648	3 077 3 032	13 13	5 745 5 276	210 230 168 210	22 000 16 180	232 230 184 390 175 460	258 840 196 750
56	Pêches à chair jaune . . . . .	1968 1969 1970	32 226 34 221	24 035 26 087	8 191 8 134	25 24	4 864 5 075	304 110 291 070	23 370 20 020	327 480 311 090 314 250	356 130 325 100
	<i>Total No. 56</i> . . . . .	1968 1969 1970	55 946 56 901	44 678 45 735	11 268 11 166	20 20	10 609 10 351	514 340 459 280	45 370 36 200	559 710 495 480 489 710	614 970 521 850
57	Coings . . . . .	1968 1969 1970	128 151	26 50	102 101	80 67	122 124	394 615	282 237	676 852	768 944
57	Figues . . . . .	1968 1969 1970	323 342	251 274	72 68	22 20	606 622	2 576 2 697	538 499	3 114 3 196	3 723 3 780
57	Autres fruits . . . . .	1968 1969 1970	46 10	15 10	31 —	68 —	5 5	338 334	2 2	340 336	341 339
	<i>Total No. 57<sup>4)</sup></i> . . . . .	1968 1969 1970	497 503	292 334	205 169	41 36	733 751	3 308 3 646	822 738	4 130 4 384	4 832 5 063
58	Cassis . . . . .	1968 1969 1970	1 084 1 056	989 965	95 91	9 9	398 383	3 712 4 220	452 435	4 164 4 655 3 670	4 348 4 815
58	Groseilles . . . . .	1968 1969 1970	354 358	313 321	41 37	12 10	280 268	2 237 2 167	693 610	2 930 2 777 2 700	3 097 2 977
	<i>Total No. 58</i> . . . . .	1968 1969 1970	1 438 1 414	1 302 1 286	136 128	9 9	678 651	5 949 6 387	1 145 1 045	7 094 7 432 6 370	7 445 7 792
59	Framboises . . . . .	1968 1969 1970	1 088 1 226	1 006 1 125	82 101	8 8	192 194	4 073 4 466	470 529	4 543 4 995 5 040	4 707 5 227
61	Autres baies <sup>5)</sup> . . . . .	1968 1969 1970	. . .	. . .	. . .	. . .	. . .	1 265	110	1 375	1 376
62	Fraises :										
	de plein champ . . . . .	1968 1969 1970	7 841 7 640	(Rdt = 60,0 qx/ha) (Rdt = 66,0 qx/ha)			— —	42 820 46 420	4 010 4 200	46 830 50 620	46 830 50 620
	culture associée . . . . .	1968 1969 1970	— — —	(Rdt = 60,0 qx/ha) (Rdt = 64,0 qx/ha)			214 344	[1 040] [1 707]	[240] [493]	1 280 2 260	1 280 2 200
	maraîchage . . . . .	1968 1969 1970	1 535 1 605	(Rdt = 73,0 qx/ha) (Rdt = 85,0 qx/ha)			— —	9 100 12 280	1 730 1 420	10 830 13 700	10 830 13 700
	<i>Total fraises</i> . . . . .	1968 1969 1970	9 376 9 245	. . .	. . .	. . .	214 344	[52 960] [60 407]	[5 980] [6 113]	58 940 66 520 66 960	58 940 66 520 66 960

Fußnoten auf Seite 154.

Notes, voir page 154.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Années	Superficies (ha)					Production (t)			
			Cultures pures				Associées ou isolées	Commer- cialisée	Non commer- cialisée <sup>1)</sup>	Récoltée <sup>2)</sup>	Totale
			Totales	En production	Non en production						
ha	%										

noch : 2. FRANCE (suite)

noch : 1. Anbauflächen und Erzeugung von Obst

1. (suite) : Superficies et production de fruits

noch : a. Frischobst

a. (suite) : Fruits frais

63	Raisins de table <sup>4)</sup> . . . . .	1968	53 500	51 400	2 100	4	—	228 311	4 725	233 036	305 080
		1969	53 500	52 700	2 000	4	—	213 661	3 840	217 501	261 687
		1970					—			316 350	
64	Olives pour la conserve <sup>7)</sup> . . . . .	1968	11 041	7 909	3 132	28	2 334	1 973	345	2 318	2 524
		1969	11 364	8 794	2 570	23	2 327	1 605	403	2 008	2 085
		1970									
	<b>Total fruits frais</b> . . . . .	1968	319 325	.	.	.	113 531	2 932 498	405 565	3 338 063	3 717 790
		1969	325 630	.	.	.	105 413	2 887 241	340 304	3 227 545	3 523 322
		1970		.	.	.					

b. Zitrusfrüchte

b. Agrumes

65	Oranges . . . . .	1968	505	305	200	40	142	1 060	530	1 590	2 180
		1969	535	395	140	26	131	2 070	1 030	3 100	3 500
		1970									
66	Mandarines . . . . .	1968	101	81	20	20	100	890	210	1 100	1 310
		1969	105	77	28	27	95	1 050	210	1 260	1 460
		1970									
66	Clémentines . . . . .	1968	1 633	433	1 200	73	4	2 500	300	2 800	3 000
		1969	1 851	628	1 223	66	14	4 030	510	4 540	5 340
		1970									
	<i>Total No. 66</i> . . . . .	1968	1 734	514	1 220	70	104	3 390	510	3 900	4 310
		1969	1 956	705	1 251	64	109	5 080	720	5 800	6 800
		1970									
67	Citrons . . . . .	1968	58	43	15	26	36	350	90	440	500
		1969	58	43	15	26	37	350	80	430	480
		1970									
67a	Pomelos . . . . .	1968	10	10	—	—	—	30	—	30	30
		1969	5	5	—	—	—	40	10	50	50
		1970									
68	Cédrats . . . . .	1968	15	15	—	—	—	80	—	80	90
		1969	15	15	—	—	—	90	—	90	100
		1970									
	<b>Total agrumes</b> . . . . .	1968	2 322	887	1 435	62	282	4 910	1 130	6 040	7 110
		1969	2 569	1 163	1 406	55	277	7 630	1 840	9 470	10 930
		1970									

Fußnoten auf Seite 154.

Notes, voir page 154.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Années	Superficies (ha)				Associées ou isolées	Production (t)			
			Cultures pures			Commer- cialisée		Non commer- cialisée <sup>1)</sup>	Récoltée <sup>2)</sup>	Totale	
			Totales	En production	Non en production						
ha	%										

noch : 2. FRANCE (suite)

noch : 1. Anbauflächen und Erzeugung von Obst

1. (suite) : Superficies et production de fruits

**c. Schalenobst**

**c. Fruits à coque**

70	Noix pour le fruit <sup>3)</sup> . . .	1968	8 433	5 766	2 667	32	24 669	24 690	5 080	29 770	32 410
		1969	9 194	6 465	2 729	30	24 455	28 430	4 700	33 130	35 370
		1970								37 700	
71	Noisettes . . . . .	1968	234	127	107	46	45	280	20	300	302
		1969	251	178	73	29	57	586	92	678	734
		1970									
72	Amandes (en vert) <sup>3)</sup> . . .	1968	1 488	1 354	134	9	877	1 644	217	1 861	2 014
		1969	1 657	1 467	190	11	809	2 230	335	2 565	2 866
		1970								1 660	
73	Châtaignes . . . . .	1968	51 995	.	.	.	5 195	18 550	10 260	28 810	61 060
		1969	50 198	.	.	.	5 365	22 280	11 670	33 950	65 900
		1970		.	.	.				28 450	
	<b>Total fruits à coque.</b>	<b>1968</b>	<b>62 150</b>	.	.	.	<b>30 786</b>	<b>45 164</b>	<b>15 577</b>	<b>60 741</b>	<b>95 786</b>
		<b>1969</b>	<b>61 300</b>	.	.	.	<b>30 686</b>	<b>53 526</b>	<b>16 797</b>	<b>70 323</b>	<b>104 870</b>
		<b>1970</b>		.	.	.					
	<b>Total des fruits . . .</b>	<b>1968</b>	<b>383 797</b>	.	.	.	<b>144 599</b>	<b>2 982 572</b>	<b>422 272</b>	<b>3 404 844</b>	<b>3 820 686</b>
		<b>1969</b>	<b>389 499</b>	.	.	.	<b>136 376</b>	<b>2 948 397</b>	<b>358 941</b>	<b>3 307 338</b>	<b>3 639 122</b>
		<b>1970</b>		.	.	.					

**Bemerkung :**

Die in der Spalte „superficies associées ou isolées“ (vergesellschafteter Anbau und einzelstehende Bäume) enthaltenen Flächen wurden auf Reinkulturflächen umgerechnet. Eine Berechnung der Erträge ist jedoch nicht möglich, da in diesen Flächenangaben die Flächen der nicht ertragsfähigen Bäume mit enthalten sind.

- <sup>1)</sup> Die „nicht vermarktete Erzeugung“ entspricht der Differenz zwischen „geernteter Erzeugung“ und „Markterzeugung“. Sie dürfte sich infolgedessen dem Konzept des „Selbstverbrauches“ nähern.
- <sup>2)</sup> Da Zahlen über die geernteten Mengen einiger Erzeugnisse nicht vorliegen, wurde bei diesen Erzeugnissen die Gesamterzeugung der geernteten Erzeugung gleichgesetzt.
- <sup>3)</sup> Ohne Mostäpfel und -birnen (siehe Tabelle 3).
- <sup>4)</sup> Sammelposition für Engelwurz, Mispeln und Dattelpflaumen.
- <sup>5)</sup> Heidelbeeren, Brombeeren, usw.
- <sup>6)</sup> Die Flächenangaben beziehen sich auf die im Ertrag stehenden Flächen. Durchschnittlicher Ertrag bei Tafeltrauben : 1968 = 59 dz; 1969 = 52 dz.
- <sup>7)</sup> Die Angaben über Oliven zur Ölgewinnung sind in Tabelle 2 enthalten.
- <sup>8)</sup> Die Angaben über Walnüsse zur Ölgewinnung sind in Tabelle 2 enthalten.
- <sup>9)</sup> Bis 1968 einschl. grüne und trockene Mandeln in Naturalgewicht. Ab 1969 : grüne Mandeln einschl. in Grüngewicht umgerechnete trockene Mandeln.

**Remarque :**

Les données de la colonne « superficies associées ou isolées » ont été converties en superficies de cultures pures. Il n'est toutefois pas possible de calculer les rendements à partir des données de l'ensemble des superficies, vu que les superficies associées et isolées comprennent également les superficies consacrées aux arbres non productifs.

- <sup>1)</sup> La production non commercialisée correspond à la différence entre la production récoltée et la production commercialisée, et devrait par conséquent se rapprocher du concept de l'autoconsommation.
- <sup>2)</sup> En l'absence de chiffres sur la production récoltée de quelques produits, la production totale de ces produits a été assimilée à la production récoltée.
- <sup>3)</sup> Sans les pommes et les poires à cidre (voir tableau 3).
- <sup>4)</sup> Position collective comprenant l'angélique, les nèfles et les kakis.
- <sup>5)</sup> Myrtilles, mûres, etc.
- <sup>6)</sup> Les superficies indiquées sont les superficies en production. Rendement unitaire du raisin de table : 1968 = 59 qx; 1969 = 52 qx.
- <sup>7)</sup> Les données sur les olives pour l'huile figurent dans le tableau 2.
- <sup>8)</sup> Les données sur les noix pour l'huile figurent dans le tableau 2.
- <sup>9)</sup> Jusqu'en 1968 : « amandes en vert » et « amandes en sec » en poids naturel. A partir de 1969 : « amandes en vert » y compris les « amandes en sec » converties en poids « vert ».

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Sortes de fruits	Années	Superficies (ha)				Production (t)				
			Cultures pures			Associées ou isolées	Commer- cialisée	Non commer- cialisée <sup>1)</sup>	Récoltée <sup>2)</sup>	Totale	
			Totales	En production	Non en production						
					ha						%

noch : 2. FRANCE (suite)

**2. Erzeugung und Verwendung von Oliven  
und Walnüssen**

**2. Production et utilisation des olives  
et des noix**

Olives :										
pour la conserve . . .	1968	11 041	7 909	3 132	28	2 334	1 973	3 453	2 318	2 524
	1969	11 364	8 794	2 570	23	2 327	1 605	403	2 008	2 085
	1970									
pour l'huile . . . . .	1968	23 101	22 946	155	1	4 990	3 997	4 848	8 845	9 410
	1969	22 405	22 345	60	0	5 283	8 805	9 444	18 249	19 850
	1970									
<b>Total . . . . .</b>	<b>1968</b>	<b>34 142</b>	<b>30 855</b>	<b>3 287</b>	<b>10</b>	<b>7 324</b>	<b>5 970</b>	<b>5 193</b>	<b>11 163</b>	<b>11 934</b>
	<b>1969</b>	<b>33 769</b>	<b>31 139</b>	<b>2 630</b>	<b>8</b>	<b>7 610</b>	<b>10 410</b>	<b>9 847</b>	<b>20 257</b>	<b>21 935</b>
	<b>1970</b>									
Production d'huile . . .	1968									1 631
	1969									3 796
	1970									
Noix :										
pour le fruit . . . . .	1968	8 433	5 766	2 667	32	24 669	24 690	5 080	29 770	32 410
	1969	9 194	6 465	2 729	30	24 455	28 430	4 700	33 130	35 370
	1970								37 700	
pour l'huile . . . . .	1968	28	25	3	11	520	1 190	400	1 590	1 970
	1969	23	18	5	21	505	640	500	1 140	1 470
	1970									
<b>Total . . . . .</b>	<b>1968</b>	<b>8 461</b>	<b>5 791</b>	<b>2 670</b>	<b>32</b>	<b>25 189</b>	<b>25 860</b>	<b>5 480</b>	<b>31 360</b>	<b>34 380</b>
	<b>1969</b>	<b>9 217</b>	<b>6 483</b>	<b>2 734</b>	<b>30</b>	<b>24 960</b>	<b>29 070</b>	<b>5 200</b>	<b>34 270</b>	<b>36 840</b>
	<b>1970</b>									

**3. Apfel- und Birnenerzeugung zur  
Gewinnung von Obstwein**

**3. Production de pommes et  
de poires à cidre**

Pommes à cidre . . . . .	1968	13 839	13 354	485	4	279 305	759 150	1 140 320	1 899 470	2 317 100
	1969	13 381	12 803	578	4	279 359	798 110	893 160	1 691 270	2 053 810
	1970									
Poires à cidre . . . . .	1968	249	249	—	—	7 205	2 880	29 930	32 810	46 080
	1969	149	149	—	—	6 720	8 190	20 190	28 380	38 070
	1970									
<b>Total . . . . .</b>	<b>1968</b>	<b>14 088</b>	<b>13 603</b>	<b>485</b>	<b>4</b>	<b>286 510</b>	<b>762 030</b>	<b>1 170 250</b>	<b>1 932 280</b>	<b>2 363 180</b>
	<b>1969</b>	<b>13 530</b>	<b>12 952</b>	<b>578</b>	<b>4</b>	<b>286 079</b>	<b>806 300</b>	<b>913 350</b>	<b>1 719 650</b>	<b>2 091 880</b>
	<b>1970</b>							<b>2 365 680</b>		
Production de cidre (1 000 hl) .	1968									13 709
	1969									.
	1970									.

<sup>1)</sup> und <sup>2)</sup> siehe Seite 154.

<sup>1)</sup> et <sup>2)</sup> voir page 154.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Designazione	Superficie in produzione (1 000 ha) <sup>1)</sup>						Produzione (1 000 t)		
	Coltivazione specializzata <sup>2)</sup>			Coltivazione promiscua <sup>2)</sup>			1968	1969	1970
	1968	1969	1970	1968	1969	1970			

**3. ITALIA**

Anmerkung: Die deutsche Übersetzung der nachstehend verwendeten italienischen Namen und Ausdrücke erschien in „Agrarstatistik“ 1966 - Nr. 2, Seiten 104 bis 117.

Remarque: La traduction française des noms et termes italiens utilisés ci-après figure aux pages 104 à 117 de la « Statistique Agricole » 1966 - n° 2.

**1. Gesamterzeugung an Obst**

**1. Production totale de fruits**

**1. Produzione complessiva di frutta**

Produzione ripartita per specie <sup>3)</sup> :	234 <sup>3)</sup> 7)	233 <sup>3)</sup> 7)	240 <sup>3)</sup> 7)	1 192 <sup>4)</sup> 7)	1 120 <sup>4)</sup> 7)	996 <sup>4)</sup> 7)	6 572	6 536	7 116
Frutta fresca (N° 51-64) <sup>4)</sup>	234 <sup>3)</sup> 7)	233 <sup>3)</sup> 7)	240 <sup>3)</sup> 7)	1 192 <sup>4)</sup> 7)	1 120 <sup>4)</sup> 7)	996 <sup>4)</sup> 7)	6 572	6 536	7 116
Agrumi (N° 65-69)	125	128	131	49	49	48	2 483	2 481	2 416
Frutta con guscio (N° 70-74)	206	207	207	545	536	528	554	401	468
<b>Totale</b>	<b>565</b>	<b>567</b>	<b>577</b>	<b>1 786</b>	<b>1 705</b>	<b>1 572</b>	<b>9 608</b>	<b>9 418</b>	<b>10 000</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten sind in den Tabellen 3 und 4 enthalten.

<sup>2)</sup> Siehe Definitionen auf Seite 137.

<sup>3)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>4)</sup> Einschl. Trockenobst, das hier in seinem Frischgewicht berücksichtigt ist (siehe auch Tabellen 5 und 6).

<sup>5)</sup> Einschl. der gesamten Erdbeerenflächen.

<sup>6)</sup> Ohne Erdbeeren.

<sup>7)</sup> Einschl. der nicht im Ertrag stehenden Flächen von „übrigen Arten“.

<sup>1)</sup> Per più ampi dettagli vedi tavole 3 e 4.

<sup>2)</sup> Vedi definizioni alla pagina 139.

<sup>3)</sup> Per più ampi dettagli vedi tavola 2.

<sup>4)</sup> Ivi compresa la frutta fresca destinata all'essiccazione, espressa allo stato fresco (vedi anche tavole 5 e 6).

<sup>5)</sup> Ivi compresa la superficie complessiva investita a fragola.

<sup>6)</sup> Senza fragole.

<sup>7)</sup> Compresa le superfici non in produzione di « altra frutta ».

<sup>1)</sup> De plus amples détails figurent dans les tableaux 3 et 4.

<sup>2)</sup> Voir définition page 139.

<sup>3)</sup> Pour plus de détails voir tableau 2.

<sup>4)</sup> Y compris les fruits secs, indiqués en poids frais (voir également les tableaux 5 et 6).

<sup>5)</sup> Y compris la superficie totale en fraises.

<sup>6)</sup> Sans les fraises.

<sup>7)</sup> Y compris les superficies non productives des « autres fruits ».

**2. Erzeugung an einzelnen Obstarten <sup>1)</sup>**

**2. Production de fruits ventilée par sortes <sup>1)</sup>**

**2. Produzione di frutta per specie <sup>1)</sup>**

No.	Specie di frutta	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

**a. Frischobst**

**a. Frutta fresca**

**a. Fruits frais**

51	Mele :									
	Coltivazione specializzata	61 936	234,8	1 454 480	61 617	250,9	1 546 120	60 693	276,2	1 676 500
	Coltivazione promiscua	268 912	13,5	362 600	230 217	15,4	355 190	192 807	14,9	287 970
	Piante sparse	.	.	114 720	.	.	108 590	.	.	97 030
	Produzione totale	.	.	1 931 800	.	.	2 009 900	.	.	2 061 500
	di cui : Golden Delicious	.	.	337 000	.	.	333 980	.	.	423 200
52	Pere :									
	Coltivazione specializzata	59 877	171,4	1 026 520	60 581	219,3	1 328 580	63 666	251,5	1 601 400
	Coltivazione promiscua	265 246	11,0	290 730	255 627	9,1	232 730	220 351	10,4	229 000
	Piante sparse	.	.	78 050	.	.	73 190	.	.	75 900
	Produzione totale	.	.	1 395 300	.	.	1 634 500	.	.	1 906 300
53	Ciliegie :									
	Coltivazione specializzata	3 054	49,0	14 970	2 806	68,7	19 290	2 975	77,3	23 000
	Coltivazione promiscua	124 166	8,0	99 580	124 800	6,4	79 630	124 496	9,2	114 950
	Piante sparse	.	.	81 550	.	.	71 980	.	.	72 450
	Produzione totale	.	.	196 100	.	.	170 900	.	.	210 400
54	Susine :									
	Coltivazione specializzata	5 116	93,9	48 050	5 099	109,8	56 010	5 341	117,0	62 470
	Coltivazione promiscua	87 646	7,5	56 420	84 173	6,3	53 250	71 553	6,6	47 280
	Piante sparse	.	.	29 930	.	.	27 940	.	.	27 650
	Produzione totale	.	.	134 400	.	.	137 200	.	.	137 400

Fußnoten auf Seite 159.

Note : vedi pagina 159.

Notes, voir page 159.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
noch : 3. ITALIA (suite)										
noch : 2. Erzeugung an einzelnen Obstarten <sup>1)</sup>					2. (suite) : Production de fruits ventilée par sortes <sup>1)</sup>					
2. (segue) : Produzione di frutta ripartita per specie <sup>1)</sup>										
noch : a. Frischobst					a. (suite) : Fruits frais					
a. (segue) : Frutta fresca										
55	Albicocche :									
	Coltivazione specializzata .	8 308	80,6	66 950	8 946	45,3	40 570	9 307	80,7	75 090
	Coltivazione promiscua .	30 664	10,5	32 150	30 314	6,6	20 000	29 656	11,8	34 910
	Piante sparse . . . . .	.	.	10 700	.	.	8 700	.	.	10 300
	Produzione totale . . . . .	.	.	109 800	.	.	69 270	.	.	120 300
56	Pesche :									
	Coltivazione specializzata .	63 170	162,4	1 025 650	64 042	109,0	698 240	68 068	138,0	939 440
	Coltivazione promiscua .	127 443	16,6	212 050	124 700	12,2	151 900	104 184	14,8	154 600
	Piante sparse . . . . .	.	.	42 100	.	.	32 660	.	.	33 560
	Produzione totale . . . . .	.	.	1 279 800	.	.	882 800	.	.	1 127 600
57	Loti :									
	Coltivazione specializzata .	1 048	198,5	20 800	885	229,5	20 310	904	227,5	21 250
	Coltivazione promiscua .	13 995	24,2	33 800	13 846	25,7	35 640	13 680	25,8	35 320
	Piante sparse . . . . .	.	.	18 700	.	.	18 050	.	.	17 230
	Produzione totale . . . . .	.	.	73 300	.	.	74 000	.	.	73 800
57	Fichi :									
	Coltivazione specializzata .	8 878	32,9	29 220	6 950	35,9	24 930	6 360	34,2	21 730
	Coltivazione promiscua .	161 124	6,3	102 220	144 042	7,5	107 840	130 248	6,9	90 360
	Piante sparse . . . . .	.	.	88 360	.	.	89 330	.	.	85 410
	Produzione totale <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	219 800	.	.	222 100	.	.	197 500
57	Melograno :									
	Produzione totale . . . . .	.	.	4 750	.	.	4 620	.	.	3 900
57	Cotogno :									
	Produzione totale . . . . .	.	.	13 860	.	.	13 380	.	.	11 300
57	Altra frutta <sup>4)</sup> :									
	Coltivazione specializzata .	11 166 <sup>2)</sup>	.	.	11 154 <sup>2)</sup>	.	.	11 354	.	.
	Coltivazione promiscua .	112 887 <sup>2)</sup>	.	.	112 262 <sup>2)</sup>	.	.	108 898	.	.
	Produzione totale . . . . .	.	.	138 600	.	.	142 300	.	.	123 100
	di cui : pistacchi . . . . .	.	.	1 287	.	.	2 653	.	.	1 266
59	Lamponi <sup>5)</sup> :									
	di bosco . . . . .	.	.	228	.	.	208	.	.	220
61	Mirtilli <sup>5)</sup> :									
	di bosco . . . . .	.	.	390	.	.	356	.	.	406
62	Fragole :									
	di bosco <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	328	.	.	322	.	.	633
	coltivate . . . . .	10 976	63,2	69 400	10 893	74,4	81 090	11 042	84,5	93 250
	Produzione totale . . . . .	.	.	69 728	.	.	81 412	.	.	93 883
63	Uva destinata al consumo diretto <sup>6)</sup> :									
	Uva da tavola . . . . .	.	.	703 700	.	.	823 000	.	.	789 600
	Uva da vino . . . . .	.	.	247 100	.	.	218 600	.	.	203 660
	Produzione totale <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	950 800	.	.	1 041 600	.	.	993 260
64	Olive destinate al consumo diretto <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	53 000	.	.	51 700	.	.	54 800

Fußnoten auf Seite 159.

Note : vedi pagina 159.

Notes, voir page 159.

**Teil V : Obsterzeugung**

C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**

C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 3. ITALIA (suite)

noch : 2. Erzeugung an einzelnen Obstarten <sup>1)</sup>

2. (suite) : Production de fruits ventilée par sortes <sup>1)</sup>

2. (segue) : Produzione di frutta ripartita per specie <sup>1)</sup>

**b. Zitrusfrüchte**

**b. Agrumes**

**b. Agrumi**

65	Arance :									
	Coltivazione specializzata .	76 400	172,6	1 318 500	79 034	168,6	1 332 500	81 462	154,3	1 256 800
	Coltivazione promiscua .	19 271	43,9	84 600	19 526	44,9	87 600	19 444	52,3	101 660
	Piante sparse . . . . .	.	.	3 800	.	.	2 900	.	.	3 840
	Produzione totale . . . . .	.	.	1 406 900	.	.	1 423 000	.	.	1 362 300
66	Mandarini :									
	Coltivazione specializzata .	14 094	143,3	202 000	15 282	137,7	210 500	15 762	137,0	216 000
	Coltivazione promiscua .	17 377	37,1	64 500	17 246	35,3	60 900	16 913	35,8	60 480
	Piante sparse . . . . .	.	.	2 400	.	.	2 000	.	.	2 120
	Produzione totale . . . . .	.	.	268 900	.	.	273 400	.	.	278 600
67	Limoni :									
	Coltivazione specializzata .	34 447	221,0	761 300	33 383	222,3	742 200	33 487	217,0	726 500
	Coltivazione promiscua .	12 435	31,8	39 500	12 391	27,0	33 500	11 604	33,9	39 280
	Piante sparse . . . . .	.	.	3 900	.	.	3 600	.	.	3 820
	Produzione totale . . . . .	.	.	804 700	.	.	779 300	.	.	769 600
67a	Pompelmi :									
	Coltivazione specializzata .	26	238,5	620	30	248,7	746	29	282,8	820
	Coltivazione promiscua .	23	56,5	130	12	120,0	144	12	125,0	150
	Piante sparse . . . . .	.	.	12	.	.	72	.	.	60
	Produzione totale . . . . .	.	.	762	.	.	962	.	.	1 030
68	Cedri e chinotti :									
	Coltivazione specializzata .	286	36,5	1 045	277	132,5	3 673	284	176,4	5 010
	Coltivazione promiscua .	71	45,4	322	60	42,3	254	50	48,0	240
	Piante sparse . . . . .	.	.	98	.	.	101	.	.	62
	Produzione totale . . . . .	.	.	1 465	.	.	4 028	.	.	5 312
69	Limette :									
	Coltivazione promiscua .	.	.	80	.	.	34	.	.	40
	Piante sparse . . . . .	.	.	80	.	.	34	.	.	40
	Produzione totale . . . . .	.	.	80	.	.	34	.	.	40

**c. Schalenobst**

**c. Fruits à coque**

**c. Frutta con guscio**

70	Noci :									
	Coltivazione specializzata .	985	20,3	2 000	1 088	24,5	2 670	1 092	24,3	2 650
	Coltivazione promiscua .	106 861	5,5	59 140	103 647	5,6	57 780	98 256	6,2	60 670
	Piante sparse . . . . .	.	.	19 960	.	.	19 650	.	.	18 880
	Produzione totale . . . . .	.	.	81 100	.	.	80 100	.	.	82 200
71	Noccioline :									
	di bosco <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	783	.	.	1 034	.	.	893
	Coltivazione specializzata .	46 571	14,2	66 270	47 819	8,0	42 180	48 221	13,1	63 070
	Coltivazione promiscua .	17 834	8,0	14 290	17 618	4,9	8 670	17 422	7,7	13 410
	Piante sparse . . . . .	.	.	1 740	.	.	1 550	.	.	1 620
	Produzione totale . . . . .	.	.	83 083	.	.	53 434	.	.	78 993
72	Mandorle :									
	Coltivazione specializzata .	158 730	9,5	150 600	157 609	6,3	98 630	157 540	8,6	135 200
	Coltivazione promiscua .	420 038	3,3	138 780	414 572	2,1	87 010	412 654	2,2	89 040
	Piante sparse . . . . .	.	.	7 720	.	.	6 260	.	.	6 320
	Produzione totale . . . . .	.	.	297 100	.	.	191 900	.	.	230 560

Fußnoten auf Seite 159.

Note : vedi pagina 159.

Notes, voir page 159.



**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1968			1969			1970		
		ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 3. ITALIA (suite)

noch : 2. Erzeugung an einzelnen Obstarten<sup>1)</sup>

2. (suite) : Production de fruits ventilée par sortes<sup>1)</sup>

2. (segue) : Produzione di frutta ripartita per specie<sup>1)</sup>

noch : c. Schalenobst

c. (suite) : Fruits à coque

c. (segue) : Frutta con guscio

73	Castagne <sup>5)</sup> :								
	di bosco . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
	altre . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>Totale . . . . .</b>	.	.	<b>89 194</b>	.	.	<b>71 265</b>	.	<b>72 343</b>
74	Pinoli (col guscio) <sup>6)</sup> :								
	di bosco . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
	altri . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>Totale . . . . .</b>	.	.	<b>3 256</b>	.	.	<b>4 407</b>	.	<b>3 820</b>
	<b>Frutta totale<sup>6)</sup> . . . . .</b>	.	.	<b>9 608 196</b>	.	.	<b>9 418 076</b>	.	<b>10 000 467</b>

<sup>1)</sup> In dieser Tabelle wurden nur die im Ertrag stehenden Flächen berücksichtigt. Weitere Einzelheiten über Gesamtflächen und nicht im Ertrag stehende Flächen sind in den Tabellen 3 und 4 enthalten. Die Begriffe „Cultivazione specializzata“ und „Cultivazione promiscua“ sind auf Seite 137 erläutert.

<sup>2)</sup> Gesamtflächen.

<sup>3)</sup> Die Erzeugung an Trockenobst ist in den Tabellen 5 und 6 ausgewiesen.

<sup>4)</sup> Diese Position umfaßt u.a. folgende Obstarten : Mispeln, Japanische Mispeln, Speierling, Früchte des Feigenkaktus, Pistazien, Johannisbeeren, Stachelbeeren, Bananen.

<sup>5)</sup> Die Angaben wurden aus der vierteljährlichen Forststatistik so berechnet, daß sie in etwa der Erzeugung eines Landwirtschaftsjahres entsprechen (1. Nov. - 31. Okt.).

<sup>6)</sup> Einschl. Trauben zur Gewinnung von Rosinen, jedoch ohne die Trauben, die zur Weinherstellung verwendet werden (siehe Tabelle 6).

<sup>7)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 7.

<sup>8)</sup> Einschl. Trockenobst, das hier in seinem Frischgewicht berücksichtigt ist.

<sup>1)</sup> In questa tavola sono considerate soltanto le superfici in produzione. Più ampi dettagli sulle superfici totali e sulle superfici non in produzione figurano nelle tavole 3 e 4. Per la definizione di «cultivazione specializzata» e «cultivazione promiscua», vedi pagina 139.

<sup>2)</sup> Superficie totale.

<sup>3)</sup> La produzione della frutta secca è indicata nelle tavole 5 e 6.

<sup>4)</sup> Comprende inoltre le seguenti specie di frutta : nespole comuni e del Giappone, sorbe, fichi d'India, pistacchi, ribes, uva spina, banane.

<sup>5)</sup> I dati sono stati ripresi dalla statistica forestale trimestrale. Questi sono stati calcolati in modo tale che corrispondano in larga misura alla produzione di un'annata agricola (1° novembre - 31 ottobre).

<sup>6)</sup> Ivi compresa l'uva utilizzata per la produzione di uva passa ed esclusa quella destinata alla vinificazione (cfr. tavola 6).

<sup>7)</sup> Per più ampi dettagli vedi tavola 7.

<sup>8)</sup> Ivi compresa la frutta destinata all'essiccamento, espressa allo stato fresco.

<sup>1)</sup> Dans ce tableau sont uniquement considérées les superficies en production. De plus amples détails sur les superficies totales et non en production sont repris dans les tableaux 3 et 4. Les termes «cultivazione specializzata» et «cultivazione promiscua» sont définis à la page 139.

<sup>2)</sup> Superficies totales.

<sup>3)</sup> La production de fruits secs est présentée dans les tableaux 5 et 6.

<sup>4)</sup> Cette position comprend e.a. les sortes suivantes : nèfles, nèfles du japon, sorbes, figues de barbarie, pistaches, groseilles et groseilles à maquereau, bananes.

<sup>5)</sup> Les données ont été tirées de la statistique forestière trimestrielle. Elles ont été calculées de telle sorte qu'elles correspondent dans une large mesure à la production d'une année agricole (1<sup>er</sup> nov. - 31 oct.).

<sup>6)</sup> Y compris les raisins pour la production de raisins secs, mais sans les raisins destinés à la production de vin (voir tableau 6).

<sup>7)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 7.

<sup>8)</sup> Y compris les fruits secs indiqués en poids frais.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1968			1969			1970		
		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>	
		ha	ha	%	ha	ha	%	ha	ha	%

noch : 3. ITALIA (suite)

**3. Aufteilung der Obstflächen im Spezialanbau <sup>2)</sup>**

**3. Répartition des superficies fruitières en culture spécialisée<sup>2)</sup>**

**3. Ripartizione delle superfici frutticole della cultura specializzata <sup>2)</sup>**

a. Frischobst				a. Frutta fresca				a. Fruits frais			
51	Mele . . . . .	69 932	7 996	11	69 053	7 436	11	67 696	7 003	10	
52	Pere . . . . .	72 142	12 265	17	70 659	10 078	14	68 664	4 998	7	
53	Ciliege . . . . .	3 579	525	15	3 166	360	11	3 325	350	11	
54	Susine . . . . .	6 350	1 234	19	6 517	1 418	22	6 755	1 414	21	
55	Albicocche . . . . .	8 877	569	6	9 471	525	6	9 710	403	4	
56	Pesche . . . . .	79 451	16 281	20	79 733	15 691	20	80 583	12 515	16	
57	Loti . . . . .	1 101	53	5	925	40	4	1 100	166	15	
57	Fichi . . . . .	8 878	0	0	6 950	—	—	6 360	—	—	
57	Altri fruttiferi . . . . .	11 166	.	.	11 154	.	.	11 354	.	.	
62	Fragole <sup>3)</sup> . . . . .	6 869	—	—	7 025	—	—	7 667	—	—	
<b>Totale (51-62)</b> . . . . .		<b>268 345</b>	<b>(38 923)</b>	<b>(15)</b>	<b>264 653</b>	<b>(35 548)</b>	<b>(13)</b>	<b>263 214</b>	<b>(26 849)</b>	<b>(10)</b>	
b. Zitrusfrüchte				b. Agrumi				b. Agrumes			
65	Arance . . . . .	89 336	12 936	14	96 529	17 495	18	97 565	16 103	17	
66	Mandarini . . . . .	17 671	3 577	20	19 001	3 719	20	19 318	3 556	18	
67	Limoni . . . . .	35 943	1 496	4	34 641	1 258	4	34 711	1 224	4	
67a	Pompelmi . . . . .	32	6	19	37	7	19	33	4	12	
68	Cedri . . . . .	286	0	0	277	—	—	284	—	—	
68	Chinotti . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
<b>Totale (65-68)</b> . . . . .		<b>143 268</b>	<b>18 015</b>	<b>13</b>	<b>150 485</b>	<b>(22 479)</b>	<b>(15)</b>	<b>151 911</b>	<b>(20 887)</b>	<b>(14)</b>	
c. Schalenobst				c. Frutta con guscio				c. Fruits à coque			
70	Noci . . . . .	992	7	1	1 107	19	2	1 119	27	2	
71	Nocciolie . . . . .	51 716	5 145	10	52 629	4 810	9	52 518	4 297	8	
72	Mandorle . . . . .	159 622	892	1	158 316	707	0	158 156	616	0	
<b>Totale (70-72)</b> . . . . .		<b>212 330</b>	<b>6 044</b>	<b>3</b>	<b>212 052</b>	<b>5 536</b>	<b>3</b>	<b>211 793</b>	<b>4 940</b>	<b>2</b>	
<b>Totale (a-c) <sup>4)</sup></b> . . . . .		<b>623 943</b>	<b>(62 982)</b>	<b>(10)</b>	<b>627 190</b>	<b>(63 563)</b>	<b>(10)</b>	<b>626 918</b>	<b>(52 676)</b>	<b>(8)</b>	
Bergamotti . . . . .		3 781	450	12	3 804	409	11	3 817	359	9	
<b>Totale <sup>6)</sup></b> . . . . .		<b>627 724</b>	<b>(63 432)</b>	<b>(10)</b>	<b>630 994</b>	<b>(63 972)</b>	<b>(10)</b>	<b>630 735</b>	<b>(53 035)</b>	<b>(8)</b>	

<sup>1)</sup> Die im Ertrag stehenden Flächen werden in den Tabellen 1 und 2 aufgeführt.

<sup>2)</sup> Siehe Definitionen auf Seite 137. Für gewisse Erzeugnisse der nicht im Ertrag stehenden Flächen sind Angaben nicht verfügbar. Da jedoch das Außerachtlassen dieser Flächen nur einen recht unbedeutenden Fehler ergibt, scheint es angebracht, dennoch die Summen für alle Gruppen zu bilden. Die Summen, die nicht alle Positionen enthalten, sind zwischen Klammern gesetzt.

<sup>3)</sup> Erdbeeren werden in der italienischen Bodennutzungsstatistik unter der Position „Gemüse“ ausgewiesen. Um jedoch das vom SAEG für die Auswertung der Erzeugungs- und Bodennutzungsstatistiken angewandte System zu berücksichtigen, wurden die Erdbeeren hier unter der Spalte „Obst“ aufgeführt. In Anbetracht der Unterschiede zwischen den Konzepten der Flächen für Gemüse: „integrante“ und „ripetuta“ einerseits und denen der Flächen für Obst „specializzate“ und „promiscue“ andererseits, ist es verständlich, daß die Angaben der Flächen für Erdbeeren nicht mit denen für Obst vergleichbar sind.

Fußnoten 4-6, siehe Seite 161.

<sup>1)</sup> Le superfici in produzione figurano nelle tavole 1 e 2.

<sup>2)</sup> Vedi definizioni alla pagina 139. Per alcuni prodotti i dati concernenti le superfici non ancora in produzione non sono disponibili. Poiché ciò non produce tuttavia che un errore di scarsa portata, si è ritenuto opportuno di considerare nei totali tutti i gruppi. I totali non comprensivi di tutte le voci sono indicati tra parentesi.

<sup>3)</sup> Nelle statistiche italiane dell'utilizzazione del suolo le fragole sono considerate sotto la voce « ortaggi ». Allo scopo, qui, di rispettare l'uniformità del sistema adottato dall'ISCE per l'elaborazione delle statistiche sulla produzione e sull'utilizzazione del suolo, le fragole vengono inserite sotto la voce « frutta ». È evidente la incomparabilità dei dati relativi alla superficie: il concetto di superficie integrante e ripetuta — valevole per gli ortaggi — differisce infatti da quello delle colture specializzate e promiscue, valevole per le frutta.

Note 4-6, vedi pagina 161.

<sup>1)</sup> Les superficies en production figurent dans les tableaux 1 et 2.

<sup>2)</sup> Voir définitions page 139. Pour certains produits les données sur les superficies non productives ne sont pas disponibles. Le fait de les négliger ne provoquant toutefois qu'une erreur assez insignifiante, il a été jugé utile de former les totaux de tous les groupes. Les totaux qui ne comprennent pas toutes les positions sont placés entre parenthèses.

<sup>3)</sup> Dans les statistiques italiennes de l'utilisation des terres les fraises figurent sous la rubrique « légumes ». Pour respecter toutefois le système adopté par l'OSCE pour l'élaboration des statistiques de production et de l'utilisation des terres, les fraises ont été insérées ici sous la rubrique « fruits ». Vu les différences entre les concepts des superficies légumières « intégrante » et « répétute » d'une part, et des superficies fruitières « specializzate » et « promiscue » d'autre part, il est évident que les données relatives aux superficies en fraises ne sont pas comparables à celles des superficies fruitières.

Notes 4-6, voir page 161.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Specie di frutta	1968			1969			1970		
		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>		Superficie totale <sup>1)</sup>	Superficie non in produzione <sup>1)</sup>	
		ha	ha	%	ha	ha	%	ha	ha	%

noch : 3. ITALIA (suite)

**4. Aufteilung der Obstflächen im Mischanbau <sup>2)</sup>**

**4. Répartition des superficies fruitières en culture mixte <sup>2)</sup>**

**4. Ripartizione delle superfici frutticole della cultura promiscua <sup>2)</sup>**

**a. Frischobst**

**a. Fruits frais**

**a. Frutta fresca**

51	Mele . . . . .	269 741	829	0	230 723	506	0	192 939	132	0
52	Pere . . . . .	265 987	741	0	256 224	597	0	220 580	229	0
53	Ciliegie . . . . .	124 486	320	0	125 097	297	0	124 699	203	0
54	Susine . . . . .	88 175	529	1	84 225	52	0	71 592	39	0
55	Albicocche . . . . .	30 762	98	0	30 398	84	0	29 730	74	0
56	Pesche . . . . .	129 042	1 599	1	125 249	549	0	104 477	293	0
57	Loti . . . . .	14 017	22	0	13 864	18	0	13 700	20	0
57	Fichi . . . . .	161 185	61	0	144 093	51	0	130 282	34	0
57	Altri fruttiferi . . . . .	112 887	.	.	112 262	.	.	108 898	.	.
62	Fragole <sup>3)</sup> . . . . .	4 107	—	—	3 868	—	—	3 375	—	—
	<b>Totale (51-62) . . . . .</b>	<b>1 200 389</b>	<b>(4 199)</b>	<b>(0)</b>	<b>1 126 003</b>	<b>(2 154)</b>	<b>(0)</b>	<b>1 000 272</b>	<b>(1 024)</b>	<b>(0)</b>

**b. Zitrusfrüchte**

**b. Agrumes**

**b. Agrumi**

65	Arance . . . . .	20 788	1 517	7	20 837	1 311	6	20 489	1 045	5
66	Mandarini . . . . .	18 305	928	5	17 998	752	4	17 580	667	4
67	Limoni . . . . .	12 650	215	2	12 581	190	2	11 746	142	1
67a	Pompelmi . . . . .	32	9	28	12	—	—	12	—	—
68	Cedri . . . . .	71	0	0	60	—	—	50	—	—
69	Limette . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	<b>Totale (65-68) . . . . .</b>	<b>51 846</b>	<b>2 669</b>	<b>5</b>	<b>51 488</b>	<b>(2 253)</b>	<b>(4)</b>	<b>49 877</b>	<b>(1 854)</b>	<b>(4)</b>

**c. Schalenobst**

**c. Fruits à coque**

**c. Frutta con guscio**

70	Noci . . . . .	106 907	46	0	103 692	45	0	98 286	30	0
71	Nocciole . . . . .	18 179	345	2	17 959	341	2	17 739	317	2
72	Mandorle . . . . .	420 957	919	0	415 089	517	0	413 144	490	0
	<b>Totale (70-72) . . . . .</b>	<b>546 043</b>	<b>1 310</b>	<b>0</b>	<b>536 140</b>	<b>903</b>	<b>0</b>	<b>529 169</b>	<b>837</b>	<b>0</b>
	<b>Totale (a-c) <sup>4)</sup> . . . . .</b>	<b>1 798 278</b>	<b>(8 178)</b>	<b>(0)</b>	<b>1 713 631</b>	<b>(5 310)</b>	<b>(0)</b>	<b>1 579 318</b>	<b>(3 715)</b>	<b>(0)</b>
	Bergamotti <sup>5)</sup> . . . . .	295	99	34	296	71	24	296	47	16
	<b>Totale . . . . .</b>	<b>1 798 573</b>	<b>(8 277)</b>	<b>(0)</b>	<b>1 713 927</b>	<b>(5 381)</b>	<b>(0)</b>	<b>1 579 614</b>	<b>(3 762)</b>	<b>(0)</b>

Fußnoten 1-3, siehe Seite 160.

<sup>1)</sup> In dieser Fläche sind, außer Trauben, Oliven und Waldfrüchten, sämtliche in der Tabelle über die Erzeugung nach einzelnen Obstsorten berücksichtigten Positionen enthalten (siehe Tabelle 2).

<sup>2)</sup> Bergamotten werden in den Erzeugungstaktiken des SAEG nicht aufgeführt, da sie hauptsächlich zu industriellen Zwecken verwendet werden (siehe Tabelle 8).

<sup>3)</sup> Diese Fläche entspricht der in der Bodennutzungsstatistik des SAEG unter „Obstanlagen“ aufgeführten Position.

Note 1-3, vedi pagina 160.

<sup>1)</sup> Si riferisce a tutte le voci considerate nella tavola concernente la produzione di frutta, ripartita per specie, ad esclusione dell'uva, delle olive e della frutta proveniente dai boschi (vedi tavola 2).

<sup>2)</sup> I bergamotti, utilizzati esclusivamente a fini industriali, non vengono dall'ISCE considerati nelle statistiche della produzione frutticola (vedi tavola 8).

<sup>3)</sup> Queste superfici concordano con quelle indicate dall'ISCE, nelle statistiche dell'utilizzazione delle terre, sotto la voce « coltura frutticola ».

Notes 1-3, voir page 160.

<sup>1)</sup> A l'exclusion des raisins, des olives et des fruits des bois, cette superficie comprend toutes les positions reprises dans le tableau concernant la production de fruits ventilée par sortes (tableau 2).

<sup>2)</sup> Les bergamottes étant principalement utilisées à des fins industrielles, elles n'ont pas été considérées dans les statistiques de production de l'OSCE (voir également tableau 8).

<sup>3)</sup> Cette superficie correspond à celle indiquée sous la rubrique « cultures fruitières » des statistiques de l'utilisation des terres de l'OSCE.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Designazione	Prugne secche (N. 54)			Fichi secchi (N. 57)		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970

noch : 3. ITALIA (suite)

**5. Erzeugung und Verwendung von Pflaumen und Feigen<sup>1)</sup>, in t**

**5. Production et utilisation de prunes et de figues<sup>1)</sup>, en t**

**5. Produzione ed utilizzazione di prugne e fichi<sup>1)</sup>, in t**

Produzione totale di frutta fresca <sup>2)</sup> . . . . .	134 400	137 200	137 400	219 800	222 100	197 500
di cui :						
destinata all'essiccamento . . . . .	7 920	8 350	8 300	71 370	71 950	63 000
produzione di frutta secca . . . . .	2 060	2 190	2 180	25 030	26 320	23 440

<sup>1)</sup> Die Erzeugung und die Verwendung von Trauben sind in Tabelle 6 enthalten.

<sup>1)</sup> La produzione e l'utilizzazione dell'uva trovansi nella tavola 6.

<sup>1)</sup> La production et l'utilisation des raisins sont contenues dans le tableau 6.

<sup>2)</sup> Berücksichtigt in Tabelle 2.

<sup>2)</sup> Riportata nella tavola 2.

<sup>2)</sup> Repris dans le tableau 2.

**6. Flächen, Erzeugung und Verwendung von Trauben**

**6. Superficies, production et utilisation des raisins**

**6. Superficie, produzione ed utilizzazione di uva**

Specie di frutta	1968			1969			1970		
	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t
<b>Uva da tavola :</b>									
Superficie totale :									
Coltivazione specializzata . . . . .	81 630			82 271					
Coltivazione promiscua . . . . .	5 763			5 199					
Superficie in produzione :									
Coltivazione specializzata . . . . .	77 720	116,3	903 500	78 438	142,3	1 116 200			
Coltivazione promiscua . . . . .	5 723	33,5	19 200	5 165	40,1	20 700			
<b>Produzione totale</b> . . . . .			<b>922 700</b>			<b>1 136 900</b>			<b>1 211 680</b>
ossia :									
per la vinificazione . . . . .			215 800			311 600			419 670
per il consumo diretto <sup>1)</sup> . . . . .			703 700			823 000			789 600
per l'appassimento . . . . .			3 200			2 300			2 400
produzione di uva passa . . . . .			730			510			570
<b>Uva da vino :</b>									
Superficie totale :									
Coltivazione specializzata . . . . .	1 077 089			1 059 968					
Coltivazione promiscua . . . . .	1 929 747			1 624 628					
Superficie in produzione :									
Coltivazione specializzata . . . . .	1 044 883	67,1	7 013 300	1 025 696	74,7	7 658 400			
Coltivazione promiscua . . . . .	1 924 457	12,4	2 383 600	1 619 571	14,6	2 368 100			
<b>Produzione totale</b> . . . . .			<b>9 396 900</b>			<b>10 026 500</b>			<b>9 512 120</b>
ossia :									
per la vinificazione . . . . .			9 149 800			9 807 900			9 308 460
per il consumo diretto <sup>1)</sup> . . . . .			247 100			218 600			203 660
<b>Totale uva</b>									
<b>per il consumo diretto<sup>1)</sup></b> . . . . .			<b>950 800</b>			<b>1 041 600</b>			<b>993 260</b>

<sup>1)</sup> Berücksichtigt in Tabelle 2.

<sup>1)</sup> Riportata nella tavola 2.

<sup>1)</sup> Repris dans le tableau 2.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Designazione e specie di frutta	1968			1969			1970		
	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t	ha	100 kg/ha	t

noch : 3. ITALIA (suite)

**7. Flächen, Erzeugung und Verwendung von Oliven**

**7. Superficies, production et utilisation d'olives**

**7. Superficie, produzione ed utilizzazione di olive**

Superficie totale :									
coltivazione specializzata . . .	941 891			941 587			973 505		
coltivazione promiscua . . .	1 315 029			1 287 629			1 280 157		
Superficie in produzione :									
coltivazione specializzata . . .	909 032	14,8	1 345 200	915 396	19,1	1 752 800	950 207	16,8	1 594 500
coltivazione promiscua . . .	1 260 918	4,5	577 700	1 247 415	5,2	646 400	1 243 600		
produzione delle piante sparse . . .	.	.	10 000	.	.	13 600	.		542 800
<b>Produzione totale <sup>1)</sup></b> . . .	.	.	<b>1 932 900<sup>2)</sup></b>	.	.	<b>2 412 800<sup>3)</sup></b>	.		<b>2 137 300<sup>4)</sup></b>
destinata :									
al consumo diretto <sup>2)</sup> . . .			53 000			51 700			54 800
alla oleificazione . . .			1 878 500			2 358 400			2 079 100
<b>Olio ricavato</b> . . .			<b>384 600</b>			<b>473 400</b>			<b>424 400</b>

<sup>1)</sup> Davon wurden nicht benutzt : 1968 = 1 400 t ; 1969 = 2 700 t ; 1970 = 3 400 t.

<sup>2)</sup> Berücksichtigt in Tabelle 2.

<sup>1)</sup> Di cui non utilizzate : 1968 = 1 400 t ; 1969 = 2 700 t ; 1970 = 3 400 t.

<sup>2)</sup> Riportata nella tavola 2.

<sup>1)</sup> Dont pas utilisées : 1968 = 1 400 t ; 1969 = 2 700 t ; 1970 = 3 400 t.

<sup>2)</sup> Repris dans le tableau 2.

**8. Flächen und Erzeugung von Johannisbrot und Bergamotten <sup>1)</sup>**

**8. Superficies et production de caroubes et de bergamottes <sup>1)</sup>**

**8. Superficie e produzione di carrube e bergamotti <sup>1)</sup>**

Carrube :									
Superficie totale :									
coltivazione specializzata . . .	6 363			6 282			6 278		
coltivazione promiscua . . .	68 146			68 119			68 044		
Superficie in produzione :									
coltivazione specializzata . . .	6 363	17,8	11 310	6 282	25,4	15 980	6 278	24,3	15 270
coltivazione promiscua . . .	68 146	6,3	43 210	68 119	10,0	67 780	68 044	8,4	57 120
piante sparse . . .	.	.	4 180	.	.	4 540	.		4 010
<b>Produzione totale</b> . . .	.	.	<b>58 700</b>	.	.	<b>88 300</b>	.		<b>76 400</b>
Bergamotti <sup>2)</sup> :									
Superficie totale :									
coltivazione specializzata . . .	3 781			3 804			3 817		
coltivazione promiscua . . .	295			296			296		
Superficie in produzione :									
coltivazione specializzata . . .	3 331	122,3	40 750	3 395	112,2	38 085	3 458	124,3	42 970
coltivazione promiscua . . .	196	104,6	2 050	225	87,5	1 970	249	89,6	2 230
<b>Produzione totale</b> . . .	.	.	<b>42 800</b>	.	.	<b>40 055</b>	.		<b>45 200</b>

<sup>1)</sup> Da diese Produkte nicht zur menschlichen Ernährung bestimmt sind, wurde es als zweckmäßig angesehen, sie gesondert auszuweisen.

<sup>2)</sup> Siehe auch Tabellen 3 und 4.

<sup>1)</sup> Si è ritenuto opportuno presentare a parte, separatamente dalla frutta, questi prodotti in quanto non vengono utilizzati per l'alimentazione umana.

<sup>2)</sup> Vedi anche tavole 3 e 4.

<sup>1)</sup> Ces produits ne servant pas à la consommation humaine, il a été jugé utile de les présenter séparément.

<sup>2)</sup> Voir également tableaux 3 et 4.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Omschrijving	Statistisch vastgestelde arealen (ha)			Productie (1 000 t)		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970

**4. NEDERLAND**

**1. Gesamterzeugung an Obst**

**1. Production totale de fruits**

**1. Totale produktie van fruit**

Handelsproduktie <sup>1)</sup> . . . . .	50 436	47 250	42 644	590	635	679
Produktie van eigen tuin <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	70	70	60
<b>Totaal</b> . . . . .				<b>660</b>	<b>705</b>	<b>739</b>

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten in den Tabellen 2 und 3.  
<sup>2)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Obstarten.

<sup>1)</sup> Voor meer bijzonderheden zie tabellen 2 en 3.  
<sup>2)</sup> Zonder onderverdeling naar verschillende fruitsoorten.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails voir les tableaux 2 et 3.  
<sup>2)</sup> Sans ventilation en différentes espèces de fruits.

**2. Anlieferungen von Obst an die „Veilingen“ und Markterzeugung, in t**

**2. Arrivages de fruits pour la vente à la criée et production pour le commerce, en t**

**2. Veilingaanvoer van fruit en handelsproduktie in t**

No.	Fruitsoorten	1968 of 1968/69			1969 of 1969/70			1970 of 1970/71		
		Veilingaanvoer	Directe verkoop	Handelsproduktie	Veilingaanvoer	Directe verkoop	Handelsproduktie	Veilingaanvoer	Directe verkoop	Handelsproduktie
51	Appelen * <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	340 000	.	.	475 000	.	.	450 000
	<i>waaronder :</i>									
	<i>Golden Delicious</i> . . . . .	.	.	109 000	.	.	137 000	.	.	145 000
52	Peren * <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	180 000	.	.	40 000	.	.	160 000
53	Kersen . . . . .	.	.	7 437	.	.	5 400	.	.	8 000
54	Pruimen . . . . .	.	.	14 702	.	.	11 100	.	.	13 100
56	Perziken . . . . .	.	.	709	.	.	400	.	.	400
58	Bessen, rode en witte . . . . .	.	.	7 904	.	.	7 500	.	.	6 000
58	Bessen, zwarte . . . . .	.	.	1 513	.	.	1 500	.	.	1 000
	<i>Totaal No. 58</i> . . . . .	.	.	9 417	.	.	9 000	.	.	7 000
59	Frambozen . . . . .	.	.	3 254	.	.	3 900	.	.	4 000
60	Kruisbessen . . . . .	.	.	735	.	.	600	.	.	500
61	Bramen . . . . .	.	.	840	.	.	1 300	.	.	1 000
62	Aardbeien . . . . .	.	.	27 247	.	.	33 300	.	.	30 400
63	Druiven * . . . . .	.	.	6 002	.	.	4 700	.	.	4 800
	<b>Totaal</b> . . . . .	<b>[547 443]</b>	<b>[42 900]</b>	<b>590 343</b>	<b>[583 900]</b>	<b>[50 800]</b>	<b>634 700</b>	<b>[627 300]</b>	<b>[51 900]</b>	<b>679 200</b>

**Anmerkung :**

Die mit einem Stern (\*) gekennzeichneten Zahlen sind aus den monatlichen Meldungen über die Anlieferungen so zusammengerechnet worden, daß sie jeweils den Ernten aus einer Wachstumsperiode entsprechen. Die übrigen Zahlen sind identisch mit den Zahlen nach Kalenderjahren; die Wachstumsperioden dieser Obstarten liegen so, daß die Wiedergabe von Kalenderjahreszahlen keine wesentliche Abweichung gegenüber einer Darstellung nach Wachstumsperioden mit sich bringt.

<sup>1)</sup> Außer den Zahlen über die Markterzeugung von Äpfeln und Birnen wird vom Niederländischen Landwirtschaftsministerium eine Schätzung der Bruttoerzeugung vorgenommen. Diese liegt etwa 10 % über den hier veröffentlichten Zahlen.

**Opmerking :**

De cijfers van de met een sterretje (\*) aangeduide produkten zijn zodanig uit de maandelijks gegevens betreffende de afleveringen berekend, dat zij de handelsproduktie van de desbetreffende oogst weergeven. De overige gegevens hebben betrekking op het kalenderjaar omdat bij deze fruitsoorten de afzet geheel in hetzelfde kalenderjaar plaatsvindt als de oogst.

<sup>1)</sup> Buiten de cijfers over de handelsproduktie van appels en peren wordt door het Landbouwwindustrie in Nederland ook de bruto produktie geraamd. Deze is ongeveer 10 % hoger dan de hier gepubliceerde cijfers.

**Remarque :**

Pour faire concorder les données de production d'une récolte avec celles d'une période de croissance les nombres marqués d'un astérisque (\*) ont été calculés à partir des renseignements mensuels sur les arrivages. Les autres nombres sont identiques aux données par années civiles; les périodes de croissance de ces sortes de fruits s'étendent de telle sorte qu'il n'y a pas de différence marquante entre la présentation des données par année civile et celle par période de croissance.

<sup>1)</sup> Outre les données concernant la production de pommes et de poires pour le commerce le Ministère de l'Agriculture des Pays-Bas relève la production brute de ces deux espèces. Celle-ci est supérieure d'environ 10 % aux chiffres repris ici.

**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

No.	Fruitsoorten	Totale oppervlakte			Waaronder : jonger dan 1 jaar <sup>1)</sup>		
		1968	1969	1970	1968	1969	1970

noch : 4. NEDERLAND (suite)

**3. Statistisch festgestellte Anbauflächen für die einzelnen Obstarten, in ha**

**3. Superficies recensées pour les différentes sortes de fruits, en ha**

**3. Statistisch vastgestelde arealen voor afzonderlijke fruitsoorten, in ha**

51	Appelen . . . . .	31 729	29 693	26 354	1 258	948	934
52	Peren . . . . .	9 955	9 369	8 465	268	286	201
53	Morellen . . . . .	568	542	534	.	.	.
53	Kersen . . . . .	1 597	1 458	1 371	.	.	.
	Totaal No. 53 . . . . .	2 165	2 000	1 905	.	.	.
54	Pruimen . . . . .	1 723	1 593	1 464	.	.	.
	Overige pit- en steenvruchten <sup>2)</sup> . . . . .	116	102	92	.	.	.
	Totaal pit- en steenvruchten . . . . .	45 688	42 757	38 280	.	.	.
58	Bessen :						
	rode en witte . . . . .	737	654	553	107	108	99
	zwarte . . . . .	334	264	180	53	51	39
	Totaal . . . . .	1 071	918	733	.	.	.
59	Frambozen . . . . .	524	463	410	80	60	54
62	Aardbeien :						
	onder glas . . . . .	. <sup>3)</sup>	. <sup>3)</sup>	. <sup>3)</sup>	.	.	.
	open grond . . . . .	2 662	2 657	2 803	.	.	.
63	Druiven (onder glas) . . . . .	205	190	167	.	.	.
	Overig klein fruit <sup>2) 3)</sup> . . . . .	226	217	207	.	.	.
	Overig fruit (onder glas) <sup>4)</sup> . . . . .	60	48	44	.	.	.
	<b>Fruit totaal . . . . .</b>	<b>50 436</b>	<b>47 250</b>	<b>42 644</b>	.	.	.
	waaronder :						
	Fruit onder glas . . . . .	265 <sup>5)</sup>	238 <sup>6)</sup>	211 <sup>6)</sup>	.	.	.

<sup>1)</sup> Bei roten und weißen Johannisbeeren = jünger als 3 Jahre, bei schwarzen = jünger als 4 Jahre.

<sup>2)</sup> Anlagen im Freiland.

<sup>3)</sup> Einschl. Brombeeren und Stachelbeeren.

<sup>4)</sup> Einschl. Pfirsiche und Pflaumen.

<sup>5)</sup> Ab 1968 kann diese Fläche nicht mehr getrennt ausgewiesen werden.

<sup>6)</sup> Ohne Erdbeeren.

<sup>1)</sup> Voor rode en witte bessen = jonger dan 3 jaar, voor zwarte bessen = jonger dan 4 jaar.

<sup>2)</sup> Open grond.

<sup>3)</sup> Met inbegrip van bramen en kruisbessen.

<sup>4)</sup> Met inbegrip van perziken en pruimen.

<sup>5)</sup> Vanaf 1968 kan deze oppervlakte niet meer onderverdeeld worden.

<sup>6)</sup> Zonder aardbeien.

<sup>1)</sup> Pour les groseilles rouges et blanches = moins de 3 ans, pour les cassis = moins de 4 ans.

<sup>2)</sup> De plein air.

<sup>3)</sup> Y compris les mûres et les groseilles à maquereau.

<sup>4)</sup> Y compris les pêches et les prunes.

<sup>5)</sup> Cette superficie n'est plus relevée séparément depuis 1968.

<sup>6)</sup> Sans fraises.

Teil V : Obsterzeugung  
C : Ländertabellen

Partie V : Production de fruits  
C : Tableaux par pays

Désignation	Superficie (ha)			Production (1 000 t) <sup>1)</sup>		
	1968	1969	1970	1968	1969	1970

5. BELGIQUE/BELGIË

1. Gesamterzeugung an Obst

1. Production totale de fruits

Fruits pour le commerce :						
de plein air <sup>2)</sup> . . . . .	26 880	25 903	19 705	.	.	.
sous verre <sup>2)</sup> . . . . .	468	443		.	.	.
Sous-total . . . . .	27 348	26 346		356	446	432
Fruits pour l'usage familial :						
dans les exploitations recensées . . . . .	3 269	3 152	1 541	.	.	.
chez les particuliers <sup>4)</sup> . . . . .	10 302	10 302	10 302	.	.	.
Sous-total . . . . .	13 571	13 454	11 841	.	.	.
<b>Total</b> . . . . .	<b>40 919</b>	<b>39 800</b>				

<sup>1)</sup> Schätzungen.

<sup>2)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.

<sup>3)</sup> Ohne Unterteilung nach einzelnen Obstarten.

<sup>4)</sup> Wird nicht jedes Jahr ermittelt. Für 1968, 1969 und 1970 wurde das Ergebnis von 1959 eingesetzt.

<sup>1)</sup> Estimations.

<sup>2)</sup> Pour plus de détails, voir tableau 2.

<sup>3)</sup> Sans ventilation par sortes de fruits.

<sup>4)</sup> N'a pas été recensé annuellement. Pour 1968, 1969 et 1970 on a employé le résultat de 1959.

2. Markterzeugung an einzelnen Obstarten und statistisch erfaßte Anbauflächen <sup>1)</sup>

2. Production de fruits pour le commerce et superficies recensées <sup>1)</sup>

No.	Sortes de fruits	Production totale (t)			Superficie de plein air en culture principale <sup>2)</sup> (ha)			Superficie sous verre (ha)		
		1968	1969	1970	1968	1969	1970	1968	1969	1970
51	Pommes . . . . .	175 000	300 000	241 000				.	.	.
	<i>dont :</i>									
	<i>Golden Delicious</i> . . . . .	65 000	90 000	110 000						
52	Poires . . . . .	100 000	60 000	98 500	25 835 <sup>4)</sup>	24 817 <sup>4)</sup>	18 383 <sup>4)</sup>	.	.	.
53	Cerises . . . . .	20 000	18 000	24 500				.	.	.
54	Prunes . . . . .	18 000	14 000	12 000				.	.	.
56	Pêches . . . . .	5 000 <sup>3)</sup>	2 000 <sup>3)</sup>	2 000 <sup>3)</sup>						3
58	Groseilles . . . . .	5 000	5 000	6 000		131	111	.	.	.
58	Cassis . . . . .	300	300	250		10	11	.	.	.
	Total No. 58 . . . . .	5 300	5 300	6 250	208	141	122	.	.	.
59	Framboises . . . . .	100	100	100		34	34	.	.	.
60	Groseilles vertes . . . . .	1 250	1 000	1 000		16	17	.	.	.
62	Fraises . . . . .	20 000 <sup>5)</sup>	33 500	34 800	837 <sup>5)</sup>	895	1 027	57 <sup>5)</sup>		63
63	Raisins . . . . .	11 500	12 000	12 000	.	.	.	405		376
	Autres fruits <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	3		1
	<b>Total</b> . . . . .	<b>356 150</b>	<b>445 900</b>	<b>432 150</b>	<b>26 880</b>	<b>25 903</b>	<b>19 705</b>	<b>468</b>	<b>443</b>	

<sup>1)</sup> Die Anbauflächen sind bei den Jahreszahlungen wahrscheinlich nicht vollständig angegeben worden.

<sup>2)</sup> Weitere Unterteilung nach Obstarten fehlt.

<sup>3)</sup> Davon 100 t in Unterglasanlagen.

<sup>4)</sup> Einschl. andere Obstarten.

<sup>5)</sup> Laut V.C.T.V. (Verbond voor Coöperatieve Tuinbouwveilingen) betragen die Anbauflächen für Erdbeeren (Freiland, unter Glas und unter Polyester) 2 080 ha, 110 ha und 215 ha und ergaben eine Gesamterzeugung von 26 000 t.

<sup>6)</sup> Bzw. Sammelposition für oben aufgeführte Arten.

<sup>1)</sup> Lors des recensements annuels, les superficies ne sont probablement pas communiquées dans leur totalité.

<sup>2)</sup> Une ventilation plus poussée par sortes de fruits fait défaut.

<sup>3)</sup> Dont 100 t en culture sous verre.

<sup>4)</sup> Y compris les autres fruits.

<sup>5)</sup> Selon le V.C.T.V. (Verbond voor Coöperatieve Tuinbouwveilingen), les superficies en fraises de plein air, sous-verre et sous polyester ont été de respectivement 2 080 ha, 110 ha et 215 ha et ont donné une production globale de 26 000 t.

<sup>6)</sup> Ou position collective pour les sortes susmentionnées.



**Teil V : Obsterzeugung**  
C : Ländertabellen

**Partie V : Production de fruits**  
C : Tableaux par pays

Désignation	1968	1969	1970
-------------	------	------	------

**6. LUXEMBOURG**

**1. Gesamterzeugung an Obst, in t<sup>1)</sup>**

**1. Production totale de fruits, en t<sup>1)</sup>**

Production pour le commerce dans les exploitations professionnelles et dans les grands vergers privés <sup>2)</sup> . . . . .	8 130	8 430	8 230
Production pour l'usage familial : dans les exploitations professionnelles et dans les grands vergers privés <sup>2)</sup> . . . . .	7 790	8 070	6 140
dans les jardins privés <sup>3)</sup> . . . . .	2 505	2 875	2 470
Sous-total . . . . .	10 295	10 945	8 610
<b>Total . . . . .</b>	<b>18 425</b>	<b>19 375</b>	<b>16 840</b>

<sup>1)</sup> Schätzungen des Landwirtschaftsministeriums.  
<sup>2)</sup> Weitere Einzelheiten in Tabelle 2.  
<sup>3)</sup> Schätzungen.

<sup>1)</sup> Estimation du Ministère de l'Agriculture.  
<sup>2)</sup> Pour plus de détails voir tableau 2.  
<sup>3)</sup> Estimations.

**2. Erzeugung an einzelnen Obstarten  
im Erwerbsobstbau und in größeren Privatgärten**

**2. Production de fruits dans les exploitations  
professionnelles et dans les grands jardins privés**

Désignation	Années	Pommes	Poires	Cerises	Prunes <sup>4)</sup>	Baies <sup>5)</sup>	Fraises	Total
		No. 51	No. 52	No. 53	No. 54	58, 59, 60	No. 62	
Nombre d'arbres <sup>1)</sup> (1 000) . . . . .	1968	380	50	20	100	×	×	550
	1969	380	50	20	100	×	×	550
	1970	380	50	20	95	×	×	545
Superficies (ha) <sup>2)</sup> . . . . .	1968	200 <sup>6)</sup>	.	.	.	40	45	285
	1969	200 <sup>6)</sup>	.	.	.	40	50	290
	1970	200 <sup>6)</sup>	.	.	.	35	40	275
Rendement (kg/arbre ou 100 kg/ha) . . . . .	1968	.	14	45	30	25	49	.
	1969	.	10	50	25	25	80	.
	1970	.	12	45	16	48	63	.
<b>Production totale (t) . . . . .</b>	<b>1968</b>	<b>11 000</b>	<b>700</b>	<b>900</b>	<b>3 000</b>	<b>100</b>	<b>220</b>	<b>15 920</b>
	<b>1969</b>	<b>12 000</b>	<b>500</b>	<b>1 000</b>	<b>2 500</b>	<b>100</b>	<b>400</b>	<b>16 500</b>
	<b>1970</b>	<b>11 000</b>	<b>600</b>	<b>900</b>	<b>1 500</b>	<b>120</b>	<b>250</b>	<b>14 370</b>
soit : pour la vente (t) . . . . .	1968	6 000	250	600	1 000	80	200	8 130
	1969	6 000	250	800	1 000	80	300	8 430
	1970	6 000	250	700	1 000	80	200	8 230
pour l'usage familial <sup>3)</sup> (t) . . . . .	1968	5 000	450	300	2 000	20	20	7 790
	1969	6 000	250	200	1 500	20	100	8 070
	1970	5 000	350	200	500	40	50	6 140

<sup>1)</sup> Hochstämme, bei Birnen auch Niederstämme.  
<sup>2)</sup> Insofern als Zahlen vorliegen.  
<sup>3)</sup> Direktverzehr und für die Herstellung von Obstmost.  
<sup>4)</sup> Einschl. Zwetschen und Mirabellen.  
<sup>5)</sup> Johannisbeeren, Himbeeren und Stachelbeeren.  
<sup>6)</sup> Flächen der Niederstammkulturen.

<sup>1)</sup> Hautes tiges, pour les poires également basses tiges.  
<sup>2)</sup> Dans la mesure où les données sont disponibles.  
<sup>3)</sup> Pour la consommation directe et pour la production de vin de fruits.  
<sup>4)</sup> Y compris les quetsches et les mirabelles.  
<sup>5)</sup> Groseilles à grappes, framboises et groseilles à maquereau.  
<sup>6)</sup> Superficies en cultures basses tiges.

**Teil V : Obsterzeugung**  
D : Anhang

**Partie V : Production de fruits**  
D : Annexe

Sorten Variétés	1968	1969	1970	Sorten Variétés	1968	1969	1970
--------------------	------	------	------	--------------------	------	------	------

**Erzeugung einiger Obstarten  
nach Sorten<sup>1)</sup> (in t)**

**Production de quelques espèces fruitières  
par variétés<sup>1)</sup> (en t)**

**1. ITALIE**

a. Äpfel				a. Pommes				c. Pfirsiche				c. Pêches																																																																																																																			
Imperatore o Morgenduft . . . . .	367 720	399 670	419 750	Hale, J.H. . . . .	115 990	71 300	91 240	Incroci Morettini . . . . .	109 130	87 430	106 040	Stark Delicious . . . . .	205 560	225 110	292 840	Amsden . . . . .	42 430	21 580	16 970	Golden Delicious . . . . .	337 000	333 980	423 200	Sont'Anna Balducci . . . . .	32 360	19 570	35 370	Delicious . . . . .	116 870	125 780	128 290	Fior di Maggio (Mayflower) . . . . .	35 220	24 740	29 730	Annurca . . . . .	83 760	74 730	69 430	Dixired . . . . .	102 270	64 240	97 660	Rome Beauty . . . . .	33 680	23 310	20 810	Elberta . . . . .	30 580	23 210	32 260	Renetta del Canada . . . . .	58 780	72 930	66 530	Pieri 81 . . . . .	59 910	37 520	40 870	Starking . . . . .	73 670	72 680	60 860	Redhaven . . . . .	116 000	86 750	128 720	Jonathan . . . . .	73 940	91 910	99 080	Vesuvio o Puteolana . . . . .	61 480	37 440	37 690	Rosa di Caldarò . . . . .	40 080	29 600	19 540	Bella di Cesena . . . . .	28 710	20 550	26 750	Altre cultivar specificamente indi- cate <sup>2)</sup> . . . . .	292 070	287 720	232 370	Cardinal . . . . .	91 520	57 410	80 160	Cultivar locali non specificate . . . . .	81 020	62 930	83 510	Southland . . . . .	33 780	33 390	26 510	Altre cultivar . . . . .	52 410	81 130	41 870	Springtime . . . . .	31 480	28 770	26 920	<b>Totale . . . . .</b>	<b>1 931 800</b>	<b>2 009 900</b>	<b>2 061 500</b>	Altre cultivar specificamente indi- cate <sup>2)</sup> . . . . .	161 560	110 170	136 600	Cultivar locali non specificate . . . . .	75 580	59 860	85 870	Altre cultivar . . . . .	151 800	98 850	128 240	<b>Totale . . . . .</b>	<b>1 279 800</b>	<b>882 800</b>	<b>1 127 600</b>
b. Birnen				b. Poires				d. Apfelsinen				d. Oranges																																																																																																																			
William . . . . .	241 210	249 320	307 920	Tarocco . . . . .	280 180	314 340	305 900	Moro . . . . .	154 490	172 900	142 870	Passa Crassana . . . . .	309 780	524 430	579 880	Sanguinello . . . . .	187 890	221 560	247 220	Coscia . . . . .	67 910	65 760	74 350	Sanguinello « Cuscuna » . . . . .	71 180	76 040	23 290	Kaiser Alexander . . . . .	134 480	163 760	188 040	Sanguigne comuni . . . . .	138 560	126 510	118 450	Abate Fetel . . . . .	110 590	108 490	212 290	Ovale o Calabrese . . . . .	84 180	76 890	60 290	Guyot, Dr. J. . . . .	67 000	93 140	95 440	Belladonna . . . . .	16 160	18 140	24 740	Spadona d'estate . . . . .	51 580	36 560	33 790	Navels . . . . .	24 960	24 300	29 110	Curato . . . . .	26 910	25 080	29 730	Valencia . . . . .	6 550	5 570	7 070	Spadoncina . . . . .	27 330	24 860	22 400	Bionde comuni . . . . .	436 790	381 500	399 010	Altre cultivar specificamente indi- cate <sup>2)</sup> . . . . .	216 190	208 280	217 900	Arancio amaro . . . . .	5 960	5 250	4 350	Cultivar locali non specificate . . . . .	100 360	92 530	97 110	<b>Totale . . . . .</b>	<b>1 395 300</b>	<b>1 634 500</b>	<b>1 906 300</b>	<b>Totale . . . . .</b>	<b>1 406 900</b>	<b>1 423 000</b>	<b>1 362 300</b>																																

<sup>1)</sup> Für Deutschland (BR) und Luxemburg fehlen die nach Sorten aufgegliederten Erzeugungsangaben. Für Frankreich sind die wenigen Angaben der Sorten in die Landes-Tabelle aufgenommen worden (siehe Seiten 151-152).

<sup>1)</sup> Pour l'Allemagne (RF) et le Luxembourg, les données de production ventilées par variétés font défaut. Pour la France, les quelques données variétales sont reprises directement dans le tableau consacré à ce pays (voir pages 151-152).

<sup>2)</sup> Andere Sorten, die zwar in den nationalen Statistiken namentlich aufgeführt sind, deren durchschnittlicher Anteil an der Gesamtproduktion der betreffenden Obstart jedoch weniger als 2 % beträgt. Es handelt sich um folgende Sorten :

<sup>2)</sup> Autres variétés citées nommément dans les statistiques nationales mais dont la part de chacune représente en moyenne moins de 2 % de la production totale de l'espèce considérée. Il s'agit des variétés suivantes :

- Äpfel/Pommes : Richared, Renetta di Champagne, Stayman Winesap, Limoncella, Sargente, Democrat, Gravenstein, Commercio, Rambour Franc, Lavina, Rosa Montara, Campanino, Pearmain dorata, Decio, Piana, Rosa Marchigiana, Rosa Romana, Durello.
- Birnen/Poires : Spadona d'inverno, Coscia di Firenze, Butirra Clairegeau, Spina Capri, Butirra precoce Morettini, Mandernassa, Butirra Giffard, Decana d'inverno, Butirra Hardy, Gentile bianca, Santa Maria Morettini, Buona Luisa d'Avranches, Decana del Comizio, Trionfo di Vienne, Favorita di Clapp, Butirra d'estate, Moscatella d'estate, Butirra d'Hardanpont, Duchessa d'Angoulême, Martin secco, Bergamotta Esperen.
- Pfirsiche/Pêches : Charles Ingouf, Bella di Roma, Piangipane, Early Elberta, Terzarola, Impero, Michelini, Admiral Dewey, Velluto di Hollywood, Dixigem, Aurora, Trionfo, Waddel.

**Teil V : Obsterzeugung**  
D : Anhang

**Partie V : Production de fruits**  
D : Annexes

Sorten Variétés	1968	1969	1970	Sorten Variétés	1968	1969	1970
--------------------	------	------	------	--------------------	------	------	------

**Erzeugung einiger Obstarten  
nach Sorten (in t)**

**Production de quelques espèces fruitières  
par variétés (en t)**

**2. PAYS-BAS**

a. Äpfel	a. Pommes			b. Birnen	b. Poires		
Stark Earliest . . . . .	7 000	7 000	6 300	Clapp's Favourite . . . . .	15 000	10 400	11 000
Transparente Blanche . . . . .	6 800	6 400	4 200	Bonne Louise d'Avranches . . . . .	13 300	6 600	12 000
James Grieve . . . . .	28 600	38 000	50 000	Beurré Hardy . . . . .	10 500	6 000	20 000
Glorie van Holland . . . . .	4 000	2 700	1 500	Précoce de Trévoux . . . . .	6 500	5 200	5 700
Ellison's Orange . . . . .	1 000	.	.	Triomphe de Vienne . . . . .	8 300	3 900	7 000
Cox's Orange . . . . .	44 000	82 000	85 000	Beurré Alex Lucas . . . . .	4 700	3 100	6 000
Ingrid Marie . . . . .	2 700	4 400	3 700	Conférence . . . . .	32 600	21 000	38 000
Golden Delicious . . . . .	109 000	137 000	145 000	Doyenné du Comice . . . . .	7 800	4 800	11 000
Jonathan . . . . .	32 000	40 000	30 000	Légipont . . . . .	27 300	11 800	23 000
Laxtons' Superb . . . . .	5 300	4 500	4 700	Overige . . . . .	54 000	17 200	26 300
Schone van Boskoop . . . . .	30 000	65 000	55 000	<b>Totaal . . . . .</b>	<b>180 000</b>	<b>90 000</b>	<b>160 000</b>
Lombartsalville . . . . .	11 000	11 700	11 000				
Overige . . . . .	58 600	76 300	53 600				
<b>Totaal . . . . .</b>	<b>340 000</b>	<b>475 000</b>	<b>450 000</b>				

**3. BELGIQUE/BELGIË**

a. Äpfel	a. Pommes			b. Birnen	b. Poires		
Stark Earliest . . . . .	1 000	1 500	.	Clapp's Favourite . . . . .	10 000	4 000	.
Transparente Blanche . . . . .	2 000	1 500	.	Beurré Durondeau . . . . .	5 000	6 000	7 500
James Grieve . . . . .	25 000	18 000	15 000	Beurré Hardy . . . . .	3 000	1 000	3 000
Cox's Orange . . . . .	20 000	60 000	30 000	Conférence . . . . .	22 000	16 000	28 000
Golden Delicious . . . . .	65 000	90 000	110 000	Doyenné du Comice . . . . .	10 000	5 000	15 000
Jonathan . . . . .	22 000	14 000	15 000	Légipont . . . . .	16 000	6 000	24 000
Belle de Boskoop . . . . .	12 000	50 000	32 000	Autres . . . . .	34 000	22 000	21 000
Autres . . . . .	28 000	65 000	39 000	<b>Total . . . . .</b>	<b>100 000</b>	<b>60 000</b>	<b>98 500</b>
<b>Total . . . . .</b>	<b>175 000</b>	<b>300 000</b>	<b>241 000</b>				



Teil VI

**Anbau unter Schutz**

Partie VI

**Cultures sous abri**

### Vorbemerkungen

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften gibt in diesem Teil erstmals eine statistische Zusammenstellung über den Anbau unter Schutz in den Mitgliedsländern der EG. Infolge der Unterschiedlichkeit der verfügbaren Angaben nach Ländern, der Methoden und der Periodizität der Erhebungen sowie der verschiedenen Erhebungszeitpunkte, war es nicht möglich, diese Statistiken über den Anbau unter Schutz für alle Länder nach einem gemeinsamen Schema darzustellen. Im *Abschnitt B* wurde jedoch ein Versuch unternommen, die wichtigsten nationalen Angaben zusammenzufassen. Aus oben erwähnten Gründen versteht es sich von selbst, daß eine derartige Zusammenstellung zahlreiche Lücken aufweist und nur der Orientierung dient. Der *Abschnitt C* umfaßt Ländertabellen. Darin sind die Zahlen der verschiedenen amtlichen Veröffentlichungen der Mitgliedsländer enthalten. Die Angaben beziehen sich auf die Jahre 1966 bis 1970 und zum Vergleich — je nach Land und je nach dem verfügbaren Zahlenmaterial — auf die Jahre 1961, 1962 oder 1963. Für Italien mußte eine Ausnahme gemacht werden, wo mangels vergleichbarer Angaben für alle vorgenannten Jahre auf die einzig verfügbaren Ergebnisse einer Sondererhebung von 1969 über Anbau unter Schutz zurückgegriffen werden mußte.

Das SAEG wünscht, daß trotz allen Vorbehalten die vorliegende Zusammenstellung dem Bedarf derjenigen Leser entspricht, die an der Entwicklung des Anbaus unter Schutz in der EG interessiert sind. Jede konstruktive Kritik, alle Hinweise und Vorschläge hinsichtlich einer Verbesserung oder Vervollständigung der Tabellen auf den folgenden Seiten werden mit Interesse entgegengenommen.

### Begriffsbestimmungen

In den Tabellen der *Abschnitte B und C* wurde unterschieden zwischen „Grundflächen“ und „Anbauflächen“. Diese beiden Flächenkonzepte sind in den Einzelheiten nicht immer für alle Länder gleich. Im allgemeinen können sie jedoch wie folgt erläutert werden :

- Unter *Grundfläche* ist die zum Zeitpunkt der Zählung tatsächlich von der Schutzeinrichtung überdeckte Fläche zu verstehen, ohne Rücksicht darauf, ob oder wie oft diese Fläche im Verlauf eines Wirtschaftsjahres von Kulturen in Anspruch genommen wurde.
- Unter *Anbaufläche* unter Schutz ist die Flächensumme für alle, im Laufe eines Wirtschaftsjahres aufeinander folgende Nutzungen auf ein und derselben Fläche zu verstehen. Aus der Begriffsbestimmung heraus ergibt sich, daß diese Fläche fast immer größer ist als die Grundfläche.

### Anmerkungen nach Ländern

**DEUTSCHLAND (BR)** : Im Rahmen der Gemüsehafterhebung findet eine jährliche Erfassung der Anbauflächen und Erzeugungsmengen von Gemüse unter Hoch- und Flachglas statt. Für Zierpflanzen wird die Erhebung ab 1966 nur alle drei Jahre durchgeführt. In diesem Falle handelt es sich um eine Vollzählung. Anbauflächen unter Schutz von anderen Erzeugnissen werden statistisch nicht erfaßt.

**FRANKREICH** : Die Jahresstatistiken erstrecken sich auf die Grundflächen für Gemüse (seit 1966), für Blumen in Treibhäusern und unter Flachglas (seit 1967). Außerdem werden erhoben : Anbauflächen und Erzeugung von Kopfsalat, Schälgurken, Tomaten und Erdbeeren unter Schutz. Bei Drucklegung des vorliegenden Heftes waren die Ergebnisse von 1970 noch nicht verfügbar. Für andere unter Schutz angebaute Erzeugnisse fehlen Statistiken.

**ITALIEN** : Im Jahre 1969 fand eine Sondererhebung statt, deren Ergebnisse vom Zentralamt für Statistik (ISTAT) in einem Heft unter dem Titel „Rilevazione statistica delle coltivazioni in serra“ veröffentlicht wurden. Die Ergebnisse dieser Erhebung werden in vorliegender Veröffentlichung wiedergegeben. Wegen der vorhandenen Abweichungen in den Begriffsbestimmungen, sind diese Ergebnisse nicht mit den Angaben der früher vom SAEG veröffentlichten laufenden Jahresstatistik („Agrarstatistik“ Nr. 8/1969, Teil VI) vergleichbar. Der bedeutendste Unterschied liegt in der Begriffsbestimmung der Treibhäuser. In der laufenden Jahresstatistik wurden als Treibhäuser Einrichtungen angesehen, die nicht im eigentlichen Sinne Treibhäuser sind, wie sie für die Sondererhebung umschrieben wurden, d.h. : „Eine Konstruktion zum Schutz der Kulturen, von ausreichender Höhe, um Zugang zu haben sowie die an der Kultur erforderlichen Arbeiten durchführen zu können, und deren künstlich geschaffene Atmosphäre es erlaubt, Kulturen außerhalb der Saison oder Pflanzen, die besondere klimatische Bedingungen erfordern, anzubauen“. Diese Begriffsbestimmung wurde in der laufenden Jahresstatistik ab 1971 eingeführt, jedoch nur für Zierpflanzen. Das ISTAT hat außerdem, ausgehend von der Sondererhebung, eine Berichtigung von Zahlen vorgenommen, die schon für das Jahr 1970 verbreitet worden waren.

Vorstehendes läßt erkennen, daß es nicht möglich ist, eine Annäherung der vom SAEG im Heft „Agrarstatistik“ Nr. 8/1968, Teil VI veröffentlichten Angaben mit den auf den Seiten 180 und 181 des vorliegenden Heftes aufgeführten Angaben herbeizuführen. Hierzu muß darauf hingewiesen werden, daß die Flächenzunahme von Zierpflanzen von 1969 auf 1970 (siehe Seite 176) nur zum Teil auf Anbauausweitung zurückgeht. Zu der für 1969 angegebenen Fläche müßte ein nicht bekannter Anteil der für die Erzeugung von Vermehrungsgut und von Mischkulturen bestimmter Flächen hinzugefügt werden (siehe Tabelle F, Seite 181). Außerdem sind die 1969 erhobenen Flächen „Grundflächen“ während es sich in der laufenden Statistik von 1970 um „Anbauflächen“ handelt.

**NIEDERLANDE** : Das Zentralbüro für Statistik (CBS) nimmt monatlich eine Stichprobenerhebung über die wichtigsten Gemüsekulturen unter Glas vor. Aus Platzmangel sieht sich das SAEG gezwungen, nur einige bedeutende Ergebnisse dieser Erhebung wiederzugeben und zwar Angaben, die sich auf die Monate erstrecken, in denen die Kultur die geringste bzw. die größte Ausdehnung hat (siehe Tabelle B.1, Seite 190).

**BELGIEN** : Bei Drucklegung lagen Einzelergebnisse der Landwirtschaftshauptzählung vom 15. Mai 1970, die im Rahmen des Weltzensus durchgeführt worden ist, noch nicht vor.

**LUXEMBURG** : Für den Anbau unter Glas wird keine Jahresstatistik erstellt.

### Remarques préliminaires

Dans cette partie, l'Office Statistique des Communautés européennes présente pour la première fois un recueil de statistiques concernant les cultures sous abri dans les États membres de la CE. Vu la diversité, selon les pays, des données disponibles, des méthodes et de la périodicité des enquêtes ainsi que des époques où ont lieu les divers recensements, il ne saurait être question de présenter ces statistiques sur les cultures sous abri selon un schéma commun à tous les pays. Au *chapitre B* figure toutefois un essai de récapitulation des principales données nationales. Pour les raisons énoncées ci-dessus, il va de soi qu'un tel regroupement comporte de nombreuses lacunes et ne peut être effectué qu'à titre purement indicatif. Le *chapitre C* comprend les tableaux par pays : ils reproduisent les chiffres tels qu'ils figurent dans les diverses publications officielles des États membres. Les données portent sur les années 1966 à 1970 et à titre de comparaison, sur les années 1961, 1962, 1963 selon les pays et dans la mesure de la disponibilité de matériel chiffré. Une exception a dû être faite pour l'Italie, où, à défaut de données comparables pour toutes les années précitées, il a fallu avoir recours aux seuls résultats de l'enquête spéciale des cultures sous abri de 1969.

Malgré les réserves formulées, l'OSCE souhaite que le présent recueil répondra aux besoins des lecteurs intéressés par l'évolution des cultures sous abri dans la CE. Toute critique constructive, toutes remarques et suggestions en vue d'améliorer ou de compléter les tableaux des pages suivantes seront accueillies avec intérêt.

#### Définitions

Dans les tableaux des *chapitres B* et *C*, il a été distingué entre « *superficies de base* » et « *superficies cultivées* » ; ces deux concepts de la superficie ne sont pas toujours identiques en détail pour tous les pays. Dans l'ensemble toutefois, ils peuvent être définis comme suit :

- La *superficie de base* des cultures sous abri est la superficie réellement couverte par l'abri au moment du recensement, qu'elle soit utilisée ou non, sans qu'il soit tenu compte de la rotation des cultures sur une seule et même superficie au cours d'une campagne.
- La *superficie cultivée* sous abri correspond au total de toutes les utilisations successives d'une seule et même superficie au cours d'une campagne; de par sa définition, cette superficie sera presque toujours supérieure à la superficie de base.

#### Remarques par pays

**ALLEMAGNE (RF) :** Dans le cadre du recensement principal des cultures légumières a lieu un relevé annuel des superficies cultivées et des quantités produites des légumes en serre et sous châssis. Pour ce qui est des plantes ornementales, le recensement n'a lieu qu'avec une périodicité de 3 ans à compter de 1966. Il s'agit en l'occurrence d'un recensement exhaustif. La superficie des autres produits cultivés sous abri ne fait pas l'objet de relevés statistiques.

**FRANCE :** Les statistiques annuelles portent sur les superficies de base des légumes (depuis 1966) et de fleurs en serres et sous châssis (depuis 1967). Est relevée en outre la superficie cultivée et la production des laitues, concombres, tomates et fraises sous abri. A la mise sous presse de la présente brochure, les résultats de 1970 n'étaient pas encore disponibles. Des statistiques pour les autres produits cultivés sous abri font défaut.



**ITALIE** : Au cours de 1969 a eu lieu une enquête spéciale dont les résultats ont été publiés par l'Institut Central de Statistiques (ISTAT) dans un fascicule intitulé « Rilevazione statistica delle coltivazioni in serra ». Ce sont les résultats de cette enquête qui sont repris dans la présente publication. De par la différence des définitions retenues, ces résultats ne sont pas comparables aux données de la statistique annuelle courante publiées antérieurement par l'OSCE (« *Statistique agricole* » n° 8/1969, Partie VI). La différence la plus importante réside dans la définition de la serre en tant que telle. En effet, dans la statistique annuelle courante, sont considérées comme serres des installations qui ne présentent pas les caractéristiques des serres au sens propre comme définies pour l'enquête spéciale, c'est-à-dire : « une construction pour la protection des cultures, d'une hauteur suffisante pour pouvoir y accéder et y exécuter les opérations nécessitées par la culture et dont l'ambiance artificielle permet la culture de plantes hors saison ou de plantes qui exigent des conditions climatiques particulières ». Cette définition a été introduite dans la statistique courante à partir de 1971, mais uniquement pour ce qui est des plantes ornementales. De plus, l'ISTAT a procédé, sur la base de l'enquête spéciale, à une rectification des chiffres qu'il avait déjà diffusés pour 1970.

Il ressort de ce qui précède qu'il n'est pas possible d'effectuer un rapprochement des données publiées par l'OSCE dans la « *Statistique agricole* » n° 8/1968, partie VI et des données figurant aux pages 180 et 181 de la présente brochure. A ce propos, il y a lieu de préciser que l'augmentation de superficie des plantes ornementales entre 1969 et 1970 (voir page 176) n'est imputable qu'en partie à une extension des superficies. En effet, à la superficie indiquée pour 1969, devrait s'ajouter une part non déterminée des superficies destinées aux produits de multiplication et aux cultures mixtes (voir tableau F, page 181). En outre, les superficies relevées en 1969 sont des « superficies de base », alors que, dans la statistique courante de 1970, il s'agit de « superficies cultivées ».

**PAYS-BAS** : Le Bureau Central de Statistique (CBS) procède mensuellement à une enquête par sondage relative aux principales cultures légumières sous verre. Par manque de place, l'OSCE s'est vu dans l'obligation de retenir seulement quelques résultats significatifs de ces enquêtes, notamment les résultats portant sur les mois où la culture est la moins étendue et les mois où la superficie occupée est la plus étendue (voir tableau B.1 page 190).

**BELGIQUE** : A la mise sous presse, les résultats détaillés du recensement général de l'agriculture au 15 mai 1970, effectué dans le cadre du recensement mondial n'étaient pas encore disponibles.

**LUXEMBOURG** : Aucune statistique annuelle n'est établie pour ce qui est des cultures sous abri.

**Teil VI : Anbau unter Schutz**  
B : Zusammengefaßte Ergebnisse

**Partie VI : Cultures sans abri**  
B : Résultats récapitulatifs

	1962	1966	1967	1968	1969	1970
--	------	------	------	------	------	------

**Wichtige Anmerkung**

Da auf Gemeinschaftsebene noch keine Harmonisierung erfolgt ist, sind die Länderangaben über Kulturen unter Schutz noch sehr verschiedenartig. Die Menge der erhobenen Daten, die Methoden und die regelmäßige Wiederkehr wie auch der Zeitpunkt der Zählungen wechseln von Land zu Land, ja sogar von einer Erzeugnisgruppe zur anderen. Trotz diesen Vorbehalten hat das SAEG versucht, in der folgenden Tabelle die Daten des Kapitels C zusammenzufassen. Wenn sie auch sehr lückenhaft ist, so gibt diese Übersicht doch zumindest die Größenordnung der Entwicklung wieder, die auf diesem Sektor des Erwerbsgartenbaus eingetreten ist.

**Remarque importante**

Au stade actuel, les données par pays concernant les cultures sous abri sont encore des plus diversifiées, vu qu'aucune harmonisation n'est intervenue sur le plan communautaire. Le volume des données recensées, les méthodes et la périodicité des enquêtes, ainsi que l'époque des recensements varient d'un pays à l'autre, voire même d'un groupe de produits à l'autre. Malgré ces réserves, l'OSCE a tenté, dans le tableau suivant, de récapituler les données du chapitre C ci-après. Bien que comportant de nombreuses lacunes, cette récapitulation n'en donne pas moins les ordres de grandeur de l'évolution suivie par ce secteur de l'horticulture professionnelle.

**1. Grundflächen des Anbaues unter Schutz (ha)**  
(Summe der verfügbaren Angaben)

Deutschland (BR) <sup>1)</sup>	.	.	.	.	.	.
France <sup>2)</sup> **	.	.	.	.	.	.
Italia **	.	.	.	.	.	.
Niederland **	5 531	6 588	6 828	6 973	7 131	7 253
Belgique/België **	1 371	1 563	1 638	1 703	1 706	1 804
<b>EG/CE <sup>3)</sup></b>	.	.	.	.	<b>23 063</b>	.

darunter, soweit statistisch erfaßt :

**a. Gemüse**

Deutschland (BR) *	.	1 047	989	970	1 013	1 068
France **	.	3 739	3 927	4 549	4 618	.
Italia **	.	.	.	.	3 720	.
Niederland **	4 472	5 250	5 286	5 292	5 342	5 374
Belgique/België **	509	660	696	740	788	.
<b>EG/CE <sup>3)</sup> (ohne Italien/sans l'Italie)</b>	.	<b>10 696</b>	<b>10 898</b>	<b>11 551</b>	<b>11 761</b>	.
<b>EG/CE <sup>3)</sup> (einschl. Italien/Italie comprise)</b>	.	.	.	.	<b>15 481</b>	.

**b. Zierpflanzen**

Deutschland (BR) **	1 414 <sup>4)</sup>	1 636	.	.	2 078	.
France **	.	.	1 184	1 480	1 376	.
Italia **	.	.	.	.	881 <sup>5)</sup>	1 171
Niederland **	617	1 027	1 248	1 392	1 529	1 639
Belgique/België **	225	277	309	325	350	.
<b>EG/CE <sup>3)</sup></b>	.	.	.	.	<b>6 124</b>	.

**1. Superficies de base des cultures sous abri (ha)**  
(Total des données disponibles)

Deutschland (BR) <sup>1)</sup>	.	2 683	.	.	3 091	.
France <sup>2)</sup> **	.	.	5 111	6 029	5 994	.
Italia **	.	.	.	.	5 141	.
Niederland **	5 531	6 588	6 828	6 973	7 131	7 253
Belgique/België **	1 371	1 563	1 638	1 703	1 706	1 804
<b>EG/CE <sup>3)</sup></b>	.	.	.	.	<b>23 063</b>	.

dont, pour autant que relevé statistiquement :

**a. Légumes**

Deutschland (BR) *	.	1 047	989	970	1 013	1 068
France **	.	3 739	3 927	4 549	4 618	.
Italia **	.	.	.	.	3 720	.
Niederland **	4 472	5 250	5 286	5 292	5 342	5 374
Belgique/België **	509	660	696	740	788	.
<b>EG/CE <sup>3)</sup> (ohne Italien/sans l'Italie)</b>	.	<b>10 696</b>	<b>10 898</b>	<b>11 551</b>	<b>11 761</b>	.
<b>EG/CE <sup>3)</sup> (einschl. Italien/Italie comprise)</b>	.	.	.	.	<b>15 481</b>	.

**b. Plantes ornementales**

Deutschland (BR) **	1 414 <sup>4)</sup>	1 636	.	.	2 078	.
France **	.	.	1 184	1 480	1 376	.
Italia **	.	.	.	.	881 <sup>5)</sup>	1 171
Niederland **	617	1 027	1 248	1 392	1 529	1 639
Belgique/België **	225	277	309	325	350	.
<b>EG/CE <sup>3)</sup></b>	.	.	.	.	<b>6 124</b>	.

**Zum Vergleich :**  
Ergebnisse der Erhebung über die Struktur  
der landwirtschaftlichen Betriebe  
(1966/67)

**Pour comparaison :**  
Résultats de l'enquête sur la structure  
des exploitations agricoles  
(1966/67)

	Deutschland (BR)	France	Italia	Niederland	Belgique/België	Luxemburg	EG/CE	Cultures sous verre <sup>6)</sup> : Nombre d'exploitations Superficie (ha)
Anbau unter Glas <sup>6)</sup> :								
Zahl der Betriebe . . .	23 859	23 403	15 299	21 074	14 709	245	<b>98 589</b>	
Fläche (ha) . . . . .	2 493	4 870	5 779	6 611	2 038	21	<b>21 812</b>	

\* = Anbauflächen (siehe Definition in den Vorbemerkungen, Seite 172).

\*\* = Grundflächen (siehe Definition in den Vorbemerkungen, Seite 172).

<sup>1)</sup> Summe von Gemüse (Anbaufläche) und Zierpflanzen (Grundfläche).

<sup>2)</sup> Summe des Anbaus von Gemüse und Blumen.

<sup>3)</sup> Ohne Luxemburg.

<sup>4)</sup> 1961. Da für Deutschland (BR) keine Zahlen über die Grundflächen vorliegen wurden die Anbauflächen eingesetzt.

<sup>5)</sup> Siehe Vorbemerkungen (Seite 173).

<sup>6)</sup> Bei dieser Erhebung wurde der Anbau unter Glas wie folgt definiert : „Kulturen, die für die ganze oder einen Teil der Anbauzeit unter Schutz angebaut werden (Glas, Folien oder sonstiges lichtdurchlässiges, aber wasserundurchlässiges Material).“

\* = Superficies cultivées (voir définitions dans les remarques préliminaires, page 174).

\*\* = Superficies de base (voir définitions dans les remarques préliminaires, page 174).

<sup>1)</sup> Total des légumes (superficie cultivée) et des plantes ornementales (superficie de base).

<sup>2)</sup> Total des cultures légumières et florales.

<sup>3)</sup> Sans le Luxembourg.

<sup>4)</sup> 1961. Vu que les superficies de base de l'Allemagne (RF) ne sont pas connues il a fallu utiliser les chiffres relatifs aux superficies cultivées.

<sup>5)</sup> Voir les remarques préliminaires (page 173).

<sup>6)</sup> Aux fins de cette enquête la culture sous verre a été définie comme suit : « Cultures pratiquées sous abri (verre ou feuilles de matière plastique ou tout autre matériau translucide mais imperméable à l'eau) pour tout ou une partie du cycle végétatif. »

## Teil VI : Anbau unter Schutz

C : Ländertabellen

## Partie VI : Cultures sous abri

C : Tableaux par pays

Bezeichnungen		1961	1966	1967	1968	1969	1970	Désignations	
<b>1. DEUTSCHLAND (BR)</b>									
<b>A. Anbau von Gemüse unter Glas (ha)</b>					<b>A. Cultures légumières sous verre (ha)</b>				
Blumenkohl :	Hochglas . . . . .	.	8	12	9	9	7	Choux-fleurs :	serres
	Niederglas . . . . .	.	20	13	10	11	9		châssis
	zusammen . . . . .	42	28	25	20	20	16		total
	Erntemengen (t) . . . . .	1 400 <sup>1)</sup>	1 400	1 000	700	700	600		quantité récoltée (t)
Kohlrabi :	Hochglas . . . . .	.	84	92	97	112	119	Choux-raves :	serres
	Niederglas . . . . .	.	27	26	23	24	25		châssis
	zusammen . . . . .	90	111	118	120	137	144		total
	Erntemengen (t) . . . . .	3 500 <sup>1)</sup>	3 800	4 600	4 300	4 900	4 700		quantité récoltée (t)
Kopfsalat :	Hochglas . . . . .	.	163	141	140	152	149	Laitues pommées :	serres
	Niederglas . . . . .	.	89	87	63	54	49		châssis
	zusammen . . . . .	297	251	228	203	206	199		total
	Erntemengen (t) . . . . .	10 600 <sup>1)</sup>	8 600	8 200	7 100	7 000	6 800		quantité récoltée (t)
Gurken :	Hochglas . . . . .	.	134	114	116	137	159	Concombres :	serres
	Niederglas . . . . .	.	66	49	42	34	33		châssis
	zusammen . . . . .	219	200	163	158	170	192		total
	Erntemengen (t) . . . . .	21 300 <sup>1)</sup>	22 600	20 600	18 700	19 900	22 000		quantité récoltée (t)
Tomaten :	Hochglas . . . . .	.	181	173	179	182	180	Tomates :	serres
	Niederglas . . . . .	.	19	10	13	13	12		châssis
	zusammen . . . . .	210	200	183	192	195	192		total
	Erntemengen (t) . . . . .	14 500 <sup>1)</sup>	15 600	15 700	16 500	17 300	16 700		quantité récoltée (t)
Zusammen :	Hochglas . . . . .	.	570	532	541	592	615	Sous-total :	serres
	Niederglas . . . . .	.	221	184	151	135	128		châssis
	zusammen . . . . .	858	791	716	692	728	743		total
	Erntemengen (t) . . . . .	51 300 <sup>1)</sup>	52 000	50 100	47 300	49 800	50 800		quantité récoltée (t)
Rettich :	Hochglas . . . . .	.	70	75	94	90	102	Raifort :	serres
	Niederglas . . . . .	.	36	37	33	30	32		châssis
	zusammen . . . . .	.	106	112	127	120	134		total
	Erntemengen (t) . . . . .	.	.	9 100	5 500	5 200	5 900		quantité récoltée (t)
Radies :	Hochglas . . . . .	.	57	57	67	73	92	Radis :	serres
	Niederglas . . . . .	.	31	33	29	29	24		châssis
	zusammen . . . . .	.	88	90	96	101	117		total
	Erntemengen (t) . . . . .	.	.	2 700	2 800	2 800	2 700		quantité récoltée (t)
Sonstige Arten :	Hochglas . . . . .	.	33	40	36	44	51	Autres espèces :	serres
	Niederglas . . . . .	.	29	30	19	21	22		châssis
	zusammen . . . . .	.	62	70	55	64	74		total
	Erntemengen (t) . . . . .	.	10 200 <sup>2)</sup>	3 100	2 300	2 400	2 600		quantité récoltée (t)
Gemüse insgesamt :	Hochglas . . . . .	.	730	705	738	799	861	Total des légumes :	serres
	Niederglas . . . . .	.	317	284	232	214	207		châssis
	zusammen . . . . .	.	1 047	989	970	1 013	1 068		total
	Erntemengen (t) . . . . .	.	62 200	65 000	57 900	60 200	62 000		quantité récoltée (t)

<sup>1)</sup> Ohne Berlin (West).  
<sup>2)</sup> Einschl. Rettich und Radies.

<sup>1)</sup> Sans Berlin (Ouest).  
<sup>2)</sup> Y compris le raifort et les radis.

**Teil VI : Anbau unter Schutz**  
C : Ländertabellen

**Partie VI : Cultures sous abri**  
C : Tableaux par pays

Bezeichnungen	1961	1966	1969	Désignations
---------------	------	------	------	--------------

noch : 1. DEUTSCHLAND (suite)

**B. Zierpflanzen unter Glas (ha)**

**B. Plantes ornementales sous verre (ha)**

Grundflächen des Zierpflanzenbaues insgesamt unter Glas	1961	1966	1969	Superficies de base totales de la culture de plantes ornementales sous verre
davon genutzt :				soit utilisées :
— weniger als 6 Monate :				— pendant moins de 6 mois :
Hochglas	.	140	.	en serres
Niederglas	.	156	.	sous châssis
zusammen	.	296	322	total
— 6 Monate und mehr :				— pendant 6 mois et plus :
Unter Hochglas :				En serres :
heizbar	.	1 038	1 431	avec chauffage
nicht heizbar	.	51	57	sans chauffage
zusammen	.	1 089	1 488	total
Unter Niederglas :				Sous châssis :
heizbar	.	62	62	avec chauffage
nicht heizbar	.	189	206	sans chauffage
zusammen	.	250	268	total
Hoch- und Niederglas zusammen :				Total serres et châssis :
heizbar	.	1 100	1 493	avec chauffage
nicht heizbar	.	240	263	sans chauffage
zusammen	.	1 340	1 756	Total

**Anmerkung :**

Weiter in Einzelheiten gehende Angaben über den Anbau von Zierpflanzen unter Glas sowie über die Zahl der Topfpflanzen sind in Heft Nr. 8/1969 der Reihe „Agrarstatistik“ erschienen. Da neuere Zahlen nicht vorliegen, wurde auf eine Wiederholung dieser bereits veröffentlichten Daten verzichtet.

**Remarque :**

Des données plus détaillées concernant la culture de plantes ornementales sous verre et le nombre de plantes en pots ont été publiées dans le n° 8/1969 de la série «Statistique Agricole». Des données plus récentes font défaut et une répétition des chiffres déjà publiés n'a pas été jugée utile.

Teil VI : Anbau unter Schutz

C : Ländertabellen

Partie VI : Cultures sous abri

C : Tableaux par pays

Bezeichnungen	1963	1966	1967	1968	1969	1970	Désignations
---------------	------	------	------	------	------	------	--------------

2. FRANCE

A. Anbau von Gemüse und Erdbeeren unter Glas

Grundflächen unter Hochglas (ha) :						
Heizbar . . . . .	.	394 <sup>1)</sup>	543	613	682	
Nicht heizbar . . . . .	.	158 <sup>1)</sup>	168	184	229	
<b>Zusammen</b> . . . . .	.	<b>592</b>	<b>771</b>	<b>797</b>	<b>911</b>	
Grundflächen unter Niederglas (ha) . . . . .	.	3 147	3 156	3 752	3 707	
<b>Insgesamt</b> . . . . .	.	<b>3 739</b>	<b>3 927</b>	<b>4 549</b>	<b>4 618</b>	
darunter genutzt für :						
Kopfsalat :						
Anbaufläche (ha) . . . . .	.	.	.	841	1 029	
Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	301	331	
Erzeugung (t) . . . . .	.	.	.	25 280	24 106	
Schälgurken :						
Anbaufläche (ha) . . . . .	65	129	241	210	296	
Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	3 088	2 616	2 104	2 042	1 996	
Erzeugung (t) . . . . .	20 070	33 630	50 700	42 880	59 105	
Tomaten :						
Anbaufläche (ha) . . . . .	.	.	302 <sup>2)</sup>	310	416	
Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	746	722	
Erzeugung (t) . . . . .	.	.	17 070 <sup>2)</sup>	23 140	30 050	
Erdbeeren :						
Anbauflächen (ha) . . . . .	.	.	.	31	42	
Ertrag (100 kg/ha) . . . . .	.	.	.	118	102	
Erzeugung (t) . . . . .	.	.	.	364	428	

A. Cultures de légumes et de fraises sous verre

Superficies de base sous serres (ha) :	
Avec chauffage	
Sans chauffage	
<b>Sous-total</b>	
Superficies de base sous-châssis (ha)	
<b>Total</b>	
dont utilisées pour :	
Laitues :	
Superficie (ha)	
Rendement (100 kg/ha)	
Production (t)	
Concombres :	
Superficie (ha)	
Rendement (100 kg/ha)	
Production (t)	
Tomates :	
Superficie (ha)	
Rendement (100 kg/ha)	
Production (t)	
Fraises :	
Superficie (ha)	
Rendement (100 kg/ha)	
Production (t)	

B. Anbau von Schnittblumen unter Glas (ha)

Grundflächen unter Hochglas :				
Heizbar . . . . .	.	.	481	636
Nicht heizbar . . . . .	.	.	379	399
<b>Zusammen</b> . . . . .	.	.	<b>860</b>	<b>1 036</b>
Grundflächen unter Niederglas . . . . .	.	.	324	444
<b>Insgesamt</b> . . . . .	.	.	<b>1 184</b>	<b>1 480</b>

B. Cultures de fleurs coupées sous verre (ha)

Superficies de base sous verres :	
Avec chauffage	
Sans chauffage	
<b>Sous-total</b>	
Superficies de base sous châssis	
<b>Total</b>	

<sup>1)</sup> Ohne das Département „Ille-et-Vilaine“.  
<sup>2)</sup> Summe der vorhandenen Zahlen der Départements.

<sup>1)</sup> Sans l'Ille-et-Vilaine.  
<sup>2)</sup> Somme des Départements ayant fourni des données.

**Teil VI : Anbau unter Schutz**  
**C : Ländertabellen**
**Partie VI : Cultures sous abri**  
**C : Tableaux par pays**

Art der Abdeckung	Art der Tragekonstruktion						Nature de la structure portante						Nature de la couverture
	Holz	Metall	Zement	Übriges Material	Gemischt	Insgesamt	Bois	Métal	Ciment	Autres matériaux	Mixte	Total	
	Zahl der Anlagen			Nombre d'abris			Fläche (ha)			Superficie (ha)			

**3. ITALIA**
**Ergebnisse der Erhebung von 1969**
**A. Anlagen nach der Art der Tragekonstruktion  
und der Abdeckung**

Glas . . . . .	7 347	4 149	236	19	2 879	14 630	368	333	13	1	153	867	Verre
Kunststoffplatten . . .	328	164	—	5	33	530	23	11	—	0	2	36	Plast. rig. ou semi-rig.
Kunststofffolien . . .	45 695	5 980	38	35	1 278	53 026	3 570	275	3	2	110	3 960	Film plastique
Übriges Material . . .	55	3	29	4	16	107	81	1	33	0	33	148	Autres matériaux
Gemischt . . . . .	672	201	7	3	444	1 327	45	24	1	0	45	114	Mixte
Ohne Abdeckung <sup>1)</sup> . . .	214	9	—	—	6	229	13	2	—	—	1	15	Sans couverture <sup>1)</sup>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>54 311</b>	<b>10 506</b>	<b>310</b>	<b>66</b>	<b>4 656</b>	<b>69 849</b>	<b>4 099</b>	<b>646</b>	<b>50</b>	<b>3</b>	<b>343</b>	<b>5 141</b>	<b>Total</b>

**Résultats de l'enquête de 1969**
**A. Abris selon la nature de la structure portante  
et de la couverture**

Glas . . . . .	7 347	4 149	236	19	2 879	14 630	368	333	13	1	153	867	Verre
Kunststoffplatten . . .	328	164	—	5	33	530	23	11	—	0	2	36	Plast. rig. ou semi-rig.
Kunststofffolien . . .	45 695	5 980	38	35	1 278	53 026	3 570	275	3	2	110	3 960	Film plastique
Übriges Material . . .	55	3	29	4	16	107	81	1	33	0	33	148	Autres matériaux
Gemischt . . . . .	672	201	7	3	444	1 327	45	24	1	0	45	114	Mixte
Ohne Abdeckung <sup>1)</sup> . . .	214	9	—	—	6	229	13	2	—	—	1	15	Sans couverture <sup>1)</sup>
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>54 311</b>	<b>10 506</b>	<b>310</b>	<b>66</b>	<b>4 656</b>	<b>69 849</b>	<b>4 099</b>	<b>646</b>	<b>50</b>	<b>3</b>	<b>343</b>	<b>5 141</b>	<b>Total</b>

**B. Anlagen mit und ohne Heizung**
**B. Abris avec ou sans chauffage**

Mit Heizung / Avec chauffage						Ohne Heizung / Sans chauffage		Insgesamt	
Fest	Beweglich	Insgesamt	Fixe	Mobile	Total	Zahl der Anlagen Nombre d'abris	Fläche Superficie (ha)	Zahl der Anlagen Nombre d'abris	Fläche Superficie (ha)
Zahl der Anlagen / Nombre d'abris			Fläche / Superficie (ha)						
10 873	26 313	37 186	959	2 025	2 983	32 663	2 158	69 849	5 141

**C. Feste Heizungsanlagen  
nach Heizungssystemen**
**C. Installations fixes de chauffage  
selon le système de diffusion de chaleur**

Heißluft	Heizkörper	Speicher	Übrige	Gemischte	Insgesamt	Air chaud	Radiateurs	Convecteurs	Autres	Mixte	Total
Zahl der Anlagen					Nombre d'abris		Fläche (ha)			Superficie (ha)	
5 532	4 845	415	13	68	10 873	652	254	34	0	13	959

**D. Geheizte Anlagen, nach Energiequellen**
**D. Abris avec chauffage, selon les sources d'énergie**

Heizöl	Kohle und Holz	Elektrizität	Flüssiggas	Übrige	Gemischt	Insgesamt	Fuel	Charbon et bois	Électricité	Gaz liquide	Autres	Mixte	Total				
Zahl der Anlagen						Nombre d'abris						Fläche (ha)			Superficie (ha)		
19 968	1 426	45	15 230	42	475	37 186	1 654	99	4	1 179	3	45	2 983				

**E. Anlagen mit automatischer Regulierung der Temperatur und der Luftfeuchte**
**E. Abris avec régulation automatique de la température et de l'humidité**

Temperatur-regulierung	Luftfeuchte-regulierung	Temperatur- und Luftfeuchte-regulierung	Insgesamt	Régulation de la température	Régulation de l'humidité	Régulation de la température et de l'humidité	Total		
Zahl der Anlagen			Nombre d'abris			Fläche (ha)		Superficie (ha)	
4 274	41	679	4 994	346	3	98	447		

**F. Anlagen nach Verwendungsarten**
**F. Abris selon le mode d'utilisation**

Genutzt für					Nicht genutzt	Insgesamt		Utilisés pour					Non utilisés	Total	
Gemüse	Blumen	Tabak	Vermehrungsgut	Gemischter Anbau		Genutzt und nicht genutzt	darunter : eingerichtet für hydroponische Kulturen	Légumes	Fleurs	Tabac	Produits de multiplication	Cultures mixtes		Utilisés ou non	dont : installés pour cultures hydroponiques
Zahl der Anlagen					Nombre d'abris			Fläche (ha)					Superficie (ha)		
49 723	11 996	81	3 695	3 025	1 329	69 849	65	3 720	881	145	101	197	96	5 141	12

<sup>1)</sup> Anlagen, die im Laufe des Wirtschaftsjahres unbenutzt und ohne Abdeckung geblieben sind.

<sup>1)</sup> Abris restés inoccupés et non couverts en cours de campagne.

**Teil VI : Anbau unter Schutz**  
C : Ländertabellen

**Partie VI : Cultures sous abri**  
C : Tableaux par pays

No. 1)	Arten	Espèces	Gemüse Légumes		Arten	Espèces	Schnittblumen und Schnittgrün Fleurs coupées et verdure	
			Fläche Superficie (ha)	Erzeugung Production (t)			Fläche Superficie (ha)	Erzeugung Production (1 000)

noch : 3. ITALIA (suite)

noch : Ergebnisse der Erhebung von 1969

(suite) : Résultats de l'enquête de 1969

**G. Anbau und Erzeugung von Gemüse, Erdbeeren, 2)  
Schnittblumen und Schnittgrün  
unter Schutz**

**G. Superficie et production de légumes, de fraises, 2)  
de fleurs coupées et de verdure  
sous abri**

Gemüse, Erdbeeren			Légumes, fraises		Schnittblumen, Schnittgrün		Fleurs coupées, verdure	
10	Rote Rüben	Betteraves potagères	4	132	Anemonen	Anémones	2	3 365
13	Sellerie	Céleri	53	2 181	Asparagus	Asparagus	77	74 449
16	Zwiebeln	Oignons	3	93	Calla	Zantedeschia	9	2 848
17	Kopfsalat	Laitues	101	2 912	Chrysanthenen	Chrysanthèmes	3	1 887
19	Endiviensalat	Chicorées fr. et scar.	21	780	Fresien	Fresias	3	3 244
20	Spinat	Epinards	5	243	Nelken	Œillets	320	541 465
21	Grüne Pflückerbsen	Petits pois	4	132	Gérbera	Gerbera	8	6 211
22	Pflückbohnen	Haricots verts	45	1 107	Hyazinthen	Jacinthes	1	352
24	Spargel	Asperges	3	34	Gladiolen	Glaïeuls	45	13 273
27	Schälgurken	Concombres	106	6 717	Schwertlilien	Iris	10	4 445
28	Tomaten	Tomates	2 243	158 957	Lilien	Lis	5	1 430
30	Melonen	Melons	37	1 419	Strauchmargeriten	Anthémis	1	701
32	Stielmus	Brocoli de raves	7	383	Narzissen	Narcisses	2	1 819
32	Radies	Radis	18	347	Orchideen	Orchidées	6	1 381
32	Mangold	Bettes	21	689	Ranunkel	Renoncules	0	350
32	Fenchel	Fenouil	2	104	Rosen	Roses	184	71 820
32	Petersilie	Persil	18	459	Strelitzia	Strelitzia	26	2 808
32	Paprika	Poivrons	566	22 906	Tuberosen	Tubéreuses	1	297
32	Kürbis	Citrouilles	426	17 811	Tulpen	Tulipes	12	4 538
32	Eierfrucht	Aubergines	127	5 975	Veilchen	Violettes	3	511 <sup>4)</sup>
32	Wilde Zichorien	Chicorée sauvage	15	499	Übrige	Autres	8	2 365
	Übrige 3)	Autres 3)	36	1 748	<b>Insgesamt 5)</b>	<b>Total 5)</b>	726	.
	Zusammen	Sous-total	3 863	225 629				
62	Erdbeeren	Fraises	66	1 018				
	<b>Insgesamt 5)</b>	<b>Total 5)</b>	<b>3 929</b>	<b>226 646</b>				

**Bemerkung :**

Außer den in diesen Tabellen enthaltenen Angaben hat das italienische Zentralinstitut für Statistik (ISTAT) sehr detaillierte Informationen über die Erzeugung an Zierpflanzen veröffentlicht (Rilevazione Statistica delle coltivazioni in serra, 1969). Da es sich oft um relativ kleine Mengen handelt, hat das SAEG darauf verzichtet, diese Angaben zu veröffentlichen.

<sup>1)</sup> Die Nummern stimmen mit denen auf den Seiten 127 und 128 (Erdbeeren, Seite 157) des vorliegenden Hefes überein.

<sup>2)</sup> Die Daten der vorliegenden Tabelle sind in den Daten über die Erzeugung an Gemüse und Erdbeeren auf den Seiten 127, 128 und 157 dieses Hefes enthalten.

<sup>3)</sup> Dieser Posten war bisher nicht in den laufenden Jahresstatistiken der Gemüseerzeugung enthalten.

<sup>4)</sup> In tausend Sträußen.

<sup>5)</sup> Infolge doppelter Zählung und weil gewisse Flächen im Augenblick der Erhebung nicht besetzt waren, kann diese Summe nicht mit der Zahl für die Grundfläche der Tabelle F übereinstimmen.

**Remarque :**

Outre les données contenues dans les tableaux ci-dessus, l'Institut Central de Statistique italien a publié des informations très détaillées sur la production de plantes ornementales (Rilevazione Statistica delle coltivazioni in serra, 1969). Vu qu'il s'agit souvent de quantités relativement faibles, l'OSCE a renoncé à publier ces données.

<sup>1)</sup> Les numéros correspondent à ceux retenus aux pages 127 et 128 (fraises, page 157) de la présente brochure.

<sup>2)</sup> Les données du présent tableau sont comprises dans les données concernant la production de légumes et de fraises aux pages 127, 128 et 157 de la présente brochure.

<sup>3)</sup> Ce poste n'a jusqu'à présent pas été retenu dans les statistiques annuelles courantes de la production légumière.

<sup>4)</sup> Milliers de bouquets.

<sup>5)</sup> En raison de doubles comptes et de l'inoccupation de certaines superficies au moment de l'enquête, ce total ne peut correspondre au chiffre de la superficie de base du tableau F.





Teil VI : Anbau unter Schutz  
C : Ländertabellen

Partie VI : Cultures sous abri  
C : Tableaux par pays

Bezeichnungen	1962	1966	1967	1968	1969	1970	Désignations
---------------	------	------	------	------	------	------	--------------

4. NEDERLAND

A. Ergebnisse der Maizählung

A. Résultats du recensement de mai

1. Nutzung der Flächen unter Glas (ha)

1. Utilisation des superficies sous verre (ha)

<b>a. Gesamtflächen der Gartenbaugewächse unter Glas <sup>1)</sup></b> . . . . .	<b>5 531</b>	<b>6 588</b>	<b>6 828</b>	<b>6 973</b>	<b>7 131</b>	<b>7 253</b>	<b>a. Superficies totales des cultures horticoles sous verre <sup>1)</sup></b>
davon : Gemüse <sup>2)</sup> . . . . .	4 336	5 038	5 066	5 298	5 345	5 374	soit : Légumes <sup>2)</sup>
Obst <sup>3)</sup> . . . . .	570	514	501	265	239	211	Fruits <sup>3)</sup>
Blumen und Zierpflanzen . . .	617	1 027	1 248	1 392	1 529	1 639	Fleurs et plantes ornementales
Baumschulerzeugnisse . . . . .	8	9	13	18	18	20	Pépinières
<b>b. Gesamtflächen der Gartenbaugewächse unter Glas <sup>4)</sup> :</b>							<b>b. Superficies totales des cultures horticoles sous verre <sup>4)</sup> :</b>
Hochglas :							Serres :
Heizbar . . . . .	2 366	4 081	4 362	.	.	.	avec chauffage
Nicht heizbar . . . . .	2 400	2 110	2 108	.	.	.	sans chauffage
Zusammen . . . . .	4 766	6 191	6 470	.	.	.	sous-total
Niederglas :							Châssis :
Heizbar . . . . .	43	35	37	.	.	.	avec chauffage
Nicht heizbar . . . . .	720	353	312	.	.	.	sans chauffage
Zusammen . . . . .	763	388	349	.	.	.	sous-total
Hoch- und Niederglas :							Serres et châssis :
Heizbar . . . . .	2 409	4 115	4 400	.	4 585	[4 900]	avec chauffage
Nicht heizbar . . . . .	3 122	2 464	2 420	.	2 540	[2 344]	sans chauffage
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>5 531</b>	<b>6 580</b>	<b>6 819</b>	<b>6 964</b>	<b>7 125</b>	<b>7 244</b>	<b>Total</b>
davon : Gemüse <sup>2)</sup> . . . . .	4 336	5 033	5 060	5 292	5 342	5 374	soit : Légumes <sup>2)</sup>
Obst <sup>3)</sup> . . . . .	570	512	499	265	239	211	Fruits <sup>3)</sup>
Blumen und Zierpflanzen . . .	615	1 026	1 247	1 389	1 526	1 639	Fleurs et plantes ornementales
Baumschulerzeugnisse . . . . .	9	9	13	18	18	20	Pépinières

2. Gemüsebau unter Glas (ha)

Gemüse unter Glas insgesamt <sup>2)</sup> :						
mit fester Heizungsanlage . . . . .	.	2 837	2 887	.	.	.
mit beweglicher Heizungsanlage . . . . .	.	296	322	.	.	.
zusammen . . . . .	1 889	3 133	3 209	.	3 232	3 449
ohne Heizungsanlage . . . . .	2 445	1 900	1 851	.	2 111	1 925
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>4 334</b>	<b>5 033</b>	<b>5 060</b>	<b>5 292</b>	<b>5 342</b>	<b>5 374</b>
davon :						
Hochglas : <sup>3)</sup>						
Schälgurken, heizbar . . . . .	403	795	730	.	704	718
Schälgurken, nicht heizbar . . . . .	150	148	126	.	156	147
zusammen . . . . .	554	943	856	862	859	865
Einlegegurken, heizbar . . . . .	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	83	.	50	75
Einlegegurken, nicht heizbar . . . . .	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	186	.	158	159
zusammen . . . . .	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	269	186	207	233
Tomaten, heizbar . . . . .	1 407	2 150	2 231	.	2 207	2 379
Tomaten, nicht heizbar . . . . .	1 421	1 025	965	.	1 065	960
zusammen . . . . .	2 828	3 175	3 196	3 307	3 272	3 339
Melonen, heizbar . . . . .	8	16	17	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>
Melonen, nicht heizbar . . . . .	41	32	33	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>
zusammen . . . . .	49	48	50	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>	. <sup>4)</sup>
Übrige, heizbar <sup>2)</sup> . . . . .	45	162	137	.	271	278
Übrige, nicht heizbar <sup>2)</sup> . . . . .	234	446	334	.	732	659
zusammen <sup>2)</sup> . . . . .	279	608	471	938	1 003	937
Hochglas insgesamt, heizbar <sup>2)</sup> . . . . .	1 863	3 122	3 198	.	3 232	3 449
Hochglas insgesamt, nicht heizbar <sup>2)</sup> . . . . .	1 846	1 652	1 644	.	2 111	1 925
<b>Insgesamt <sup>2)</sup> . . . . .</b>	<b>3 709</b>	<b>4 774</b>	<b>4 842</b>	<b>5 292</b>	<b>5 342</b>	<b>5 374</b>

Fußnoten auf Seite 191.

2. Cultures légumières sous verre (ha)

Total des cultures légumières sous verre <sup>2)</sup> :	
avec installation de chauffage fixe	.
avec installation de chauffage mobile	.
sous-total	3 449
sans installation de chauffage	1 925
<b>Total</b>	<b>5 374</b>
soit :	
Serres : <sup>3)</sup>	
Concombres, avec chauffage	147
Concombres, sans chauffage	718
total	865
Cornichons, avec chauffage	75
Cornichons, sans chauffage	159
total	233
Tomates, avec chauffage	960
Tomates, sans chauffage	2 379
total	3 339
Melons, avec chauffage	. <sup>4)</sup>
Melons, sans chauffage	. <sup>4)</sup>
total	. <sup>4)</sup>
Autres, avec chauffage <sup>2)</sup>	278
Autres, sans chauffage <sup>2)</sup>	659
total <sup>2)</sup>	937
Total serres, avec chauffage <sup>2)</sup>	3 449
Total serres, sans chauffage <sup>2)</sup>	1 925
<b>Total <sup>2)</sup></b>	<b>5 374</b>

Notes, voir page 191.

**Teil VI : Anbau unter Schutz**  
C : Ländertabellen

**Partie VI : Cultures sous abri**  
C : Tableaux par pays

Bezeichnungen	1962	1966	1957	1968	1969	1970	Désignations
---------------	------	------	------	------	------	------	--------------

noch : 4. NEDERLAND (suite)

noch : A. Ergebnisse der Maizählung

A. (suite) : Résultats du recensement de mai

noch : 2. Gemüsebau unter Glas (ha)

2. (suite) : Cultures légumières sous verre (ha)

Niederglas <sup>7)</sup> :							Châssis <sup>7)</sup> :
Schälgurken, heizbar . . . . .	15	5	5	.	.	.	Concombres, avec chauffage
Schälgurken, nicht heizbar . . . . .	207	18	14	.	.	.	Concombres, sans chauffage
zusammen . . . . .	222	23	19	.	.	.	total
Melonen, heizbar . . . . .	5	0	1	.	.	.	Melons, avec chauffage
Melonen, nicht heizbar . . . . .	104	33	32	.	.	.	Melons, sans chauffage
zusammen . . . . .	109	33	33	.	.	.	total
Übrige, heizbar <sup>8)</sup> . . . . .	6	5	5	.	.	.	Autres, avec chauffage <sup>8)</sup>
Übrige, nicht heizbar <sup>8)</sup> . . . . .	288	198	162	.	.	.	Autres, sans chauffage <sup>8)</sup>
zusammen <sup>8)</sup> . . . . .	294	203	167	.	.	.	total <sup>8)</sup>
Niederglas insgesamt, heizbar <sup>8)</sup> . . . . .	26	11	11	.	.	.	Total châssis, avec chauffage <sup>8)</sup>
Niederglas insgesamt, nicht heizbar <sup>8)</sup> . . . . .	599	248	208	.	.	.	Total châssis, sans chauffage <sup>8)</sup>
Insgesamt <sup>8)</sup> . . . . .	625	259	219	.	.	.	Total <sup>8)</sup>
<b>Gemüse unt. Glas insg. einschl. Erdbeeren</b>	<b>4 472</b>	<b>5 250</b>	<b>5 286</b>	<b>5 292</b>	<b>5 342</b>	<b>5 374</b>	<b>Tot. légumes sous verre y compr. fraises</b>

3. Obstbau unter Glas (ha)

3. Cultures fruitières sous verre (ha)

Obst unter Glas insgesamt <sup>9)</sup> :							Total des cultures fruitières sous verre : <sup>9)</sup>
mit fester Heizungsanlage . . . . .	.	77	75	.	.	.	avec installation de chauffage fixe
mit beweglicher Heizungsanlage . . . . .	.	39	50	.	.	.	avec installation de chauffage mobile
zusammen . . . . .	68	116	125	.	43	35	sous-total
ohne Heizungsanlage . . . . .	502	395	374	.	195	176	sans installation de chauffage
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>570</b>	<b>512</b>	<b>499</b>	<b>265</b>	<b>239</b>	<b>211</b>	<b>Total</b>

davon :							soit :
Hochglas :							Serres :
Erdbeeren, heizbar *) . . . . .	6	64	76	.	.	.	Fraises, avec chauffage *)
Erdbeeren, nicht heizbar *) . . . . .	38	82	83	.	.	.	Fraises, sans chauffage *)
zusammen . . . . .	44	146	159	.	.	.	total
Tafeltrauben, heizbar . . . . .	52	44	41	.	36	30	Raisins de table, avec chauffage
Tafeltrauben, nicht heizbar . . . . .	293	186	172	.	154	137	Raisins de table, sans chauffage
zusammen . . . . .	345	230	213	205	190	167	total
Übrige, heizbar . . . . .	8	8	9	.	7	5	Autres, avec chauffage
Übrige, nicht heizbar . . . . .	81	56	51	.	41	39	Autres, sans chauffage
zusammen . . . . .	89	64	59	60	48	44	total
Hochglas insgesamt, heizbar *) . . . . .	66	116	125	.	43	35	Total serres, avec chauffage *)
Hochglas insgesamt, nicht heizbar *) . . . . .	412	324	307	.	195	176	Total serres, sans chauffage *)
Insgesamt *) . . . . .	478	440	432	265	239	211	Total *)
Niederglas :							Châssis :
Erdbeeren, heizbar *) . . . . .	2	1	0	.	.	.	Fraises, avec chauffage *)
Erdbeeren, nicht heizbar *) . . . . .	90	71	67	.	.	.	Fraises, sans chauffage *)
Zusammen *) . . . . .	92	71	67	.	.	.	Total *)
<b>Obst unter Glas insg., ohne Erdbeeren</b>	<b>434</b>	<b>294</b>	<b>273</b>	<b>265</b>	<b>239</b>	<b>211</b>	<b>Total cult. fruitières sous verre sans fraises</b>

#### 4. Blumen- und Zierpflanzenbau unter Glas (ha)

Blumen und Zierpflanzen unter Glas insg. :					
mit fester Heizungsanlage . . . . .	.	798	977	.	.
mit beweglicher Heizungsanlage . . . . .	.	66	81	.	.
zusammen . . . . .	448	863	1 059	.	1 303
ohne Heizungsanlage . . . . .	167	163	188	.	223
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>615</b>	<b>1 026</b>	<b>1 247</b>	<b>1 389</b>	<b>1 526</b>

Fußnoten auf Seite 191.

#### 4. Cultures florales et de plantes ornementales sous verre (ha)

Total fleurs et plantes ornem. sous verre :
avec installation de chauffage fixe
avec installation de chauffage mobile
sous-total
sans installation de chauffage
<b>Total</b>

Notes, voir page 191.

Teil VI : Anbau unter Schutz  
C : Ländertabellen

Partie VI : Cultures sous abri  
C : Tableaux par pays

Bezeichnungen	1962	1966	1967	1968	1969	1970	Désignations
---------------	------	------	------	------	------	------	--------------

noch : 4. NEDERLAND (suite)

noch : A. Ergebnisse der Maizählung

A. (suite) : Résultats du recensement de mai

noch : 4. Blumen- und Zierpflanzenbau unter Glas (ha)

4. (suite) : Cultures florales et de plantes ornementales sous verre (ha)

Insgesamt . . . . .	615	1 026	1 247	1 389	1 526	1 639	Total	
davon :							soit :	
Hochglas : 5)							serres : 5)	
Rosen, heizbar . . .	112	242	288	.	377	420	Rosen, avec chauffage	
Rosen, nicht heizbar . . .	6	5	5	.	5	3	Rosen, sans chauffage	
zusammen . . . . .	118	247	293	338	382	422	total	
Nelken, heizbar . . .	114	196	244	.	244	225	Œillets, avec chauffage	
Nelken, nicht heizbar . . .	11	7	6	.	6	4	Œillets, sans chauffage	
zusammen . . . . .	126	203	250	273	250	229	total	
Übrige Schnittblumen, heizbar . . .	103	219	289	. 6)	. 6)	. 6)	Autres fleurs coupées, avec chauffage	
Übrige Schnittblumen, nicht heizbar . . .	87	80	93	. 6)	. 6)	. 6)	Autres fleurs coupées, sans chauffage	
zusammen . . . . .	190	299	382	. 6)	. 6)	. 6)	total	
Topfpflanzen, heizbar . . .	63	97	108	.	164	172	Plantes en pot, avec chauffage	
Topfpflanzen, nicht heizbar . . .	7	7	7	.	24	23	Plantes en pot, sans chauffage	
zusammen . . . . .	70	104	115	173	188	194	total	
Übrige, heizbar . . .	42	86	104	.	518	604	Autres, avec chauffage	
Übrige, nicht heizbar . . .	25	29	38	.	189	190	Autres, sans chauffage	
zusammen . . . . .	67	115	142	606	706	794	total	
Hochglas insgesamt, heizbar . . .	434	840	1 033	.	1 333	1 420	Total serres, avec chauffage	
Hochglas insgesamt, nicht heizbar . . .	136	128	150	.	193	219	Total serres, sans chauffage	
Insgesamt . . . . .	570	968	1 183	1 389	1 526	1 639	Total	
Niederglas : 7)							Châssis : 7)	
Topfpflanzen, heizbar . . .	11	19	21	.	.	.	Plantes en pot, avec chauffage	
Topfpflanzen, nicht heizbar . . .	13	16	16	.	.	.	Plantes en pot, sans chauffage	
zusammen . . . . .	24	36	37	.	.	.	total	
Übrige, heizbar . . .	4	4	5	.	.	.	Autres, avec chauffage	
Übrige, nicht heizbar . . .	17	18	21	.	.	.	Autres, sans chauffage	
zusammen . . . . .	21	22	26	.	.	.	total	
Niederglas insgesamt, heizbar . . .	15	23	26	.	.	.	Total châssis, avec chauffage	
Niederglas insgesamt, nicht heizbar . . .	31	34	37	.	.	.	Total châssis, sans chauffage	
Insgesamt . . . . .	45	58	63	.	.	.	Total	

**5. Baumschulerzeugnisse unter Glas (ha)**

<b>Baumschulerzeugnisse unt. Glas insgesamt :</b>					
mit fester Heizungsanlage . . . . .	.	3	6	.	.
mit beweglicher Heizungsanlage . . . . .	.	0	0	.	.
zusammen . . . . .	3	3	6	.	7
ohne Heizungsanlage . . . . .	6	6	7	.	11
<b>Insgesamt . . . . .</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>18</b>

Fußnoten auf Seite 191.

**5. Produits des pépinières sous verre (ha)**

<b>Total prod. des pépinières sous verre :</b>	
avec installation de chauffage fixe	.
avec installation de chauffage mobile	.
sous-total	.
sans installation de chauffage	.
<b>Total</b>	<b>20</b>

Notes, voir page 191.

**Teil VI : Anbau unter Schutz**  
C : Ländertabellen

**Partie VI : Cultures sous abri**  
C : Tableaux par pays

Jahre Années	Kopfsalat Laitues pommées			Endiviensalat Chicorées frisées et scaroles			Schälgurken Concombres			Tomaten Tomates		
	Fläche am Monatsanfang	Im Laufe des Monats bepflanzt	Im Laufe des Monats abgeerntet	Superficie en début de mois	Sup. plantées en cours de mois	Sup. récoltées en cours de mois	Fläche am Monatsanfang	Im Laufe des Monats bepflanzt	Im Laufe des Monats abgeerntet	Superficie en début de mois	Sup. plantées en cours de mois	Sup. récoltées en cours de mois

noch : 4. NEDERLAND (suite)

**B. Ergebnisse verschiedener Erhebungen**

**1. Anbau von Gemüse unter Glas aufgrund  
der monatlichen Stichprobenerhebung  
(ausgewählte Ergebnisse in ha)**

**a) Monat mit geringstem Anbau**

	(Juli)			(Juillet)		
	6	14	17	—	—	—
1967	6	14	17	—	—	—
1968	7	24	10	1	2	1
1969	17	4	14	—	—	—
1970	14	18	13	4	1	4

**b) Monat mit höchstem Anbau**

	(November)			(Décembre)		
	1 697	381	381	181	7	57
1967	1 697	381	381	181	7	57
1968	1 664	499	344	186	15	58
1969	1 860	380	515	224	6	73
1970	1 735	418	300	180	7	68

**2. Anbau von Blumen unter Glas**

**B. Résultats d'enquêtes diverses**

**1. Superficie des cultures légumières sous verre  
d'après l'enquête par sondage mensuelle  
(résultats choisis en ha)**

**a) Mois où la culture est la moins étendue**

	(Dezember)			(Décembre)		
	19	172	11	78	382	51
1967	19	172	11	78	382	51
1968	15	270	5	60	247	40
1969	38	270	11	32	283	30
1970	17	286	—	53	359	40

**a) Mois où la culture est la plus étendue**

	(August)			(Juillet)		
	733	100	266	3 276	149	643
1967	733	100	266	3 276	149	643
1968	770	85	162	3 423	153	610
1969	963	80	404	3 340	170	748
1970	846	100	269	3 389	255	818

**2. Cultures de fleurs sous verre**

Bezeichnungen	1966/67	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	Désignations
In den Boden des Gewächshauses gepflanzt :						Planté en pleine terre de la serre :
Tulpen, geheizt (1 000 St.) . . . . .	29 536	39 252	52 076	92 683		Tulipes, chauffées (1 000)
Tulpen, nicht geheizt (1 000 St.) . . . . .	31 806	21 538	28 099	22 815		Tulipes, non chauffées (1 000)
zusammen (1 000 St.) . . . . .						total (1 000)



Narzissen, geheizt (1 000 kg) . . . . .	919	1 301	1 134	1 866	Narcisses, chauffées (1 000 kg)
Narzissen, nicht geheizt (1 000 kg) . . . . .	424	255	634	238	Narcisses, non chauffées (1 000 kg)
zusammen (1 000 kg) . . . . .					total (1 000 kg)
Treibware in Kästen mit geheizter Anlage :					Forcerie en bacs dans installation chauffée :
Tulpen (1 000 St.) . . . . .	92 833	89 352	110 698	117 945	Tulipes (1 000)
Narzissen (1 000 kg) . . . . .	1 660	2 574	1 769	1 730	Narcisses (1 000 kg)
Fresien (ha) . . . . .	134	149	172	223	Fresias (ha)
Chrysanthemen (ha) . . . . .	.	.	.	473	Chrysanthèmes (ha)

### 3. Flächen unter Hochglas (ha)

### 3. Superficies sous serres (ha)

	Änderungen 1963-68 Variations 1963-68			1968 <sup>1)</sup>				
	Abbruch Démolition	Gebaut für Construit pour		Gesamt- fläche Superficie totale	darunter :		dont :	
		Erneuerung Renouvellement	Ausdehnung Extension		Mit mechan. Lüftung Avec aération mécanique	Mit autom. Beregnungsanlage Avec instal. d'aspersion automatique		
					Mit Düngungs- anlage Avec épandeur d'engrais	Ohne Düngungs- anlage Sans épandeur d'engrais		
Flächen unter Hochglas . . . . .	402	372	1 509	6 647	1 028	908	1 037	Superficies sous serres

<sup>1)</sup> Nach der Bodennutzungsstatistik.

<sup>2)</sup> Bis 1967, ohne Erdbeeren; ab 1968, einschl. Erdbeeren, Flächenangaben bis 1967 sind in Tabelle 2 enthalten.

<sup>3)</sup> Bis 1967, einschl. Erdbeeren; ab 1968 ohne Erdbeeren, Flächenangaben bis 1967 sind in Tabelle 2 enthalten.

<sup>4)</sup> Ergebnisse der Summierungen der unter den Überschriften 2-5 aufgeführten Erzeugnisse. Abweichungen zu a) erklären sich durch Runden der Zahlen in der niederländischen Originalstatistik.

<sup>5)</sup> Ab 1968 einschl. Niederglas.

<sup>6)</sup> Unter „Übrige“ enthalten.

<sup>7)</sup> Ab 1968 unter Hochglas enthalten.

<sup>8)</sup> Ohne Erdbeeren.

<sup>9)</sup> Ab 1968 bei Gemüse enthalten.

<sup>10)</sup> Ohne Betriebe von weniger als 1/4 J.A.E.

<sup>1)</sup> D'après les statistiques de l'utilisation des terres.

<sup>2)</sup> Sans les fraises jusqu'en 1967; fraises comprises à partir de 1968, les superficies jusqu'en 1967 sont reprises dans le tableau 2.

<sup>3)</sup> Fraises comprises jusqu'en 1967; non comprises à partir de 1968, les superficies jusqu'en 1967 sont reprises dans le tableau 2.

<sup>4)</sup> Résultats des additions des produits repris sous les titres 2-5. Les écarts par rapport à a) proviennent du fait des « arrondis » effectués dans la statistique originale néerlandaise.

<sup>5)</sup> Y compris les châssis à partir de 1968.

<sup>6)</sup> Repris sous la position « autres ».

<sup>7)</sup> Compris sous les serres à partir de 1968.

<sup>8)</sup> Sans les fraises.

<sup>9)</sup> Compris sous les légumes à partir de 1968.

<sup>10)</sup> Sans les exploitations de moins de 1/4 U.T.A.

Teil VI : Anbau unter Schutz  
C : Ländertabellen

Partie VI : Cultures sous abri  
C : Tableaux par pays

Bezeichnungen	1962	1966	1967	1968	1969	1970	Désignations
---------------	------	------	------	------	------	------	--------------

5. BELGIQUE/BELGIË

A. Nutzung der Flächen unter Glas (ha) <sup>1)</sup>

<b>Fläche unter Glas insgesamt</b> . . . . .	<b>1 371</b>	<b>1 563</b>	<b>1 638</b>	<b>1 703</b>	<b>1 706</b>	<b>1 804<sup>2)</sup></b>
darunter : Erwerbsanbau . . . . .	1 342	1 550	1 618	1 680	1 691	1 765
darunter : am 15. 5 genutzt für :						
Gemüsebau . . . . .	509	660	696	740	788	
Obstbau . . . . .	507	500	486	468	444	
Blumen- u. Zierpflanzenbau.	225	277	309	325	350	
Baumschulerzeugnisse . . .	5	4	4	2	2	
Saat- und Pflanzgut . . . .	57	67	63	70	65	
<b>zusammen</b> . . . . .	<b>1 303</b>	<b>1 508</b>	<b>1 557</b>	<b>1 605</b>	<b>1 648</b>	

A. Utilisation des superficies sous verre (ha) <sup>1)</sup>

<b>Total de la superficie sous verre</b>	
dont : à des fins commerciales	
dont : utilisation au 15.5 :	
Légumes	
Fruits	
Fleurs et plantes ornementales	
Pépinières	
Plants et semences	
<b>Total</b>	

B. Gemüsebau unter Glas (ha) <sup>1)</sup>

Blumenkohl . . . . .	25	25	23	27	.
Schälgurken . . . . .	.	.	.	.	18
Einlegegurken . . . . .	.	.	.	.	11
Tomaten, geheizt . . . . .	.	.	.	.	387
Tomaten, ungeheizt . . . . .	.	.	.	.	252
<b>zusammen</b> . . . . .	<b>381</b>	<b>520</b>	<b>568</b>	<b>580</b>	<b>639</b>
Melonen . . . . .	.	.	.	.	14
Übrige Arten . . . . .	104	114	104	132	104
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>509</b>	<b>660</b>	<b>696</b>	<b>740</b>	<b>788</b>

B. Cultures légumières sous verre (ha) <sup>1)</sup>

Choux-fleurs	
Concombres	
Cornichons	
Tomates, chauffées	
Tomates, non chauffées	
<b>total</b>	
Melons	
Autres espèces	
<b>Total</b>	

C. Obstbau unter Glas (ha) <sup>1)</sup>

Pfirsiche . . . . .	5	3	3	3	3
Erdbeeren, Hochglas, geheizt . . . . .	.	.	.	.	.
Erdbeeren, Hochglas, ungeheizt . . . . .	.	.	.	.	.
<b>zusammen</b> . . . . .	<b>25</b>	<b>50</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>63</b>
Tafeltrauben . . . . .	474	442	423	405	376
Übrige Arten . . . . .	4	5	3	3	1
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>507</b>	<b>500</b>	<b>486</b>	<b>468</b>	<b>444</b>

C. Cultures fruitières sous verre (ha) <sup>1)</sup>

Pêches	
Fraises, serres chauffées	
Fraises, serres non chauffées	
<b>total</b>	
Raisins de table	
Autres espèces	
<b>Total</b>	

**D. Blumen- und Zierpflanzenbau unter Glas (ha) <sup>1)</sup>**

Blumenzwiebeln und -knollen . . . . .	26	27	25
Azaleen . . . . .	42	51	60
Lebende Pflanzen des Zierpflanzenbaues . . . . .	. <sup>2)</sup>	. <sup>2)</sup>	. <sup>2)</sup>
Schnittblumen : Rosen . . . . .	.	.	.
Nelken . . . . .	.	.	.
Chrysanthemen . . . . .	.	.	.
<b>zusammen</b> . . . . .	74	99	109
Übrige Zierpflanzen . . . . .	83 <sup>4)</sup>	101 <sup>4)</sup>	115 <sup>4)</sup>
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>225</b>	<b>277</b>	<b>309</b>

**E. Baumschulerzeugnisse unter Glas (ha) <sup>1)</sup>**

Baumschulerzeugnisse insgesamt . . . . .	5	4	4
--	---	---	---

**F. Saat- und Pflanzgutbau unter Glas (ha) <sup>1)</sup>**

Gemüse-, Blumen- und Zierpflanzensaatgut . . . . .	5	8	8
Gemüsestecklinge . . . . .	52	59	55
Stecklinge für Blumen, Zier- und Beetpflanzen. . . . .			
<b>Insgesamt</b> . . . . .	<b>57</b>	<b>67</b>	<b>63</b>

<sup>1)</sup> Nach der Zählung vom 15.5.  
<sup>2)</sup> Nicht einbegriffen sind 151 ha Erdbeerenanbau unter Kunststoffunnel, Glaslocken oder Niederglas.  
<sup>3)</sup> Unter „übrige Zierpflanzen“ enthalten.  
<sup>4)</sup> Einschl. lebende Pflanzen des Zierpflanzenbaues.

**D. Cultures de fleurs et de plantes ornementales sous verre (ha) <sup>1)</sup>**

Oignons et bulbes à fleurs	29	29
Azalées	64	66
Plantes ornementales vivantes	. <sup>2)</sup>	111
Fleurs coupées : Roses	.	53
Céillets	.	32
Chrysanthèmes	.	22
<b>total</b>	118	106
Autres	114 <sup>4)</sup>	37
<b>Total</b>	<b>325</b>	<b>350</b>

**E. Pépinières sous verre (ha) <sup>1)</sup>**

<b>Total pépinières</b>	2	2
-------------------------	---	---

**F. Cultures de plants et semences sous verre (ha) <sup>1)</sup>**

Semences maraîchères, de fleurs et de plantes d'ornements	6
Plants de légumes	32
Plants de fleurs, de plantes ornem. et parterre	26
<b>Total</b>	<b>65</b>

<sup>1)</sup> D'après le recensement du 15.5.  
<sup>2)</sup> Non compris 151 ha de cultures de fraises pratiquées sous tunnels en matière plastique, cloches ou monovitrés.  
<sup>3)</sup> Compris sous la position « autres ».  
<sup>4)</sup> Y compris les plantes ornementales vivantes.

## Agrarstatistische Veröffentlichungen

### A. Nach Jahrgängen <sup>1)</sup>

1959-1960 „Agrarstatistische Mitteilungen“<sup>(1)</sup>, ab 1961 „Agrarstatistik“

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis. Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch. Versorgungsbilanzen 1955/56-1965/66

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Landwirtschaftliche Gesamtrechnung. Agrarpreise. Preisindizes

Regionalstatistiken: Pflanzliche Erzeugung

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Forststatistiken

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eierzeugung und -bilanzen

Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Nicht der Ernährung dienende Gartenbauerzeugnisse

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis, Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Viehbestände. Fleischerzeugung. Versorgungsbilanzen für Fleisch

Land- und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung. Preise und Preisindizes

Versorgungsbilanzen für die Gesamtheit von Gemüse und von Obst. Marktversorgungsbilanzen für einzelne Gemüse- und Obstarten. Versorgungsbilanzen für weitere pflanzliche Erzeugnisse. Forststatistiken

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Milch und Milcherzeugnisse, Milchbilanzen, Eierzeugung und -bilanzen

**Agrarstatistisches Jahrbuch**

Versorgungsbilanzen für Getreide. Versorgungsbilanzen für Reis und Bruchreis, Versorgungsbilanzen für Zucker. Versorgungsbilanzen für Wein.

Versorgungsbilanzen für Fette und Öle

Fischerei: Versorgungsbilanzen, Anlandungen, Fänge, Preise, Besatzungsmitglieder, Flotte

Bodennutzung. Ernten auf dem Ackerland. Futtererzeugung. Gemüseerzeugung. Obsterzeugung. Anbau unter Schutz

<sup>1)</sup> Vollständiges Verzeichnis der Jahrgänge 1959 bis 1966 letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt. 1967 bzw. 1968 siehe Heft 5/1968 bzw. 11/1968 „Agrarstatistik“.

## Publications sur la statistique agricole

### A. Par année <sup>1)</sup>

1959-1960 « Informations de la statistique agricole »<sup>(1)</sup>, à partir de 1961 « Statistique agricole »

#### 1969

- 1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin
- 2 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande. Bilans rétrospectifs 1955/56-1965/66
- 3 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles
- 4 Comptabilité économique agricole. Prix agricoles. Indices de prix
- 5 Statistiques régionales: Production végétale
- 6 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production fourragère. Statistiques forestières
- 7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs
- 8 Production de légumes. Production de fruits. Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Produits horticoles non comestibles

#### 1970

- 1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin
- 2 Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte
- 3 Effectifs du bétail. Production de viande. Bilans d'approvisionnement en viande
- 4 Comptes de l'agriculture et de la sylviculture. Prix et indices de prix
- 5 Bilans d'approvisionnement de l'ensemble des légumes et des fruits. Bilans d'approvisionnement du marché de quelques espèces de légumes et de fruits. Bilans d'approvisionnement d'autres produits végétaux. Statistiques forestières
- 6 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles
- 7 Lait et produits laitiers. Bilans du lait. Production et bilans d'œufs

**Annuaire de Statistique Agricole**

#### 1971

- 1 Bilans d'approvisionnement des céréales. Bilans d'approvisionnement du riz et des brisures. Bilans d'approvisionnement du sucre. Bilans d'approvisionnement du vin.
- 2 Bilans d'approvisionnement des graisses et huiles
- 3 Pêche: bilans d'approvisionnement, débarquements, captures, prix, membres d'équipage, flotte
- 4 Utilisation des terres. Récoltes des terres arables. Production fourragère. Production de légumes. Production de fruits. Cultures sous abri

<sup>1)</sup> Le répertoire complet des années 1959 à 1966 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ». 1967 et 1968 voir n° 5/1968 et 11/1968 de la « Statistique agricole ».

Sachgebiet <sup>1)</sup>	„Agrarstatistik“ (grüne Reihe) <sup>2)</sup> « Statistique agricole » (série verte) <sup>2)</sup>									„Statistische Informationen“ « Informations statistiques »	Matière <sup>1)</sup>
	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971		
<b>Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe</b>											<b>Structure des exploitations agricoles</b>
Zahl und Fläche der Betriebe				10							Nombre et surface des exploitations
Besitzverhältnisse		4									Modes de faire-valoir
Teilstücke		8									Parcellement
Betriebe mit Getreideanbau	6										Exploitations cultivant des céréales
Betriebe mit Zuckerrübenanbau	6										Exploit. cultiv. des betteraves sucrières
Betriebe mit Rebananbau	6										Exploitations cultivant des vignes
Betriebe mit Viehhaltung					2						Exploitations ayant du bétail
Arbeitskräfte			1; 4	5						4/1963	Main-d'œuvre
<b>Betriebsmittel der Landwirtschaft</b>											<b>Moyens de production en agriculture</b>
Schlepperbestand	3			5		8					Parc de tracteurs
Bestand an landw. Maschinen		8									Parc de machines agricoles
Landwirtschaftliches Zugkräftegefüge		2		5						2/1961	Potential de traction dans l'agriculture
Verbrauch an Handelsdünger	6	6		1	1	2	7				Consommation d'engrais chimiques
Verfütterung von Getreide					9						Céréales consommées en fourrage
<b>Bodennutzung und pflanzliche Erzeugung</b>											<b>Utilisation des terres et production végétale</b>
Bodennutzung		8		1; 6	3	1; 5; 8	6		4	1/1960; 2/1965	Utilisation des terres
Wachstumsnoten			5								Notes d'état de cultures
Ernten auf dem Ackerland	2	1	1	2	3	5	6		4		Récoltes des terres arables
Futtererzeugung		1				5	6		4		Production fourragère
Stroherzeugung		1									Production de paille
Gemüseerzeugung	2	6		2	3	8	8		4	4/1960	Production de légumes
Obstbaumbestände											Nombre d'arbres fruitiers
Obsterzeugung	2	6		2	3	8	8		4	4/1960; 3/1967	Production fruitière
Nicht eßbare Gartenbauerzeugnisse	3		3							1/1964	Produits horticoles non comestibles
Weinerzeugung		4	5	6	9	8					Production de vin
Anbau unter Schutz									4		Cultures sous abri
<b>Viehbestände und tierliche Erzeugung</b>											<b>Effectifs du bétail et production animale</b>
Viehbestände	4	5	7	7	8	7	2	3		2-3/1966	Effectifs du bétail
Milcherzeugung und Milchverwendung <sup>3)</sup>	4	5		3	2; 11	10	7	7		2/1961; 1/1963;	Production et utilisation du lait <sup>3)</sup>
										1/1966	
Fleischerzeugung <sup>3)</sup>	4	5	7	7	8	7	2	3		2/1960	Production de viande <sup>3)</sup>
Eielerzeugung	4	5		3	2; 11	10	7	7		2/1965	Production d'œufs
<b>Versorgungsbilanzen</b>											<b>Bilans d'approvisionnement</b>
Allgemeine Versorgungsberechnungen	5				6/7					1/1964	Statistiques gén. d'approvisionnement
Pflanzliche Erzeugnisse:											Produits végétaux:
— Getreide; Reis und Bruchreis	3; 5	2	1	1	1	1	1	1	1	1-2/1962	— Céréales; riz et brisures de riz
— Wein		4	5	6	9	8	1	1	1		— Vin
— Zuckerrüben, Zucker, Glukose	5	2	1	2	1	1	1	1	1		— Betteraves sucrières, sucre, glucose
— Gemüse und Obst				6	10	2; 11	8	5			— Légumes et fruits
— Sonstige pflanzliche Erzeugnisse				6	10	2; 11	8	5			— Autres produits végétaux
Tierliche Erzeugnisse:											Produits animaux:
— Milch und Milcherzeugnisse		5		3	2; 11	10	7	7			— Lait et produits laitiers
— Fleisch	1	5	7			7	2	3			— Viande
— Bienenhonig	5	2	1	2	1	1	1	1	1		— Miel d'abeilles
— Eier					11	10	7	7			— Œufs
Fisch		7	6	9	12	9		2			Poisson
Fette und Öle			2		5; 11	3		6	2		Graisses et huiles
<b>Außenhandel</b>											<b>Commerce extérieur</b>
Landw. Marktordnungserzeugnisse		2	5	5	10						Produits agricoles réglementés
<b>Preise und Preisindizes</b>											<b>Prix et indices de prix</b>
Preise landw. Erzeugnisse	4	3	4	4	4	4	4	4		2/1965; 4/1969	Prix des produits agricoles
Indizes der landw. Erzeugerpreise <sup>3)</sup>	4	3	4	4	4	4	4	4			Indices des prix agricoles à la product. <sup>3)</sup>
Indizes der landw. Betriebsmittelpreise	4	3	4	4	4	4	4	4			Indices des prix des moyens de product.
<b>Landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Gesamtrechnung</b>		3	4	4	4	4	4	4		2/1965; 3/1963	<b>Comptes de l'agriculture et de la sylviculture</b>
<b>Forstwirtschaft</b>			8	8		2; 11	6	5			<b>Économie forestière</b>
<b>Fischerei</b>											<b>Pêche</b>
Anlandungen, Preise, Besatzung, Flotte		7	6	9	12	9		2	3		Débarquements, prix, équipement, flotte
<b>Regionalstatistiken</b>											<b>Statistiques régionales</b>
Zahl und Fläche der landw. Betriebe		6									Exploitations agricoles
Besitzverhältnisse				5							Modes de faire-valoir
Bodennutzung			3			6					Utilisation des terres
Pflanzliche Erzeugung			3			6		5		2/1965	Production végétale
Erträge pflanzlicher Erzeugnisse				10							Rendements des produits végétaux
Viehbestände			7			11					Effectifs du bétail
Forstflächen			8	8							Superficies boisées
<b>Agrarstatistisches Jahrbuch</b>											<b>Annuaire de Statistique Agricole</b>

1) Regional untergliederte Statistiken sind lediglich unter der Rubrik „Regionalstatistiken“ aufgeführt.

2) Die synoptische Übersicht für die Jahrgänge 1959-1960 wurde letztmalig in Heft 2/1967 sowie in „Verzeichnis der vom SAEG veröffentlichten agrarstatistischen Untersuchungen (1959-1967)“ aufgeführt.

3) Monatliche Angaben erscheinen in „Allgemeines Statistisches Bulletin“.

1) Les statistiques réparties par régions figurent uniquement sous la rubrique « Statistiques régionales ».

2) Le tableau synoptique comprenant les années 1959-1960 a été publié en dernier lieu dans le fascicule n° 2/1967 ainsi que dans la « Liste des travaux de la Statistique agricole publiés par l'OSCE (1959-1967) ».

3) Données mensuelles paraissant dans le « Bulletin Général de Statistiques ».

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo					Prix abon- nement annuel Prijs jaar- abonnement				
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb
		<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>		<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>												
<b>Allgemeine Statistik (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch 11 Hefte jährlich	<b>Statistiques générales (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais 11 numéros par an	4,—	5,60	620	3,60	50	40,50	61,50	6 875	39,80	550					
<b>Regionalstatistik - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Statistiques régionales - annuaire (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—					
<b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Comptes Nationaux - annuaire (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—					
<b>Zahlungsbilanzen - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch	<b>Balances des paiements - annuaire (violett)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—					
<b>Steuerstatistik - Jahrbuch (violett)</b> deutsch / französisch	<b>Statistiques fiscales - annuaire (violett)</b> allemand / français	7,50	11,50	1 250	7,50	100	—	—	—	—	—					
<b>Statistische Studien und Erhebungen (orange)</b> 4 Hefte jährlich	<b>Etudes et enquêtes statistiques (orange)</b> 4 numéros par an	7,50	11,50	1 250	7,50	100	26,—	39,—	4 400	26,—	350					
<b>Statistische Grundzahlen</b> deutsch, französisch, italienisch, niederländisch, englisch	<b>Statistiques de base</b> allemand, français, italien, néerlandais, anglais	5,50	8,50	930	5,40	75	—	—	—	—	—					
<b>Außenhandel : Monatsstatistik (rot)</b> deutsch / französisch 11 Hefte jährlich	<b>Commerce extérieur : Statistique mensuelle (rouge)</b> allemand / français 11 numéros par an	4,—	5,60	620	3,60	50	37,—	56,—	6 250	36,50	500					
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten (NIMEXE) (rot); jährlich (Jan.-Dez.) (1970)</b> deutsch / französisch	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques (NIMEXE) (rouge); publication annuelle (jan.-déc.) (1970)</b> allemand / français															
Band A — Landwirtschaftliche Erzeugnisse	Volume A — Produits agricoles	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—					
Band B — Mineralische Stoffe	Volume B — Produits minéraux	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—					
Band C — Chemische Erzeugnisse	Volume C — Produits chimiques	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—					
Band D — Kunststoffe, Leder	Volume D — Matières plastiques, cuir	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—					
Band E — Holz, Papier, Kork	Volume E — Bois, papier, liège	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—					
Band F — Spinnstoffe, Schuhe	Volume F — Matières textiles, chaussures	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—					
Band G — Steine, Gips, Keramik, Glas	Volume G — Pierres, plâtre, céramique, verre	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—					
Band H — Eisen und Stahl	Volume H — Fonte, fer et acier	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—					
Band I — Unedle Metalle	Volume I — Autres métaux communs	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—					
Band J — Maschinen, Apparate	Volume J — Machines, appareils	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—					
Band K — Beförderungsmittel	Volume K — Matériel de transport	11,—	17,—	1 900	11,—	150	—	—	—	—	—					
Band L — Präzisionsinstrumente, Optik	Volume L — Instruments de précision, optique	18,50	28,—	3 150	18,50	250	—	—	—	—	—					
Jahrbuch (Länder / Waren) Spezialpreis 13 Bände	Annuaire (pays-produits) Prix spécial 13 volumes	22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—					
		183,—	278,—	31 250	181,—	2 500	—	—	—	—	—					
<b>Außenhandel : Analytische Übersichten - CST (rot) (1970)</b> deutsch / französisch jährlich Band Export Band Import	<b>Commerce extérieur : Tableaux analytiques - CST (rouge) (1970)</b> allemand / français publication annuelle Volume Export Volume Import	29,50	44,50	5 000	29,—	400	—	—	—	—	—					
		22,—	33,50	3 750	22,—	300	—	—	—	—	—					
<b>Außenhandel : Länderverzeichnis - NCP (rot)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Nomenclature des pays - NCP (rouge)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	4,—	5,60	620	3,60	50	—	—	—	—	—					
<b>Außenhandel : Erzeugnisse EGKS (rot)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch jährlich	<b>Commerce extérieur : Produits CECA (rouge)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication annuelle	15,—	22,50	2 500	15,—	200	—	—	—	—	—					

**TITOLO**

**TITEL**

**TITLE**

**PUBBLICAZIONI PERIODICHE**

**Statistiche generali (viola)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
11 numeri all'anno

**Statistiche regionali - annuario (viola)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese

**Conti nazionali - annuario (viola)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese

**Bilance dei pagamenti - annuario (viola)**  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese

**Statistiche fiscali - annuario (viola)**  
tedesco / francese

**Studi ed indagini statistiche (arancio)**  
4 numeri all'anno

**Statistiche generali della Comunità**  
tedesco, francese, italiano, olandese, inglese

**Commercio estero : Statistica mensile (rosso)**  
tedesco / francese  
11 numeri all'anno

**Commercio estero : Tavole analitiche (Nimexe)**  
(rosso); pubblicazioni annuale (gen.-dic.) (1970)  
tedesco / francese

Volume A — Prodotti agricoli  
Volume B — Prodotti minerali  
Volume C — Prodotti chimici  
Volume D — Materie plastiche, cuoio  
Volume E — Legno, carta, sughero

Volume F — Materie tessili, calzature

Volume G — Pietre, gesso, ceramica, vetro  
Volume H — Ghisa, ferro e acciaio  
Volume I — Altri metalli comuni  
Volume J — Macchine ed apparecchi  
Volume K — Materiale da trasporto

Volume L — Strumenti di precisione, ottica  
Annuario (paesi-prodotti)  
Prezzo speciale 13 volumi

**Commercio estero : Tavole analitiche - CST**  
(rosso) (1970)  
tedesco / francese  
pubblicazione annuale  
Volume Export  
Volume Import

**Commercio estero : Nomenclatura dei paesi - NCP**  
(rosso)  
tedesco / francese / italiano / olandese  
pubblicazione annuale

**Commercio estero : Prodotti CECA** (rosso)  
tedesco / francese / italiana / olandese  
pubblicazione annuale

**PERIODIEKE UITGAVEN**

**Algemene statistiek (paars)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
11 nummers per jaar

**Regionaalstatistiek - jaarboek (paars)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels

**Nationale rekeningen - jaarboek (paars)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels

**Betalingsbalansen - jaarboek (paars)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels

**Belastingstatistiek - jaarboek (paars)**  
Duits / Frans

**Statistische studies en enquêtes (oranje)**  
4 nummers per jaar

**Basisstatistieken**  
Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels

**Buitenlandse handel : Maandstatistiek (rood)**  
Duits / Frans  
11 nummers per jaar

**Buitenlandse handel : Analytische tabellen (Nimexe)**  
(rood); jaarlijks (jan.-dec.) (1970)  
Duits / Frans

Deel A — Landbouwprodukten  
Deel B — Minerale produkten  
Deel C — Chemische produkten  
Deel D — Plastische stoffen, leder  
Deel E — Hout, papier, kurk

Deel F — Textielstoffen, schoeisel

Deel G — Steen, gips, keramiek, glas  
Deel H — Gietijzer, ijzer en staal  
Deel I — Onedele metalen  
Deel J — Machines en toestellen  
Deel K — Vervoermaterieel  
Deel L — Precisie-instrumenten, optische toestellen

Jaarboek (landen-produkten)  
Speciale prijs 13 delen

**Buitenlandse handel : Analytische tabellen - CST**  
(rood) (1970)  
Duits / Frans  
jaarlijkse uitgave  
Deel Export  
Deel Import

**Buitenlandse handel : Gemeenschappelijke landenlijst - NCP** (rood)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
jaarlijks

**Buitenlandse handel : Produkten EGKS** (rood)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
jaarlijks

**PERIODICAL PUBLICATIONS**

**General Statistics (purple)**  
German / French / Italian / Dutch / English  
11 issues per year

**Regional Statistics - yearbook (purple)**  
German / French / Italian / Dutch / English

**National Accounts - yearbook (purple)**  
German / French / Italian / Dutch / English

**Balances of Payments - yearbook (purple)**  
German / French / Italian / Dutch / English

**Tax Statistics - yearbook (purple)**  
German / French

**Statistical Studies and Surveys (orange)**  
4 issues per year

**Basic Statistics**  
German, French, Italian, Dutch, English

**Foreign Trade: Monthly Statistics (red)**  
German / French  
11 issues per year

**Foreign Trade: Analytical Tables (Nimexe) (red)**  
yearly (Jan.-Dec.) (1970)  
German / French

Volume A — Agricultural products  
Volume B — Mineral products  
Volume C — Chemical products  
Volume D — Plastic materials, leather  
Volume E — Wood, paper, cork

Volume F — Textiles, footwear  
Volume G — Articles of stone, of plaster, ceramic products, glass and glassware  
Volume H — Iron and steel, and articles thereof  
Volume I — Base metals  
Volume J — Machinery and mechanical appliances  
Volume K — Transport equipment

Volume L — Precision instruments, optics  
Yearbook (countries-products)  
Special price for 13 volumes

**Foreign Trade: Analytical Tables - CST (red) (1970)**  
German / French  
Yearly publication  
Volume Export  
Volume Import

**Foreign Trade: Standard Country Nomenclature - NCP** (red)  
German / French / Italian / Dutch  
yearly

**Foreign Trade: ECSC Products (red)**  
German / French / Italian / Dutch  
yearly

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo						
		DM	Fr	Lit.	Fl	Fb	DM	Fr	Lit.	Fl	Fb		
<b>PERIODISCHE VERÖFFENTLICHUNGEN</b>	<b>PUBLICATIONS PÉRIODIQUES</b>												
<b>Überseische Assoziierte : Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1959-1966) — Per land (olivgrün)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch (Mauretanie, Mali, Obervolta, Niger, Senegal, Elfenbeinküste, Togo, Dahome, Kamerun, Tschad, Zentralafrika, Gabun, Kongo (Brazzaville), Madagaskar)	<b>Associés d'outre-mer : Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1959-1966) — Par pays (vert-olive)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais (Mauritanie, Mali, Haute-Volta, Niger, Sénégal, Côte-d'Ivoire, Togo, Dahomey, Cameroun, Tchad, Rép. Centrafricaine, Gabon, Congo-Brazzaville, Madagascar)	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—		
<b>Überseische Assoziierte : Rückblickendes Jahrbuch des Außenhandels der AASM (1967-1969) (olivgrün)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch in 2 Bänden - je Band	<b>Associés d'outre-mer : Annuaire rétrospectif du commerce extérieur des EAMA (1967-1969) (vert-olive)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais en 2 volumes - par numéro	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—		
<b>Überseische Assoziierte : Statistisches Jahrbuch der AASM (1969) (olivgrün)</b> französisch	<b>Associés d'outre-mer : Annuaire statistique des EAMA (1969) (vert-olive)</b> français	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—		
<b>Überseische Assoziierte : Statistisches Jahrbuch der AOM (1970) (olivgrün)</b> französisch	<b>Associés d'outre-mer : Annuaire statistique des AOM (1970) (vert-olive)</b> français	7,50	11,50	1 250	7,25	100	—	—	—	—	—		
<b>Energiestatistik (rubinfarben)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques de l'énergie (rubis)</b> allemand / français / italien / néerlandais / anglais publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	7,50 13,—	11,50 20,—	1 250 2 200	7,25 13,—	100 175	37,— —	56,— —	6 250 —	36,50 —	500 —		
<b>Industriestatistik (blau)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch vierteljährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschl.)	<b>Statistiques industrielles (bleu)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication trimestrielle annuaire (compris dans l'abonnement)	5,50 9,50	8,50 14,—	930 1 560	5,50 9,50	75 125	22,— —	33,50 —	3 750 —	22,— —	300 —		
<b>Eisen und Stahl (blau)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch zweimonatlich Jahrbuch 1964, 1966, 1968, 1970 (nicht im Abonnement eingeschlossen)  Sonderveröffentlichung : Erläuterungen deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	<b>Sidérurgie (bleu)</b> allemand / français / italien / néerlandais publication bimestrielle annuaire 1964, 1966, 1968, 1970 (non compris dans l'abonnement)  Publication spéciale : Notes explicatives allemand / français, italien / néerlandais	5,50 9,50	8,50 14,—	930 1 560	5,40 9,—	75 125	27,50 —	42,00 —	4 700 —	27,50 —	375 —		
<b>Sozialstatistik (gelb)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch oder deutsch / französisch 6 Hefte jährlich Jahrbuch (nicht im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistiques sociales (jaune)</b> allemand / français / italien / néerlandais ou allemand / français 6 numéros par an annuaire (non compris dans l'abonnement)	7,50 9,50	11,50 14,—	1 250 1 600	7,50 9,50	100 125	29,50 —	44,50 —	5 000 —	28,— —	400 —		
<b>Agrarstatistik (grün)</b> deutsch / französisch 6 Hefte jährlich Jahrbuch (im Abonnement eingeschlossen)	<b>Statistique agricole (vert)</b> allemand / français 6 numéros par an Annuaire (compris dans l'abonnement)	5,50	8,50	950	5,50	75	18,50	28,—	3 150	18,50	250		
<b>Verkehrstatistik (karmesinrot)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch Jahrbuch	<b>Statistiques des Transports (cramoisi)</b> allemand / français / italien / néerlandais Annuaire	4,—	5,50	650	4,—	50	—	—	—	—	—		



TITOLO

TITEL

TITLE

**PUBBLICAZIONI PERIODICHE**

**PERIODIEKE UITGAVEN**

**PERIODICAL PUBLICATIONS**

**Associati d'oltremare: Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1959-1966)** — per paese (verde oliva)  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
(Mauritania, Mali, Alto Volta, Niger, Senegal, Costa d'Avorio, Togo, Dahomey, Camerun, Ciad, Centralfrica, Gabon, Congo (Brazzaville), Madagascar)

**Overzeese geassocieerden: Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1959-1966)** — per land (olijfgroen)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
(Mauretanië, Mali, Boven-Volta, Niger, Senegal, Ivoorkust, Togo, Dahomey, Kameroen, Tsjaad, Centraal-Afrika, Gaboen, Kongo (Brazzaville), Madagascar)

**Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1959-1966)** — by Country (olive-green)  
German / French / Italian / Dutch / English  
(Mauritania, Mali, Upper Volta, Niger, Senegal, Ivory Coast, Togo, Dahomey, Cameroon, Chad, Central African Republic, Gabon, Congo (Brazzaville, Madagascar)

**Associati d'oltremare: Annuario retrospettivo del commercio estero dei SAMA (1967-1969)** (verde oliva)  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
2 numeri - prezzo unitario

**Overzeese geassocieerden: Retrospectief jaarboek van de buitenlandse handel van de GASM (1967-1969)** (olijfgroen)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
in 2 delen, per deel

**Overseas Associates: Retrospective Yearbook of Foreign Trade of the AASM (1967-1969)** (olive-green)  
German / French / Italian / Dutch / English  
in 2 volumes - each volume

**Associati d'oltremare: Annuario statistico dei SAMA (1969)** (verde oliva)  
francese

**Overzeese geassocieerden: Statistisch jaarboek voor de GASM (1969)** (olijfgroen)  
Frans

**Overseas Associates: Statistical Yearbook of the AASM (1969)** (olive-green)  
French

**Associati d'oltremare: Annuario statistico degli AOM (1970)** (verde oliva)  
francese

**Overzeese geassocieerden: Statistisch jaarboek voor de AOM (1970)** (olijfgroen)  
Frans

**Overseas Associates: Statistical Yearbook of the AOM (1970)** (olive-green)  
French

**Statistiche dell'energia** (rubino)  
tedesco / francese / italiano / olandese / inglese  
pubblicazione trimestrale  
annuario (compreso nell'abbonamento)

**Energiestatistiek** (robiijn)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels  
driemaandelijks  
jaarboek (begrepen in het abbonement)

**Energy Statistics** (ruby)  
German / French / Italian / Dutch / English  
quarterly  
Yearbook (included in the subscription)

**Statistiche dell'industria** (blu)  
tedesco / francese / italiano / olandese  
pubblicazione trimestrale  
annuario (compreso nell'abbonamento)

**Industriestatistiek** (blauw)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
driemaandelijks  
jaarboek (begrepen in het abbonement)

**Industrial Statistics** (blue)  
German / French / Italian / Dutch  
quarterly  
Yearbook (included in the subscription)

**Siderurgia** (blu)  
tedesco / francese / italiano / olandese  
pubblicazione bimestrale  
annuario 1964, 1966, 1968, 1970 (non compreso nell'abbonamento)

**Ijzer en staal** (blauw)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
tweemaandelijks  
jaarboek 1964, 1966, 1968, 1970 (niet begrepen in het abbonement)

**Iron and Steel** (blue)  
German / French / Italian / Dutch  
bimonthly  
Yearbook 1964, 1966, 1968, 1970 (not included in the subscription)

Publicazione speciale: Note esplicative  
tedesco / francese, italiano / olandese

Speciale uitgave: Toelichting  
Duits / Frans, Italiaans / Nederlands

Special issue: Explanatory Notes  
German / French, Italian / Dutch

**Statistiche sociali** (giallo)  
tedesco / francese / italiano / olandese o tedesco / francese  
6 numeri all'anno  
annuario (non compreso nell'abbonamento)

**Sociale statistiek** (geel)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands of Duits / Frans  
6 nummers per jaar  
jaarboek (niet begrepen in het abbonement)

**Social Statistics** (yellow)  
German / French / Italian / Dutch or German / French  
6 issues yearly  
Yearbook (not included in the subscription)

**Statistica agraria** (verde)  
tedesco / francese  
6 numeri all'anno  
annuario (compreso nell'abbonamento)

**Landbouwstatistiek** (groen)  
Duits / Frans  
6 nummers per jaar  
jaarboek (begrepen in het abbonement)

**Agricultural Statistics** (green)  
German / French  
6 issues yearly  
Yearbook (included in the subscription)

**Statistica dei trasporti** (cremisi)  
tedesco / francese / italiano / olandese  
annuario

**Vervoersstatistiek** (karmozijn)  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
jaarboek

**Transport Statistics** (crimson)  
German / French / Italian / Dutch  
Yearbook

TITEL	TITRE	Preis Einzelnummer Price per issue Prezzo di ogni numero					Prix par numéro Price annual subscription Prezzo abbonamento annuo					Prix abonne-ment annuel Price annual subscription Prijs jaar-abonnement				
		DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb	DM	Ffr	Lit.	Fl	Fb
EINZELVERÖFFENTLICHUNGEN	PUBLICATIONS NON PÉRIODIQUES															
<b>Sozialstatistik : Sonderreihe „Wirtschaftsrechnungen“ (gelb) (Ausgabe 1966-1967)</b> deutsch / französisch und italienisch / niederländisch 7 Hefte, bestehend aus jeweils einem Text- und einem Tabellen teil Einzelheft	<b>Statistiques sociales : Série spéciale « Budgets familiaux » (jaune) (édition 1966-1967)</b> allemand / français et italien / néerlandais 7 numéros, comprenant chacun un exposé et des tableaux par numéro	16,—	20,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Sozialstatistik : Sonderreihe „Erhebung über die Struktur und Verteilung der Löhne“ (gelb)</b> 8 Bände	<b>Statistiques sociales : Série spéciale « Enquête sur la structure et la répartition des salaires » (jaune)</b> 8 volumes	15,—	22,—	2 500	14,50	200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Agrarstatistik : Sonderreihe „Erhebung über die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe. Zusammenfassende Ergebnisse nach Erhebungsbezirken“</b> Je Heft	<b>Statistique agricole : Série spéciale « Enquête sur la structure des exploitations agricoles. Résultats récapitulatifs par circonscription d'enquête »</b> par numéro	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Statistik : Sonderreihe „Die Input-Output-Tabellen 1965“ (violett)</b> französisch und Sprache des betreffenden Landes Abonnement für die ersten 6 Bände	<b>Statistiques générales : Série spéciale « Les Tableaux Entrées-Sorties 1965 » (violett)</b> français + langue du pays concerné abonnement pour les 6 premiers vol.	11,— 51,30	16,70 77,80	1 870 8 750	11,— 51,—	150 700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Statistik : Sondernummer „Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen“ - ESG</b> deutsch, französisch, italienisch, niederländisch	<b>Statistiques générales : Numéro spécial « Système européen de comptes économiques intégrés » - SEC</b> allemand, français, italien, néerlandais	18,35	27,80	3 120	18,—	250	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE)</b> deutsch / französisch und italienisch / niederländisch Ausgabe 1970	<b>Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE)</b> allemand / français et italien / néerlandais édition 1970	9,50	14,—	1 560	9,—	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	<b>Classification statistique et tarifaire pour le commerce international (CST)</b> allemand / français / italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Einheitliches Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (NST) — Ausgabe 1968</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch	<b>Nomenclature uniforme de marchandises pour les statistiques de transport (NST) — édition 1968</b> allemand / français / italien / néerlandais	4,—	5,—	620	3,60	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Harmonisierte Nomenklatur für die Außenhandelsstatistiken der EWG-Länder (NIMEXE)</b> deutsch / französisch / italienisch / niederländisch Vollständiger Text — Ausgabe 1969 + Austauschblätter 1970 + 1971	<b>Nomenclature harmonisée pour les statistiques du commerce extérieur des pays de la CEE (NIMEXE)</b> allemand / français / italien / néerlandais Texte intégral — Edition 1969 + supplément 1970 + 1971	60,—	83,—	9 370	54,50	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**TITOLO**

**TITEL**

**TITLE**

**PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE**

**Statistiche sociali : Serie speciale « Bilanci familiari » (giallo) (edizione 1966-1967)**  
tedesco / francese e italiano / olandese  
7 numeri, comprendenti ciascuno un testo e tabelle  
prezzo unitario

**Statistiche sociali : Serie speciale « Indagine sulla struttura e sulla ripartizione dei salari » (giallo)**  
8 volumi

**Statistica agraria : Serie speciale « Indagine sulla struttura delle aziende agricole - Risultati riassuntivi per circoscrizione d'indagine »**  
prezzo unitario

**Statistiche generali : Serie speciale « Tavole Input-Output 1965 » (viola)**  
francese + lingua del paese in oggetto  
abbonamento per i primi 6 volumi

**Statistiche generali : Numero speciale « Sistema europeo di conti economici integrati » - SEC**  
tedesco, francese, italiano, olandese

**Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità europee (NACE)**  
tedesco / francese e italiano / olandese  
edizione 1970

**Classificazione statistica e tariffaria per il commercio internazionale (CST)**  
tedesco / francese / italiano / olandese

**Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) — Edizione 1968**  
tedesco / francese / italiano / olandese

**Nomenclatura armonizzata per le statistiche del commercio estero dei paesi della CEE (NIMEXE)**  
tedesco / francese / italiano / olandese  
Testo integrale — Edizione 1969 + supplemento 1970 + 1971

**NIET-PERIODIEKE UITGAVEN**

**Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Budgetonderzoek” (geel) (uitgave 1966-1967)**  
Duits / Frans en Italiaans / Nederlands  
7 nummers met elk een tekstgedeelte en een tabellengedeelte  
per nummer

**Sociale statistiek : Bijzondere reeks „Enquête naar de structuur en de verdeling der lonen” (geel)**  
8 delen

**Landbouwstatistiek : Bijzondere reeks „Enquête inzake de structuur van de landbouwbedrijven - Samengevotte resultaten per enquête-gebied”**  
per nummer

**Algemene statistiek : bijzondere reeks „Input-Output tabellen 1965” (paars)**  
Frans + de taal van het betrokken land  
abonnement voor de eerste 6 delen

**Algemene statistiek : Speciaal nummer „Europees stelsel van economische rekeningen” - ESER**  
Duits, Frans, Italiaans, Nederlands

**Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen (NACE)**  
Duits / Frans en Italiaans / Nederlands  
uitgave 1970

**Classificatie voor statistiek en tarief van de internationale handel (CST)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands

**Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoersstatistiek (NST) — Uitgave 1968**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands

**Geharmoniseerde nomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Lid-Staten van de EEG (NIMEXE)**  
Duits / Frans / Italiaans / Nederlands  
Volledige tekst — Uitgave 1969 + supplement 1970 + 1971

**NON PERIODICAL PUBLICATIONS**

**Social Statistics: Special Series of Economic Accounts (yellow) (1966-1967 edition)**  
German / French and Italian / Dutch  
7 issues, each containing text and tables  
per issue

**Social Statistics: Special Series “Survey on the structure and distribution of wages” (yellow)**  
8 volumes

**Agricultural Statistics: Special Series “Survey of the structure of agricultural holdings - Summary results by survey zones”**  
per issue

**General Statistics: Special Series “The Input-Output Tables 1965” (purple)**  
French + the language of the country concerned  
The series of the first 6 issues

**General Statistics: Special issue “European system of integrated economic accounts” - SEC**  
German, French, Italian, Dutch

**General Nomenclature of Economic Activities in the European Communities (NACE)**  
German / French and Italian / Dutch  
1970 issue

**Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST)**  
German / French / Italian / Dutch

**Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) — 1968 issue**  
German / French / Italian / Dutch

**Harmonized Nomenclature for the Foreign Trade Statistics of the EEC-Countries (NIMEXE)**  
German / French / Italian / Dutch  
Full Text — 1969 issue + supplement 1970 + 1971







## ANMERKUNG

Frankreich hat nach Drucklegung neue, d.h. endgültige Zahlen für 1970 mitgeteilt. Auch für 1971 sind in Kürze neue vorläufige Angaben aus Frankreich zu erwarten.

Die sich daraus für Frankreich und die EG ergebenden Änderungen werden sobald wie möglich veröffentlicht, und zwar :

Teil I : Bodennutzung	in „Agrarstatistik“
Teil II : Ernten auf dem Ackerland	in „Pflanzliche Erzeugung“ 1/1972
Teil III : Futtererzeugung	in „Agrarstatistik“
Teil IV : Gemüseerzeugung	in „Pflanzliche Erzeugung“ 2/1972
Teil V : Obsterzeugung	in „Pflanzliche Erzeugung“ 2/1972
Teil VI : Anbau unter Schutz	in „Agrarstatistik.“

## REMARQUE

Après la mise sous presse, de nouvelles données, c'est-à-dire des données définitives, ont été communiquées par la France pour l'année 1970. Pour 1971 on peut s'attendre également, sous peu, à de nouveaux chiffres provisoires pour la France.

Les modifications qui en résultent tant pour la France que pour la CE seront publiées aussitôt que possible, à savoir :

Partie I : Utilisation des terres	dans la « Statistique Agricole »
Partie II : Récoltes des terres arables	dans la « Production Végétale » 1/1972
Partie III : Production fourragère	dans la « Statistique Agricole »
Partie IV : Production de légumes	dans la « Production Végétale » 2/1972
Partie V : Production de fruits	dans la « Production Végétale » 2/1972
Partie VI : Cultures sous abri	dans la « Statistique Agricole ».





**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**R. Dumas**      **Generaldirektor / Directeur général / Direttore generale / Directeur-generaal / Director General**

**E. Hentgen**      **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistant**

**Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors:**

**V. Paretti**      **Allgemeine Statistik und assoziierte Staaten / Statistiques générales et États associés / Statistiche generali e Stati associati /  
Algemene statistiek en geassocieerde staten / General Statistics and Associated States**

**C. Legrand**      **Energiestatistik / Statistiques de l'énergie / Statistiche dell'energia / Energiestatistiek / Energy Statistics**

**S. Ronchetti**      **Handels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce et des transports / Statistica del commercio e dei trasporti / Handels- en  
vervoersstatistiek / Trade and Transports Statistics**

**F. Grotius**      **Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistiche dell'industria e dell'artigianato / Industrie-  
en Ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics**

**P. Gavanier**      **Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistiche sociali / Sociale statistiek / Social Statistics**

**S. Louwes**      **Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistiche agrarie / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics**

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 5,50 oder zum Jahresabonnementspreis von DM 18,50 durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue, par numéro, au prix de Ffr 8,50 ou Fb 75,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 28,— ou Fb 250,—. S'adresser aux bureaux de vente et d'abonnements indiqués ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 950 il numero o di Lit. 3 150 per l'abbonamento annuale. Ogni richiesta va rivolta agli uffici di vendita e di abbonamento seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 5,50 resp. BF 75,— per nummer of Fl. 18,50 resp. BF 250,— per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoop- en abonnementskantoren :

This publication is delivered by the following sales agents at the price of : single copies : BF 75,—, annual subscription : BF 250,— :

**DEUTSCHLAND (BR)** VERLAG BUNDESANZEIGER, 5 Köln 1 — Postfach 108006, Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595, Postscheckkonto: 83.400 Köln

**FRANCE** SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, 26, rue Desaix, 75 Paris 15<sup>e</sup> — CCP : Paris 23-96

**ITALIA** LIBRERIA DELLO STATO, Piazza G. Verdi, 10 — 00198 Roma — CCP : 1/2640  
Agenzie : 00187 ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle finanze) • 20121 MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 • 50129 FIRENZE — Via Cavour, 46/R • 80121 NAPOLI — Via Chiaia, 5 • 16121 GENOVA — Via XII Ottobre, 172 • 40125 BOLOGNA — Strada Maggiore 23/A

**NEDERLAND** STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF, Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage — Postgirorekening 42 53 00

**BELGIË-BELGIQUE** BELGISCH STAATSBLED, Leuvense weg 40, 1000 Brussel — PCR 50-80  
MONITEUR BELGE, 40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles — CCP 50-80

**LUXEMBOURG** OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES, Luxembourg - 1, Case postale 1003, et 29, rue Aldringen, Bibliothèque — CCP 191-90, compte courant bancaire : Banque Internationale du Luxembourg 8-109/600 3/200

**GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH** H.M. STATIONERY OFFICE, P.O. Box 569, London S.E. 1

**ANDERE LÄNDER  
AUTRES PAYS  
ALTRI PAESI  
ANDERE LANDEN  
OTHER COUNTRIES**

OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES  
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
Luxembourg — 1, Case postale 1003

---

AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN - POSTFACH 1003 - LUXEMBURG 1  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - CASE POSTALE 1003 - LUXEMBURG 1  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE - CASELLA POSTALE 1003 - LUSSEMBURGO 1  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLICATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN - POSTBUS 1003 - LUXEMBURG 1  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES - P.O.BOX 1003 - LUXEMBURG 1